

L'OEIL RÉGIONAL

10e année No 40
BELOEIL
Le mercredi 28 novembre 1979
88 pages

le numéro 1 de la région

Une page référendaire	page 5
Foyer Savoy: il y aura une 'vérification'	page 10
Les affaires scolaires	page 10
La ville de Beloeil adhérera-t-elle à la nouvelle ligue de baseball junior	page 58
Des trophées pour tout le monde	page 60
Cinémas et spectacles	page 66

Les policiers de Beloeil sont mécontents



Depuis mercredi dernier, les policiers de Beloeil font la grève du zèle. Exaspérée par la lenteur des négociations, la sûreté municipale de Beloeil a manifesté son mécontentement, mercredi dernier, en payant une petite visite de courtoisie aux élus municipaux.

Vendredi soir dernier, des négociations intensives ont été menées par le nouveau comité patronal mais ce fut en vain. Un différend d'environ \$3,000. sépare les deux parties. Hier, les policiers ont demandé l'arbitrage et devraient reprendre le travail régulier lundi en soirée en attendant la décision de l'arbitre. Ci-dessus, les policiers manifestent devant la demeure du conseiller Pierre Préfontaine. [Photo: Christian Hébert].

Deux employés municipaux de Beloeil blâmés pour s'être mêlé de politique

page 2

Deux accusations de fraude portées contre Fraser Gagnon

page 9

Partagez votre Noël

Avant d'être une fête commerciale, Noël est d'abord une fête de partage et de charité. Malgré la relative richesse de notre société et les nombreux programmes d'aide sociale, il reste des démunis.

L'Oeil régional, en collaboration avec le Centre de bénévolat de la vallée du Richelieu, a pensé aider les moins favorisés de notre région à passer un plus beau Noël. Pour y parvenir, votre journal a entrepris de visiter les commerçants locaux pour recueillir des dons qui serviront à acheter des paniers de provisions de Noël.

Cet appel s'adresse aussi à la population à qui on demande un don, si petit soit-il. Des reçus officiels pour fins d'impôt pourront être émis.

Le Centre de bénévolat coordonnera la distribution de ces paniers de Noël afin qu'il n'y ait pas d'oubliés ni de duplication.

Faites un petit effort, apportez ou envoyez votre don à l'Oeil régional. Votre Noël sera peut-être plus beau si vous le partagez.

MAIL MONTENACH

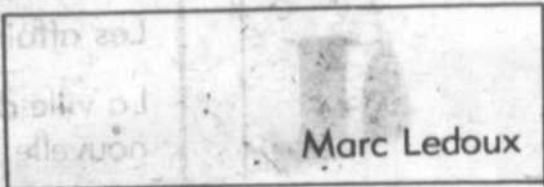
entre nous le mail montenach c'est chez vous

Boulevard Laurier, Beloeil



M. Guy Girouard [Photo: Christian Hébert]

Beloeil: deux employés municipaux blâmés pour s'être mêlé de politique



Marc Ledoux

Le conseiller qui a proposé la résolution, Raymond Trudeau (du Parti des citoyens) indique que le sens qu'il a voulu lui donner est "d'aviser les employés

concernés qu'ils ne laissent pas supposer qu'ils font de la politique".

Ce sont des interventions de la salle (entre autres de l'ex-conseiller

(1971-1975) André Desmarais et d'un organisateur politique de Jacques Meunier, Marc Ducharme) qui ont amené le conseil à se prononcer sur cette question.

Il était clair dans la salle que plusieurs personnes croyaient que MM. Girouard ou Béland avaient pu omettre volontairement certaines mains levées le soir du débat. Ce que les deux personnes blâmées nient catégoriquement indiquant qu'ils sont

responsables de ce qui se passe au centre culturel et qu'il était normal qu'ils donnent un coup de main ce soir-là.

AGACEMENT

Plusieurs membres du conseil ont peut-être aussi voulu profiter de l'occasion pour signifier l'agacement qu'ils éprouvent devant certains articles publiés dans l'Oeil régional où il était question du peu d'intérêt que la Ville porte aux loisirs.

Cette façon de faire

déplaît visiblement à certains membres du conseil et M. Meunier a particulièrement pointé l'éditorial du 14 novembre.

Guy Girouard a indiqué qu'un blâme injustifié, "ça s'prend mal" mais qu'il réservait tout commentaire avant d'avoir pris connaissance du texte exact de l'avis et de ses implications. Quant à Claude Béland, il attendait une convocation du directeur-général.

"L'affaire Rioux"

Le juge Deslongchamp prend la requête en délibéré

Jean-Marc Bouchard

En dernière heure, nous apprenons que le juge André Deslongchamp de la Cour supérieure de Montréal a pris la requête du candidat Gérard Rioux en délibéré. C'est la nouvelle qui nous a été communiquée, tard mardi matin. La cause qui devait être entendue le 26 novembre (lundi dernier) n'a pu l'être que partiellement vers les 16 h. La raison de ce retard a été le soudain malaise qui a terrassé le juge Marquis qui devait entendre les doléances du candidat Rioux. Finalement, c'est le juge Deslongchamp qui l'a remplacé à pied levé. Lundi dernier, la Cour a pu entendre le plaidoyer de l'avocat de M. Rioux, Me André Martel, avant d'ajourner la séance au lendemain. Mardi matin, ce fut au tour du procureur du juge Beaudry (qui a présidé le recomptage judiciaire) de se faire entendre. Essentiellement, il aurait fait valoir devant

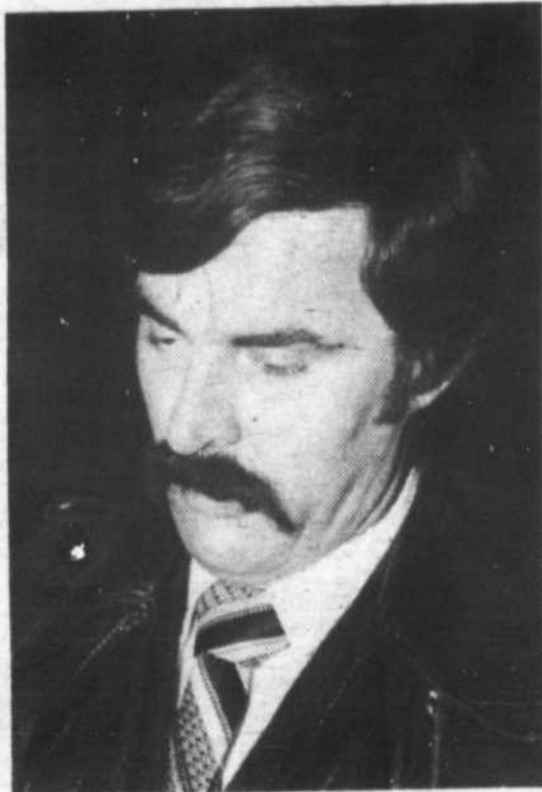


La requête du candidat Gérard Rioux a été prise en délibéré par le juge André Deslongchamp de la Cour supérieure de Montréal, ce qui fait que les deux candidats étaient toujours nez à nez, hier après-midi. On ignore quand le juge rendra sa décision. Si la requête est jugée recevable, M. Rioux pourrait être élu par une voix. Dans le cas contraire, le président des élections procédera au tirage au sort. [Photos: Christian Hébert].

la Cour que le juge Beaudry avait eu raison de rejeter le bulletin contesté. Finalement

vers 10 h 30, le juge Deslongchamp décidait de prendre la requête en délibéré. On ignore à

quel moment il rendra sa décision. Rappelons que M. Gérard Rioux conteste la décision du



juge Beaudry d'avoir rejeté un bulletin de vote en sa faveur parce que le talon n'avait pas été détaché.

ner lieu à une nouvelle élection. Ceci vient donc contredire l'autre procédure qui voulait que le désistement des trois candidats avant le tirage au sort, soit suffisant pour donner lieu à une nouvelle campagne électorale dans le quartier quatre.

TIRAGE AU SORT

Si jamais, le juge lui donnait raison le candidat de l'Equipe Meunier pourrait être élu par une voix. Dans le cas contraire, si le juge rendait une décision d'irrecevabilité, le président des élections devrait procéder au tirage au sort.

Par ailleurs, selon l'avocat de M. Gendron, Me Jacques Guérin, il faudrait que le conseiller élu au tirage au sort démissionne pour don-

En terminant, mentionnons que, outre les deux candidats nez à nez, leurs avocats le procureur du juge Beaudry et M. Crevier (le troisième candidat en lice devait être présent) MM Meunier et Lassonde assistaient à l'audience.

Après Beloeil, Asbestos

Hydro-Québec vient d'annoncer qu'elle a pris possession le premier novembre, du réseau de distribution d'électricité de la ville d'Asbestos à la suite d'une entente de gré à gré intervenue entre les deux parties.

Le montant de la transaction dépassera \$1,4 million mais la valeur exacte ne sera connue qu'après inventaire. Les 3100 abonnés du réseau municipal sont maintenant desservis par Hydro-Québec de Victoriaville.

SANECO INC.

Mail Montenach, Boul. Laurier, Beloeil

25% DE REDUCTION SUR FINITION DE FILMS OU UN FILM GRATUIT

PHOTO-PASSEPORT EN 5 MINUTES SERVICE DE PHOTOCOPIE

Suggestion cadeau pour Noël

le Carousel 750H de Kodak

Projecteur à diapositive avec contrôle à distance.

seulement **\$169.00**



sur la scène municipale

PAR MARC LEDOUX

Une tradition antique

Dans l'Antiquité, c'était une tradition de gracier des prisonniers à l'occasion d'une fête ou d'une prise de pouvoir. Le Conseil de Beloeil a-t-il l'intention de faire la même chose? Oui, mais pas pour les mêmes raisons. Le fait est que les documents relatifs à des infractions au code de la route ou divers règlements municipaux encombrant sérieusement les entrepôts d'archives de la Ville au point que le conseil veut brûler tous ceux qui concernent la période antérieure à 1975.

Prudent, le conseiller Trudeau a demandé un avis légal au procureur de la Cour municipale, Me Denis Fabreau, pour ne pas se faire taper sur les doigts au cas où quelque chose d'important serait brûlé.

Si vous avez fait quelque chose de répréhensible avant 1975, remerciez le conseil, vous serez sans doute gracié. (ML).

Il faudra fêter sur la pointe des pieds

L'église Saint-Mathieu, par la voix du conseil des marguilliers de la fabrique, a demandé à la Ville que les rues environnant l'église ne soit plus "souillées" d'aucune façon et qu'elles demeurent libres les jours d'office religieux, qu'on y préserve la propreté et que son stationnement, réservé aux mariages, baptêmes, etc. reste accessible.

La Fabrique veut ainsi protester contre les dessins qui "souillent" la rue Saint-Mathieu et contre les fêtards qui envahissent les abords de l'église à l'occasion des manifestations populaires comme les fêtes de la miao ou la fête nationale du Québec. (ML).

Pierre Cloutier, professeur

C'est avec la patience et le doigté d'un professeur d'école que le conseiller Pierre Cloutier a expliqué aux nouveaux élus tous les raffinements d'un règlement d'emprunt. M. Cloutier répondait aux inquiétudes des conseillers Trudeau et Dubeau qui voulaient obtenir des éclaircissements avant de voter sur une demande de renouvellement d'emprunt temporaire.

Pour calmer leurs appréhensions, le maire Meunier a certifié qu'il n'y avait aucun danger de se faire passer un sapin. (JMB).

Des conseillers prudents et pointilleux ou l'additif ADT

Le moins qu'on puisse dire, c'est que les conseillers Amesse, Dubeau et Trudeau sont pointilleux. Aucun n'hésite à poser des questions, à demander des informations ou à renvoyer des sujets pour étude en comité plénier quand ils estiment ne pas avoir tous les éléments en main.

Soulignons qu'après une assemblée régulière, ces trois conseillers se sont nettement démarqués. Ils sont suivis de près par Marcel Bédard qui, lui non plus, n'est pas avare de remarques et de questions. (JMB).

Un citoyen bénévole

Gary Milette, un citoyen de Beloeil, a gratuitement offert ses services pour étudier les possibilités de l'ordinateur IBM de la Ville. M. Milette travaille pour cette firme depuis plusieurs années et il a proposé ses services quand il a appris que la confection de la liste électorale (pleine de trous d'ailleurs) avait rapporté \$4000 à une firme spécialisée de Montréal. D'après M. Milette, l'ordinateur de la Ville aurait pu faire le même travail pour \$400 si Beloeil avait pu compter sur les services d'un analyste-programmeur. (JMB).

Nous vous offrons, cette semaine deux spéciaux à ne pas manquer. Sachez en profiter!



La Parisienne 1980
2 portes
pour aussi peu que \$7,839.00

et notre Pick-Up 1980
1/2 tonne
pour aussi peu que \$6,749.00



Plan de protection continue 3 ans, 80,000 KM (en option)



467-3304
861-4481
355 Laurier
Mt-St-Hilaire

la clé **DES CHAMPS**
PONTIAC • BUICK • GMC

Ouvert tous les soirs jusqu'à 9.30 p.m.

éditorial

Le débat référendaire devra être serein

D'ici quelques semaines, le débat sur l'avenir constitutionnel du Québec (et partant, du Canada) va franchir de nouvelles étapes.

D'abord, vers la mi-décembre la Commission constitutionnelle du Parti libéral du Québec publiera son "Livre blanc" qui se veut une alternative à la proposition du gouvernement québécois, "d'égal à égal". Cette publication devrait précéder de quelques jours seulement le dépôt du texte de la question que le gouvernement entend soumettre à l'Assemblée nationale.

Ces trois éléments réunis, le débat va pouvoir sérieusement s'amorcer. Les veillées de Noël seront sans nul doute plus animées cette année.

Au fil des semaines et des mois qui suivront, le débat gagnera en intensité. La sollicitation dont chaque Québécois sera l'objet, presque dans sa vie de tous les jours, ne permettra pas toujours de garder la tête froide et on peut prévoir que le débat descendra plus souvent qu'à son tour en dessous de la réflexion idéologique. Pour plusieurs, le débat constitutionnel se jouera au niveau des tripes.

Mais cette question est trop importante pour la laisser dégénérer. L'avenir politique d'un pays et de deux peuples est en jeu. Chaque Québécois doit se sentir concerné par le débat référendaire. Il ne faut pas toutefois qu'il se sente à ce point concerné qu'il aille jusqu'à abaisser le débat à un niveau indigne de son importance.

L'importante déchirure qui divisera les Québécois, polarisés autour du OUI et du NON, ceux qui l'auront perdu et ceux qui l'auront gagné ce référendum, sera d'autant plus difficile à réparer.

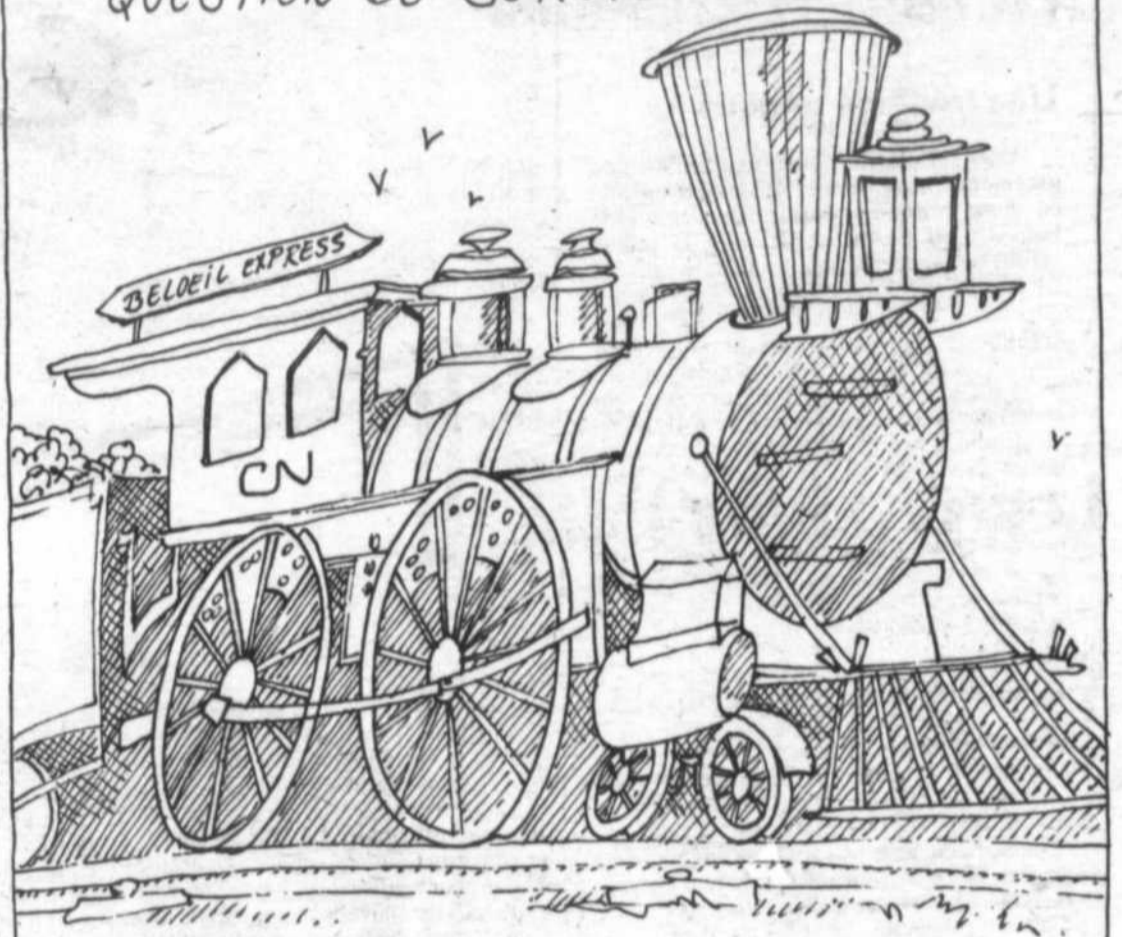
Au cours de cette longue réflexion collective, la presse écrite et électronique aura un rôle capital à jouer. Il faudra que les idées et les options en présence soient accessibles à tous, que le compte-rendu de leur évolution soit complet et objectif. Les journalistes et les commentateurs de l'actualité sont conscients de l'importance de leur tâche et beaucoup d'entre eux ont amorcé une réflexion sur cette question.

L'Oeil régional n'entend pas rester à l'écart du débat. A partir de cette semaine, il y consacrer au moins une page, selon l'importance et la pertinence des nouvelles, des commentaires ou des points d'information qui seront disponibles.

L'objectivité, la sérénité et l'équilibre entre les deux options seront les seuls critères qui prévaudront dans cette "page référendaire".

Marc Ledoux

FINI LES FOLIES!
POUR LA RÉGION, LE TRANSPORT EN
COMMUN, DANS 5 ANS, CE SERA UNE
QUESTION DE SURVIE!



Lucie 79

A votre service...

L'Oeil Régional publiera avec plaisir, et gratuitement, toute nouvelle ou commentaire de ses lecteurs pourvu que les conditions suivantes soient respectées:

Les communiqués d'information de tout ordre doivent être parvenus aux bureaux du journal avant le vendredi matin à neuf heures [Vous pouvez déposer vos textes en soirée dans la boîte aux lettres située près de la porte principale].

Tous les textes doivent être dactylographiés à double interligne pour en faciliter la correction.

IMPORTANT: Veuillez mentionner à la fin du texte vos nom, adresse et

numéro de téléphone afin que nous puissions vous joindre si cela s'avérait nécessaire. Indiquez également si vous voulez que votre nom soit publié. [La mention du nom et de l'adresse est obligatoire dans le cas des lettres ouvertes].

Le même communiqué ne sera pas publié plus d'une semaine.

L'Oeil Régional ne peut s'engager à faire paraître tous les textes qui lui sont soumis. Il se réserve le droit de modifier ou d'abrégier ces textes.

Pour des cas particuliers, communiquez avec le journal.

L'OEIL REGIONAL

le numéro 1 de la région

Fondé en 1970

Tirage certifié: 20,100 copies.

Hebdomadaire régional desservant les municipalités de Beloeil, Mont Saint-Hilaire, Otterburn Park, McMasterville, Saint-Basile-le-Grand, Saint-Jean-Baptiste de Rouville, Saint-Mathieu de Beloeil, Saint-Charles, Saint-Marc, Saint-Antoine, Sainte-Madeleine, et Saint-Denis-sur-Richelieu.

Directeur:
Rédacteur en chef:
Collaborateurs et correspondants:

Guy Gilbert
Marc Ledoux
Jean-Marc Bouchard, Lucie Fortier,
Lucille Pâquet, Jertrude Venne-Hébert, Doris Lussier,
Ruth Griffiths, Pascal-André Rheault-Boissé,
Michel Lamoureux et Sam Souris...

Photographes:
Publicitaires:
Conception graphique:

Christian Hébert, Jean-Claude Adam
Ginette Malo, Raymond Lesage.
Christian Bourgeois.

Adresse:
Téléphone:
Dépôt légal:
Imprimerie:

513, boulevard Laurier à Beloeil J3G 4H8
Bureau: 467-1821, rédaction: 467-0567.
Bibliothèque nationale du Québec.
Roto-Lito, Saint-Jean.

Toutes reproductions des annonces ou des nouvelles est interdite sans autorisation écrite.

Le référendum sur l'avenir constitutionnel du Québec

La page référendaire

Dans toute la mesure du possible, et selon l'importance des informations qui seront disponibles sur le déroulement du débat référendaire, l'Oeil régional consacrera une page par semaine à cette importante question. Le lecteur y trouvera les compte-

rendu des étapes que franchira le débat, les déclarations des représentants locaux des options en présence, des communiqués ou des commentaires sur le sujet.

Des critères d'objectivité, de sérénité et d'équilibre dans les informations

provenant des représentants des comités du OUI et du NON prévaudront dans cette page.

L'Oeil régional croit que le débat qui s'amorce est important et qu'il appartient à chaque Québécois de se renseigner le plus complètement possi-

ble afin d'exercer un choix judicieux au mois de mai ou juin prochains.

Cette semaine, nous publions un résumé du Livre blanc du gouvernement québécois sur la souveraineté-association, "d'égal à égal". [ML].

La proposition du gouvernement du Québec sur une nouvelle entente Québec-Canada

Les grandes lignes

La nouvelle entente Québec-Canada, que propose le gouvernement du Québec dans son Livre blanc, a pour but d'assurer au Québec le maximum d'autonomie sans briser les liens économiques, historiques et humains qui existent entre le Québec et le Canada.

La souveraineté, c'est le pouvoir exclusif de lever les impôts et de faire les lois et d'être présent sur le plan international.

La souveraineté, c'est aussi la possibilité d'exercer librement, en commun, avec un ou plusieurs Etats, certains de ses pouvoirs nationaux. C'est la possibilité de s'associer entre Etats souverains.

Le traité d'association Québec-Canada définira les domaines d'action commune des partenaires et confirmera le maintien de l'union économique et monétaire. Il établira les règles et les institutions propres à assurer le bon fonctionnement de la communauté.

Le gouvernement du Québec propose quatre organismes communautaires Québec-Canada:

- Un Conseil communautaire
- Une Commission d'experts
- Une Cour de justice
- Une Autorité monétaire

Advenant un vote majoritaire en faveur du OUI au référendum, les négociations qu'entreprendra alors le gouvernement du Québec porteront d'abord sur le rapatriement au Québec des pouvoirs exercés par le Parlement fédéral et le transfert des impôts versés par les Québécois à Ottawa.

Les négociations porteront aussi sur

les domaines d'harmonisation, le fonctionnement et le financement de la Communauté Québec-Canada, la protection des minorités, la citoyenneté, le transfert des fonctionnaires fédéraux et des membres québécois des forces armées, etc....

Un vote affirmatif au référendum donnera donc au Gouvernement du Québec un mandat pour réaliser, par le moyen de négociations, une nouvelle entente avec le reste du Canada reposant sur l'égalité juridique des deux peuples.

Le gouvernement ne croit pas opportun de proposer un Parlement communautaire. Toutefois, si le reste du Canada proposait une assemblée interparlementaire formée de membres choisis parmi les députés élus aux Parlements des Etats membres, il n'aurait pas d'objection à examiner cette proposition.

Les négociations seront facilitées par le fait qu'il existe déjà entre le Québec et le Canada une zone de libre échange, un tarif commun à l'égard des tiers, une monnaie unique et une forte complémentarité économique.

Après le référendum, le gouvernement du Québec s'engage à maintenir les allocations familiales, les pensions de vieillesse et leur supplément, les subventions directes aux agriculteurs, la sécurité d'emploi des fonctionnaires fédéraux.

Dans le cas de la nouvelle entente, entre le Québec et le Canada, il n'y aura ni barrière douanière, ni contrôle frontalier, ni passeport. Les personnes et les biens pourront circuler librement.

Au moment de l'accession à la souveraineté, toute personne domiciliée au

Québec ou qui y sera née aura droit automatiquement à la citoyenneté québécoise. Ceux qui le désirent pourront conserver la citoyenneté canadienne si le Parlement du Canada le permet.

En attendant la mise en place des institutions communautaires ainsi que le transfert des pouvoirs et des ressources, les institutions fédérales actuelles seront maintenues.

La nouvelle entente Québec-Canada

Proposition du gouvernement du Québec pour une entente d'égal à égal: la souveraineté-association



Souverain, le Québec respectera l'accord sur la Voie maritime du Saint-Laurent et deviendra membre à part entière de la Commission mixte internationale. Il restera solidaire des alliances comme l'OTAN et le NORAD et y apportera sa

contribution en fonction de ses objectifs et moyens.

Pour jouer pleinement son rôle sur la scène internationale et défendre ses intérêts, le Québec, une fois souverain, demandera son admission à l'Organisation des Nations-Unies et à ses agences spécialisées.

Le Livre blanc "La nouvelle entente Québec-Canada" prévoit quatre grandes phases pour la concrétisation du projet: une phase de réflexion qui débute avec le lancement du présent document, la phase référendaire, la phase des négociations et la phase de réalisation.

Le texte de la question qui sera proposé par le premier ministre, M. René Lévesque, sera dévoilé avant la fin de la présente année.

La question sera claire et portera sur le projet de gouvernement. Elle sera formulée de telle sorte que l'on doive y répondre par un OUI ou un NON.

Le Québec ne manque pas de ressources humaines et matérielles. Il se classe au seizième rang des quelque 150 pays du monde pour son étendue. Il se situait au 14e rang pour le produit intérieur brut par habitant en 1978.

Le Québec a, la plupart du temps, été défavorisé par les politiques économiques du fédéral. Le pacte de l'automobile, par exemple, a créé plus de 210,000 emplois directs et indirects en Ontario au cours des six premières années qui suivirent sa signature en 1965. Cette entente n'a à peu

[[Suite à la page 78]]

On vous offre le plus vaste assortiment de cadres sur mesure.

ENCADREMENTS:

ALUMINIUM, OVAL, CADRES
SCULPTES A LA MAIN.

PLUS DE 500 MODELES

20% DE RABAIS
SUR TOUT CADRE
FAIT SUR MESURE

SPECIALITE: PETITS POINTS

NOUS SOMMES LE SEUL FABRICANT D'ENCADREMENTS
DANS LA REGION.

Tous les travaux sont faits dans nos ateliers de Beloeil. Livraison gratuite avant Noël.



222 BOUL. LAURIER, BELOEIL
464-1832



Le colloque de la rive-sud sur la souveraineté-association

Un échange fructueux pour 500 personnes

A l'issue du colloque sur la souveraineté-association auquel participaient 500 personnes de la rive-sud de Montréal à Châteauguay le 24 novembre dernier, M. Robert Prévost, membre du Comité référendaire régional qui l'organisait, s'est dit extrêmement satisfait du climat qui y régnait et des échanges que cet événement a favorisés.

"Vécu comme une occasion de réflexion avant la bousculade de la période référendaire, ce colloque a permis à quelque 500 personnes d'approfondir dans le calme et la sérénité les éléments contenus dans un best-seller, le Livre blanc sur la souveraineté-association", a indiqué M. Prévost.

Bien qu'il soit impossible de rapporter en quelques lignes la richesse des propos émis

par les cinq conférenciers invités (Jean-Louis Roy de l'université McGill, Payonatos Soldatos et Kimon Valaskakis de l'université de Montréal, Michel Nadeau du journal Le Devoir, et Bernard Landry, ministre), du ministre Pierre Marois et du premier ministre René Lévesque, on peut souligner quelques réflexions apportées par quelques conférenciers.

UN PARI RAISONNE

Pour Payonatos Soldatos, professeur de sciences politiques et directeur du Centre d'études et de documentation européennes de l'université de Montréal, les caractéristiques de la souveraineté-association confrontées à celles de la confédération en font un "pari raisonné": l'association est volontaire, contrac-

tuelle, réversible, le rapport de force est égalitaire, sans que soit diminuée l'autonomie des états-membres.

Le professeur Soldatos perçoit l'association, non pas comme une négation de l'Etat souverain mais plutôt comme son complément: "Ce qui est minimaliste, c'est la souveraineté. La souveraineté - association a des visées plus maximalistes."

LA RECONSTRUCTION DU TISSU SOCIAL

Parce qu'il intègre la participation du peuple québécois au processus décisionnel qui le concerne directement, le référendum s'inscrit dans la démarche historique et sociale du Québec, selon l'historien Jean-Louis Roy, de l'université McGill.

Il a insisté sur le fait que, depuis 1965, de

conférence ou débat constitutionnel à un autre, tous les premiers ministres du Québec qui se sont succédés s'entendaient sur un principe: il ne peut y avoir de rapatriement de la constitution avant que ne soient transformés les rapports entre les gouvernements fédéral et provincial.

D'EGAL A EGAL

Les exposés présentés ont révélé que c'est la transformation des rapports de force Québec-Canada qui peut apporter un changement véritable.

Pour M. Lévesque qui clôturait la journée, ce rapport de force doit être établi sur une base égalitaire et c'est en ce sens qu'un oui au référendum manifesterait au Canada la volonté des Québécois d'établir une nouvelle entente.



L'historien Jean-Louis Roy (à gauche), professeur à l'université McGill, était un des cinq conférenciers de prestige invités au colloque sur la souveraineté-association qui se tenait en fin de semaine à Châteauguay.

Seize français à Saint-Basile

Seize Français [dont quelques Bretons ont-ils précisé] effectuaient une visite des entrepôts et du magasin Matco Mart de Saint-Basile la semaine dernière.

Cette mission d'étude commerciale se déroulait sous l'égide de l'Office franco-québécois pour la jeunesse et a permis aux stagiaires de visiter un certain nombre de PME, dont

Matco, un des plus gros centres du genre. Leur visite québécoise se déroule depuis trois semaines.

MM. Veilleux et Chapat, président et vice-président de Matco, les ont guidés dans leur visite. Tous ont dit garder une excellente impression de la réception chaleureuse qu'ils ont reçue. [Photo: Christian Hébert].



Tapisserie 20% à 60%

d'escompte sur la marchandise en magasin

3000 ROULEAUX EN STOCK

325 CATALOGUES A VOTRE DISPOSITION

AVEC ESCOMPTE DE

20%



dib décor beaumont inc.

MAIL MONTENACH, 600 BOUL. LAURIER, BELOEIL, P.Q. 467-7732



949 Bernard Pilon
Beloeil
464-4501

BOUCHERIE A. BRODEUR INC.

Jean J. de Grandpré, prop

226 St-Hyppolyte
St-Hilaire
467-4003

LE CENTRE D'ECONOMIE ET DE CONGELATION



A NOTRE DEPARTEMENT
DE POISSONS FRAIS

Beloeil - St-Hilaire

Maintenant bassin de homards
vivants.

Venez choisir
votre homard
en spécial

\$3.79
li.

CREVETTES DE MATANE

200 gr

\$2.59

FILET DE MORUE

frais

\$1.99
li.

SAUMON COMPLET CONG.

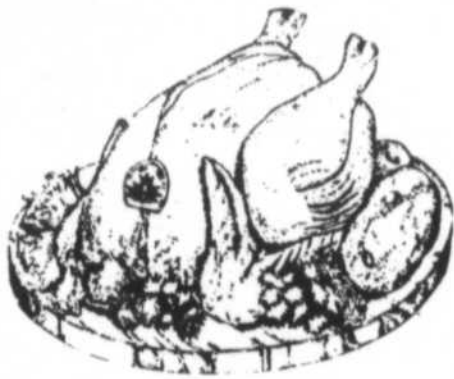
3-5 li.

\$1.79
li.

LANGOUSTINES (SCAMPIES)

Gros: 24-30
Prix réduit

\$12.99
li.



POULET C.O.V.

env. 4 li.

Extra Spécial **.59** li.

POULET C.O.V.

env. 6 li., cong.

Extra Spécial **.79** li.

CUISSES DE POULET

en 10 li. cong.

Extra spécial **.79** li.

Jambon

fesse, désossé

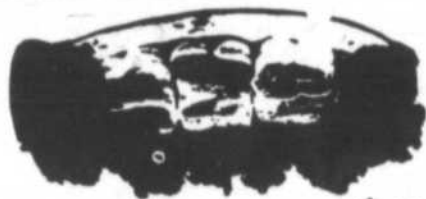


\$1.58
li.

Bacon Jubile



.89 li.



STEAK TOURNEDOS

Portion 6-7 on.

\$1.29
ch.

Côte nature



tendre & juteux

\$2.79
li.

Epaule de lard

environ 15 li.

\$1.09
li.

Viande à tourtière

10 li. pour

\$13.89

Longe de lard

fraîche

environ 15 li.

\$1.49
li.

Cuisses de poulet

fraîches

10 li. pour

\$9.89

Pointe de surlonge

environ 18 li.

Steak & rôti

\$1.99
li.

Poitrines de poulet

fraîches

10 li. pour

\$11.89

Rôti de boeuf

palette

\$1.48
li.



Boeuf haché

maigre

10 li. pour

\$19.89

Steak ou chops boeuf

\$2.78
li.

Rôti de boeuf

Côte croisée

\$1.88
li.

Boeuf haché

mi-maigre

10 li. pour

\$14.89

POUR VOTRE CONGELATEUR

Boeuf catégorie
A-1 Rouge

Côte de boeuf

env. 350 li
CAT. A-1

\$1.49
li.

Devant boeuf

env. 200 li
CAT. A-1

\$1.39
li.

Longe complète

surlonge et T.Bone
env. 60 li
CAT. A-1

\$1.99
li.

Derrière de boeuf

Env. 175-200 li
CAT. A-1

\$1.79
li.

Bloc de boeuf

env. 100 li
CAT. A-1

\$1.49
li.

Cuisses de boeuf

env. 100 li
(fesse) env. 100 li.
CAT. A-1

\$1.79
li.

Surlonge steak

avec filet
env. 40 li. CAT. A-1

\$1.99
li.

Côte de boeuf

(ribs) env. 40 li
CAT. A-1

\$1.69
li.

Longe courte

T.Bone env. 30 li.
CAT. A-1

\$2.29
li.

Les policiers de Beloeil protestent contre la lenteur des négociations

Jean-Marc Bouchard

Mercredi dernier les policiers de Beloeil ont entrepris une grève du zèle. Ils ont commencé leur campagne de protestation contre la lenteur des négociations en

rendant une visite de courtoisie à tous les conseillers à l'exception d'un seul Pierre Cloutier, qui est policier à la CUM. Le président de la Fraternité a affirmé



Les policiers ont payé une petite visite de courtoisie à tous les conseillers municipaux à l'exception d'un seul, Pierre Cloutier qui, comme tout le monde le sait, est un policier à la C.U.M. [Photo: Christian Hébert].



Plusieurs policiers ont changé leur chèque à la Caisse populaire, mercredi dernier. Ils n'ont pas passé inaperçu. [Photo: Christian Hébert].

que les policiers répondaient à tous les appels mais ne faisaient aucun rapport sur les incidents. Mercredi dernier, la moitié des effectifs policiers a changé son chèque de paie à la banque d'Epargne (dont Marcel Bédard est le directeur) et l'autre moitié à la Caisse Populaire du maire Jacques Meunier. Parlant de ce dernier, il fut escorté à

plusieurs reprises par les policiers alors qu'il se rendait à son travail, à l'hôtel de ville et même à la station-service.

Bien que les patrouilles se soient effectuées, aucun billet de circulation n'a été émis. Du côté de McMasterville, M. Leclerc a tenu à souligner que cette municipalité n'était pas touché par la grève. Le

travail s'effectue comme à l'habitude.

Tard vendredi soir, la Fraternité et la Ville de Beloeil ont tenté une dernière fois d'en venir à une entente mais ce fut en vain. Les deux parties se sont quittées alors que les négociations achoppaient sur un montant de \$2000. (Voir l'autre texte sur la négociation).

Les policiers iront en arbitrage

La négociation de la dernière chance a échoué

Jean-Marc Bouchard

Malgré un dernier blitz de négociations intensives, vendredi soir dernier, la Fraternité des policiers et la Ville de Beloeil n'ont pu en venir à une entente au sujet du contrat des policiers qui font la grève du zèle depuis mercredi dernier. Comme aucune autre rencontre n'est prévue, la Fraternité a donc demandé l'arbitrage le 27 novembre (hier).

Vendredi dernier, les deux parties ont

négocié jusqu'à 3 h 00 du matin mais ce fut en vain. Le conseil municipal qui était réuni en comité plénier avait formé quelques heures plus tôt un nouveau comité de négociations. Trois conseillers MM. Jarry, Préfontaine et Cloutier se sont ajoutés à l'ancien comité composé de MM. Jacques Jutras, agent des ressources humaines et Michel Labrecque, directeur-général. Le directeur de police, M. Armand Daigle a aussi

été catapulté sur le comité.

Les policiers de Beloeil qui ont la parité avec leurs confrères de Saint-Bruno, voulaient obtenir le même traitement que les autres policiers de la rive-sud. Vendredi soir dernier, le nouveau comité a fait une nouvelle offre que la Fraternité a refusé. Selon son président, Benjamin Leclair, la dernière offre représentait une différence de \$6 avec Saint-Bruno (avec ce qu'ils vont probablement obtenir) et de \$11 avec leurs confrères de la rive-sud. Les policiers de Beloeil désiraient obtenir 8% pour l'année 1979 et 9.9% pour l'an prochain. Du côté patro-

nal, a-t-il poursuivi, l'offre finale était de 8% cette année plus \$100 en montant forfaitaire et 8.5% pour l'année 1980 plus \$150 à la signature du contrat. Un peu plus tard, le comité a accepté de convertir la deuxième tranche du contrat en pourcentage pour atteindre 9% en 1980. Toujours selon M. Leclair, les négociations ont achoppé sur le 9% qui représentait un écart de \$3,000 sur le budget de \$400,000 de la police. La demande d'arbitrage, a-t-il conclu, sera envoyé demain (hier). Dès que l'accusé de réception aura été reçu, les policiers reprendront le travail régulier.

Une offre qui tenait compte du budget

M. Labrecque a souligné que la Ville de Beloeil ne voulait pas être à la remorque de d'autres municipalités. L'offre de 8% en 1979 plus \$150 à la signature du contrat et de 9% en 1980 représentait la dernière offre que l'administration municipale pouvait consentir compte tenu de son budget, a conclu le directeur-général. (JMB).

Du côté patronal, le directeur-général, Michel Labrecque, a mentionné que la municipalité avait proposé une offre finale qui tenait compte de ses disponibilités financières.

Conscient que l'écart n'était que de \$3,000 pour que les policiers de Beloeil aient la parité avec leurs confrères de Saint-Bruno,

"Emile Nelligan, in memoriam" à la télévision de Radio-Québec

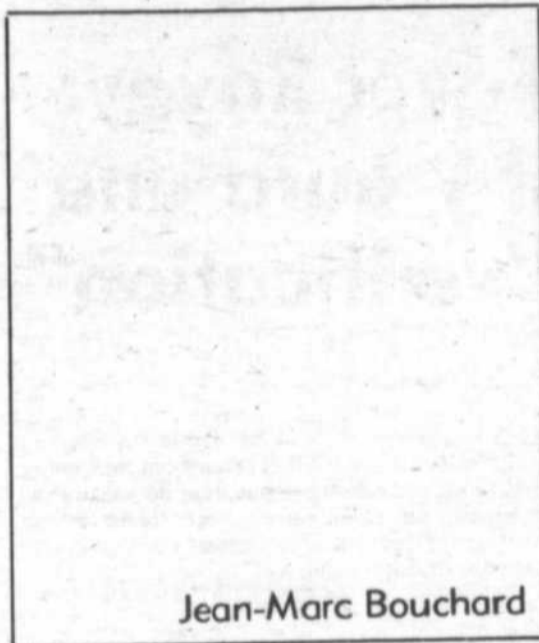


Emile Nelligan

Le dimanche 2 décembre à 19 h 30, dans le cadre de l'émission "Visage", la télévision de Radio-Québec rappelle la vie d'Emile Nelligan. Cette heure retrace, à travers l'oeuvre poétique du poète, les moments les plus significatifs de sa riche mais tragique destinée. Plusieurs participants témoignent de la vie d'Emile Nelligan. Le comédien Albert Millaire récite quelques poèmes dont "Ténèbres", "Devant deux portraits de ma mère" et "Le vaisseau d'or". Une émission réalisée par Robert Desrosiers. Tout un monde à regarder à la télévision de Radio-Québec, canal 17 Montréal.

Les cueilleurs devront attendre

Deux accusations de fraude portées contre Fraser Gagnon, Jean Gagnon appréhendé



Jean-Marc Bouchard

Une plainte pour fraude collective et une autre sous 45 chefs d'accusation a été portée contre M. Jean Gagnon de la compagnie Fraser Gagnon. Les deux accusations ont été déposées hier et selon des sources policières, M. Gagnon devait être appréhendé.

Par ailleurs, c'est vendredi dernier qu'avait lieu la réunion des cueilleurs de

pommes au centre civique de Mont Saint-Hilaire. Le directeur de police de Mont Saint-Hilaire, Gilles Dubuc, était sur les lieux, de même que Me Réjean Dubreuil et Me André Gauthier. Le premier représentait la compagnie d'autobus Robert à qui Fraser Gagnon doit la somme de \$5,800. et le deuxième avait été retenu par la responsabilité de la réunion, Mlle

Sylvie Gosselin. Me Gauthier était venu bénévolement expliquer les possibilités qu'offraient la justice pour permettre aux cueilleurs d'obtenir leur argent.

Le directeur de police qui avait déjà reçu 62 plaintes en a recueilli 51 autres pour atteindre le chiffre de 113. Ce dernier, qui s'attendait à un tel résultat a expliqué que c'était pour cette raison qu'une plainte pour fraude collective avait été portée, permettant ainsi d'inclure toute autre plainte qui viendrait s'ajouter.

La solution... attendre
Bien que des poursuites en recours collectif où la Cour des petites créances soient possibles, Me Gauthier a suggéré d'attendre les résultats de la plainte au criminel avant d'entreprendre toute procédure au civil. A partir des éléments du dossier criminel, il sera possible de voir les possibilités de recours au civil. Par la suite, Me Gauthier se proposait de mettre les choses au clair et d'établir les

chances de succès des cueilleurs de poursuivre Fraser Gagnon sans qu'il en coûte une "fortune" pour obtenir le salaire dû.

3 poursuites

Actuellement outre les cueilleurs, sept cadres de la compagnie poursuivent Fraser Gagnon de même que les autobus Robert qui ont touché \$1,000. en acompte mais qui possèdent plusieurs factures impayées totalisant \$5,800.

Commission au salaire minimum

D'autre part, nous avons appris que les procureurs de la Commission du salaire minimum ont déjà entamé des procédures pour tenter d'obtenir le salaire des cueilleurs à la condition bien sûr que la compagnie soit solvable.

Rejoint au téléphone, le député Jean-Pierre Charbonneau a invité les cueilleurs à le rejoindre à son bureau. Par la suite, il verra de son côté, les possibilités qui s'offrent pour les aider à récupérer leur argent. Le bureau du député: 464-3100.

le sourire de l'oeil



Andrée Rouleau est agent immobilier pour la Fiducie du Québec à Beloeil. Elle aime ce qu'elle fait, particulièrement à cause du contact humain que son métier permet. Andrée a une passion: elle collectionne les meubles québécois et les objets anciens. Elle aime par dessus tout ce qui est vrai et naturel. (Photo: Christian Hébert).

Edgar Fruitier présente "Soirée à l'opéra" à Radio-Québec



Le samedi 1er décembre à 19 h, Edgar Fruitier fera la présentation de l'opéra en trois actes de Kurt Weill, "Ascension et chute de la ville de Mahagonny" (Aufstieg und Fall der Stadt Mahagonny), télédiffusé du Metropolitan Opera de New-York, à la télévision de Radio-Québec. Sur un texte de Bertolt Brecht, cet opéra évoque les moeurs de Mahagonny, une ville où tous les plaisirs sont permis. Les principaux interprètes sont Teresa Stratas, Astrid Varnay, Richard Cassily, Cornell MacNeil et Paul Plishka. L'opéra est chanté en allemand et sous-titré en anglais. Tout un monde à regarder à la télévision de Radio-Québec, canal 17, Montréal.

as-tu
2 minutes?

Photos passeport
en 2 minutes

studio de photographie
christian hébert



269 boul. Cartier, Beloeil
(PRES S.A.O.)
464-2147

L'ABRI
CHAUSSURE

Chaussures pour dames
et enfants

Entrenez l'hiver de pieds
fermes tout en profitant
des aubaines

20%
DE RABAIS

sur toutes les bottes d'hiver
pour dames et enfants ainsi
que sur les sacs à main



270 Boul. L'Heureux
Centre des Villas,
Beloeil

Chez L'Abri,
vous serez toujours bien servis

464-1216

La CS de l'argile bleue s'oppose à la réforme de la fiscalité municipale

Diane England

C'est en brandissant le spectre de la perte d'autonomie que le conseil des commissaires de la Commission scolaire de l'Argile bleue explique son op-

position au projet de loi 57 sur la réforme de la fiscalité municipale, opposition qui a été signifiée aux ministres québécois de l'Éducation et des Finances et

à la Fédération des commissions scolaires.

Rappelons que la réforme de la fiscalité municipale modifie radicalement la structure de financement des commissions scolaires. Celles-ci perdent leur pouvoir de taxation scolaire basé sur

le taux de taxes foncières normalisé, lequel est récupéré par les municipalités. Pour compenser cette importante perte, le gouvernement du Québec subventionnera les commissions scolaires. L'unique champ de taxation scolaire, qui sera dorénavant

permis, servira à défrayer les dépenses non admissibles aux fins de subventions gouvernementales: il s'agit d'une taxe scolaire dont le plafond ne peut être supérieure à 6 pour cent des dépenses nettes de la commission scolaire ou à un taux de \$0.25 par \$100. d'évaluation.

Pour les commissaires de l'Argile bleue, cette nouvelle façon de financer les commissions scolaires ne peut qu'aboutir "à annihiler l'autonomie de ces dernières".

Ils sont d'avis que le système actuel de taxation scolaire comporte suffisamment de mécanismes de freinage à cette autonomie et que par conséquent, tout mécanisme supplémentaire de freinage comme la réforme de la fiscalité n'a pas sa place.

Ainsi, le conseil de la commission scolaire demande au ministre de l'Éducation, M. Jacques-Yvan Morin, de conserver la structure générale de la méthode actuelle d'allocation des ressources financières. En outre, on lui demande d'assouplir une plus grande transférabilité des revenus et pour mieux tenir compte des coûts de fonctionnement des commissions scolaires.

Il est à noter par ailleurs que les revendications de la commission scolaire risquent de demeurer lettre morte puisque le ministre des Affaires municipales et parrain du projet de loi 57, M. Guy Tardif, n'a pas l'intention de mettre sur pied une commission parlementaire qui aurait pu permettre aux commissions scolaires, entre autres, de déposer un mémoire sur les motifs de leur opposition.



Dans le courant de cette semaine, le Ministère des Affaires sociales enverra un vérificateur. [Photo: Christian Hébert]

Les affaires scolaires

Diane England

La nouvelle école de Beloeil, quoi de neuf?

Rien de moins qu'un nom plein de soleil, "Tournesol". C'est de ce joli nom que les parents ont baptisé l'école de la rue Du Buisson, le dernier-né des édifices scolaires de la Commission scolaire de l'argile bleue. Et le conseil des commissaires a entériné ce choix des parents lors

de son assemblée publique de la semaine dernière. Quant à l'inauguration officielle de l'école, elle est prévue pour le mois de février 80. Le ministre de l'Éducation, M. Jacques-Yvan Morin doit confirmer la date ces jours-ci. Comme on sait, les enfants fréquentent déjà "Tournesol" depuis la mi-octobre.

\$12,000 de projets spéciaux dans nos écoles

Ce n'est pas l'initiative qui manque dans nos écoles élémentaires. A preuve, elles ont toutes présenté des projets pédagogiques spéciaux à la direction de la Commission scolaire de l'Argile bleue dans le but d'organiser de nouvelles activités pour les mousses. Comme tous ces projets ne sont

avérés fort intéressants, la Commission scolaire y est allée de sa petite part en les subventionnant pour un montant global de \$12,000. Des exemples de projets: art dramatique, arts et métiers, art plastique...

Les garderies scolaires

Les commissaires de l'Argile bleue accepte de donner leur accord de principe au projet de loi du gouvernement du Québec sur l'organisation de garderies en milieu scolaire, pour enfants âgés de 5 à 11 ans. Cependant, cet accord de principe n'est pas sans soulevé une certaine inquiétude de la part des directions d'école qui craignent devoir assumer une bonne part des responsabilités inhérentes à ce

type de service à la communauté. Ces responsabilités selon le projet de loi, ne doivent qu'incomber aux parents, alors que les directions d'école n'ont en fait qu'à prêter les locaux. Afin d'étudier de manière plus approfondie les implications organisationnelles de ces garderies scolaires, un comité a été mis sur pied.

Stoneridge...comment ça marche?

Le moins que l'on puisse dire avec la construction de l'école dans les vergers de Stoneridge, c'est qu'on n'est pas tombé dans les pommes: le constructeur a pris deux semaines d'avance sur l'échéancier des travaux. L'optimiste régnant donc, la direction de la Commission

scolaire a bon espoir que l'école sera terminée avant la date prévue, soit le début du mois de mars. De toute façon, il est à noter que les élèves ne pourront la fouler avant l'ouverture de la prochaine année scolaire, en septembre 1980.

Foyer Savoy: il y aura une "vérification"

Le ministère des Affaires sociales du Québec enverra un de ses fonctionnaires, M. Jean-Paul Arsenault, au foyer Savoy pour "vérifier" la situation qui prévaut actuellement dans ce centre d'accueil de Saint-Hilaire.

On sait qu'un conflit entre 5 éducateurs en réinsertion sociale et l'administration dure depuis plusieurs mois. Le conflit a fait l'objet de plusieurs textes publiés dans ce journal.

Le député de Verchères, Jean-Pierre Charbonneau, a indiqué que le groupe des éducateurs étaient allés le voir pour lui exposer leur version, ce qui l'a amené à entreprendre des démarches auprès du MAS pour qu'un fonctionnaire aille vérifier (le mot enquêter est peu employé au ministère des Affaires sociales) la situation, rencontrer les deux parties et soumettre un rapport au ministre Denis Lazure.

M. Charbonneau a clairement fait valoir qu'il n'était aucunement question qu'il prenne parti dans ce conflit. Le député de Verchères a indiqué qu'il était nécessaire de respecter la hiérarchie et que son rôle s'était borné à intervenir auprès du ministre des Affaires sociales pour qu'il mandate un vérificateur.

Rappelons que le conflit a pour origine le manque de volonté de l'administration du foyer d'instaurer de nouveaux programmes de réinsertion sociale (version des éducateurs) ou l'intransigeance, le manque de réalisme et le peu de sens des responsabilités de la part des éducateurs (version de l'administration). (ML)

GARDIENNE DEMANDEE

du mardi au vendredi [incl.]
Logée, nourrie si désiré

Otterburn Park
Téléphoner après 6h.

464-0070

Spécialement pour vous
couturières

Ne manquez pas ça
Vente Anniversaire

20% à 50%

de réduction sur tous nos tissus à prix régulier

Aussi lot de serviettes à \$2.00 (grande) \$1.00 (petite).

La vente débute le jeudi 29 novembre 1979 et se terminera le 15 décembre 1979.

MME. H. Poudrette
Coupons et tissus
Tissus importés
Accessoires de couture

121 St-Jean (près Provencher)
St-Hilaire
467-5777

Service de décoration professionnelle à domicile.

Draperies
Papier peint en magasin
Peinture Sico
Tapis - Prélarts

Papier peint sur catalogue

20% à 70% escompte SUR TAPISSERIE EN MAGASIN

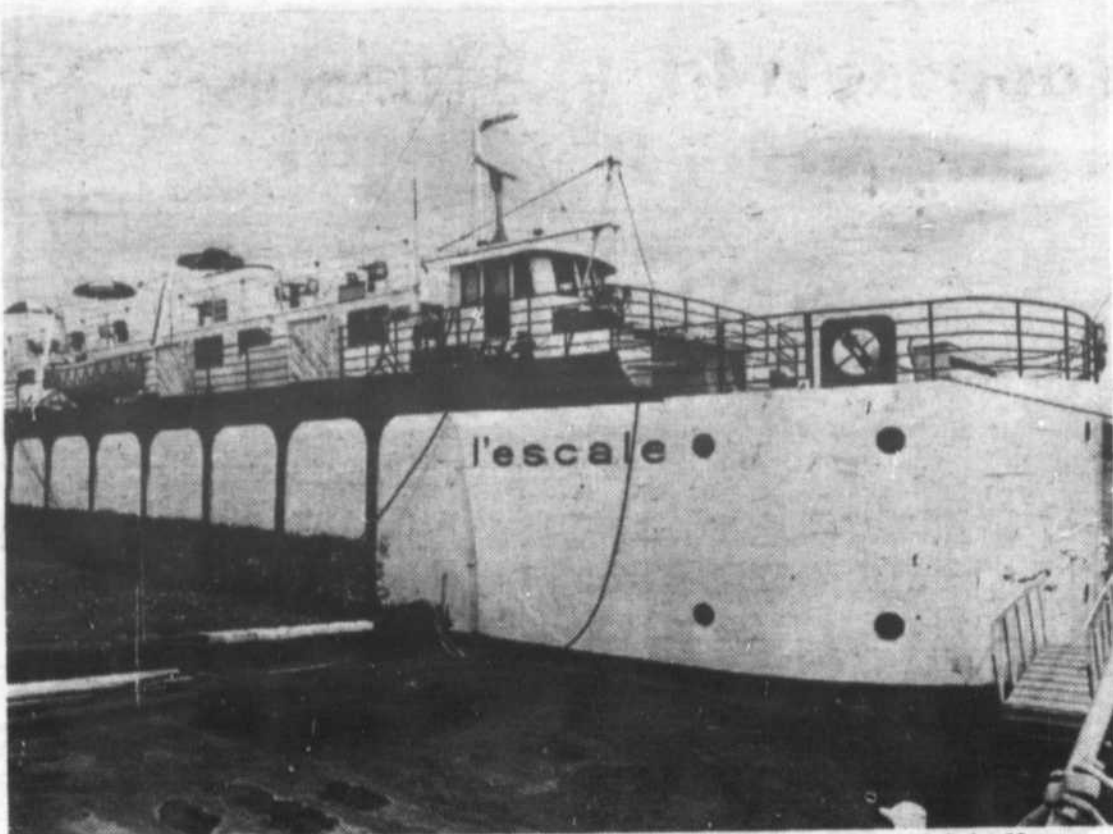
Décor St-Hilaire

Terrasses Mont St-Hilaire
Mont St-Hilaire

464-2141

ROBERT EMOND
conseiller en aménagement intérieur

Paul Morin, propriétaire



"Le Théâtre du bord de l'eau", compagnie qui exploite le bateau-théâtre l'Escale à Saint-Marc a demandé à deux reprises déjà la coopération de la municipalité de Saint-Marc pour solutionner la circulation automobile difficile les soirs de spectacles. Cette fois-ci, elle n'a pas pris de chance: elle a accompagné sa demande écrite d'un chèque de plus de \$12,000 qui représente la taxe d'amusement perçue par l'Escale. [Photo: Christian Hébert].

Des problèmes de circulation les soirs de spectacle à l'Escale

Saint-Marc serait disposée à étudier la question

Lucille Pâquet

A l'assemblée du Conseil municipal de Saint-Marc, le 5 novembre dernier, la compagnie "Le Théâtre du bord de l'eau" demandait un service d'ordre à la municipalité de Saint-Marc.

Pareille demande avait été faite en août dernier et n'avait pas

reçu de réponse favorable. Mais le 5 novembre dernier le Conseil municipal de Saint-Marc ne pouvait pas l'ignorer, car la demande écrite accompagnait un chèque de \$12,597.45. Ce même chèque était la taxe d'amusement perçue sur les billets de théâtre de l'Escale.

Rappelant que le bateau-théâtre l'Escale a rapporté \$54,624. en taxe d'amusement à la municipalité de Saint-Marc depuis son ouverture, rappelant aussi le nombre d'emplois que cette exploitation génère pour la population de Saint-Marc, le porte-parole de la compagnie "Le Théâtre du bord de l'eau" se demande si la phrase "nul n'est prophète en son pays" ne s'applique pas à lui!

La compagnie qui exploite l'Escale avait demandé un service d'ordre à la municipalité à cause de plaintes reçues et à cause aussi d'une circulation très difficile aux heures d'affluence des visi-

teurs de l'Escale. Le Conseil municipal n'avait pas pris de mesures spéciales suite à cette requête.

A la réunion du 5 novembre, les commentaires ont été les suivants. Même s'il s'agit d'une entreprise privée, le Conseil municipal de Saint-Marc pense à une certaine forme de coopération. Un comité sera formé pour étudier les possibilités de faire quelque chose. Le Conseil municipal croit que la demande de la compagnie "Le Théâtre du bord de l'eau" mérite son attention. "Il faudrait quelqu'un au moins le samedi soir" en a-t-on finalement conclu.

Une assemblée très orageuse à Saint-Antoine

La caserne de pompiers est acceptée, mais...

pour qu'un vote soit décrété. Une assemblée d'électeurs aura lieu le 10 décembre prochain pour le village.

Quant à la paroisse, municipalité de Saint-Antoine-sur-Richelieu, le conseil n'a eu aucune difficulté à faire adopter son règlement. Règlement qui consiste à faire un emprunt pour défrayer la moitié du coût de la caserne commune aux deux municipalités. Là aussi le règlement sera affiché pendant dix jours et on tiendra une assemblée d'électeurs le 12 décembre prochain.

Les deux municipalités de Saint-Antoine devront faire vite car leur droit à une subvention pour cette construction se termine le 26 janvier 1980. Notons que \$17,000. de frais divers, dont l'achat d'un terrain, ont déjà été encourus pour cette caserne. Les deux municipalités devront payer ces dépenses que la construction se fasse ou ne se fasse pas.

Lucille Pâquet

Lors d'une assemblée des deux conseils municipaux de Saint-Antoine le 20 novembre dernier, les règlements pour la construction d'une caserne de pompiers pour le service de prévention des incendies communes à ces deux municipalités ont été adoptés.

En ce qui concerne le village, la municipalité de Saint-Antoine de Padoue, le règlement autorisant un emprunt de \$116,000. a été adopté de peine et de misère. On a qualifié l'assemblée de mardi le 20 novembre "de très orageuse".

On aurait signalé des écarts de langage, des invocations. On aurait même comparé le maire du village de Saint-Antoine avec un autre maire, connu celui-là dans toutes les grandes capitales.

Le règlement tant controversé sera affiché pendant dix jours et s'il y a lieu de le faire, la municipalité tiendra un référendum. Cette municipalité compte 199 électeurs propriétaires inscrits au rôle d'évaluation. Il suffirait que trente-trois électeurs propriétaires s'opposent au règlement

Nouvelles brèves de Saint-Antoine de Padoue

A la première assemblée du nouveau conseil municipal de Saint-Antoine de Padoue, M. Michel Lukawaki a été nommé maire. M. Marcel La-

rocque a été désigné pour représenter la municipalité auprès du comité des loisirs.

Des remerciements publics ont été adres-

sés à M. Rolland Bélanger pour services rendus pendant huit ans au conseil municipal du village de Saint-Antoine, comme conseiller.

ISOLATION PIERRE JARRY LTEE

R.E.C.Q. 1628-1685

Accepte SCHL 8732 Pro Therm

ECONOMISEZ JUSQU'À 40% DE CHAUFFAGE

Estimation gratuite

Free estimation

Nous avons les formules de remboursement fédérales et provinciales pour les maisons bâties avant 1961.

Contactez Pierre Jarry

467-4958
jour et soir
715 Papineau
Mc Masterville



Une maison mal isolée perd son énergie.

Vente d'inventaire 10% - 20% .. 50%

SUR NOS JEANS, PANTALONS VELOURS COTELES, GILETS ET BLOUSES.

UN GILET (ENFANT-ADOLESCENT) GRATUIT, D'UNE VALEUR DE \$13.00 AVEC ACHAT D'UNE PAIRE DE JEANS A PRIX REGULIER DISPONIBLE A NOS DEUX BOUTIQUES

LA VENTE SE TERMINE LE 1ER DECEMBRE 1979

AU RELAIS DU JEAN

356 boulevard l'Heureux Beloeil
327 boulevard Laurier
Mont Saint-Hilaire
aux Terrasses Mont Saint-Hilaire

467-2468





mon oeil dans les coulisses

Avec Sam Souris

Tout le monde y passe!

Félicitations à madame Francyne Graveline nouvelle trésorière de Saint-Basile pour sa nomination à cet important poste et meilleurs voeux de succès dans ses fonctions!... tout simplement dégueulasse cette histoire de chèques sans provisions laquelle a impliqué la compagnie Fraser-Gagnon et de nombreux cueilleurs de pommes de la région!... Il devrait exister des lois beaucoup plus sévères à ce chapitre!... Cordiale invitation à tous les jeunes du niveau scolaire primaire de participer au "CONCOURS DES DESSINS DE NOEL" de l'Oeil régional alors que \$300 seront distribués en prix!... C'est toujours avec le sourire que Jacques Manny vous accueille chez Dupré Automobiles!... Et quand il n'est pas dans la salle de montre, son absence se fait sentir!... Une intéressante promotion se déroule au département Morissette à Otterburn Park alors qu'en collaboration avec l'agence de voyages RANVAC, un voyage à Miami sera tiré au sort le 30 décembre prochain parmi tous les coupons de caisse qui y seront déposés à cette effet... le tout à l'intérieur de la vente 5e anniversaire DM!... A la librairie Landry de Beloeil, un assortiment complet de jouets éducatifs vous sont offerts à des prix très compétitifs!... Je m'excuse et m'empresse de corriger la façon d'écrire le nom de madame Ginette FAVRON du Car Four" du cuir au centre des Villas à Beloeil!... Une légère erreur d'orthographe s'était glissée lors d'une récente chronique et encore une fois, je m'en excuse chère amie!... Incidemment à cette boutique du cuir on y retrouve une foule d'articles intéressants pour les cadeaux de Noël!...

"Une femme qui a vraiment du charme, c'est celle qui donne au jeune homme l'impression qu'il a mûri, à l'homme âgé qu'il est encore jeune et à l'homme fait qu'il est parfaitement sûr de lui!..."

Pierre Elliot... Antonine... Larouche

Des noms et des événements qui font couler beaucoup d'encre depuis quelques temps et qui ont pour effet d'animer de nombreuses conversations et aussi de susciter plusieurs discussions. en effet, monsieur Trudeau en a surpris plus d'un mercredi dernier lorsqu'il fit éclater la "bombe" de sa démission comme chef du Parti libéral du Canada!... Quelque soit notre allégeance politique, ce n'est pas sans un petit "ravalement amer" que la majorité d'entre nous avons appris la nouvelle!... Pierre Trudeau n'est pas le genre d'individu qui te laisse indifférent!... Tu peux l'admirer ou ne pas l'aimer du tout, mais tu ne peux pas l'ignorer!... Il est là, très présent!... Il aura fait sa marque comme homme d'état d'envergure internationale, malgré de nombreuses contraintes tant politiques que personnelles!... Je lève donc mon chapeau devant cet illustre canadien-français!...

Chère Antonine, c'est à ton tour

De mériter la plus haute distinction littéraire de la francophonie, le prix GONCOURT!... L'auteur de "Pégale-la-Charette" vient d'accomplir l'exploit littéraire du siècle en ce qui concerne la reconnaissance de la langue acadienne et québécoise, qui y gagnent ainsi leurs titres de noblesse!... Sûrement le plus beau cadeau qu'Antonine Maillet pouvait offrir à sa fière Acadie à l'occasion, cette année, du 375e anniversaire de sa fondation!... Bravo!...

Larouche fait pâlir Bowman!

Pierre Larouche compte des buts à un rythme déconcertant en plus de participer au pointage de ses coéquipiers avec ses passes courtes et précises!... L'an passé, durant toute la saison il a réussi à compter 8 buts!... Cette saison après 22 rencontres seulement, il a déjà compilé un dossier de 15 buts, 13 passes!... Pourquoi? Parce que l'an dernier Bowman l'avait cloué sur la passerelle et que cette année, Geoffrion le fait jouer régulièrement, voilà toute la différence!... Boum Boum, avec l'aide de Lafleur, semble avoir redonné confiance à Larouche qui pourrait très bien répéter son exploit de 50 buts en une saison, performance qu'il avait réalisée alors qu'il s'alignait pour Pittsburgh!... Je lui souhaite de tout coeur!... Quant à Bowman, on ne s'ennuie pas de lui et je ne vois aucune relation entre ses succès et ses injustices!...

A la prochaine...

Sam Souris

VENTE PRE-NOEL A PRIX D'ESCOMPTE

STYLE EXCLUSIF TECHNIQUE D'AVANT-GARDE

- Châssis 100% modulaire
- Convertisseur intégré à 105 canaux
- Télécommande type ordinateur
- Lampe écran EFL ultra précise
- Ajustement automatique total de l'image

20"



SL 1961
Fini blanc ou noyer

ZENITH

SYSTEME 3

Le moins cher de nos 20"
est tout plein de qualités...
son bas prix
n'est pas la moindre



L 1912 W 9

Service à domicile

ou à l'atelier sur la plupart des marques

connues nous avons les pièces et les accessoires pour vos appareils.

LAMPE ÉCRAN EFL:
à triple mise au foyer pour
l'image la plus précise à ce jour



SENTINELLE-ELECTRONIQUE:
corrige l'alimentation
30 fois par seconde



CHÂSSIS TRIPLE PLUS:
100% modulaire qui permet
le service rapide à domicile



TV
STEREO

Centre
Electronique

RICHARD
INC.

243 Boul. Laurier Beloeil

Tél: 467-0053 ou 467-1475

L'oeil médical

Partons la journée du bon pied

Une alimentation équilibrée commence par un bon petit déjeuner. Il devrait fournir au moins le quart des calories totales de la journée. Après plusieurs heures de jeûne, l'organisme a besoin de refaire le plein. C'est malheureusement le repas le plus négligé de la journée. Le manque de temps et d'appétit en sont les principales causes. On avale en vitesse un jus et un café et l'on se retrouve à dix heures en perte de vitesse!

UN BON DEJÉUNER DEVRAIT INCLURE

- un fruit ou jus de fruit nature
- une portion de céréales à grains entiers de préférence ou
- du pain de blé entier ou enrichi de vitamines
- une source de protéines
- du beurre ou de la margarine fortifiée (vitamine D)
- du lait.

Les fruits et jus de fruits devraient être des agrumes, source de vitamine C: orange, pamplemousse, tomates, fraises. Les sources les plus économiques de vitamine C sont les jus d'oranges congelés. Les céréales seront de blé ou de grains entiers; ils sont d'excellente source de vitamine B. Le gruau, la crème de blé, le blé filanté, le "All Bran", "Bran Buds" sont excellents. Les autres céréales plus raffinées sont moins recommandées et celles enrobées de sucre sont à déconseiller. Le pain peut-être consommé sous forme de muffin, en petits pains, brioches, etc... fait de farine enrichie et mieux encore de grains entiers, le germe des céréales contenant de la vitamine E.

La source de protéines pourra être des oeufs, du fromage, du beurre d'arachides ou du bacon de dos. Ces aliments empêchent la faim de se faire sentir prématurément, car ils sont absorbés plus lentement.

On peut utiliser du beurre ou de la margarine sur son pain. La margarine, si elle est polyinsaturée (attention aux étiquettes), a l'avantage de réduire le taux de cholestérol sanguin, l'excès étant relié aux maladies du coeur.

Le lait peut être utilisé dans le café (moitié-moitié), en yoghourt, dans les céréales, en lait de poule (oeuf fouetté avec lait) ou tout simplement seul.

Le sucre et les confitures sont facultatifs et n'augmentent que les calories et les caries! On recommande à ceux qui ne peuvent avaler qu'une rôtie le matin, d'y ajouter au moins une tranche de fromage ou une cuillerée de beurre d'arachides. Pour les gens très pressés ou pour dépanner, les petits déjeuners instantanés (en enveloppes) sont de bons substituts. Ils contiennent de la vitamine C et des protéines, également des glucides et des calories, environ 300 calories, selon la marque. Cependant, ils ne contiennent que peu ou pas de cellulose et ne sont pas recommandés pour utilisation régulière.

Maintenant, c'est à vous de choisir le petit déjeuner qui vous convient le mieux.

Marielle Boisclair
Diététiste prof.

DOMENICO PIZZERIA

1017, rue Dupré
Beloeil 467-5521

B.B.Q. - Mets Canadiens

LIVRAISON GRATUITE

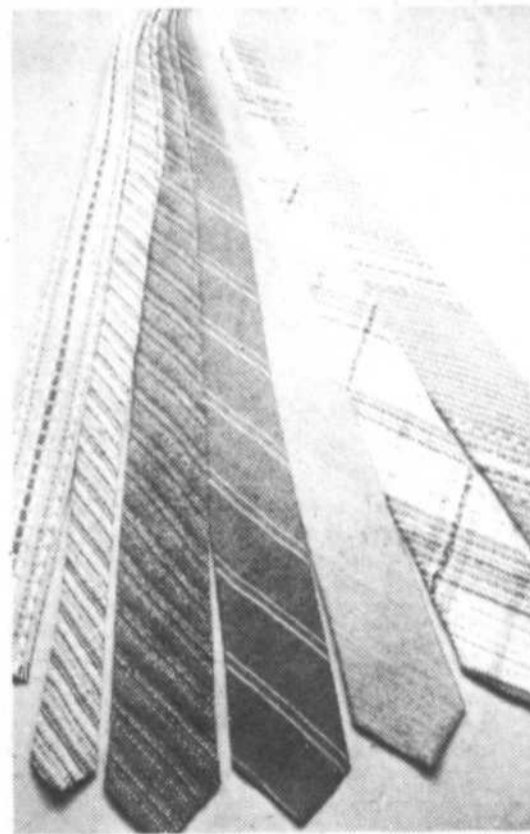
Utilisez notre plan mise de côté



... La signature qui fait la preuve de votre bon goût



TOUT POUR LUI



MERCERIE

Richelieu

La seigneurie pour hommes
Boutique 18-35 pour jeunes hommes

NOUVEAU DEPARTEMENT POUR JEUNES HOMMES
Boutique 18-35 Fb. St-Honoré

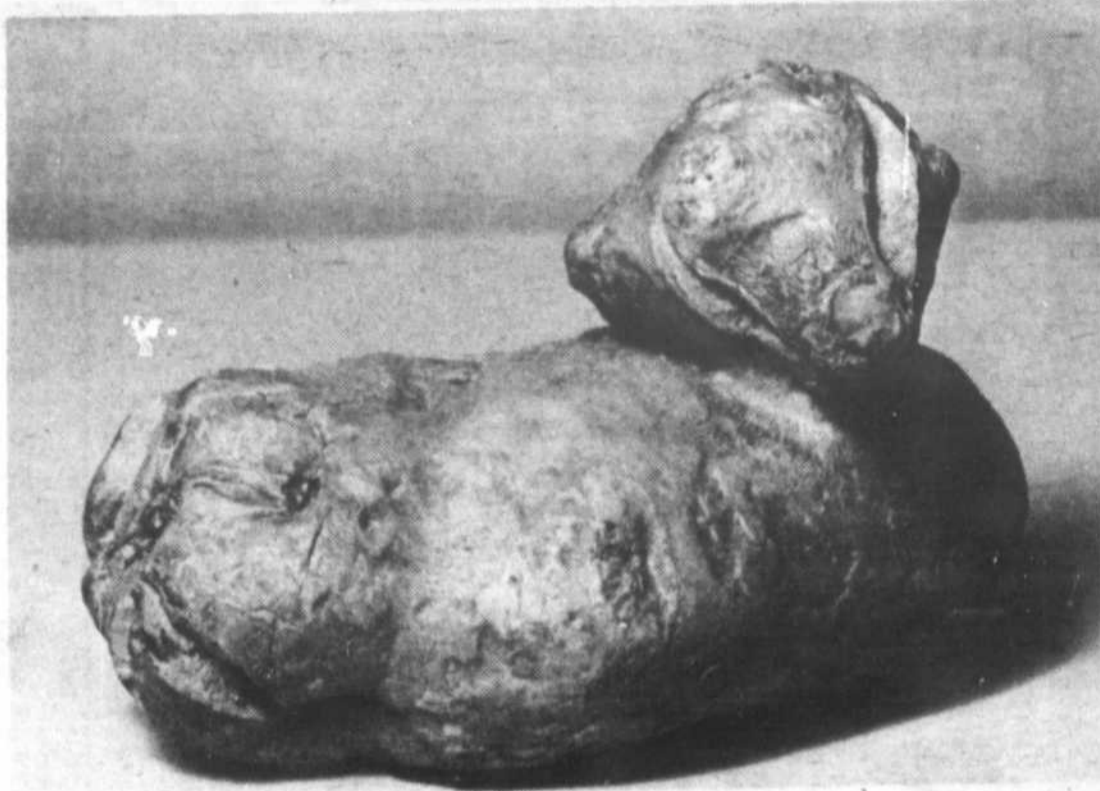
Mail Montenach
Beloeil 467-2222

Le chaînon manquant

Un des grands mystères de la vie est sur le point d'être résolu grâce à la découverte d'un jardinier amateur d'Otterburn Park, M. Gérard Pilette.

En fouillant dans son potager (section des pommes de terre), M. Pilette a mis à jour ce que les scientifiques pensent être le chaînon manquant entre le règne animal et le règne végétal.

Ce canard fossilisé est bel et bien constitué de fibres végétales et nul doute qu'il alimentera les conversations de nombreux chercheurs. [Photo: Christian Hébert].



POUR UN NON CONSTRUCTIF

Après l'indépendance, rien ne garantit un lien économique comparable

Le Livre blanc sur la souveraineté-association du gouvernement Lévesque, n'est clair que sur un seul point: l'INDEPENDANCE du Québec. Ensuite, le PQ se propose de négocier d'égal à égal, une association économique, douanière, commerciale, monétaire avec le reste du Canada.

Sur papier cela peut apparaître séduisant. Malheureusement lorsqu'on regarde de plus près, on se rend vite compte de la non-rentabilité d'une telle aventure.

En effet, au chapitre de l'interdépendance Québec-Canada, le Livre blanc, une fois de plus, suggère qu'il serait facile de maintenir des liens économiques avec le Canada, laissant sous-entendre qu'il n'y a qu'un porte-parole au Canada anglais. C'est là précisément l'erreur fondamentale (à moins que ce ne soit une autre omission volontaire dans ce document) du Livre blanc.

L'Ontario n'est pas le Canada-anglais, mais bien une partie, une région, une voix parmi cette communauté linguistique qui s'étend d'un océan à l'autre.

La souveraineté-association nie le régionalisme canadien, qui est pourtant une réalité quotidienne.

Le Livre blanc à ce chapitre est un échec lamentable, car il témoigne une profonde méconnaissance du Canada qu'il convie de devenir l'égal ou presque du Québec.

Quant à la preuve de ce régionalisme canadien, on n'a qu'à songer pour se rendre à l'évidence à la dernière conférence des premiers ministres tenue à Ottawa, le 12 novembre dernier.

Cependant, pour ceux qui persistent à ne voir que l'Ontario comme porte-parole du Canada-anglais, rappelons qu'une des conclusions de la Chambre de commerce de la province de Québec, mentionne que nous serions appelés à faire plus de concessions que notre partenaire éventuel. En effet, le Québec vend à l'Ontario 19% de sa production des biens manufacturés, alors que l'Ontario ne lui vend que 11% de sa production manufacturière. Ajoutons que le Québec importe de l'Ontario 28% de sa consommation alors qu'elle ne compte sur le Québec que pour 16.5% de sa consommation.

En ce qui a trait à l'autorité monétaire centrale proposée dans le Livre blanc, celle-ci verrait le Québec n'occuper qu'environ 25% des sièges au conseil d'administration, nous plaçant ainsi dans une situation nettement minoritaire.

Ne trouvez-vous pas pour le moins étrange que le Livre blanc, qui après avoir mis l'accent sur l'impossibilité de vivre avec le reste du pays, propose de s'associer avec lui?

Claude Ménard
du Comité pour un
Non constructif

Noël, c'est la fête des ENFANTS au coeur de la ville



La Plaza y met tout son coeur

Chaque jour de la semaine

du 26 novembre au 24 décembre
Le Père Noël parlera à ses petits amis qui auront bien voulu lui envoyer au poste de radio C.K.B.S. un coupon de la Plaza Maskoutaine, qui paraîtra chaque semaine dans l'Œil Régional

Découpez-le, vous avez deux chances par jour.

Syntonisez tous les jours votre poste local C.K.B.S.

Samedis: 1^{er} déc.
8 déc.
15 déc.

Le Père Noël sera dans sa maison avec la Fée des étoiles et un bouffon, au coeur de la Plaza, au marché centre, de 10 heures à midi et de 13 heures à 16 heures.

Nom: _____
Adresse: _____
Tél.: _____



ON ACHÈTE À BON COMPTE SUR LA PLAZA MASKOUTAINE



Fréchette

Réparation

• "Sablage"

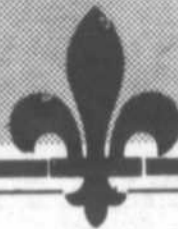
• Finition

de plancher de bois

Estimé gratuit

97 boul. Laurier 467-2881
St-Hilaire 464-2384 le soir

Pres de 40 ans d'expérience



pourquoi dire
oui au
référendum

Oui, parce qu'il est temps!

Les Anglais du Canada sont de bonnes gens à qui nous avons laissé trop longtemps le pouvoir d'abuser de nous et à qui il faut maintenant donner l'occasion de coopérer. Notre peuple est parvenu à l'âge adulte, même si pour en arriver là, il a dû perdre plusieurs membres qui se sont assimilés. Mais malgré ces pertes inévitables, le peuple québécois est bien en poste et plus que vivant. Il est temps qu'il prenne sa place au soleil.

On dit du Canada qu'il est bilingue, sur papier peut-être, mais de commissaire aux langues officielles à commissaire aux langues, tous les rapports rappellent que les progrès sont lents sinon inexistantes. Et le bouquet, un groupe d'étude du gouvernement fédéral vient (dans Le Devoir du 21 novembre 1979) de dire que cela prendra quelques décennies avant que les effets des politiques de bilinguisme se fassent sentir.

En réalité, qui est bilingue: le Canada ou le Québec? Nous, Québécois, n'étions bilingues que pour mieux servir les anglophones. A l'avenir, le Québec français, avec sa majorité bilingue, travaillera désormais pour lui-même mais aussi en collaboration avec les autres dans des domaines où l'avantage sera mutuel. Avec un référendum positif, finie l'assimilation graduelle et la disparition possible.

Le Québec est fort, il possède bien sa culture, il y a des richesses naturelles, des travailleurs bien formés. La souveraineté nous permettra de filtrer selon nos besoins les investissements étrangers et de reprendre en mains les parties emboîtantes de notre économie qui nous échappent encore.

L'inauguration récente de LG-2 est une preuve vivante de ce que l'on peut faire et c'est la figure de la santé de notre économie. Nous n'avons pas le pétrole, nous avons mieux: l'électricité, richesse inépuisable, renouvelable et sans pollution. Cherchez un autre pays souverain aussi bien pourvu.

Les politiques fédérales, depuis plusieurs années, ont appauvri le Québec et l'ont rendu toujours plus dépendant du gouvernement central. Le référendum nous offrira enfin la chance d'exprimer nos aspirations autonomistes.

Pour ces raisons et plusieurs autres dont on se rend compte en ouvrant les yeux, le OUI est la seule expression possible pendant qu'il est encore temps.

Pour le groupe des OUI,
Pierre Prud'homme.

ASSURANCE AUTO

Nous représentons 21 compagnies.

L.-M. DESILETS INC.

467-9311 MTL: 861-5395

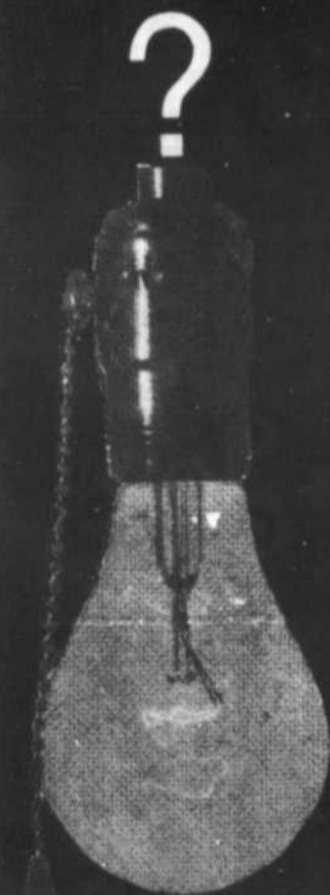
45 rue Messier, Mont Saint-Hilaire

NOËL CHEZ "DERS"

DECORATIONS LUMINEUSES
POUR L'INTERIEUR
DECORATIONS LUMINEUSES
POUR EXTERIEURES

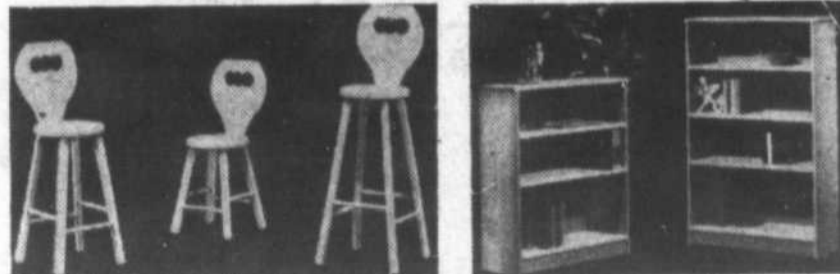


Soyez de la
fête avec
toutes nos
brillantes
idées.



N.B.: Ouvert tous les soirs
à partir du 12 décembre 1979
(sauf le samedi)

VASTE CHOIX DE MEUBLES
NON-PEINTS
SPECIAL DES FETES:



DERS

les Distributions Électriques
de la Rive-Sud inc.

R. ALLARD, DIRECTEUR

220 BRÉBOEUF,
BELOEIL

(Face à Cyr & Nepveu)

467-1161

Division de

**Cyr &
Nepveu**

E les parents à l'école

chronique du comité de l'école polyvalente Beloeil

Préparons notre rencontre avec les cégeps

Le lundi 3 décembre prochain à 19 h 30, les parents et l'école reçoivent les cégeps de SAINT-HYACINTHE et de LONGUEUIL, à l'auditorium de la polyvalente.

Cette soirée d'information est destinée aux parents des étudiants de secondaire V général dont l'admission au cégep se fera prochainement, ainsi qu'à ceux de secondaire IV qui s'interrogent déjà sur le même point.

Pour bien nous préparer, parents, à retirer le meilleur de cette rencontre, voici quelques questions pour amorcer notre réflexion et fournir des sujets de discussion.

- 1- Quelles sont les conditions d'admission au cégep? Sont-elles les mêmes d'un cégep à l'autre?
- 2- En plus des conditions générales d'admission, existe-t-il des critères spéciaux pour être admis à Saint-Hyacinthe ou à Longueuil?
- 3- On dit que certains programmes sont contingentés. Pourquoi le sont-ils? Quels sont ces programmes?
- 4- Quel pourcentage dans ses notes scolaires doit avoir un étudiant pour être admis dans le programme contingenté de technique d'hygiène dentaire à Saint-Hyacinthe?
- 5- L'étudiant qui fait ses deux ans de cégep général est-il assuré d'entrer à l'université?
- 6- Quelles sont les possibilités d'emploi pour ceux qui font les techniques au cégep (3 années)? Ca prend combien de temps à se trouver du travail dans sa spécialité?
- 7- A quelles conditions peut-on bénéficier des prêts et bourses du ministère de l'Éducation?
- 8- Quelles sont les différences de vie des étudiants de cégep par rapport à ceux de la polyvalente?

Voilà donc quelques pistes qui vous aideront à cheminer d'ici lundi prochain. Nous espérons que vous viendrez nombreux. C'est pour nos filles et nos gars que nous le faisons.

Un rendez-vous à ne pas manquer le 3 décembre, 19 h 30, à l'auditorium de la polyvalente.

Lucien Bigras, président.

Première distribution des affiches Parents-Secours à Saint-Basile

Le comité de Parents-Secours de Saint-Basile est fort heureux. La semaine prochaine, les membres du comité distribueront les premières affiches aux parents "élus" Parents-Secours. Cette affiche est accompagnée d'une brochure contenant les "ce qu'il faut faire" et les "ce qu'il ne faut pas

faire" quand on est Parents-Secours. Chaque parent devra lire cette brochure attentivement.

Le comité remercie le notaire Denis Mathieu de Saint-Basile qui procédera à l'incorporation de notre organisme sans aucuns frais. Bravo et merci pour cette généreuse contribution.

Le programme Parents-Secours nécessite la participation de toute la ville de Saint-Basile. Nous déplorons que certaines rues ou certains quartiers de notre ville n'aient pas de parents "Parents-Secours". Vite, joignez-vous à nous en composant un des numéros suivants: 653-2977, 653-2103, 653-8104.

Viens chanter!

Les choristes et les chorales de la rive-sud sont invités à la fin de semaine chantante organisée par l'Alliance des chorales régionale des seigneuries, les premier et deux décembre prochains.

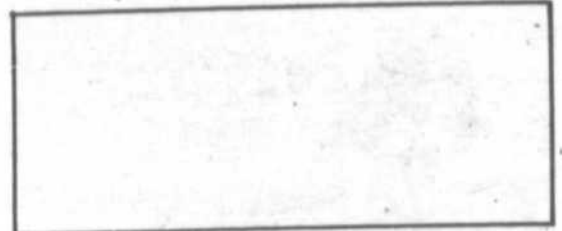
Viens chanter "Gens du pays", "Chante jeunesse", "Caligaverunt", etc. avec les choristes de la régionale.

Viens participer aux ateliers, à la pose de voix, viens échanger avec d'autres choristes.

C'est un rendez-vous le premier décembre à 8 h 30 du matin à l'école Le Rucher, 1800, rue Sava-

ria à Sainte-Julie. Inscription: Adultes: \$10, enfant: \$5. Renseignements: 632-0986 ou 678-8711.

Des billets pour le concert de dimanche soir sont disponibles en composant 649-1633 ou 649-5983.



Motel St-Hyacinthe RESTAURANT



L'endroit tout indiqué pour les repas d'affaires, les tête-à-tête tranquilles ou les repas entre amis.

tous les jours menu table d'hôte à partir de

\$ 3.25 repas complet

Steaks, fruits de mer, fondues

Heures d'affaires: 7 00 à m. à 1 00 à m.
les samedis: 7 00 à m. à 3 00 à m.

Grand stationnement

4825 boulevard Laurier
Réservations: 773-2538

INVITATION SPECIALE

Tous les mardis de 19:00 à 20:00 Alain Gérard, chiropraticien vous invite à la maison Chiropratique pour y découvrir comment la chiropratie va vous sauver la vie.

Réservez votre place au numéro:

467-0443

et emmenez ceux que vous aimez.

L'ENTREE EST LIBRE.

mariages

Photos de haute qualité d'un style original et naturel

studio de photographie **christian hébert**

H 269 boul. Cartier, Beloeil (PRES S.A.Q.)
464-2147

VENTE

Technics

NOUVEAUTE **SLD 2 Table tournante**
entraînement direct, semi-automatique

Super spécial **\$209.95**
2 ans de garantie

QUARTZ **SLQ 2**
TOURNE-DISQUES
au Quartz semi-automatique

2 ans de garantie **\$259.95**

Gratuit
Cartouche
Audio
technica
valeur: \$59.95

Récepteur SA 80, 30 watts
haut-parleurs 2 voies

Aubaine **\$399.95**

Electronique
Bienvenue et Roy

326 boul. Laurier Beloeil
464-5633

CHARGE X
VISA
Master Charge

"Nos prix et notre service font la différence"



**disques
à l'oeil**

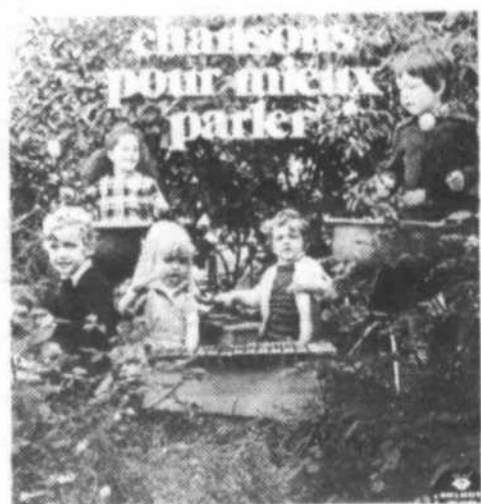
Par Michel Lamoureux

Pour la période des fêtes de Noël, il me fera plaisir de vous parler de certains 33-tours traitant des cantiques de Noël.

Select SSP-24.245

Méodies pour prier No. 5-Noël

Contrairement à ce que vous seriez tentés d'imaginer, ce disque n'est pas interprété par une chorale. Ce 33-tours est complètement instrumental. La flûte est l'instrument prédominant. Le style est tout à fait différent des autres disques de Noël. Les pièces sont: "Il est né le divin enfant", "Venez divin messie" et ainsi de suite. Cependant, le jazz est "roi" dans ce long-jeu. Je vous avoue ma réticence par rapport à une liberté de ce genre mais je vous avoue aussi que c'est un bon long-jeu. Les musiciens ont gardé un certain respect pour ces chants car c'est bien fait. Même si leur initiative libérale me fait avaler de travers, je le recommande. Cote: 2



Select SSC-13.071

Chansons pour mieux parler

Voici un microsillon sûrement intéressant et essentiel pour vos enfants de 2 à 8 ans. Des comptines et des formulettes conçues par deux directrices d'écoles maternelles ont fait de ce long-jeu une des méthodes d'éducation des plus remarquées. De belles chansons très très courtes pour apprendre aux enfants. Je conseille à quiconque, portant un intérêt particulier à l'éducation de leurs enfants, d'acheter ce disque. Ce sera un beau cadeau de Noël. Cote: 1.

Capitol ST-11980

Private Eye.

C'est au mois de mai dernier qu'a eu lieu à Toronto, le travail primaire pour l'enregistrement de ce 33-tours. J'ai l'impression que "Private Eye" a dû travailler assidûment sur le vocal parce qu'il est bien présenté. Le choix des pièces est bien équilibré. La face A a un style agressif et pesant tandis que la face B s'exprime sur un ton plus doux. Ça ne sera sûrement pas le plus gros vendeur mais il ne sera pas oublié. Cote: 3.

La semaine prochaine le classique prendra une partie de ma chronique. Entre autres, sur la table de travail: "Le carnaval des animaux", "Pierre et le loup". A bientôt!

ATTENTION!!!

Nouvelle garderie dans Stoneridge, pour enfants de 1 an à 5 ans. Ambiance familiale, jeux éducatifs. Possibilité d'heures flexibles, selon vos besoins respectifs. Avec expérience et références. Nombres d'inscriptions limités. Plus d'informations appelez

464-0965

**Notre spécial
se continue
pour une
autre semaine**

**Nous
avons
en inventaire
plus de
65 Chevrolet
1980.**



Livraison immédiate

Financement facile

Choix de couleurs

**Contactez un des
représentants.**



Léo Voghel



Gilles Larose



Jules Millier



Fred Huet



Jacques Manny



Monique "Dupré" Beaulé



Jean-Claude Leith



Paul-E. Rainville



DEPOSITAIRE
CHEVROLET, OLDSMOBILE
CADILLAC, CAMION

Dupré
automobiles 1965 inc.

42 ans d'expérience dans les produits G.M.

18 Boul. Laurier McMasterville

REGION 467-2804 MONTREAL 861-6339

Location à long terme
(camion, automobile)
Financement G.M.A.C.

**LE SERVICE
D'ABORD**

une des
plus grande
salle de montre
au Québec

Les pensions de vieillesse à 60 ans

Ostiguy presse le gouvernement de remplir sa promesse

Intervenant vendredi dernier sur une motion du député néo-démocrate Stanley Knowles, monsieur Ostiguy s'en est pris vigoureusement contre la promesse fallacieuse que les conservateurs ont mise de l'avant durant la campagne électorale en signifiant aux Canadiens qu'ils bénéficieraient de la pension de vieillesse universelle à l'âge de 60 ans.

Comme il l'avait signifié lors de sa première élection en octobre 1978, le député de Saint-Hyacinthe s'emploie vivement à convaincre ses collègues en vue de l'inscription au programme du Parti libéral du Canada de la réduction graduelle de 65 ans à 60 ans sur une période de 5 ans, de l'âge d'éligibilité pour la pension de sécurité de la vieillesse de même que pour le supplément de revenu garanti.

Durant cette autre intervention à la Chambre des communes, monsieur Ostiguy a fait référence aux nombreuses doléances de ses commettants lors de ses visites des clubs de l'âge d'or et de d'autres corps intermédiaires de son comté, à l'effet qu'un

nombre considérable de citoyens seniors surtout les dames, qui entre les âges de 60 à 65 ans ne peuvent évidemment pas songer à retourner sur le marché du travail. Il pria instamment le gouvernement conservateur de prendre ses responsabilités face à cette promesse répétée à maintes reprises dans le seul but, lui semble-t-il, de gagner des votes dans le même sens qu'il a joué avec les sentiments des communautés juives de Toronto en leur promettant le transfert de l'ambassade canadienne à Jérusalem. Et monsieur Ostiguy de renchérir "qu'aujourd'hui l'irresponsabilité manifeste de Joe Clark et de son équipe est étalée au grand jour et est un élément de profonde déception de la part de ceux-là qui lui ont accordé une confiance qu'il ne mérite plus".

Monsieur Ostiguy a donc suggéré à la Chambre de recevoir sa suggestion d'un amendement à la motion du député de Winnipeg - Nord - Centre, qui demandait au gouvernement que les pensions de sécurité de la vieillesse soient ac-

cordées à tous les Canadiens de 60 ans et plus. En homme réaliste et responsable, le député de Saint-Hyacinthe a présenté à la Chambre son programme de réduction graduelle de 60 à 65 ans sur cinq années. Il propose également le retrait de certains programmes à frais partagés avec les provinces et ce, dans le cadre d'une révision constitutionnelle afin d'aider au financement de ce

programme. Ainsi, d'ajouter monsieur Ostiguy, le problème des personnes entre 60 et 65 ans pourrait être solutionné adéquatement ainsi que pour ceux qui ne sont pas actuellement éligibles, soit les célibataires, les veufs ou veuves et tous les couples de plus de 60 ans. Cette mesure permettrait également à ceux qui le désirent de prendre leur retraite définitive plus tôt, libérant de ce

fait les emplois susceptibles d'être occupés par des personnes de 50 à 60 ans dans plusieurs cas et par un plus grand nombre de jeunes arrivant sur le marché du travail.

"Bien sûr", ajoute monsieur Ostiguy, "pas question dans ce projet de changer l'âge de la retraite obligatoire mais bien de réduire l'âge d'éligibilité à la pension de sécurité de la vieillesse, à 60 ans".

CORRECTION

Nous désirons attirer votre attention sur l'erreur suivante dans notre supplément spécial "Magasinage-joie de Noël" en vigueur du 26 novembre au 1er décembre 1979.

Page 6: No 99-3839, l'ensemble de 8 dessous de verre avec coffret n'est pas disponible dû à une expédition tardive d'outre-mer.

Nous regrettons sincèrement tout inconvénient que ceci peut vous causer



Canadian Tire Corporation Ltd.

VENTE AVANT NOEL

PROFITEZ DE CES AUBAINES

GRAND CHOIX D'HABITS DE SKI DE FOND ET ALPIN

pour hommes et femmes grandeurs et couleurs assorties

REDUCTION DE

20%

CHAMONIX - DUNHILL - HIVERNA - MATCHMATE - ETC...



APPORTEZ CE COUPON

5%

D'ESCOMPTE ADDITIONNEL SUR HABITS DE SKI

Habits de neige et motoneige pour enfants

grandeurs: 2 à 18 ans couleurs assorties.

Réduction de **20%**

Super Spécial Radio CB "Cobra"

	Spécial	Régulier
modèle 138 XLR - AM S.S.B.	249.95	459.95
Base 89-XLR A.M.	199.95	399.95
Base 139-XLR A.M. S.S.B.	299.95	599.95

quantité limitée

MONTRE TIMEX

Super escompte de 30% sur tous nos modèles régulier et Quartz

BIJOUX EN OR 10K

30%

ESCOMPTE

Tel que, bagues, breloques, chaînes, etc...

Plusieurs autres spéciaux en magasin

LES ENTREPRISES M.G.

850 BOUL. LAURIER

MT-ST-HILAIRE

PROFITEZ DE NOTRE PLAN MISE DE COTE



Ne joggez pas, buvez du vin

(S.H.S.) La meilleure façon de prévenir les maladies du coeur serait de boire du vin! Des épidémiologistes du Conseil de la recherche médicale du Royaume-Uni, en analysant des données de l'Organisation mondiale de la santé, ont constaté que l'incidence des maladies du coeur dans les 18 pays industrialisés étudiés était inversement proportionnelle à la consommation per capita du vin. Même en tenant compte d'autres fac-

teurs (comme la consommation de cigarettes, de calories et de graisses, le revenu annuel, la densité médicale), la relation "plus de vin" - "moins de maladies cardiaques" tenait toujours; par contre, le "fort" aurait l'effet contraire, alors que la bière n'aurait pas d'influence. Avant toutefois de sombrer dans le vin, il faut songer qu'il contribue à l'augmentation de la mortalité par cirrhose du foie et par les accidents de la route...

Caparelli

REMBOURREUR ENR.



REMBOURRAGE & CAPITONNAGE DE TOUS GENRES

RESIDENTIEL • COMMERCIAL

3555 BERNARD-PILON

Beloeil, P.Q.

467-6578

La Bouée toujours sans subventions

Malgré l'absence totale de subventions, le centre La Bouée, grâce à une équipe de bénévoles, offre toujours à la population ses services d'accueil, d'écoute et de références. La générosité du public à l'occasion du téléthon en mai, alors que nous avons amassé plus de six mille dollars, nous permet de garder le centre ouvert depuis la fin juin. Le

conseil d'administration poursuit ses démarches auprès d'organismes gouvernementaux et privés pour l'obtention de subventions qui assureraient une certaine permanence au centre. Le café La source se tient toujours, les samedis soir, pour les jeunes de la région; les autres activités, tel "le déjeuner aux fèves au lard", sont suspendues pour le

moment, faute de personnel. Nous faisons exception pour la "Journée de l'amitié" qui aura lieu le 7 décembre prochain. La Bouée est toujours située au 506, boul. Laurier à Beloeil, tél.: 464-0852 ou 464-1809. Heures d'ouverture: lundi au vendredi de 14 h 00 à 16 h 30 et les mercredi et jeudi soir de 18 h 00 à 20 h 00.

La garderie de Saint-Hilaire s'installe à Otterburn!

La garderie l'Apprenti-Sage Inc., ne sera pas construite à Mont Saint-Hilaire, tel que prévu, sur le chemin des Patriotes. La cause: la ville de Mont Saint-Hilaire ayant refusé le service d'égoût, la caisse de prêt hypothécaire, et à cause des exigences du ministère de l'Environnement du Québec. Les propriétaires de ce vieux secteur de la

ville paient une taxe spéciale d'égoût depuis 20 ans. Lors de la construction de l'égoût collecteur le long de la montée des Trentes, pour desservir le parc Plaisance, règlement 163, un embranchement prévu le long du chemin des Patriotes, jusqu'aux limites d'Otterburn Park, n'a jamais été fait, à cause d'un mauvais calcul de niveau. Pour pallier à ce problème, demande a

été faite, lors de la construction de l'égoût collecteur du côté d'Otterburn Park, le long de la voie ferrée, pour permettre le service d'égoût de ce vieux secteur de la ville et la construction d'environ 20 maisons, les autorités ne se sont pas entendues. Lors de la réfection de la route, après le redressement du viaduc, les autorités refusent d'installer un égoût

collecteur parallèlement à l'égoût pluvial. Les exigences du ministère de l'Environnement: un réservoir de 15,000 gallons à vider chaque 15 jours. C'est la paralysie de ce secteur de Mont Saint-Hilaire, et les promoteurs de la garderie ont choisi Otterburn Park où il a été plus facile de s'entendre.

Maurice Auclair

Des nouvelles de la garderie Joujou

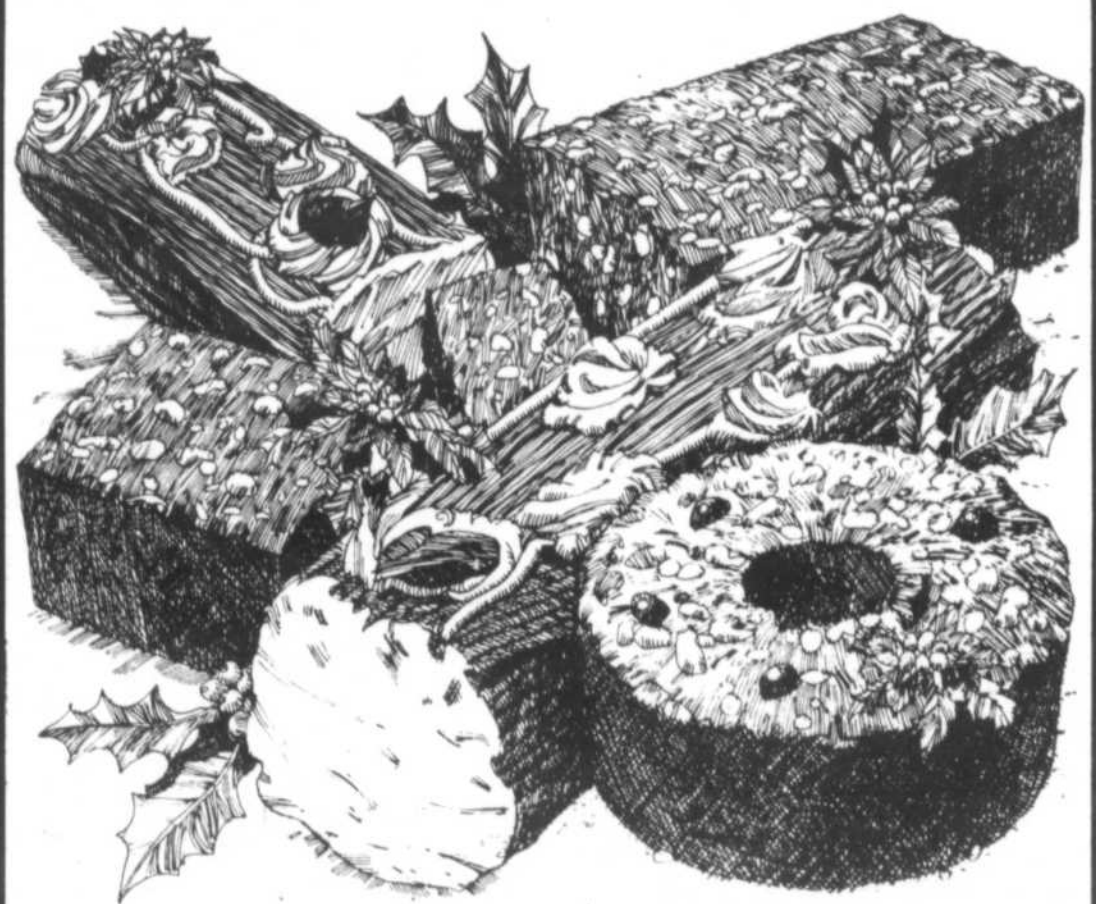
Le Cyclethon fait à l'automne fut un succès. Nous tenons à remercier tous les parents et tous les enfants qui ont contribué à la réussite de cette journée. De plus plusieurs commanditaires nous ont envoyé des dons: La Caisse populaire de Maria-Goretti, Huard Bicycles, La lingerie Bambi, La lingerie Mont Saint-Hilaire, Le député Bernard Loiselle, Jean Préfontaine C.A., Grâce à M.

Giroux de Huard Bicycles, un enfant a gagné une bicyclette qui fera son plaisir l'été prochain. Ce cyclethon avait pour but d'amasser des fonds pour le déménagement futur de la garderie. Bientôt nous espérons vous informer de la nouvelle adresse. En ce moment nous sommes en négociations avec la Ville de Beloeil pour l'achat de leur édifice sur la rue Verchères et nous espé-

rons une réponse positive, car une garderie nous semble essentiel dans un milieu comme le nôtre, et nous recevons actuellement 60 enfants à tous les jours, même certain jours il y en a plus. Donc un remerciement à tous les gens qui de près ou de loin aideront à relocaliser la Garderie JouJou. Marie-Andrée Auclair Saint-Georges

Au temps des fêtes, faites-vous en pas, Steinberg est là!

Quand vient le temps de couronner un bon repas ou de contenter les becs sucrés, y'a pas mieux qu'un bon gâteau aux fruits Steinberg. Et au temps de Noël votre Steinberg devient le royaume de la gourmandise tellement le choix est grand. Ces superbes gâteaux sont offerts en formats de 1 à 4 livres et les prix sont à portée de tous! Ne manquez surtout pas notre gâteau aux fruits tout-beurre particulièrement délectable; c'est le préféré du Père Noël!



Restauration de Meubles

Décapage

Ebénisterie sur Commande

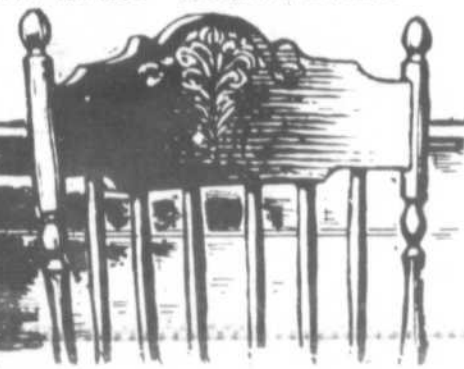
SERVICE à DOMICILE

ESTIMATION GRATUITE



ATELIER au CLAIR du BOIS

595 GRANDE ALLÉE, MONT ST-HILAIRE
GAÉTAN: 464-4263 NORMAN: 584-3472



GÂTEAU AUX FRUITS FESTIN 1 LB \$1.69

GÂTEAU AUX FRUITS DELUXE STEINBERG 2 LB \$3.99

GÂTEAU AUX FRUITS DELUXE STEINBERG FONCÉ 20 OZ \$2.99

GÂTEAU AUX FRUITS TOUT-BEURRE PETITE FLEUR 1 LB 8 OZ \$3.99

Oui, Steinberg est de votre côté.





jean-pierre charbonneau

Des jours difficiles, des leçons à tirer

La vie est une succession de bons et moins bons moments. Par les temps qui courent, le Parti québécois et le gouvernement Lévesque connaissent une période difficile, la plus dure sans doute depuis la prise du pouvoir, il y a maintenant trois ans. Avec des défaites électorales, des affrontements majeurs avec les syndicats des secteurs publics et para-publics et une offensive des forces du statu quo contre le projet de changement constitutionnel, il y a amplement de matières à réflexion.

La dernière fois je vous ai parlé du contenu du Livre blanc sur la souveraineté association. Vous vous doutez bien que je vous en reparlerai encore. Mais, aujourd'hui, je crois qu'il vaut la peine de se pencher sur les dernières élections partielles.

Il est difficile de porter des conclusions générales sur les récentes défaites électorales. Tellement de raisons valables peuvent être avancées qu'il devient périlleux de choisir les bonnes. Néanmoins, certaines de ces raisons apparaissent évidentes, tout comme les conclusions qu'elles suscitent.

INSPIRER CONFIANCE

L'un des éléments majeurs de l'action

politique est la confiance. On ne peut gouverner et obtenir la faveur populaire si l'on n'inspire pas confiance. A cet égard, il est intéressant de constater que les deux comtés que le Parti québécois a réellement perdus (Prévost et Maisonneuve), ont été le théâtre de vives querelles internes à l'occasion du choix des candidats.

L'image publique que notre parti a présentée alors, fut celle d'une formation divisée, en proie à des manoeuvres dignes des vieux partis. Des signes de faiblesse et non de force. Il est impossible dans de telles circonstances d'inspirer aux citoyens la confiance nécessaire à leur appui, surtout dans des périodes tendues au plan social. Il est intéressant de constater que, dans Beauce-Sud, il n'y a pas eu de chicane interne. L'organisation n'était pas tellement forte au début, comme dans les deux autres comtés d'ailleurs, mais, néanmoins, on a réussi à multiplier par quatre le nombre de voix en notre faveur.

La leçon à tirer est simple: le Parti québécois doit procéder à une autocritique vigoureuse. Cela doit se faire tant par les simples militants que par les dirigeants, à

commencer par ceux qui forment aujourd'hui le gouvernement. Les faiblesses ne sont pas généralisées mais le jugement de la population de ces comtés indique clairement qu'une confiance n'est pas une acquisition éternelle. Elle doit constamment se mériter.

La confiance n'est cependant pas la seule exigence de la population. Celle-ci exige aussi - et elle a raison de le faire - de se reconnaître dans ses représentants, dans ses dirigeants. En clair, comme je l'avais déjà indiqué au mois de mai dernier à l'occasion de défaites précédentes, certains ministres, certains députés, certains conseillers politiques, certains militants s'ils sont intelligents et compétents, sont aussi élitistes. Comme l'a dit avec justesse récemment un ancien collègue journaliste:

"Ils pensent qu'il leur suffit d'avoir raison pour que les Québécois leur donnent raison, qu'il suffit qu'une solution soit bonne pour qu'elle résolve le problème à résoudre".

CONTRE L'ELITISME

Tout n'est pas logique. Une solution bonne sur papier peut ne pas l'être en contact des gens et de la réalité. Le

journalisme m'avait déjà appris cela. Depuis trois ans, le métier de député me l'enseigne à tous les jours. Au moins je le crois. En fait, c'est à vous de juger et peut-être de me dire si je vous représente adéquatement, si je me prends pour un autre.

Cela étant dit, un aspect demeure préoccupant pour moi. Plusieurs pensent que le gouvernement s'est montré trop conciliant avec les syndicats alors que d'autres, au contraire, affirment qu'il a refusé de reconnaître ses dettes politiques envers les groupes sociaux qui l'ont appuyé depuis 12 ans. Dans un cas comme dans l'autre, il aurait fait preuve de faiblesse. Peut-être cela est-il vrai? Mais que faut-il faire? Ici, on retrouve tout le dilemme d'un gouvernement qui croit important de rattrapper les retards, de faire avancer les choses mais qui doit concilier ses élans progressistes avec les intérêts souvent divergents des uns et des autres. Vous admettez que ce n'est pas facile.

Jean-Pierre Charbonneau
Député de Verchères à
l'Assemblée nationale

Pssitt!...

Quoi ?
Les examens d'admission

Quand ?
24 novembre ou
1er décembre 79,
9h

Où ?
Collège Saint-Maurice
630 Girouard
St-Hyacinthe
Tel: 773-7478

Coût ?
\$3.00

Apporte ton bulletin de 5e...

Ecole Séminaire de St-Hyacinthe

450 rue Girouard, Saint-Hyacinthe
Institution privée d'enseignement secondaire déclarée d'intérêt public.

Externat pour garçon

EXAMENS D'ADMISSION

1. Pour le secondaire I:

- se présenter à 9 h 00 le samedi 1er décembre
- avoir avec soi: son bulletin final de 5e année, son plus récent bulletin de 6e année, \$2.00 pour couvrir les frais d'examens
- être disponible jusqu'à 13 h 00 pour examens
- collation gratuite et visite des lieux.

2. Pour les secondaires II, III, IV, V:

- téléphoner avant le 15 janvier

L'ECOLE DU SEMINAIRE POURSUIT AVEC L'ELEVE DU SECONDAIRE UN PROJET EDUCATIF OU LA DIVERSITE DES EXPERIENCES FAVORISE UN DEVELOPPEMENT HARMONIEUX DE TOUTE LA PERSONNE PAR UN REGIME PEDAGOGIQUE, UNE VIE ETUDIANTE ET UNE PASTORALE FORTEMENT PERSONNALISEES.

Possibilité d'aide financière via la Fondation de l'école du séminaire.

INFORMATIONS:
(514) 773-4334

Ca bouge au poste Pionnier de McMasterville

Vendredi soir dernier le 23 novembre, au chalet municipal de McMasterville, six garçons du poste Pionniers Balbuzar 47e McMasterville ont fait leur engagement.

Les invités d'honneur étaient M. le curé Pierre-Paul Mongeau, M. le maire Borremans et Mme la mairesse ainsi que le conseil d'administration des scouts et guides de McMasterville. Les animateurs responsables: Michel Lavoie et

Robert Tomasetti, ainsi que les parents de ces jeunes étaient aussi présents. Une "fiesta" suivit cet engagement. Nous tenons à remercier toutes les personnes venues encourager nos jeunes.

Par la même occasion, les Pionniers en ont profité pour exposer leurs biens acquis par des extra-jobs, soit: tente, équipement de camping, al-

bum de photos des camps antérieurs. Cette année, l'extra-job sera la CUEILLETTE DES VIEUX JOURNAUX. Les gens désireux de les aider voudront bien conserver leurs vieux journaux et communiquer avec: Michel Grenier 467-0368, Robert Tomasetti 467-6527 ou Robin Lavoie 467-1715. Ces jeunes prendront vos journaux à domicile. Merci de répondre à notre appel! [France Lavoie].

Lorraine Marcoux-Bergeron, une soif d'expression

Lorraine (Marcoux) Bergeron, originaire de Sherbrooke dans les Cantons de l'Est, est dans la région de Mont Saint-Hilaire depuis 14 ans.

Très jeune, elle démontre un talent pour le dessin et elle suit des cours de dessin avec différents professeurs et ayant à coeur de tout connaître du dessin, elle fait son cours de dessin industriel mais ayant une soif de s'exprimer, elle revient au dessin et peinture à l'huile. Ayant une mémoire des choses vues, elle tient à contrô-

ler tous les détails et dans ses excursions à croquer d'après nature tout ce qui peut lui servir pour ses oeuvres. Elle visite plusieurs musées d'art entre autres La Pinacothèque de Munich, en Allemagne, afin de connaître différentes techniques qui favorisent son apprentissage avec différents professeurs.

Ayant fait du para-réalisme-laque métallique sur bois aquarelle, elle revient au concret, paysage, fleurs, animaux et personnage, en insistant sur la pureté et

la précision. Ainsi tout ce travail conduit tout naturellement à différentes expositions et à l'ouverture d'un atelier à Saint-Hilaire où elle enseigne le dessin et peinture à l'huile.

Elle a exposé ses oeuvres à différents endroits dans les Cantons

de l'Est - Montréal - Boucherville - au Art Museum de London, Ontario - à la Art Gallery de Barry, Ontario - au centre culturel de Beloeil - au centre civique de Saint-Hilaire - à l'exposition industrielle de Drummondville - à la galerie 051 de Saint-Hyacinthe.

Petit guide de cadeaux scientifiques

Des jumelles pour les oiseaux

Pour s'adonner à l'observation des oiseaux, une paire de jumelles est indispensable. La multitude des marques et des modèles a cependant de quoi dérouter. Aussi, Normand David et Michel Gosselin ont-ils publié dans le Bulletin du Club des ornithologues du Québec un article sur le sujet, dont nous présentons ici les principaux éléments.

Tout modèle est caractérisé par deux chiffres (par exemple: 7 x 35). Le premier indique le facteur de rapprochement (7 fois), le deuxième le diamètre de l'objectif (en millimètres); plus le diamètre est grand, plus la quantité de lumière captée est grande.

En divisant le deuxième chiffre par le premier, on obtient la grandeur de l'image formée dans l'oculaire à la sortie du système de lentilles (ici: 35mm divisé par 7 égal 5mm). Com-

me par temps clair l'iris de notre oeil n'est ouvert qu'à 2 ou 3mm, toute image supérieure est inutile. Par contre, dans la demi-obscurité, notre iris peut se dilater jusqu'à 7mm; une jumelle plus lumineuse (ex: 7 x 50) permet alors de tirer le maximum de notre capacité visuelle. Pour le seul usage ornithologique, on recommande généralement des 7 x 35, quoiqu'un grossissement plus grand (10 fois) peut être utile pour l'observation en terrain découvert, où les oiseaux sont plus éloignés.

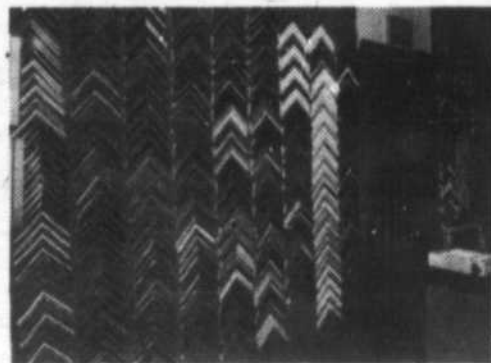
Le champ de vision de l'appareil est un autre élément à considérer; il est indiqué par la largeur visible à une distance donnée (ex.: 360 pieds à 1000 verges). Un très grand angle de vision n'est pas nécessairement un aout, car sou-

vent la portion supplémentaire obtenue n'est pas aussi nette que le reste de l'image.

On déconseille d'autre part les gadgets genre "zoom" ou "foyer automatique" qui sont généralement peu sûrs et coûteux.

Une bonne partie de jumelles 7 x 35 coûte \$200,00 et plus. Dans cette gamme de prix, on recommande la marque japonaise Bushnell, facilement disponible dans les magazines spécialisés. On peut également se procurer un instrument avec une quarantaine de dollars; cependant, ces appareils résistent moins bien aux chocs, à l'humidité, et au froid. Un boîtier fragile ne convient cependant pas à l'utilisateur fréquent.

(Service Hebdo-science)



Galerie d'Art St-Bruno Inc.

EXPOSITION

Des oeuvres récentes de Lorraine Bergeron, professeur-peintre de Mont Saint-Hilaire les 29 et 30 novembre ainsi que le 1er décembre 1979 dans le Mail face au Miracle Mart.

Galerie d'Art St-Bruno Inc.

Promenades St-Bruno
(face au Miracle Mart)

653-1308



PLAN DE PROTECTION CHRYSLER

5 80

- GRATUIT -
GARANTIE CHRYSLER
SUR VOITURES & CAMIONS NEUFS 1979 - 1980
5 ANS - 50,000 MILLES (80,000 KM)

Cette offre est valable jusqu'au 1er janvier 1980

[Excepté "OMNI"]

Gilles Thibodeau
Inc.

225 SIR-WILFRID-LAURIER
ST-BASILE-LE-GRAND

653-7811



Dodge

CHRYSLER

Camions Dodge

VENTE SERVICE

Remerciements




Mme Johanne Desmarais-Choquette, M. et Mme Charles-Auguste Choquette, ainsi que Mme Gilles Choquette (Diane Danes), M. et Mme André Williams (Gisèle Choquette), Francine, Hélène, Jean-Yves, remercient sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné leur sympathie lors du décès de Raynald Choquette, le 15 novembre 1979.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Sa quatrième exposition

Madame Claire Le-fort-Boutin expose actuellement ses plus récentes œuvres à la Banque Royale au Mail Montenach. Mme Boutin en est à sa quatrième exposition solo à Beloeil. Pour cette occasion, elle nous présente plusieurs paysages, plusieurs personnages et quelques aquarelles. Ne manquez pas l'occasion d'admirer les tableaux peints par cette artiste de la région. (Photo: Christian Hébert).





AquaZoo
ANIMALERIE

JEAN CARDINAL,
PROP.

- Chiens - chats
- Oiseaux exotiques
- Poissons tropicaux
- Reptiles

INSTALLATION ET ENTRETIEN
D'AQUARIUMS

1007 St-Joseph, Beloeil,
Qué. J3G 4C8

464-2851

fleuriste



Michèle

**Le Centre de Jardinage
à Beloeil**
SERRE ET PEPINIERE

177 boul. Laurier, Beloeil **467-1021**



L'Ephéméride

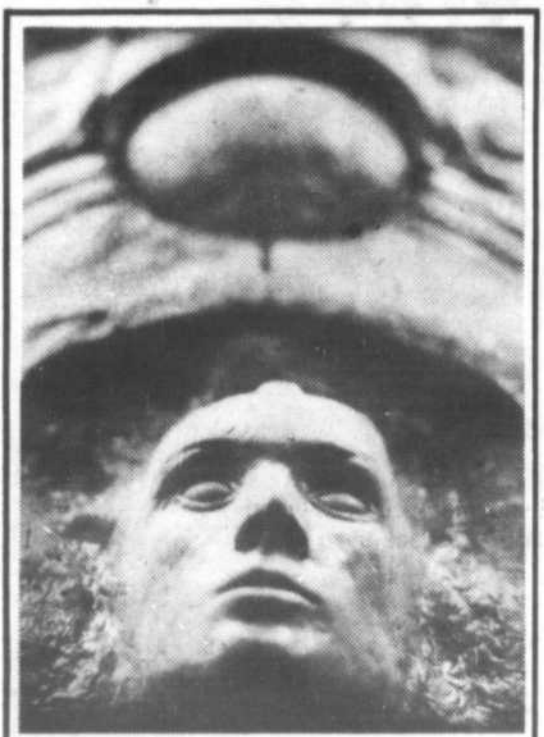
Salle de réception
ANNIVERSAIRES - MARIAGES
FIANCAILLES - ACTIVITES SOCIALES
REPAS FAMILIAUX

Jean-Guy Lalour

Service à la clientèle
Rés.: 467-0287

Auberge l'Ephéméride

138, rue Richelieu
Beloeil • Tél.: 467-4321



*Bernard s'expose au
Centre Culturel de Beloeil
les 1er, 2 décembre
Ouvert 10h.00 à 22h.00*



INVITATION PERSONNELLE

LA CAISSE POPULAIRE STE-MARIA GORETTI, VOUS INVITE A VENIR VISITER SON NOUVEAU SIEGE SOCIAL.

**DIMANCHE LE 2 DECEMBRE 1979,
DE 13 H 00 A 16 H 30 AU 285 BOUL. CARTIER,
BELOEIL.**



*VENEZ VOUS
RENSEIGNER SUR
TOUS NOS SERVICES
DANS UN CADRE
AMELIORE
ET ACCUEILLANT.*

**TIRAGE TOUTES LES HEURES:
PRIX DE PRESENCE:
BON D'ACHAT
DE \$100.00 CHEZ
"OLYMPIA SPORT EXPERT"
RAFRAICHISSEMENTS**

*VENEZ RENCONTRER LE PERSONNEL
ET LES MEMBRES DIRIGEANTS.*

" NOUS VOUS ATTENDONS "

La "vieille" caisse populaire de Sainte-Maria Goretti est partie

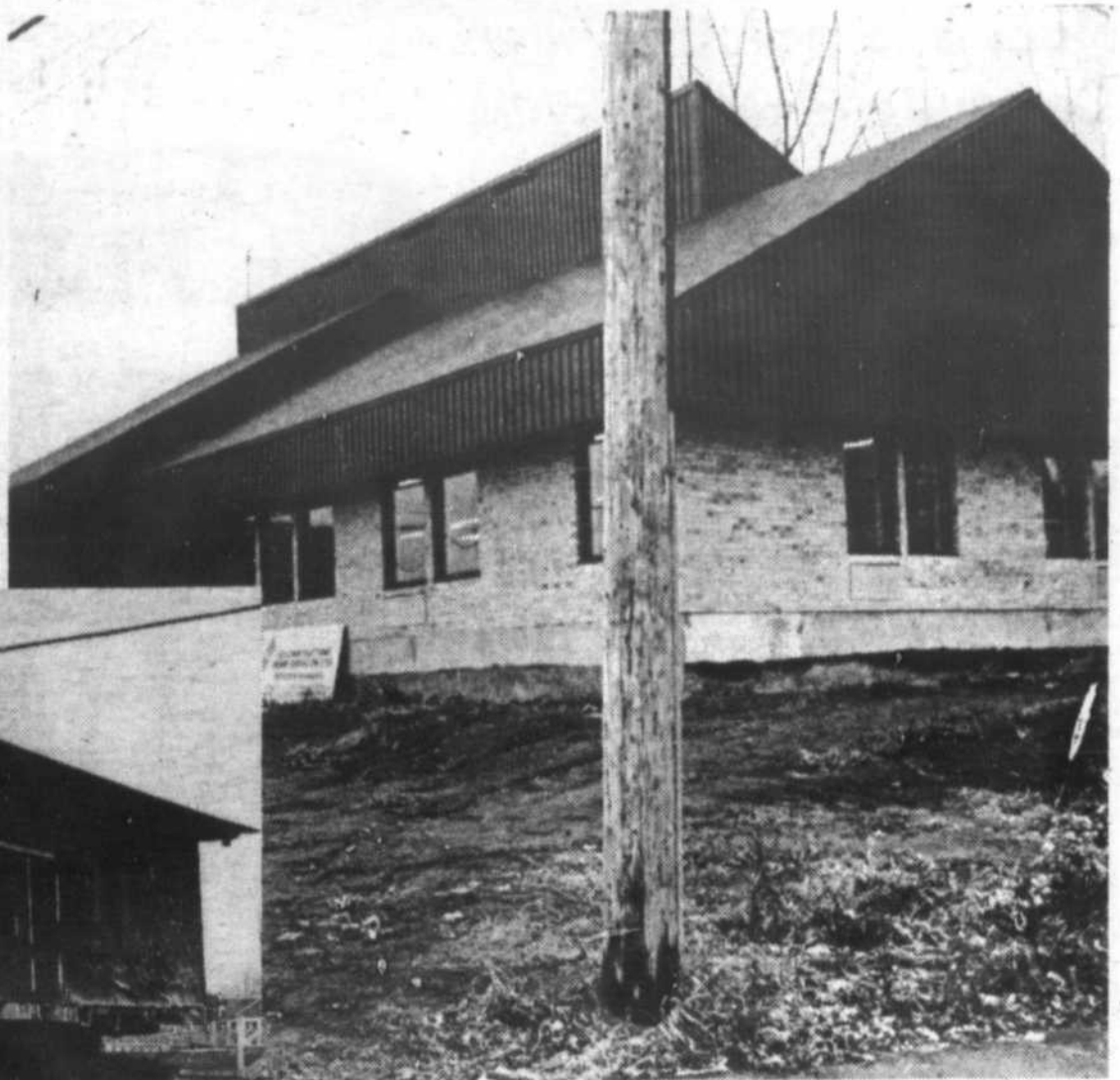
Le 19 novembre, mardi dernier au cours de la matinée, l'ancien bâtiment de la Caisse populaire Sainte-Maria-Goretti, boulevard Cartier à Beloeil, disparaissait sans bruit et sans se presser pour faire place au terrain de stationnement du nouveau siège social, juste à côté.

L'ancien immeuble datait de 1966. Il avait été construit pour loger les services de la caisse qui, jusque là, et depuis sa fondation en 1959, était hébergée dans le sous-sol de l'église Sainte-Maria-

Goretti. Ce modeste bâtiment, érigé avec amour nous dit-on, a vu progresser de façon constante, le nombre de sociétaires, la multiplication des services et, par voie de conséquence, l'actif. Depuis déjà quelques années, il était



Le bâtiment qui logeait la Caisse populaire de Sainte-Maria Goretti depuis 1966 est parti sans bruit le 19 novembre. Son emplacement servira de stationnement à la nouvelle. [Photos: Christian Hébert].



évident qu'il ne répondrait plus longtemps aux besoins grandissants des usagers. Il a donc fallu se remettre en chantier. Le nouveau siège social, plus spacieux et mieux équipé saura répondre aux exigences d'un

plus grand nombre de membres.

La Caisse populaire Sainte-Maria - Goretti peut maintenant offrir toute la gamme des services financiers auxquels la population est en droit de s'atten-

dre en 1980.

Le gérant de la caisse, M. Marcel Racine, a rappelé que la Caisse populaire est la propriété de ses membres et que c'est à eux de s'en servir au maximum.

SPECIAL SUR VOITURES USAGÉES



1976 DODGE, Ramcharger

- 4 roues motrices
- Transmission automatique
- Servo-freins
- Servo-direction
- Très bonne condition
- Moteur 8 cylindres, 318
- Radio AM-FM, stéréo 8 pistes
- Couleur: orange
- Mileage: 89,900 milles
- 5 passagers

\$ 4250.00



1977 DODGE, Aspen

- Automatic
- Servo-direction
- Servo-freins
- P284 - 47000 km.
- Moteur 318

\$ 3500.00



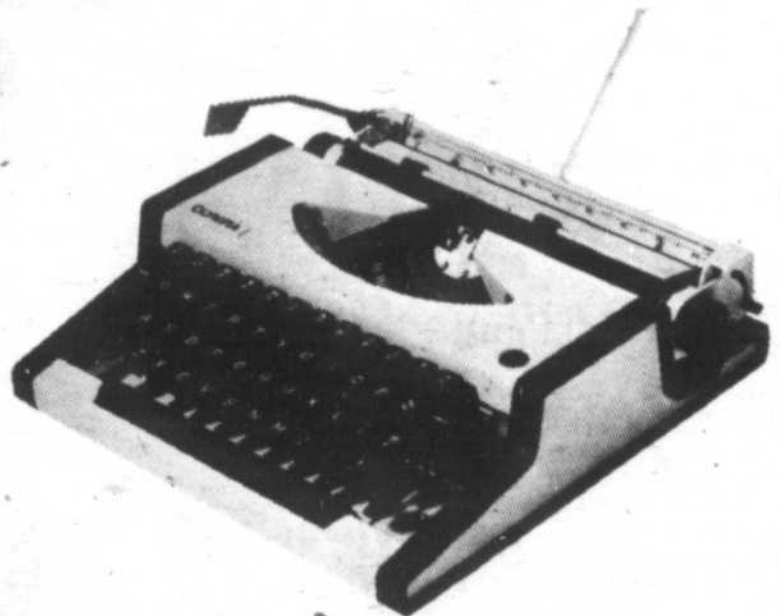
P255 - Chrysler Newport 1976

- 2 Portes Vitres Electriques
- Radio AM Toit Vinylé
- Siège Matériel 50-50

\$3,700.00

GARANTIE 1 AN OU 20,000 KM DISPONIBLE

Elle écrit bien
Elle est solide
Elle plaît



OLYMPIETTE SEP ELECTRIQUE - CHARIOT 12"

La machine Olympiette est une remarquable machine portable qui comprend des caractéristiques comme des clés de répétition codifiées par couleur: X, point, soulignement, trait d'union, demi-espace vertical, barre d'espace avec répétition et touche de blocage électrique.

La machine Olympiette portable est fournie au complet avec une malette durable.

rég.: \$299.00

Spécial:

\$ 275.00

Gilles Thibodeau Inc.
225 SIR-WILFRID-LAURIER
ST-BASILE-LE-GRAND
653-7811



BIENVENUE CHEZ-NOUS

librairie landry inc.

(VOISIN DE SEARS)

245 DUVERNAY BELOEIL 464-1072

Noël à la paroisse Sacré-Coeur de McMasterville

La messe de minuit de Noël à la paroisse Sacré-Coeur sera célébrée à l'église et au garage Dupré, 18, boulevard Laurier à McMasterville.

Au garage Dupré, dans la vaste salle de montre, la chorale de l'âge d'or de McMasterville fera entendre ses plus beaux chants. Les participants auront à leur disposition 500 chaises et à chacun on remettra le Prions en Eglise de Noël. A l'église, comme au garage, l'entrée est libre et il y a amplement de place pour tout le monde. A l'église, la chorale des

adultes chantera la joie de Noël. La veille de Noël, il y aura le Noël des enfants à 19 h 00. On y mimera l'Evangile de la Nativité. Une chorale et un ensemble musical d'enfants animeront la fête. Après la messe, des cadeaux seront distribués à tous les enfants.

Dans la veillée de Noël, il y aura aussi une messe à 21 h 00 et à 22 h 00 avec chants par des chorales. Le matin de Noël, la messe sera célébrée à 10 h.

A toutes les messes, des crèches vivantes avec les bébés baptisés au cours de l'année,

feront la joie de tous les fidèles.

Comme préparation à Noël, il y aura célébration pénitentielle avec absolution collective, le mercredi 19 décembre, et le dimanche, 23 décembre, à 20 h 00.

Vos enfants sont invités à la pratique des chants de Noël et de la mime de l'Evangile de la Nativité, tous les samedis jusqu'à Noël, de 16 h 00 à 17 h 00 à l'église, avec Soeur Clémence Doyon. Cordiale bienvenue à chacun et à chacune de vous! Joyeux Noël à vous et à votre famille! [Pierre-Paul Mongeau, curé].

Il existe une association des amateurs de chauffage au bois sur la rive-sud

Le mouvement "Les amateurs de chauffage à bois" informe ses membres et la population en général que sa prochaine rencontre mensuelle se tiendra le 3 décembre prochain à l'école polyvalente De Montagne (955, rue Montarville à Boucherville). L'assemblée commencera à 19 h 30 et les invités seront, entre autres, MM. Jacques Fournier et Réal Martin, conseillers techniques à Hydro-Québec.

Ces conférenciers traiteront de la conversion au chauffage électrique et les types de chauffage utilisant l'électricité, leurs avantages et leurs inconvénients.

Membre ou pas, tout le monde est cordialement invité. Venez avec vos voisins.

Pour de plus amples renseignements, écrivez à "Les amateurs de chauffage au bois", C.P. 42, Boucherville, Qué. J4B 5E6.

Soirée à Sainte-Madeleine

La direction du club de l'âge d'or de Sainte-Madeleine invite la population locale et de la région à se rendre à leur soirée dansante qui aura lieu le premier dé-

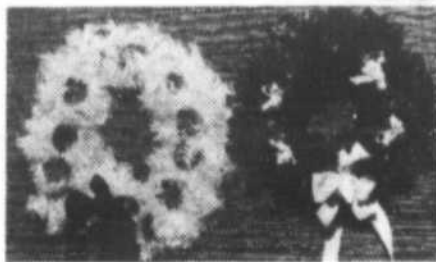
cembre à 20 heures.

L'orchestre Colette fera les frais de la musique.

Un goûter sera servi à la fin de la soirée.

Bienvenue à tous!

FLEURS DE CACTUS 464-0340



HEURES D'OUVERTURE:

lundi	fermé
mardi et mercredi	9 h 00 à 18 h 00
jeudi et vendredi	9 h 00 à 21 h 00
samedi	9 h 00 à 17 h 00
dimanche	10 h 00 à 15 h 00

Avez-vous pensé à vos décorations pour les Fêtes?...

NOUS, NOUS Y AVONS PENSE.

Terrasses Mont Saint-Hilaire
Mont Saint-Hilaire
prop.: Lyne Dessureault

SERVICE COMPLET POUR L'AUTO

PIRELLI

MS 35

Superadhérent pour voitures

IMPORTEES et COMPACTES AMERICAINES

Garantie contre les hasards de route.

Plus pour votre argent

Souffleuse M.T.D. Snowflite 2 phases

5 forces, 24" po
8 forces, 24" po
10 forces, 26" po

Prix à partir de

\$559.⁹⁵

Sept (7) portes de service:

1. Alignement de roues
2. Suspension, balancement
3. Mise au point
4. Freins 5 pneus
6. Silencieux
7. Carrosserie



GARAGE ST-HILAIRE INC.

100 MORTEE Montée des Trente St-Hilaire

467-3302

service de dépanneuse, débosselage

VENEZ TOT, LES QUANTITES SONT LIMITEES!
EPARGNEZ MAINTENANT CHEZ WESTERN
payez plus tard avec "Chargex" ou "Master Charge"

la citadelle

Gérard Remington
Agent Général

628, Montclair
St-Hilaire, Qué.
J3H 3W8
Tél.: Bur.: 842-2121
Rég.: 457-0747

Assurance-Vie Salaire

Relève le défi de la vie



meuble ultra

RIVE-SUD INC



Robert



Normand



Ursula



Benoit



Jacqueline

Invitation spéciale

Cher client,

Nous désirons vous aviser que "Boutique du Meuble Inc." opérera dorénavant sous le nom commercial de "Meuble Ultra" Rive-Sud Inc.

Nous profitons de l'occasion pour vous remercier personnellement de votre encouragement tout au long de ces dernières années.

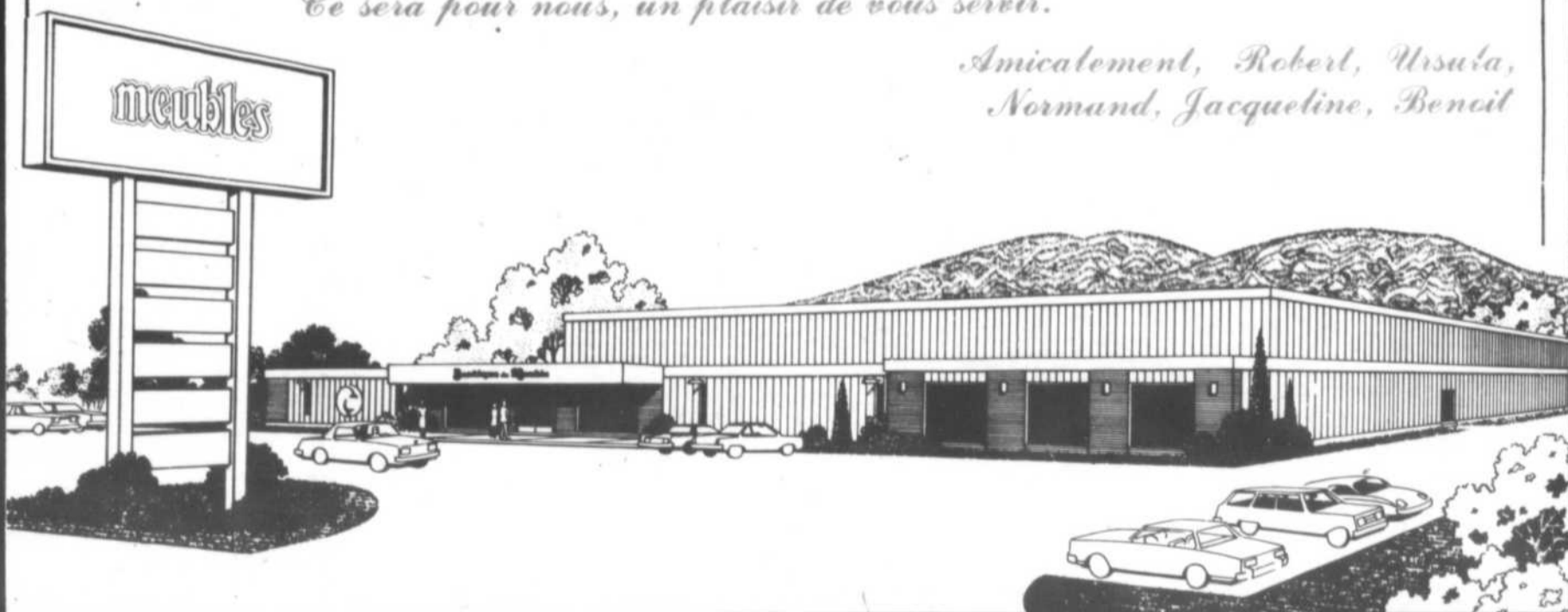
Pour inaugurer ce changement ainsi que notre agrandissement, nous vous convions à notre Super Vente Annuelle-Ouverture qui est maintenant en cours.

Nous vous invitons, vous et vos amis, à venir nous rencontrer.

Venez choisir parmi notre inventaire de deux millions et profitez de nos ventes surprises.

Ce sera pour nous, un plaisir de vous servir.

*Amicalement, Robert, Ursula,
Normand, Jacqueline, Benoit*



PLUS GRAND QU'UN TERRAIN DE FOOTBALL
267 BOUL. LAURIER, ST-BASILE-LE-GRAND 653-1556

ST BASILE LE GRAND

← BELOEIL ROUTE 116 LONGUEUIL →



meuble ultra
RIVE-SUD INC.

Vilas



Collection VIEUX MOULIN

Une remarquable collection de meubles de salle à manger, conçus et fabriqués avec excellence pour les fervents de haute qualité. Recréez aujourd'hui le chaud passé colonial avec "Le Vieux Moulin"



15-350 Table
42"x29" H
107x74 cm H
S'allonge à 72" - 183 cm

15-304 Chaise
12"x23"x39" H
56x58x99 cm H

15-305 Fauteuil
24"x23"x39" H
61x58x99 cm H

15-346 Vaisselier
65"x16"x46" H
165x41x117 cm H

15-313 Buffet
64"x19"x33" H
163x48x84 cm H

15-311 Vaisselier
55"x16"x46" H
140x41x117 cm H

15-310 Buffet
54"x19"x33" H
137x48x84 cm H

15-303 Table
68"x38"x29" H
173x96.5x74 cm H
S'allonge à 92" - 234 cm



Ensembles muraux

Le centre de divertissement Vilas. L'ensemble mural toujours dans le ton.

Ajoutez-y les appareils de son, remplissez votre bar. Et voilà! Il ne vous reste plus qu'à en jouir.

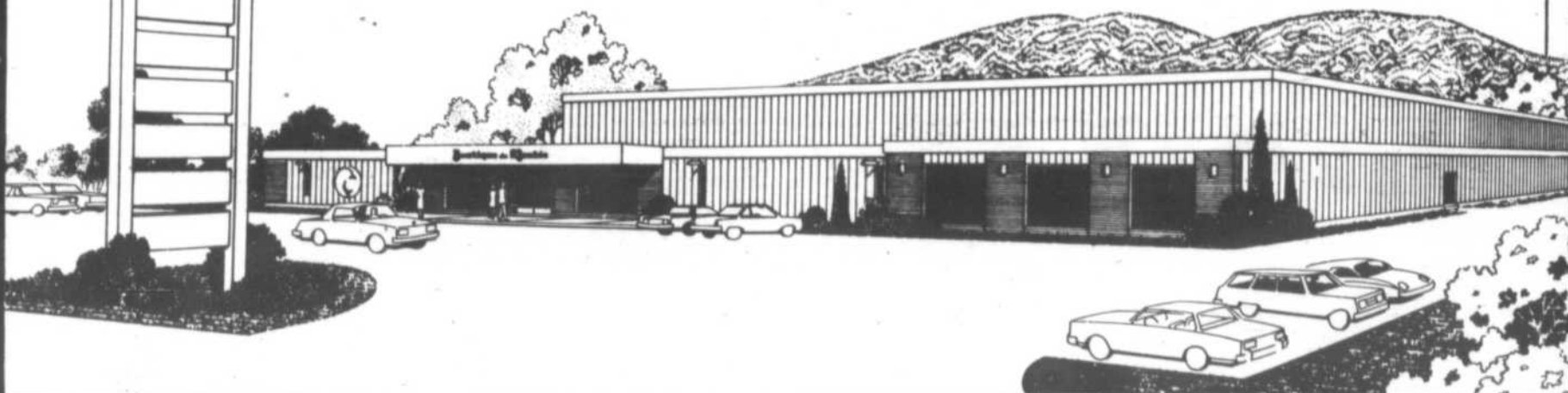
Tel est le Modular 7, fabriqué avec art en érable massif par Vilas. Il invite au divertissement dans un décor bien rangé, grâce à ses unités qui comptent entre autres un pupitre, des étagères, un cabinet et même une armoire vitrée pour vos bibelots de prix!

Modular 7. Conçu avec finesse pour se placer à l'intérieur comme à l'extérieur des coins. Il revenait à Vilas de marier à la perfection la chaleur du style colonial avec l'exigence de l'efficacité fonctionnelle.

- 70-760**
Étagère murale à portes persiennes
30"x18"x51" H
76x46x129.5 cm H
- 70-736**
Cabinet portes persiennes
30"x18"x27" H
76x46x68.5 cm H
- 70-746**
Étagère de bout (sup.)
18"x18"x51" H
46x46x129.5 cm H
- 70-710**
Étagère de bout (inf.)
18"x18"x27" H
46x46x68.5 cm H
- 70-730**
Centre harmonique (sup.)
30"x20"x51" H
76x51x129.5 cm H
- 70-726**
Centre harmonique (inf.)
30"x20"x27" H
76x51x68.5 cm H
- 70-750**
Cabinet à boisson
30"x18"x51" H
76x46x129.5 cm H
- 70-118**
Bloc commode à 2 tiroirs
30"x18"x27" H
76x46x68.5 cm H



à prix spéciaux



PLUS GRAND QU'UN TERRAIN DE FOOTBALL

267 BOUL. LAURIER, ST-BASILE-LE-GRAND 653-1556

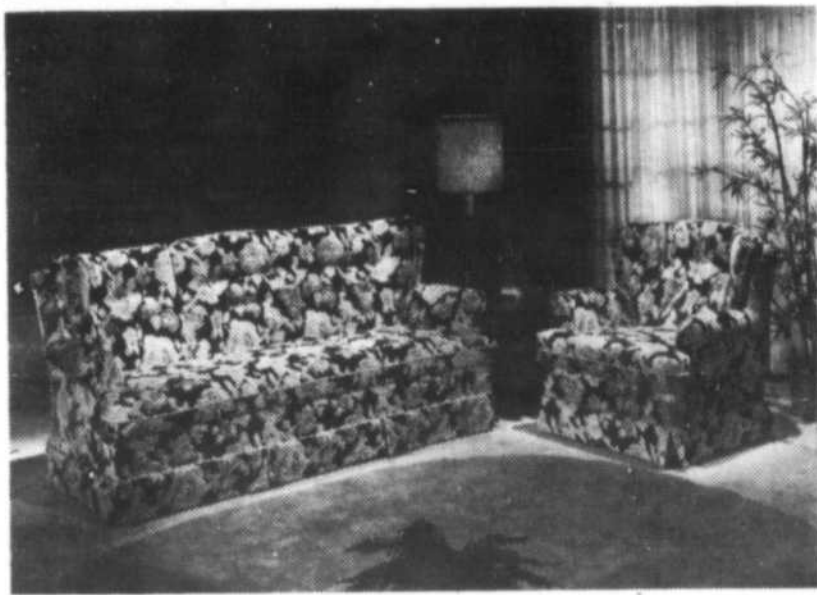
ST BASILE LE GRAND

← BELOEIL ROUTE 116 LONGUEUIL →



meuble ultra
RIVE-SUD INC.

Spécial Colonial



Mobilier de salon

1 sofa
1 chaise
Imprimé 100% nylon

Rég.: \$789.
Spécial

\$549.⁰⁰

Spécial 3 pièces en érable massif

COMPRENANT:

Mobilier de chambre

Lit complet 54"
Bureau triple
Miroir huche
Chiffonnier avec portes
2 tables de nuit

Salle à dîner

1 table rectangulaire
2 panneaux
4 chaises régulières

Mobilier de salon

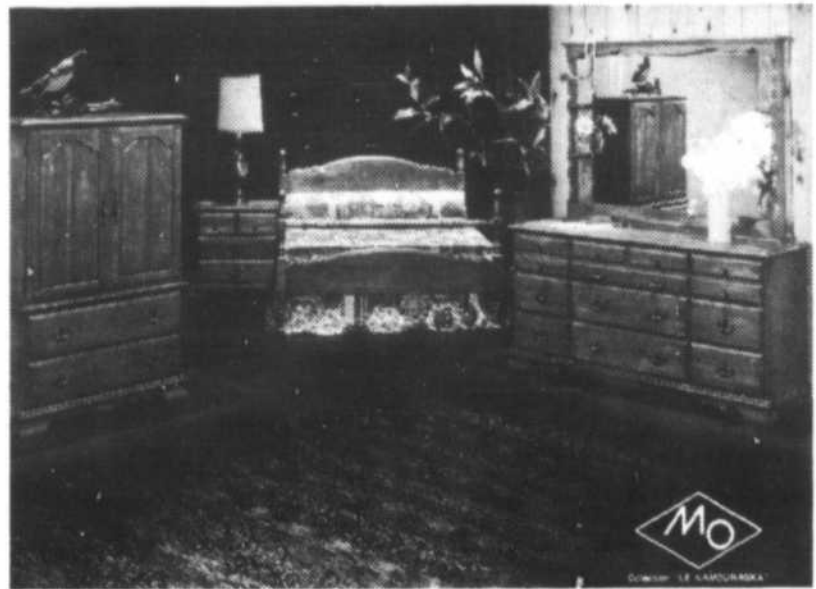
1 chaise
1 sofa

Le tout **\$1,995.⁰⁰**



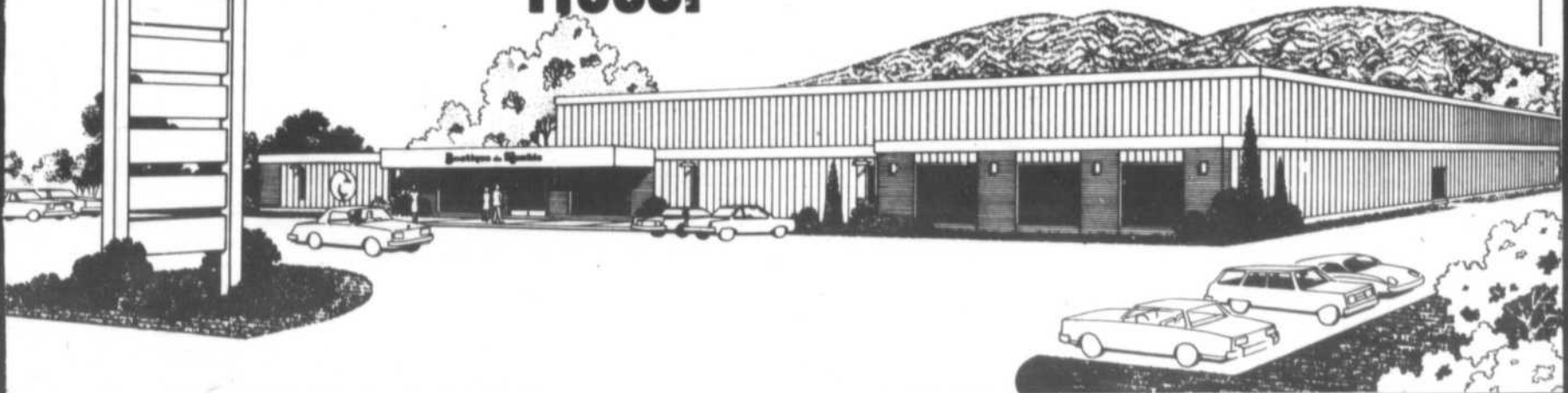
Salle à dîner en érable massif

	Rég.	Spécial		Rég.	Spécial
Table rectangulaire 2 panneaux	\$249.	\$175.	Buffet	\$400.	\$279.
Chaises régulières	\$ 86. ch.	\$59. ch.	Huche	\$264.	\$184.
Chaise capitaine	\$106.	\$75.	Buffet coin	\$314.	\$219.



Mobilier de chambre en érable massif

	Rég.	Spécial		Rég.	Spécial
Lit 54" complet	\$208.	\$145.	Miroir Huche	\$168.	\$117.
Bureau triple	\$356.	\$249.	Table de nuit	\$158.	\$109.
Chiffonnier avec portes	\$438.	\$307.			



PLUS GRAND QU'UN TERRAIN DE FOOTBALL
267 BOUL. LAURIER, ST-BASILE-LE-GRAND 653-1556

ST-BASILE-LE-GRAND

← BELOEIL ROUTE 116 LONGUEUIL →



meuble ultra

RIVE-SUD INC

Modulaire 6 morceaux
 comprenant, 2 coins, 3 chaises, 1 tabouret
 (modèle illustré comprenant
 3 coins, 2 chaises, 1 tabouret)
 choix de 4 couleurs:
 brun, rouille, saumon, gris "charcoal"

Super Spécial

\$895.⁰⁰



Sofa et causeuse

(bras gauche seulement)
 velours coton
 disponible en brun et en beige

Super Spécial

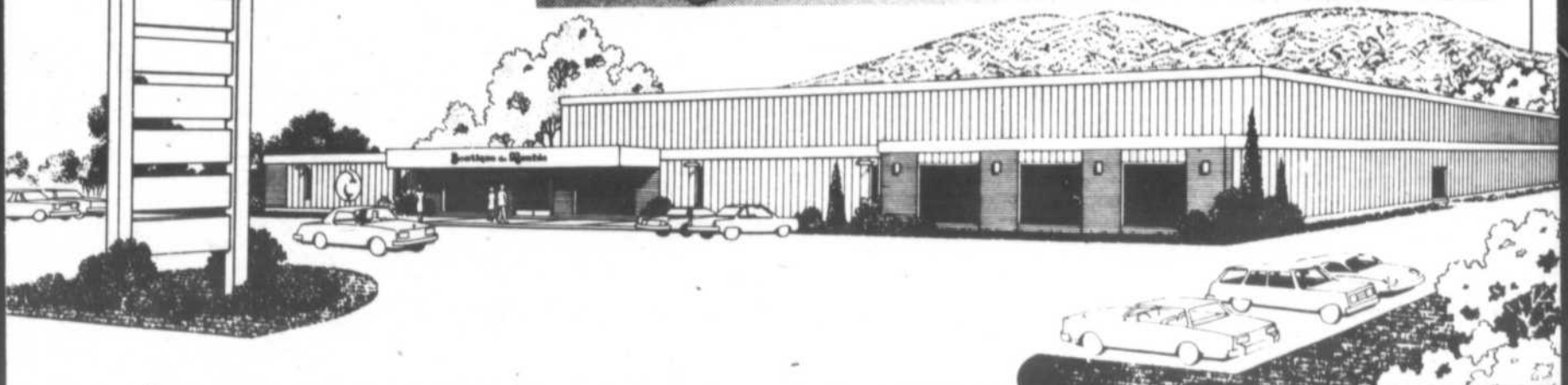
\$649.⁰⁰

Sofa et causeuse

(bras gauche seulement)
 100% coton imprimé
 disponible en bleu foncé

Super Spécial

\$649.⁰⁰



ST-BASILE-LE-GRAND

PLUS GRAND QU'UN TERRAIN DE FOOTBALL
 267 BOUL. LAURIER, ST-BASILE-LE-GRAND 653-1556

← BELOEIL ROUTE 116 LONGUEUIL →



la page pastorale



ma prière
aujourd'hui

En ce temps-là

Evangile du premier dimanche de l'Avent, année "C"

La venue du fils de l'Homme

"Et il y aura des signes dans le soleil, la lune et les étoiles. Sur la terre, les nations seront dans l'angoisse, inquiètes du fracas de la mer et des flots; les hommes mourront de frayeur, dans l'attente de ce qui menacera le monde, car les puissances des cieux seront ébranlées. Et alors on verra le Fils de l'homme venir

dans une nuée avec puissance et grande gloire. Lorsque cela commencera d'arriver, redressez-vous et relevez la tête, car votre délivrance est proche." "Tenez-vous sur vos gardes, de peur que vos coeurs ne s'appesantissent dans la débauche, l'ivrognerie, les soucis de la vie, et que ce jour-là ne fonde soudain sur vous comme

un filet; car il s'abattra sur tous ceux qui habitent la surface de la terre entière. Veillez donc et priez en tout temps, afin d'avoir la force d'échapper à tout ce qui doit arriver, et de paraître avec assurance devant le Fils de l'homme."

[Luc 21, 25 - 28, 34 - 36]

En ce temps-ci

Relevons la tête!

Depuis quelque temps, il avait toujours la tête basse. Les gens l'avaient bien remarqué mais ils ne savaient pas pourquoi il traînait partout cette

mine de gris-temps. Lui le savait bien... qui avait passé par tant d'épreuves, qui était mal dans sa peau, qui ne se sentait pas aimé, qui se sentait glisser

lentement au fond du gouffre. Et sa tête baissait un peu plus chaque semaine... Un jour qu'il marchait dans la rue en regardant le bout de

ses souliers, il entendit une voix claire qui lui disait: "Monsieur, pourquoi marches-tu toujours la tête basse comme ça?" Il releva la tête et vit devant lui

un enfant blond aux yeux bleus qui le regardait fixement. Et soudain l'enfant éclata

[Suite à la page 78]

Billet sur la catéchèse

Parler de la mort aux enfants

Il est intéressant de voir comment s'y prend une revue comme "Pomme d'Api". A plusieurs reprises, elle a abordé le sujet. Sans vouloir banaliser le chemin de façon uniforme, elle propose une réponse "grave et vraie", esti-

mant que l'enfant a droit à la vérité, même tragique. Partant des expériences de l'enfant (l'oiseau tombé du nid, les animaux qui se déchirent, un être perdu dans un accident, parent mort de vieillesse) et de ses questions, elle

y greffe une pédagogie. Deux questions sont prises en compte? - Comment on est quand on meurt? - La maman qui reçoit la question décrit alors les symptômes de la mort: absence de mouvement, de sensations,

de souffrances. Elle insiste sur les aspects positifs: le souvenir du défunt qui subsiste, le respect accordé au corps dans le cimetière, etc. Elle introduit par là au mystère d'un au-delà de la disparition sensible.

- Pourquoi on meurt? - Question scandaleuse, plus difficile à assumer. Il faut ici éviter le double écueil: présenter la mort comme naturelle ou la présenter com-

[Suite à la page 78]

- amour - couple - amour - famille

La fidélité aux amis

La fidélité n'est pas le monopole du couple. Nous vivons aussi des fidélités à nos amis. Et celle-ci peuvent interférer parfois ou même entrer en conflit avec celle que nous enten-

dons vivre avec notre conjoint.

Les liens que nouent les conjoints ou les couples hors du foyer influencent la vie du couple.

C'est l'arrivée d'une tierce personne qui peut parfois mettre le feu aux poudres et faire découvrir un problème sous-jacent. Ce contact avec cette tierce personne peut être l'amorce

d'une réflexion et peut permettre un redémarrage pour un couple. La fidélité à ses amis des deux sexes assure l'ouverture d'un couple, l'exercice d'une indispensable liberté, mais

demande de fréquents échanges entre époux.

[Tiré et adapté de Nouvelles Feuilles Familiales no 2 - 79, p. 10].

UNE INFIRMIERE VEILLE A TES COTES SEIGNEUR!

O Dieu de miséricorde infinie, c'est moi ta petite infirmière qui ose lever les yeux vers Toi au cours de cette nuit.

Depuis quelques semaines, je suis en service de nuit au chevet d'un patient que je qualifie de bien particulier. A peine âgé de quarante ans et c'est déjà la fin de son séjour... A ses côtés je ne perçois aucune plainte. Il me dit ne ressentir aucune douleur, seulement une grande faiblesse qui semble s'accroître au fil des heures.

J'ai rarement vu un courage et une assurance aussi authentiques. Tu sais Seigneur que ce n'est pas la première fois que je veille un patient au dernier moment de son existence ici-bas.

Pourtant cette fois c'est vraiment différent... M.X. demeure très calme et complètement abandonné... Il attend l'heure... Il t'attend Seigneur avec ta Mère, le chapelet dans ses mains il m'avoue sa grande confiance en l'amour de Ta Mère. Je constate le léger mouvement de ses lèvres qui semblent formuler une prière à chaque grain.

C'est visible il t'a dit "oui" Seigneur. Pour lui je mendie ta miséricorde ton amour sans limite pour ceux que le Père t'a confiés, afin qu'aucun ne se perde.

Sa femme et ses quatre enfants sont maintenant dans la chambre. Quelle paix inexprimable, Tu es déjà à son chevet avec Ta Mère. Sa femme lui demande s'il désire qu'elle et les enfants récitent le chapelet; son regard est affirmatif, il n'a déjà plus la force de parler.

Doucement les "AVE" se succèdent dans le calme. Au dernier salut à Marie c'est le dernier soupir. Seigneur, tu accueilles cette âme purifiée par la douleur morale et physique. Comme elle a du prix à tes yeux cette âme qui accepte si bien Ta Volonté, et ne te résiste pas....

Son épouse, admirable femme de foi, par ta grâce est demeurée confiante et courageuse jusqu'à la fin...

Elle me regarde et dit seulement: "maintenant il est très heureux, il voit son Dieu face à face, je suis contente pour lui"... de grosses larmes brillent sur ses joues....

Et elle ajoute: "c'est pénible pour nous, mais lui dans la joie entrevoit déjà le visage de la Vraie Vie".

"Il y a quelques jours il m'a dit, "ne pleure pas et ne reste pas triste, ne lâche pas prise, ça vaut vraiment la peine de tout risquer pour Lui.

Sois remercié Seigneur pour ce passage avec Toi de la mort à la Vie!

Une infirmière heureuse de veiller avec Toi.

Marie-Claire

Pour vos réceptions des Fêtes

Pourquoi ne pas nous les confier?

Lussier et Fils

101 Yamaska St-Denis sur Richelieu

787-2565

traiteur en réception



Au 20 novembre, Centraide a recueilli \$250,000

Le 20 novembre 1979, Centraide Richelieu-Yamaska avait recueilli \$250,000 répartis comme suit:

Secteur	total
Porte à porte	\$172,013.09
Industries et commerces	33,437.00
Corporationis municipales	6,565.00
Caisses et Banques	8,805.00
Associations, cles de l'extérieur et divers	10,380.00
Déduction à la source	19,527.80
	\$250,727.89

De nombreux rapports restent à venir. Les administrateurs espèrent que l'objectif proposé, \$275,000 sera à venir. Ils invitent les solliciteurs à terminer leur travail au plus tôt. Ils remercient de tout coeur les souscripteurs généreux et tous les bénévoles dévoués qui ont contribué à ce succès inespéré dans la conjoncture économique actuelle.

Il est bon de s'arrêter à cette consigne de Saint-Paul à son disciple Timothée c.6, 18-19: "Quant aux riches de ce monde, recommande-leur d'être généreux! Que leur richesse soit de faire le bien! Qu'ils donnent de bon coeur et sachent partager! De cette manière, ils amasseront un trésor pour bien construire leur avenir et obtenir la vie éternelle!"

Vous êtes enthousiaste, curieux? AFS c'est pour vous

AFS (American Field service) est une organisation d'échange international à but non-lucratif. L'organisation comprend 100,000 bénévoles, qui permettent à 6,000 étudiants par année de vivre une expérience inoubliable.

Il existe deux façons de participer aux programmes AFS. La première s'adresse aux étudiants de 15 à 18 ans qui désirent vivre une aventure d'un an aux Etats-Unis ou dans un autre pays. Si vous êtes en bonne santé, enthousiaste, curieux et si vous êtes prêts à vivre dans un autre milieu une autre culture. Alors AFS c'est pour vous.

Un autre moyen de prendre contact avec le reste du monde c'est d'accueillir, pour un an ou pour l'été, un étudiant étranger. Si vous êtes une famille généreuse, ouverte et anxieuse de connaître d'autres cultures, accueillir un étudiant peut devenir une expérience enrichissante.

A noter que la date limite d'application pour les étudiants qui désirent partir en août prochain est le 31 décembre 1979. Pour toutes informations contactez Claude Mongeau 467-1692.

Guylaine Vachon, Carl Faesler et Claude Mongeau sont trois étudiants de Beloeil qui ont participé au programme international d'échange AFS. Ils s'occupent maintenant du comité régional AFS. (Photo: Christian Hébert).



Guylaine Vachon, Carl Faesler et Claude Mongeau sont trois étudiants de Beloeil qui ont participé au programme international d'échange AFS. Ils s'occupent maintenant du comité régional AFS. (Photo: Christian Hébert).

ASSURANCE

Residentiel (sans dépréciation)

commercial et industriel

Auto.....Bateau
Vie

467-1776

Scully, Savignac ass. Inc.

602 des Lilas
Mont St-Hilaire

Choisissez votre tapisserie dans la tranquillité de votre foyer.

Livraison de catalogues chez-vous.

Service gratuit

Tapisserie Chez-Vous enr.

467-0439

464-2757

Livraison dans toute la région excepté St-Marc,
St-Charles, St-Denis...



**CHEZ NOUS
TOUT SOUS
UN MÊME TOIT!**

Un service complet
offert par notre
représentant

- vie
- auto
- incendie



Yvon Chicoine
950, rue Spénard
Sainte-Madeleine
Tél.: 773-7424
795-3851

Une protection solide
Nous vous l'assurons!



LES COOPÉRANTS
assurance-vie
assurance générale

Le téléphone est là

464-4811



Docteur Moteur

603 Osias Leduc Otterburn Park

Vente - Service - Réparations

Allons chercher! Livrons gratuitement

Dépositaire
autorisé
**Ariens
Columbia
MTD
Toro**
**Moteurs
Briggs &
Stratton
Tecumseh**



mountains'n molehills

BY RUTH GRIFFITHS

Wake-Up

Beloil Police Office Chief Armand Daigle, founder and Edmund Henke, director of the Bonjour Chanson choir will be talking with Norman Haslam about this new choral group in the region and its upcoming

concert.

Also on this program will be guests Keith Powell - technical director and Rod Roy - president of the Rod Roy Ski School. The topic for the discussion will be the preparation

for the skiing season and what to look for when buying ski equipment for Christmas gifts.

Daniel Brodeur, manager of the Radio Shack store located in the Montenach Mall,

will also be a guest. Perhaps a little bit of fun here with some of the items to be found in the store, along with possible Christmas gift suggestions.

Sounds like a good line up.

Bingo

Due to lack of space in the former premises of Notre Dame School in Otterburn Park, the Bingo as been postponed

temporarily. The sponsors, The Minor Hockey Association of Otterburn Park, except to be able to resume very

soon after the New Year. Stay tuned to this column for the new location and date of resumption.

Book Corner

Tutankamen in Toronto

Those fortunate folk who hold tickets to the "Treasures of Tutankamen" exhibition may be interested to know that scalpers are presently peddling tickets in Montreal and Toronto for \$50 each. Original price at the Art Gallery of Ontario box office, a modest \$3.50.

Several books on ancient Egypt's famous boy king are available from the RVHRS Li-

brary for those wishing to do some supplementary reading before heading west to Toronto.

"The Secrets of Tutankamen", by Leonard Cottrell. The story of the discovery of the Tutankamen tomb in Egypt by Howard Carter and Lord Carnarvon and the archaeological detective work involved in the discovery. Howard Carter's original photographs

illustrate the work.

"Ancient Egypt", by Lionel Casson and the Editors of Time-Life Books. This volume contains some beautiful colour plates of the most notable treasures of Tutankamen's tomb.

"Behind the Mask of Tutankamen", by Barry Wynne. The author has managed to recreate a first-hand account of the discovery

of the tomb, the personalities involved, the litigation that was to ensue with the Egyptian Government and to recount the story of the deaths that occurred which inevitably gave birth to the legend of the Curse of Tutankamen. The Richelieu Valley Regional High School Library is open to adults on Tuesday evenings 7 p.m. - 9 p.m. Catherine Reed.

Dance-Minor Hockey Association

Parents and friends of the hockey players for our communities are invited to attend this annual dance sponsored by the Association of Minor League Hockey in Otterburn Park.

The dance is to begin at 8 h 30 p.m. and goes through to 2 h 00 a.m. Tickets are a modest \$2 each. There will be a good variety in the music, so there will be something to please everyone from 18 - 80 and beverages will be moderately priced.

All this is to take place at Mountainview Elementary School on Mountainview Avenue in Otterburn Park on Saturday, December 1st. Tickets are avail-

able at the Otterburn Park Police Station, near the top of Prince Edward.

St. Bruno Players

This group is pleased to present two evenings comprising totally local talent.

On Friday, Nov. 30th, "Masks", written by the St. Bruno Horla Company and adapted into English by Danielle Edgol and Sue Parenteau, directed by Peter Crooks; "Masks" will be presented together with "Last Act", written by the Player's own Philip Booth, directed by Jane Laflamme.

On Saturday, Decem-

ber 1st, a second performance of "Masks" and, completing the program, Philip Booth's "Harold Shows Us How" directed by Mr. Vesta Jorgensen. Both evenings will start at 8 h 30 p.m. at Mount Bruno School, 20 des Peupliers (off Montarville Rd) Tickets are \$4 for adults - \$2 for students and senior citizens and will include a light refreshment. Tickets available by calling Mrs. Laflamme at 464-2634.

VOUS VOULEZ
DU LINGE
DE QUALITE
SANS
TROP DEBOURSER?
VENEZ
DECOUVRIR...

LA
CACHETTE
AUX
AUBAINES

603 OSIAS LEDUC
OTTERBURN PARK
PLAN. MISE DE COTE

Il écrit bien
Il est solide
Il plait



**CALCULATEUR
TEXAS INSTRUMENT
TI-55**

- 10 mémoires
- Fonctions statistiques complètes
- 32 pas de programme
- Conversion métrique
- Système de notation algébrique (AOS) md

BIENVENUE CHEZ NOUS

librairie landry inc.

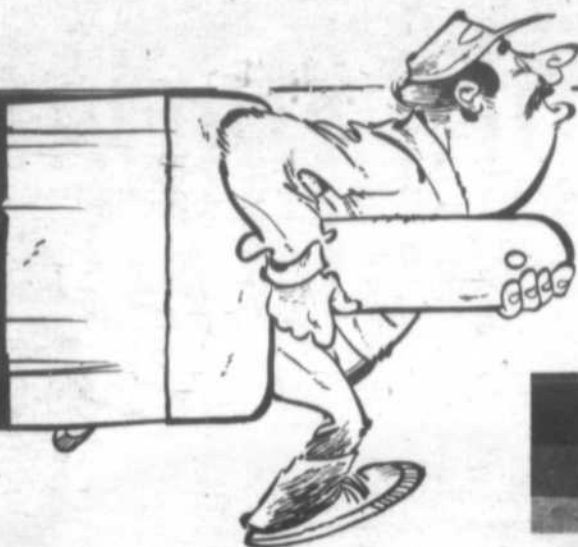
(VOISIN DE SEARS)

245 DUVERNAY BELOEIL 464-1072

Vous n'arriverez pas à Noël en même temps que les autres !
 Vous n'aurez pas terminé votre nouvelle décoration pour les Fêtes !
 Nous sommes là pour vous donner le coup de pouce qu'il vous faut pour la peinture et la tapisserie

Ne tardez pas, c'est votre dernière chance, appelez-nous

467-1447



Pensez-y...



les peintres
 décorateurs
 mont st-hilaire

Nous avons sélectionné pour vous les meilleures destinations... avec les meilleures maisons... En voici quelques exemples:

TOURS MONT-ROYAL

GUADELOUPE	1 sem.	à compter de	\$489
	2 sem.	à compter de	\$619
MARTINIQUE	1 sem.	à compter de	\$479
	2 sem.	à compter de	\$589
GUADELOUPE	2 sem.	à compter de	\$629
MARTINIQUE	2 sem.	à compter de	\$929
HAWAII	2 sem.	à compter de	\$929
TAHITI	1 sem.	à compter de	\$649

*Ce prix est au départ de Los Angeles

Sunflight

MIAMI BEACH	1 sem.	à compter de	\$289
FORT LAUDERDALE	1 sem.	à compter de	\$319
FREEMONT	1 sem.	à compter de	\$299
CUBA	1 sem.	à compter de	\$399
HAITI	1 sem.	à compter de	\$419
BARBADE	1 sem.	à compter de	\$389
CANCUN	2 sem.	à compter de	\$389
ACAPULCO	1 sem.	à compter de	\$393

Vacances SkyLark

FLORIDE (Côte est)	1 sem.	à compter de	\$299
ORLANDO	1 sem.	à compter de	\$224
NASSAU	1 sem.	à compter de	\$319
LA JAMAÏQUE	1 sem.	à compter de	\$369
PUERTO RICO	1 sem.	à compter de	\$403
PUERTO VALLARTA	1 sem.	à compter de	\$459
ESPAGNE	2 sem.	à compter de	\$579

Club Méditerranée

PARADISE ISLAND	1 sem.	à compter de	\$760
CARAVELLE	1 sem.	à compter de	\$885
PLAYA BLANCA	1 sem.	à compter de	\$815
NOUVELLE CALÉDONIE	1 sem.	à compter de	\$680

*Prix de portion terrestre.

L'Agence de Voyages

ranvac Enr.

DETENTEUR D'UN PÉREMIER DU QUÉBEC

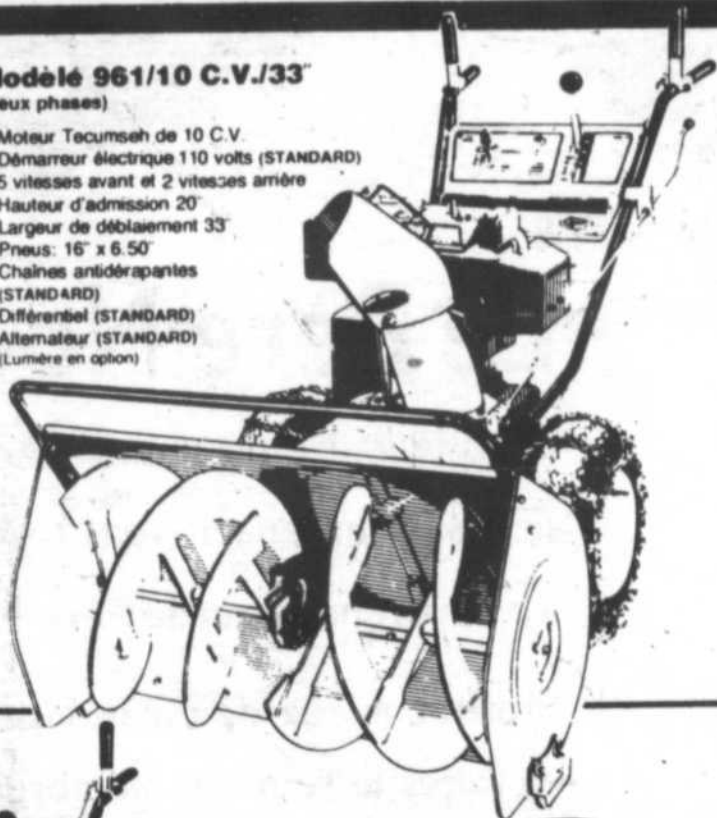
"où le service ne se limite pas à vous remettre un dépliant"
 507 BOUL. LAURIER BELOEIL
 Tél.: 467-7948

Opération hiver
COLUMBIA s'en occupe!

Les produits Columbia sont disponibles chez votre spécialiste local.

Modèle 961/10 C.V./33"
 (Deux phases)

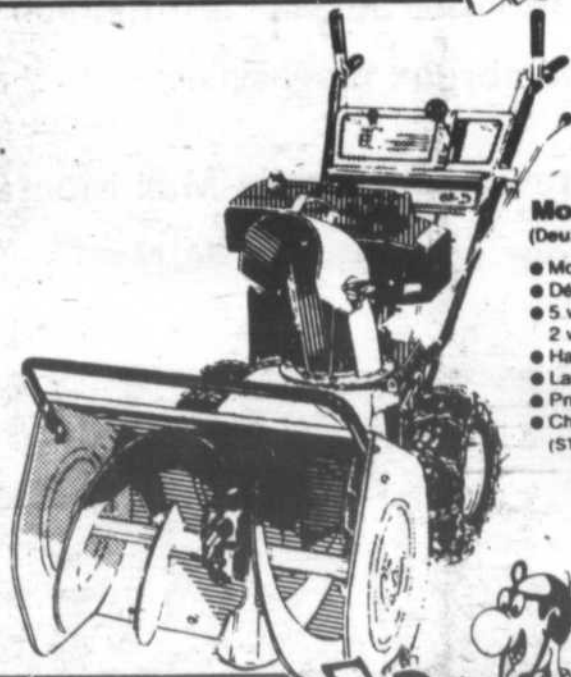
- Moteur Tecumseh de 10 C.V.
- Démarreur électrique 110 volts (STANDARD)
- 5 vitesses avant et 2 vitesses arrière
- Hauteur d'admission 20"
- Largeur de déblaiement 33"
- Pneus: 16" x 6.50"
- Chaînes antidérapantes (STANDARD)
- Différentiel (STANDARD)
- Alternateur (STANDARD) (Lumière en option)



Modèle 820/8 C.V./26"
 (Deux phases)

- Moteur Tecumseh de 8 C.V.
- Démarreur manuel
- 5 vitesses avant et 2 vitesses arrière
- Hauteur d'admission 20"
- Largeur de déblaiement 26"
- Pneus 14" x 4.50"
- Chaînes antidérapantes (STANDARD)

Columbia vous offre un choix de six modèles: de \$ 599 à \$ 1139



Docteur MOTEUR

603 OZIAS LEDUC
 OTTERBURN PARK,
 QUE.

MICHEL FOISY
 464-4811



Le Père Noël est arrivé!

Dans le cadre du thème "Achetez chez nous",
le Mail Montenach vous invite tous, avec vos petits,
à venir rencontrer le Père Noël les jeudi, vendredi et samedi.

Profitez mieux de votre visite au Mail Montenach
et faites le tour des nombreux magasins.

Vous vous rendrez vite compte que le Mail Montenach,
c'est l'endroit idéal pour vos cadeaux de Noël.

MAIL MONTENACH

entre nous le mail Montenach c'est chez vous

Boulevard Laurier, Beloeil

Nous sommes plus de 67 pour vous bien servir.

Salon Elen Lemire Mode pour dames	464-2492	Ma Balayeuse Vente et service	464-1014	Maison Jérôme Articles en cuir	464-0795	Atlantique Radio & T.V.	464-0661
La Fiducie du Québec Immeuble	467-1211	Enersol Système de chauffage		Mercurie Richelieu Vêtements pour hommes	467-2222	Banque Royale Banque	467-2825
Ecole de musique Boisvert ltée. Instruments de musique et cours	464-0918	Fleuriste Beloeil Fleurs pour toutes occasions	467-6913	Household Finance Cie de finance	467-3361	Beaumont Décor Quincaillerie	467-7741
Boutique Materna inc. Vêtements de maternité	464-2914	France Bergeron Vêtements pour enfants	467-2273	Galerias Vanier Galerie d'art	467-9296	Zellers Magasin à rayons	464-1701
Orchidée de Chine Restaurant chinois	464-6582	Le Coffre à Jouets Jouets & jeux	467-1888	Boutique 20/30 Mode pour dames	467-7946	Boutique Denise St-Pierre Unisex	467-2522
Les Deux Boules Tables de billard		Coin de l'Amitié Cartes de souhaits	464-2093	Canadian Tire Acc. d'autos	464-1400	Salon Hector Cloutier Salon coiffure hommes	467-2383
Sports Beaumont inc. Articles de sports	464-6300	Disco Zoom Disco bar	467-8045	Bijouterie Latendresse Bijouterie	464-0192	Le Souk Accessoires pour la cuisine et cadeaux	464-0181
Boutique Jonier Mode pour dames	467-9573	Chaussures Cité Pour la famille	464-2386	Boutique du Village Unisex	467-0215	Steinberg Supermarché	464-1878
Boutique Denise Mode pour dames	464-6504	Chaussures Petit Poney Pour enfants	467-8681	Montreal Trust Financement	467-1120	Laine Pingouin Laine, tapis, tapisseries	464-0551
Radio Shack Systèmes de son, etc.	464-2662	Chaussure Pierre Pour dames	464-2792	Pantorama Unisex	464-0583	Boutique Marie Hélène Mode pour dames	464-2116
Reitman's Vêtements pour dames	464-2086	Direct Film Accessoires pour la photo	464-0783	Pâtisserie Montenach Pâtisserie	467-7531	Lilianne Lingerie pour dames	464-2621
Salon Cloutier Salon de beauté femmes	467-4715	Disques Lemaire Disques	464-0888	Mitopa Gravures	464-0904	Tabagie Zut Accessoires pour le fumeur	464-0980
Travelaide Agence de voyages	467-1171	Chaussures Trans Canada Pour la famille	467-7551	Mikes Submarine Restaurant Livraison	464-5233	Taylor Vêtements pour dames	467-1638
Chez Claire Mode pour dames	464-5021	Cinémas Montenach Cinémas	464-0401 - 464-1553	Harrison Tissus & draperies	464-2690	Pierre Nettoyeur Nettoyeur	467-5321
Boutique Caresse Mode pour dames		Centre d'escomptes Saneco Centre d'escompte & librairie	467-2866 - 467-0855	Boutique Omini Mode pour dames	464-0591	Salon Six Chaussures pour la famille	464-2206
Le Roi de la Radio	464-0110	Château Chambord Restaurant	464-2710	Brasserie La Bavière Brasserie	464-5711	Tris Coffin Opticiens d'ordonnances	
Eaton Magasin à rayons	467-2837	Pik Nik Casse-croûte	464-0278	Le Permanent Courtier	464-3401		

MAIL MONTENACH

entre nous le mail Montenach c'est chez vous

Boulevard Laurier, Beloeil

Guiding News

The 1st St. Hilaire Company has a lot of activities scheduled for the upcoming winter months. At a date to be fixed later, the Guides will hold their regular

Tuesday meeting at the Beloeil Arena. There, the Guides will be able to skate for fun and someone will be on hand to test them on their skater's badge. On De-

ember 18th the Guides will be carol-singing in the area around the Mountainview Baptist Church. The Guides have already started practising the carols at their meetings and are looking forward to keeping up the 1st St. Hilaire Company's tradition of local carol-singing.

After Christmas, work

will start on several badges such as Home Nurse and hopefully Fire Safety as help in those areas has been volunteered. Plans are also in the works for a fun-filled winter-weekend in the Laurentians or the Eastern Townships. Final details, as soon as they are known, will be printed in this column.

Peut-être que demain matin... vous feriez mieux de

RESTER AU LIT!

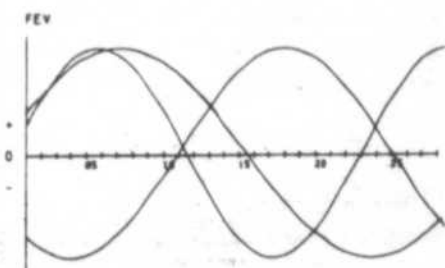
S'il s'avérait que demain soit un jour critique de votre cycle émotif, vous seriez sujet à des défaillances, à des erreurs de jugement et à des accidents. Il vaudrait mieux alors éviter certaines situations délicates ou encore surveiller vos allées et venues et faire preuve d'une prudence accrue.

MAIS COMMENT SAVOIR?

Grâce à votre calendrier biorythmique personnel qui vous dira chaque jour où en sont vos cycles physique, intellectuel et émotif et vous permettra de mieux vous connaître vous-même.

Se connaître soi-même est à la base d'une vie heureuse. La biorythmie permet d'améliorer la connaissance qu'on a de soi parce qu'elle vous permet de prévoir à l'avance vos périodes fortes et vos périodes faibles et de les utiliser à votre avantage.

Courbe biorythmique typique.



SI VOUS ÊTES SCEPTIQUE

et que vous préférez obtenir de plus amples renseignements sur la biorythmie avant de commander votre calendrier biorythmique, nous vous enverrons un dépliant dans lequel vous pourrez trouver réponse à toutes vos questions. Envoyez seulement \$2 et cochez "Dépliant" dans le coupon ci-joint.

LA BIORYTHMIE, UNE SCIENCE RECONNUE

La naissance signale le commencement de la vie biologique de l'être humain et avec celle-ci débutent ses trois cycles de vie (physique, intellectuel et émotif) qui continueront jusqu'à la mort.

De plus en plus, on reconnaît aujourd'hui que l'utilisation du calendrier biorythmique peut éviter des embarras financiers, des accidents, des périodes d'irritabilité, d'angoisse et de désespoir. Plusieurs compagnies aériennes établissent maintenant le calendrier biorythmique de leurs pilotes de ligne afin de déterminer leurs jours critiques. Plusieurs compagnies d'assurance reconnaissent les bénéfices de la biorythmie dans la réduction des accidents.

POURQUOI PAS VOUS?

Gestion Luctor Ltée vous offre l'occasion de connaître votre propre courbe biorythmique afin de planifier à l'avance votre propre calendrier d'activités familiales, sociales et professionnelles. Après le Japon, l'Europe et les Etats-Unis, le Québec et le Canada commencent à vivre à l'heure de la biorythmie.

PROFITEZ MAINTENANT DE CETTE OFFRE INTÉRESSANTE.

A l'aide de votre seule date de naissance, nos experts établiront par ordinateur votre courbe biorythmique sur un graphique avec notes explicatives. Ces renseignements précieux vous permettront de mettre toutes les chances de votre côté dans votre vie de tous les jours.

Ci-joint \$14.95 pour obtenir mon propre calendrier biorythmique par ordinateur pour une période de 6 mois

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS

Nom _____
 Adresse _____
 Ville _____ Code postal _____
 Date de naissance _____
 Jour Mois Année

Cheque ou mandat-poste seulement Pas d'argent comptant Frais de poste et de manutention compris

Dépliant: Oui, votre calendrier biorythmique m'intéresse mais j'aimerais obtenir copie de votre dépliant explicatif avant de commander. Voici \$2.00 pour couvrir les frais de ce dépliant

Adressez ce coupon à Gestion Luctor Limitée, C.P. 4399
 Ottawa, Ontario
 K1S 5B4

Jamaïque Acapulco croisière



Prix par personne en occupation double. 1 semaine

Départs les samedis

Nov./Déc.	369
Janv.	469
Févr./Mars	519
Avril	419

Séjours de deux semaines également disponibles.



Prix par personne en occupation double. 1 semaine (El Tropicano)

Départs les jeudis et samedis

Nov./Déc.	379
Janv.	489
Févr.	539
Mars	509
Avril	469

Séjours de deux semaines également disponibles.



Le Britanis
 Prix par personne en occupation double. 1 semaine. Cat. 1
 Départs les lundis

Déc.	699
Janv.	669
Févr./Mars	709
Avril	669

VOYAGES

TRAVELAIDE

MAIL MONTENACH BELOEIL

LUC BONNEAU 467-1171

DETENTEUR D'UN PERMIS DU QUEBEC

Vacances SkyLark



DEMONSTRATION Z-BRICK DANS NOTRE MAGASIN, EN FIN DE SEMAINE.

Venez vous rendre compte combien il est facile de poser Z-BRICK, le superbe et durable revêtement décoratif à l'épreuve des intempéries et ininflammable.

Samedi le 1er décembre 1979

Z-BRICK
 LE DERNIER CRI EN REVÊTEMENT MURAL DÉCORATIF.

Z-BRICK

Brique décorative

- Embellit et rehausse l'apparence de toutes les pièces de la maison.
- A l'épreuve des intempéries - Pour l'intérieur et l'extérieur.
- Ininflammable - Non toxique.
- Garanti 10 ans.

COUNTRY RUSTIC md
 TOUTES COULEURS

\$5.99

la caisse



Y. MEUNIER ET FRÈRES INC.

Bois et matériaux de construction de toutes sortes Peinture et Plomberie

3200 rue Bédard St-Jean-Baptiste
 Cte Rouville

467-2322

Christmas Baking

At a reception a while back, the refreshments were made up of many home made goodies. The following cookies were one that I think you may enjoy. I surely did, and Mrs. V. Bathe of Otterburn generously came up with the recipe.

Almond Cookies

1 c. all purp. flour
 ¼ c. lard (that's right-lard!)
 ¼ c. butter
 ½ ts. salt
 6 tbsp. sugar
 ½ tsp. almond extract
 1 egg yolk
 1 tbsp. water
 ¼ c. blanched almonds

Cut shortenings into flour until fine. Work in salt, sugar, extract - using hands until well blended. Shape dough into long roll about 1". Wrap in wax paper and chill 1 hour or longer. Heat oven to 400°. Lightly grease baking sheet. Slice dough ¼" and place 1" apart. Combine egg yolk and water. Brush each slice and top with almond. Bake 8 - 10 mins.

Coming in the Spring

A Patchwork and Quilt Show is being planned for the spring of 1980; providing enough people are interested to make, beg, borrow or "steal" quilts, cushions, etc. from their grandmothers, mothers, neighbors, and friends.

This advance notice is to get you in the mood to perhaps finish a project you are already doing or perhaps begin a new one.

The objective is to have at least 100 quilts of all sizes plus dozen of quilted or patchwork cushions and any other quilted or patchworks article you might think of.

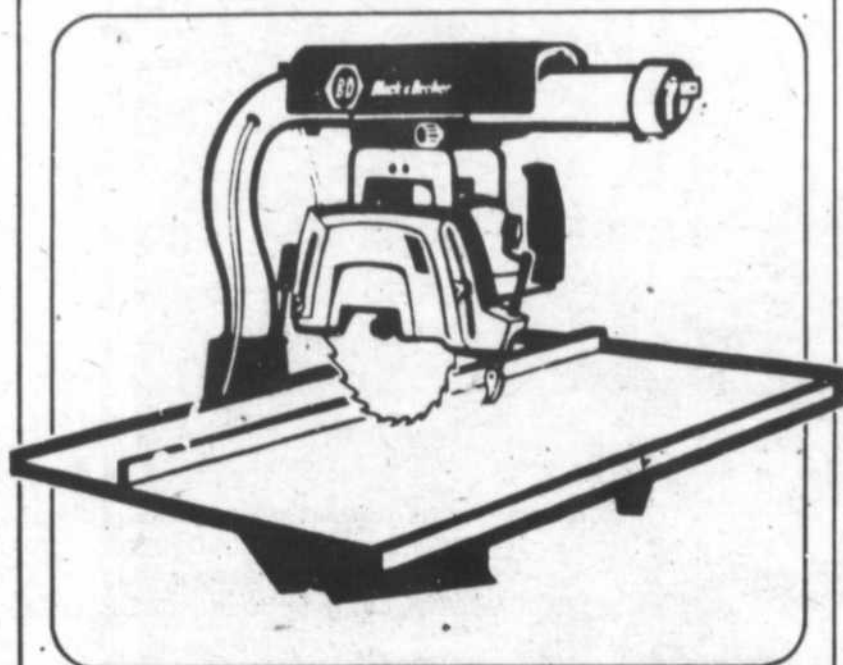
This notice is to see how many participants and articles are available in the local and surrounding communities to make such a show feasible.

Please call Althea Al-lard 467-7629 and commit your articles in "Good faith that you will show them in the spring" if enough are available to make "A Really Big Show". If I do not hear from a reasonable number soon, the project will be forgotten.

House League Hockey

I have been informed that there are still some vacancies in the House League in Otterburn. If you qualify as being a Novice, a Pee-Wee - or anywhere in between - and would like to be playing with this group, please call Mr. Ed. McLachlan at 467-6053 for further information and-or enrollment.

une suggestion
de cadeau



Scie Dewalt 8"

Black & Decker



Scie cobra 8" à bras radial. Réglage précis pour coupes en biseau à onglets de travers. Profondeur de coupe 90° 2 7-8", 15° 1 7-8". Coupe de travers 10 ½" fraisage 13-16" de largeur. Refente de 19 ½" 5,200 tr. m., 10 ampères. Poids net 58 lb. Modèle 70100 Nouveau modèle

\$188.⁸⁸ CH.

Monsieur dismat Cyr & Nepveu Inc.
 bois, matériaux... TOUT pour la construction!
 215 rue Brébeuf Beloeil
 467-3351

Jacques Petitfils Service vous présente

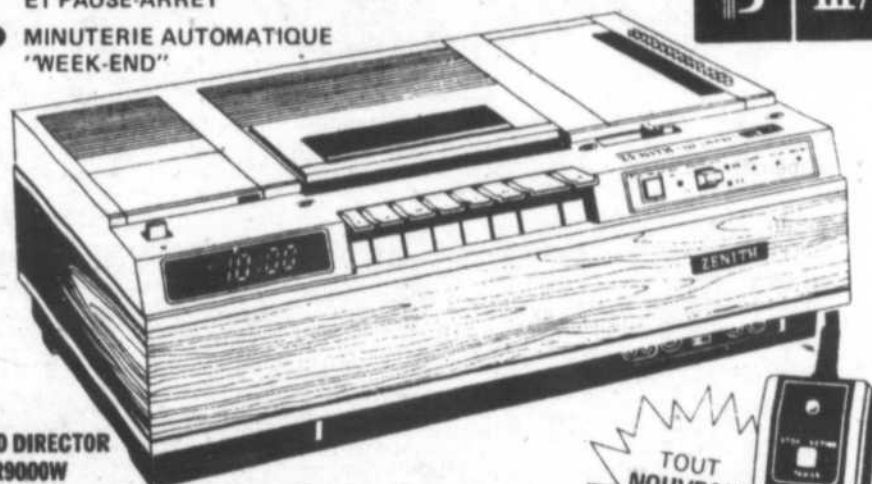
**LE MAGNETOSCOPE A CASSETTE
LE PLUS ETONNANT QUI SOIT!**

LE VIDEO DIRECTOR

- 5 HEURES D'ENREGISTREMENT
- TELECOMMANDE VIDEO A REPERAGE RAPIDE ET PAUSE-ARRET
- MINUTERIE AUTOMATIQUE "WEEK-END"

ZENITH

B III/II



Le VIDEO DIRECTOR — V9000W

Le coffret du magnéscope présente un magnifique fini simili-noyer mis en valeur par une décoration de couleur champagne.
CINQ HEURES D'ENREGISTREMENT OU DE LECTURE avec une seule cassette vidéo 1830 (Format Beta III)
LA MINUTERIE AUTOMATIQUE «WEEK-END» peut être réglée pour enregistrer une émission jusqu'à trois jours à l'avance.
SYSTEME DE SYNTONISATION ELECTRONIQUE de 14 canaux VHF UHF à bouton poussoir.
LA MONTAGE AUDIO permet d'ajouter une piste sonore aux rubans portant un enregistrement vidéo.
LES CASSETTES VIDEO ZENITH sont disponibles et peuvent être utilisées sur le magnéscope à cassette Vidéo Director Zenith et sur les autres magnétoscopes à cassette à format Beta.
CAMERAS VIDEO ZENITH — Des caméras vidéo couleur ou noir et blanc sont disponibles en option.



TOUT NOUVEAU!
LA TELECOMMANDE VIDEO

La commande avec REPERAGE RAPIDE avant et arrière, vous permet de trouver rapidement par l'image (format Beta III) un passage que l'on désire reprendre ou éliminer. La télécommande est aussi dotée d'une commande PAUSE-ARRET permettant d'arrêter momentanément le déroulement du ruban pour une image figée à volonté. La commande de PAUSE vous permet d'élèver les séquences que vous ne désirez pas garder.

**Demandez une démonstration
de ce nouveau type de magnéscope à
467-3151**

Disponible aussi la caméra vidéo couleurs KC1250 avec zoom 6:1, ainsi que la gamme des téléviseurs Zenith "Système 3" de 1980

Jacques Petitfils Service

Votre technicien depuis 20 ans toujours à votre service

175, rue Messier
[coin Provencher]

Mont Saint-Hilaire

467-3151

Dépôt de service
Zenith

Réparation de la
majorité des marques



**Pour
un service
personnalisé...**

**Faites confiance
à Métro!**

PRIX EN VIGUEUR
JUSQU'AU 1er DÉCEMBRE 1979

NOUS NOUS RÉSERVONS
LE DROIT DE LIMITER
LES QUANTITÉS



**CAFÉ
INSTANTANÉ**
MAXWELL HOUSE
bocal 10 oz

\$4.99

**LAIT
ÉVAPORÉ**
CARNATION
cont. 385 ml

2/85¢

**JAVEL
CONCENTRÉE**
JAVEX
cont. 128 oz

98¢

FARINE
FIVE ROSES
sac 5 kg

\$2.78

**CHOW
CHOW** rouge ou vert.
HABITANT
cont. 24 oz

\$1.48

**PETITS
CORNICIONS
SUCRÉS
TRANCHÉS**
HABITANT
cont. 24 oz

88¢

**SHORTENING
VÉGÉTAL**
CRISCO
cont. 3 lb

\$2.38

MARGARINE MOLLE
(disponible au Québec seulement)
FLEISCHMANN
format jumelé
2/8 oz

\$1.18

**OLIVES FARCIES
MANZANILLA**
GATTUSO
cont. 15 oz

\$1.38

**POUDRE POUR
GELÉE**
saveurs
variées.
METRO
cont. 6 oz

3/ \$1.00

MAYONNAISE
KRAFT
cont. 500 ml **98¢**
MARGARINE DURE
(disponible au Québec seulement)
FLEISCHMANN
\$2.28
paquet 2 lb

THÉ EN SACHETS
SALADA ORANGE PEKOE
\$2.88
120s

BISCUITS
Météo, Caramel, LIDO
88¢
cello 14 oz

NOURRITURE POUR CHATS
saveurs variées, PAMPER
bte 6 oz **4/\$1.00**

ASSOUPPLISSEUR DE TISSUS DOWNY
\$1.98
cont. 2 litres

ESSUIE-TOUT DE PAPIER BLANC
KLEENEX
paquet 2 rouleaux **\$1.08**

ALIMENTS SURGELÉS

GÂTEAUX À ÉTAGES
SARA LEE
fraises, vanille, citron, chocolat
bte 13 oz
\$1.09

BÂTONNETS
goberges 14 oz \$1.59
aiglefin 10 oz
BLUE WATER

FILET DE MORUE
NICKERSON 16 oz **\$1.49**

FRITES Superfries
régulières, ondules, McCAIN sac 4 lb **\$1.69**

PIZZA McCAIN
garnie 15 oz régulière 14 oz supreme 17 oz **\$1.59**

BREUVAGE À L'ORANGE CONCENTRÉ
HONEY DEW cont. 12 1/2 oz **79¢**

PAINS WESTON
Grillez et Servez
paquet 12's **65¢**

LONGE DE PORC FRAIS
BOUT DE CÔTE
env. 3 lb
88¢
lb

POULET SURGELÉ
Canada Cat. Utilité
moins de 4 lb
63¢
lb

SAUCISSES PORC-BOEUF
BOEUF MÉRITE
98¢
lb

LONGE DE PORC FRAIS
bout de filet env. 3 lb
\$1.08
lb

PORC HACHÉ
(Produit décongelé)
\$1.18
lb

SOC DE PORC FUMÉ
roulé 2-3 lb **\$1.58**
lb

MILIEU DE LONGE PORC FRAIS
morceau lb **\$1.48**

ROULÉS AUX OEUFS À LA VIANDE
avec sauce WONG WING 24 oz **\$1.89**

SAUCISSE SURGELÉE LA BELLE FERMIERE
500 grammes **\$1.78**

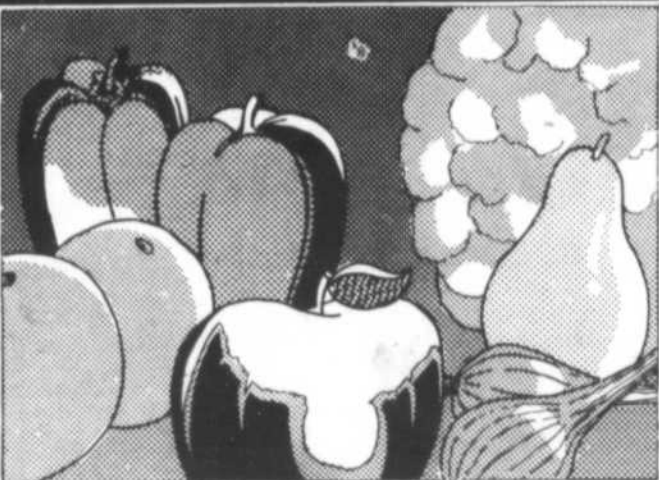
TOURTIÈRE SURGELÉE LA BELLE FERMIERE
500 g **\$1.48**

BACON SANS COUENNE
1 lb **\$1.15**

RIZ FRIT À LA CHINOISE WONG WING
16 oz **99¢**

JAMBON CUIT TRANCHÉ LA BELLE FERMIERE
6 oz **\$1.38**

SAUCISSE EN COIFFE surgelée LA BELLE FERMIERE
375 g **\$1.48**



POMMES "GRANNY SMITH"
importées de France
Canada de fantaisie
3 lb 1.49

PIMENTS VERTS "GROS"
produit des États-Unis
lb 49¢

ORANGES DE FLORIDE
produit des États-Unis
5 lb \$1.19

CHOUX-FLEURS
produit des États-Unis
Canada No 1 gr. 16 **ch. 89¢**

OIGNONS ESPAGNOLS
produit des États-Unis
Cat. Canada No 1 **2/59¢**

POIRES "ANJOU"
produit de la Colombie-Britannique
Canada de fantaisie gr. 100 **lb 49¢**

GARNITURE À TARTE À LA CRÈME
chocolat, beurre, croissants, coco.
SHIRRIFF paquet 5.4 oz **49¢**

PAINS Hot Dog & Hamburger
paquet 12's **79¢**

CAFÉ MOULU
mouture à toutes fins, MAXWELL HOUSE
sac 16 oz **\$3.79**

NOURRITURE POUR CHIENS
Morceaux boeuf, Morceaux foie de boeuf, Morceaux boeuf & fromage
DR. BALLARD'S
bte 24 oz **69¢**

LAIT CONDENSÉ EAGLE BRAND
format jumele 2.300 ml **\$2.19**

POIS VERTS
No 1 & 2, Canada fantaisie, bte 14 oz LESIEUR **56¢**

MÉLANGE À MUFFINS
toutes les saveurs, sauf bleuets, BETTY CROCKER
bte 12.5 oz **85¢**

PAPIER DE TOILETTE
blanc, rose, jaune, SWAN'S DOWN
paquet 4 rouleaux **\$1.29**

BISCUITS THÉ SOCIAL
McCORMICK'S cello 400 g **95¢**

MAÏS EN GRAINS
Canada fantaisie, NIBLETS bte 12 oz **45¢**

GRIGNOTINES ASSORTIES GENERAL MILLS
bte 5 oz **89¢**

SERVIETTES DE TABLE
ass. ou blanches, METRO RICHELEU
paquet 240s **\$1.47**

BONBONS
Caramel de fantaisie 280 g Crèmes française 380 g Grand Chelien 250 g Clochettes 400 g Napolitains 280 g Tuques suisses foncées 280 g Tuques suisses claires 280 g Assortiment pour festivities 350 g McCORMICK'S **99¢**

MÉLANGE POUR PAIN
SPRUANCE 3 lb **\$1.39**

PRÉPARATION À BOISSON ass.
GUESTIME bte 5s **\$1.09**

FILM PLASTIQUE
SARAN WRAP rouleau 100 **\$1.09**

CROUSTILLES RÉGULIÈRES
YUM YUM sac 350 g **\$1.39**

RAISINS SECS ÉPÉPINÉS
16 oz **\$1.25**

SARDINES de Norvège MILLIONNAIRES
bte 100 g **95¢**

PÂTE DENTIFRICE
AIM tube 100 ml **99¢**

GÂTEAUX
Caramel, carres feuilletés à la gelée, VACHON bte 6's **\$1.19**

DÎNER
boeuf & nouilles - riz oriental - tomate à l'italienne FRENCH bte 198 g à 218 g **75¢**

CHOCOLAT INSTANTANÉ
HERSHEY 800 g **\$2.09**

DÉTERSIF EN POUDRE
ONYDOL bte 12 litres **\$5.89**

CRISTAUX
saveurs variées, QUENCH 4 cm. de 99 g **\$1.09**

BETTERAVES MARINÉES
HABITANT cont 48 oz **\$1.79**

JUS D'ORANGE PUR
KRAFT cont. 64 oz **\$1.99**

POUDRE LAVE-VAISSELLE
CASCADE bte 65 oz **\$3.09**

OLIVES NATURE
GATTUSO cont 15 oz **\$1.25**

MARINADES SUCRÉES
McLAREN'S cont 48 oz **\$1.89**



METRO

RVRHS News

The movie "Heaven Can Wait" will be presented on November 31 and December 1. The movie stars Warren Beatty, and there will be a \$2.00 admission fee; \$2.50 at the door.

The fall interscholastic sports program is over, although the full league results won't be available until next week from the provincial officials.

The winter interscholastic sports program is now in full swing, and the first games will begin December 1. School teams include boys' and girls' gymnastic teams (affiliated with Aerotos Gymnastic Club), boys' and girls' volleyball, badminton, and basketball in 3

divisions. In addition, there are two divisions of boys' hockey. R.V.R.H.S. competes in a league against 7 other schools.

There is a full Intramural Program which operates during lunch periods 4 and 5 and is open to all students. Those wishing to play in a sports activity merely sign up and they are drafted to a team on draft day. Each team plays twice each week and all competition is voluntary. The gymnastic gymnasium and the weight room are available to all students every day. There is also some time when the gyms are made available to students for free play or activities. (Michael Hobbs)

postes à
pourvoir



Le Centre de Main-d'Oeuvre du Canada à Beloeil est à la recherche de travailleurs pour remplir certains emplois dans notre ville et région.

Les intéressés n'ont qu'à se présenter au Centre de Main-d'Oeuvre du Canada, situé au 597 boulevard Laurier à Beloeil. Il est inutile de téléphoner.

- 2135-166 Technicien des produits alimentaires
- 2163-138 Technicien dessinateur instrumentation et contrôle (posséder DEC)
- 4111-110 Secrétaire (avec expérience; français, anglais, allemand)
- 5131-110 Technicien vendeur de chauffage (DEC bâtiment et travaux publics)
- 5135-126 Commis aux pièces (avec expérience)
- 5141-110 Vendeur(euse) à domicile (Jeux Educatifs)
- 5141-110 Représentant d'articles ménagers
- 5171-110 Représentant d'Assurance-Vie (2 ans expérience)
- 5172-118 Agent Immobilier (avec ou sans expérience)
- 6123-110 Barmaid
- 6125-126 Serveuses (avec expérience)
- 6147-110 Gardienne d'enfants (doit demeurer sur place) (2)
- 6149-114 Bonnes à tout faire (doit demeurer sur place) (2)
- 6191-110 Femme de ménage
- 8313-154 Machinistes (2 et 5 ans expérience) (2)
- 8313-154 Ajusteur de machines à outils (fibre de verre) (avec expérience)
- 8341-110 Menuisier-ébéniste (spécialité escaliers)
- 8599-234 Facteur d'orgues (formation et expérience)

AUTO A VENDRE

Cadillac, coupé de ville, Élégance, 1977, toit landau, 2 tons de beige. Tout équipée. Privée.

467-4638

Salaison Beloeil Enrg.

134 BOUL. RICHELIEU BELOEIL
A COTE DU PONT DU C.N.

TEL.: 467-4814

HEURES D'OUVERTURE:
MARDI: 9 H 00 A 18 H 00
MERCREDI: 9 H 00 A 18 H 00
JEUDI, VENDREDI: 9 H 00 A 21 H 00
SAMEDI: 9 H 00 A 17 H 00
LUNDI: FERME

Epaule de porc fumé, désossé [4-7 li] \$1.29 li.	Cuisses de poulet fraîches .89 li.	Poitrines de poulet fraîches \$1.09 li.
Bacon fumé à l'érable .99 li.	Boeuf haché maigre \$20.90 10 li. mi-maigre \$14.90 10 li.	Côte de boeuf entière 30-35 li. C-1 \$1.49 li.
Boeuf fumé [smoked meat] extra maigre \$3.59 li.	Porc haché maigre en 10 li. \$12.90	Longe courte 25-35 li. C-1 \$2.09 li.
		Surlonge désossé Boston 15-18 li. \$2.39 li.

Préparation pour congélateur

(emballage et congélation inclus)

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 1er DECEMBRE

Cat. A-1		
Arrière 160-180 li. \$1.95 li.	Avant 170-190 li. \$1.37 li.	Côté 325-375 li. \$1.59 li.
CAT. C-1		
Arrière 160-180 li. \$1.75 li.	Avant 170-190 li. \$1.19 li.	Côté 325-375 li. \$1.45 li.

Boeuf de l'ouest seulement

Nous préparons la fondue chinoise

Sur la rive-sud le 9 décembre

La plus grande exposition féline au Canada

Cette année encore, le Club félin de Montréal est déterminé à battre son propre record!

Pour ce faire, il fait association avec le Cat Club of Montreal, le doyen des clubs de la Canadian Cat Association à Montréal, en vue d'organiser la plus grande exposition féline de l'année au Canada!

300 chats de toutes races réunis sous un même toit pour célébrer avec vous le "Noël des Chats". Ils viendront de partout aux Etats-Unis et au Canada pour participer à cet événement très spécial!

Venez rencontrer Quarts-de-Chaume, le premier chat Somali montréalais!

Venez encourager vos chats favoris lors des jugements et des grandes finales, et assister au couronnement de la famille royale des chats de gouttières...

Votez pour la cage la mieux décorée pour le temps des Fêtes... Grâce à votre présence, nous battons notre record d'assistance et

nous aiderons à l'avancement de nos amis les félins partout au monde. Nous comptons sur vous!!!

L'exposition aura lieu au centre commercial les Galeries Taschereau (boulevard Taschereau à Greenfield Park) le dimanche 9 décembre, dès 9 heures du matin. Le prix d'entrée pour

les adultes est de \$2., pour les étudiants et l'âge d'or, \$1., pour les enfants de 5 à 12 ans, 50 cents et gratuit pour les moins de 5 ans.

Pour s'inscrire ou avoir de plus amples renseignements, contactez Lise Priatel à 684-7427 ou Jeanne Glushik à 937-6588.

A VENDRE

Manteau de loup et chapeau. Neuf, grandeur 10 ans. Cause vente: trop petit. Téléphonnez au 464-0107.

VISITEZ

Bijouterie et Cadeaux

DIB

338, boul. Laurier
Centre d'achats Dominion
Beloeil,

464-6500

- Arrivée de nouvelles marchandises
- Décorations pour Noël - tout pour Noël
- Grand choix de cadeaux - montres - bijoux
- Cristal - argenterie - tasses de fantaisie Fine China
- Offre spéciale - 20% sur toute la marchandise pour le mois de novembre 1979 - Nouvelle administration
- 10% pour le mois de décembre
- Réparation immédiate bijoux - montres - horloges - au prix du gros.

Brasserie

LA BAVIERE STEAK HOUSE

L'unique spécialiste du steak de la région



**VOTRE CHEF:
PIERRE RIDARD**

OUVERT
JUSQU'À
7 H 00 P.M.
LE SAMEDI

**Spéciaux sur brochette
et steak La Bavière**

de 3 h 00 à 7 h 00 le samedi

VENEZ CHOISIR

votre tapis
si vous voulez
le faire poser
pour Noël

Charlemagne vous attend.

TAPIS CHARLEMAGNE

110 BOUL. LAURIER BELOEIL 467-8913



**PAPIER PEINT
EN MAGASIN
PRIX SPECIAL**

CHARGEX



Steinberg satisfait de personnes en pensant d'abord Cécile Héroux, Lise

Tout le monde n'a pas les mêmes goûts, les mêmes besoins, ni surtout le même budget, quand on parle d'alimentation. Mais que plus d'un million de personnes reviennent chez Steinberg chaque semaine démontre bien qu'elles ont toutes un même point en commun: celui de rechercher des aliments de qualité, au meilleur prix possible. Et c'est à cela que Steinberg s'est toujours appliqué, en vous offrant aussi une vaste gamme de produits de grandes marques, sans oublier tous ses excellents produits maison et de nombreux produits sans marque, pour vous permettre de mieux faire votre choix et vous aider à profiter au maximum de votre argent.

Plus de produits plein les tablettes, pour satisfaire de plus en plus de gens

Vous bénéficiez d'un choix de plus de 7000 produits dans chacun de nos magasins. Une telle variété nous permet de répondre efficacement à des habitudes d'achat très différentes. Martine Gauthier, par exemple, trouve tout ce dont elle a besoin pour sa famille, malgré un budget très serré. Lise Choquette, par contre, achète encore davantage de produits de marques nationales.

Et vous profitez de tout ce choix à n'importe quel moment de la journée,



grâce à notre personnel qui voit sans cesse à regarnir toutes les tablettes. En plus de vous permettre de mieux comparer les produits et leurs prix, vous trouvez donc exactement tout ce que vous voulez.

Pourquoi Cécile Héroux achète-t-elle tant de produits maison Steinberg?

Comme beaucoup d'autres personnes, Cécile Héroux recherche la plus haute qualité au meilleur prix. Et comparés à toutes les grandes marques, les produits maison de Steinberg ont même bon goût pour les conserves, même fraîcheur pour les aliments en boîte ou surgelés, même efficacité pour les articles d'entretien ou de nettoyage.

De fait la seule différence remarquable, et c'en est toute une, réside dans le prix: au moins 10 pour cent inférieur à celui des marques nationales. Avec plus de 1500 produits maison, Steinberg peut donc vraiment vous faire économiser.

Nos produits maison: première qualité

Les meilleurs ingrédients entrent dans la composition de tous nos produits de marques maison. Et pourtant, aucun de nos produits ne se retrouve sur les tablettes avant d'avoir subi toutes les analyses de nos



plus d'un million chaque semaine...

à Martine Gauthier, Choquette, et vous.

diététistes, chimistes et bactériologistes, pour en garantir l'excellence, et répondre parfaitement à toutes vos exigences.

De nombreux produits sans marque font l'affaire de Martine Gauthier

Si, comme pour beaucoup de gens, vous devez faire votre marché avec un budget limité, les produits sans marque peuvent s'avérer dans plusieurs cas le choix tout indiqué. C'est pourquoi Steinberg en augmente de plus en plus le nombre pour encore mieux répondre à vos besoins.

Avec notre politique de prix, tout le monde y trouve son compte

Que vous choisissiez les marques nationales, nos produits maison ou ceux sans marque, vous économisez de toutes façons. Steinberg vous offre les plus bas prix possibles pour tous les produits, tous les jours. Pas question d'aubaines d'un jour ou deux, ni de concours dont vous

devez finalement faire les frais. Rien que de la qualité, et la meilleure possible, pour que vous en ayez toujours pour votre argent.

Aussi, profitez de nos fameux rabais 'Étiquettes Vertes, valables durant un minimum de quatre semaines. C'est un autre moyen de mieux planifier votre budget.

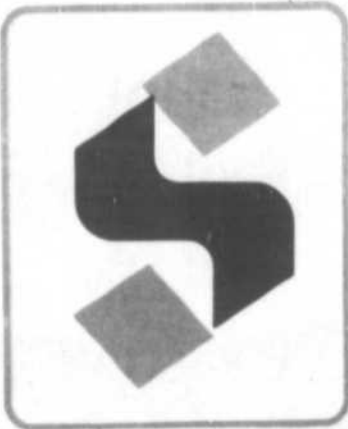
Et pour mieux faire votre choix entre les formats variés de produits semblables et de marques différentes, plus besoin de perdre un temps fou à calculer lequel est le plus économique; vous n'avez qu'à lire, sur chaque tablette, le prix des articles aux cent grammes ou aux cent millilitres. La comparaison se fait en un coup d'oeil.

L'attention à satisfaire plus d'un million de personnes chaque semaine comme autant de cas particuliers, c'est ce qui fait l'un des grands avantages de Steinberg: vous en donner pour votre argent.



**Oui, Steinberg
est de votre côté!**

STEIN



POULET DODU...

Y a rien qui ne ressemble plus à un poulet qu'un autre poulet, serions-nous portés à croire... Mais les apparences sont parfois trompeuses. Ainsi, un poulet de 3 1/2 livres a une carcasse d'à peu près le même poids que celle d'un poulet de

2 1/2 livres. Toutes proportions gardées, le poulet de 3 1/2 livres vous offre plus de bonne chair: il est plus dodu, plus replet. Voilà un achat intéressant pour vous. Chez Steinberg nous annonçons du poulet de moins de 4 livres car il

BOUCHERIE

RÔTI DE MACREUSE DE PALETTE
BOEUF ESTAMPILLÉ
CANADA CATÉGORIE "A"
\$2.88
LA LB

RÔTI D'OEIL DE PALETTE
BOEUF ESTAMPILLÉ
CANADA CATÉGORIE "A"
\$2.98
LA LB

POULET SURGELÉ
DE MOINS DE 4 LB
CANADA CATÉGORIE "A"
66¢
LA LB

ÉPAULE DE PORC FUMÉ
GENÈS PIGNIC
98¢
LA LB

BOUCHERIE

RÔTI DE PALETTE DÉOSSÉ
COUPE EUROPÉENNE
BOEUF ESTAMPILLÉ
CANADA CATÉGORIE "A"
\$2.08
LA LB

ÉPICERIE

MARGARINE MOLLE
BLUE BONNET
CONT. DE 2 LB
\$1.49

ÉPICERIE

COCKTAIL DE FRUITS
ORCHARD KING
DE FANTAISIE
BTE DE 28 OZ LIQ.
89¢

BACON EN TRANCHES SANS COUENNE
LAZY MAPLE DE SWIFT
\$1.28
PQT DE 1 LB

JAMBON DÉOSSÉ SUGAR PLUM
DE SWIFT EN QUART
\$2.58
LA LB

PORC HACHÉ
PICKET O'CORDELL
\$1.19
LA LB

RÔTI DE CÔTES CROISÉES DÉOSSÉ
BOEUF ESTAMPILLÉ
CANADA CATÉGORIE "A"
\$2.28
LA LB

JUS DE TOMATES HEINZ
CANADA DE FANTAISIE
BTE DE 19 OZ LIQ.
39¢

GHERKINS ET OLIVES
CORONATION
PQT JUMELÉ DE 2 POTS
DE 15 OZ LIQ.
\$1.99

VEAU HACHÉ
PROMET D'ECORVILLE
\$1.89
LA LB

JARRETS DE PORC SURGELÉS
49¢
LA LB

TOURTIÈRE SURGELÉE
STEINBERG
\$1.28
24 OZ

PÂTES DE VIANDE
CORDON BLEU, PÂTE DE FOIE
VEAU-PORC, POULET, JAMBON
VEAU-BACON-TOMATE, JAMBON
VEAU-BACON-LANGUE, JAMBON
BTE DE 3 OZ
33¢

BISCUITS
PEEK FRENCH, ARROWBROOK
DIGESTIFS, SABLÉS OU MOUS
POT DE 400 g
\$1.19

MAÏS EN CRÈME
MILK BOND
P. E. JE 14 OZ LIQ.
43¢

POIS ET CAROTTES
AYLMER CANADA DE CHOIX
BTE DE 14 OZ LIQ.
39¢

BISCUITS GRAHAM
M. CORNICKS
POT DE 400 g
99¢

CROQUE SAVEUR
MILK BOND
BTE DE 28 OZ
\$1.12

COQUETEL CLAMATO
MOTT'S
BTE DE 48 OZ LIQ.
\$1.69

MAÏS À ÉCLATER
TV TIME
POT DE 2 - 297 g
69¢

POIS DE GROSSEURS VARIÉES
AYLMER CANADA DE CHOIX
BTE DE 14 OZ LIQ.
39¢

JUS DE LÉGUMES
GARDEN COCKTAIL & D. SMITH
POT DE 28 OZ LIQ.
75¢

YOGURT GOURMIEL
DELICIE AU CHOIX
CONT. DE 175 g
49¢

EAU DE JAVEL
LA PARISIENNE
BOUT. DE 128 OZ LIQ.
\$1.02

FROMAGE CAMEMBERT
CAMEMBEC
200 g
\$1.59

ACCENT
BTE DE 4 OZ
\$1.57

FROMAGE À TARTINER
HABITANT
INGERSOLL, CHERRY HILL
POT DE 1 LB
\$1.90

SIROP DE TABLE
HABITANT
CARAFON DE 500 ML
79¢

EAU MINÉRALE
MONTCLAIR
BOUT. DE 750 ML
53¢

LASAGNE
LANCIA
SAC CELLO DE 500 g
79¢

PÂTE DE TOMATE
BRAVO
BTE DE 5 OZ LIQ.
39¢

CONFITURE DE FRAISES OU FRAMBOISES
VACHON, AVEC PECTINE
POT DE 24 OZ LIQ.
\$1.80

PRÉPARATION À CHOCOLAT CHAUD
CARNATION
POT DE 500 g
\$2.29

CHOCOLAT INSTANTANÉ
NESTLÉ OUIK
BTE DE 2 LB
\$2.19

CAFÉ INSTANTANÉ
NESCAFÉ
BOCAL DE 18 OZ
\$5.59

CORNICHONS POLONAIS
POLONAISE MRS WHYTES
POT DE 16 OZ LIQ.
79¢

SAUCE À SPAGHETTI À LA VIANDE ET AU SOJA
RAGU
POT DE 288 ML
96¢

HARICOTS BLANCS
THOMPSON
POT DE 2 LB
99¢

CHAUDRÉE DE MYES
DE LA NOUVELLE ANGLETERRE
HOWARD JOHNSON
BTE DE 14 OZ LIQ.
\$1.04

TABLETTES DE CÉREALES
CROQUADE NELSON
BTE DE 12 1/2 OZ
\$1.78

SOUPES
HABITANT POULET ET NOUILLES
TOMATE ET HERMICELLE OUI
MINISTRONNE BTE DE 28 OZ LIQ.
68¢

CÉREALE
SHREDED WHEAT NABISCO
BTE DE 450 g
92¢

FARINE TOUT USAGE
FIVE ROSES
SAC DE 10 kg
\$6.19

POTAGE DE CERFEUIL
ONION SINGLES 1 1/2 g
OU SOUPE À L'ONION 55 g
84¢

DÉTERSIF EN POUDRE
OXYDOL
BTE DE 12 LITRES
\$5.99

NETTOYANT LIQUIDE
LESTOL
BOUT. DE 796 ML
\$1.55

CRETONS
STEINBERG
10 OZ
\$1.39

TÊTE FROMAGÉE
TAILLEFER
300 g
\$1.08

BOUDIN
TAILLEFER
LA LB
88¢

DÉTERSIF LIQUIDE
WORY
BOUT. DE 32 OZ LIQ.
\$1.49

NETTOYANT POUR LE CUIR ET VINYLE
LA TANNIERE
BTE DE 340 g
\$1.95

ASSOUPLISSANT À TISSUS
LA PARISIENNE
BOUT. DE 64 OZ LIQ.
\$1.05

NETTOYANT À CUVETTE DE CABINET
DARTY BOWL
BOUT. DE 12 OZ LIQ.
99¢

POLI
KLEAN & SHINE
BTE DE 6 1/2 OZ
\$1.74

TAMPONS SAPONIFIÉS
JET
POT DE 18
96¢

POUDRE NETTOYANTE
SANS FLUSH
POUR CUVETTE DE CABINET
BTE DE 34 OZ
\$1.05

BORATEEM PLUS
22 kg
\$2.33

PURIFICATEUR D'AIR
G.H. WOOD AU CHOIX
150 g
\$1.09

DÉTERSIF EN POUDRE
À MOUSSE CONTRÔLÉE
ALL
BTE DE 3 LITRES
\$2.99

MAXI-SERVIETTES
LIBERTÉ NOUVELLE
BTE DE 48
\$3.99

PELLICULE D'EMBALLAGE
SARAN WRAP 12"
ROUL. DE 100 PIEDS
\$1.09

Les prix indiqués dans ces pages sont valables, dans la région métropolitaine, jusqu'à la fermeture des magasins mardi prochain 18h. Il est possible que certains articles ou formats de ces articles ne soient pas offerts dans tous nos magasins, particulièrement les articles non-alimentaires. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Pas de vente aux marchands. Si un article en réclame venait à manquer en rayon, demandez un coupon de garantie de prix au comptoir d'information.

BOULANGERIE

BEIGNES NATURE
STEINBERG
PQT DE 12
69¢

TARTE AUX NOIX
STEINBERG
8" - 14 OZ
99¢

COURONNE DANOISE À LA CANNELLE
STEINBERG
10 OZ
99¢

PETITS PAINS À CUIRE
STEINBERG
PQT DE 6
63¢

BERG!

MARCHÉ CONCLU!

est populaire chez notre clientèle. Nous veillons cependant à toujours vous offrir un poulet bien en chair malgré son faible poids. Vous savez maintenant pourquoi. Nous tenons à ce que vous en ayez pour votre argent et un peu plus!

Cela s'applique tout aussi bien au poulet que nous vendons en morceaux. À vous d'en profiter. Bon Appétit!

Oui,
Steinberg
est de
votre côté.

ÉPICERIE



FARINE TOUT USAGE FIVE ROSES OU ROBIN HOOD
SAC DE 5 kg

\$2⁸⁸

ÉPICERIE



PAPIER HYGIÉNIQUE CASHMERE
COULEURS AU CHOIX
POT DE 8 ROUL.

\$1⁶⁸

BOULANGERIE



ROULÉ AU CITRON STEINBERG
10 OZ

79¢

NON ALIMENTAIRES

MOULES À PIZZA
17" EN METAL
TOILES À HATCHES
16" X 11" EN METAL
MOULES À GÂTEAUX
CARRÉS 8" X 8" EN METAL
MOULES À PUFFINS
10" X 10" EN METAL
PIÈCE

\$1⁰⁹

ASSIETTES À TARTES
EKCO 9"
EN METAL
PIÈCE

79¢

COUPES À CHAMPAGNE
ANOU
POT DE 3

\$2⁸⁸

RAMEQUIN POUR SOUPE
À L'OIGNON
PIÈCE

\$1⁷⁹

CARAMEL OU CARRÉS FEUILLETÉS À LA GELÉE VACHON
BTE DE 6

99¢

FRUITS ET LÉGUMES



ORANGES NAVEL
SUNRIST DE CALIFORNIE
GROSSEUR 88
DOUZ. **\$1⁷⁹**

RAISINS ROUGES EMPEROR
DE CALIFORNIE
LA LB **78¢**

FRUITS ET LÉGUMES

BROCOLI DE CALIFORNIE
GROSSEUR 14
CANADA NO 1
LA BOTTE **89¢**

POMMES DE TERRE LAVÉES RUSSET
DU QUÉBEC OU DU NOUVEAU BRUNSWICK
CANADA NO 1
SAC À FENÊTRE DE 10 LB **67¢**

POMMES SPARTAN
DE COLOMBIE BRITANNIQUE
EXTRA DE FANTAISIE
LA LB **58¢**

DATTES DÉNOYAUTÉES WASCO
BTE DE 14 OZ **\$1³³**

GROSSES PLANTES DE MAISON
POT DE 10"
OFFERTES SEULEMENT DANS NOS GRANDS MAGASINS **\$19⁹⁸**

POÊLE À FRIRE ALCAFOR
GRANDE, ROUGE OU BLEUE
PIÈCE **\$4⁹⁹**

BRIQUET JETABLE BIC
PIÈCE **77¢**

SACS À ORDURES STEINBERG
18" X 24"
POT DE 25 **\$2⁵³**

SACS À ORDURES BLANCS POUR LA CUISINE STEINBERG
18" X 24"
POT DE 15 **59¢**

PRÉPARATION À GÂTEAU STEINBERG
AU CHOIX
BTE DE 19 OZ **59¢**

PRODUITS SURGELÉS

RHUBARBE FRASER VALE
SAC DE 2 LB **\$1³⁹**

GAUFRES STEINBERG
10 OZ **59¢**

POMMES DE TERRE FRITES Mc CAIN
AU CHOIX
SAC DE 2 LB **89¢**

GÂTEAUX Mc CAIN
AU CHOIX
18 OZ **\$1⁵⁹**

ENGLISH MUFFINS
LANSDOROUGH
POT DE 11 OZ **59¢**

BEAUTÉ & HYGIÈNE

RINCE-BOUCHE LISTERINE
BOUT. DE 750 mL **\$2⁵⁵**

FIXATIF À CHEVEUX NESTLE
FRENCH FORMULA
BTE DE 10 OZ **\$1⁷¹**

SAVONNETTE DÉSODORISANTE COAST
POT PRIME DE 4 **\$1⁹⁵**

SIROP CONTRE LA TOUX MATHIEU
BOUT. DE 6 OZ LIQ. **\$1¹⁹**

RABAIS DE 50%
Jusqu'au 1er décembre
Steinberg offre à moitié prix:
2 jeux complets de photos
1 film Kodacolor II
un service de 48 heures
avec tout film Kodacolor II (C-110, C-126, C-135) apporté au comptoir d'information pour le développement.
À partir de \$2.95 seulement.

PIZZA AVEC PEPPERONI MAESTRO
624 g **\$2⁵⁹**

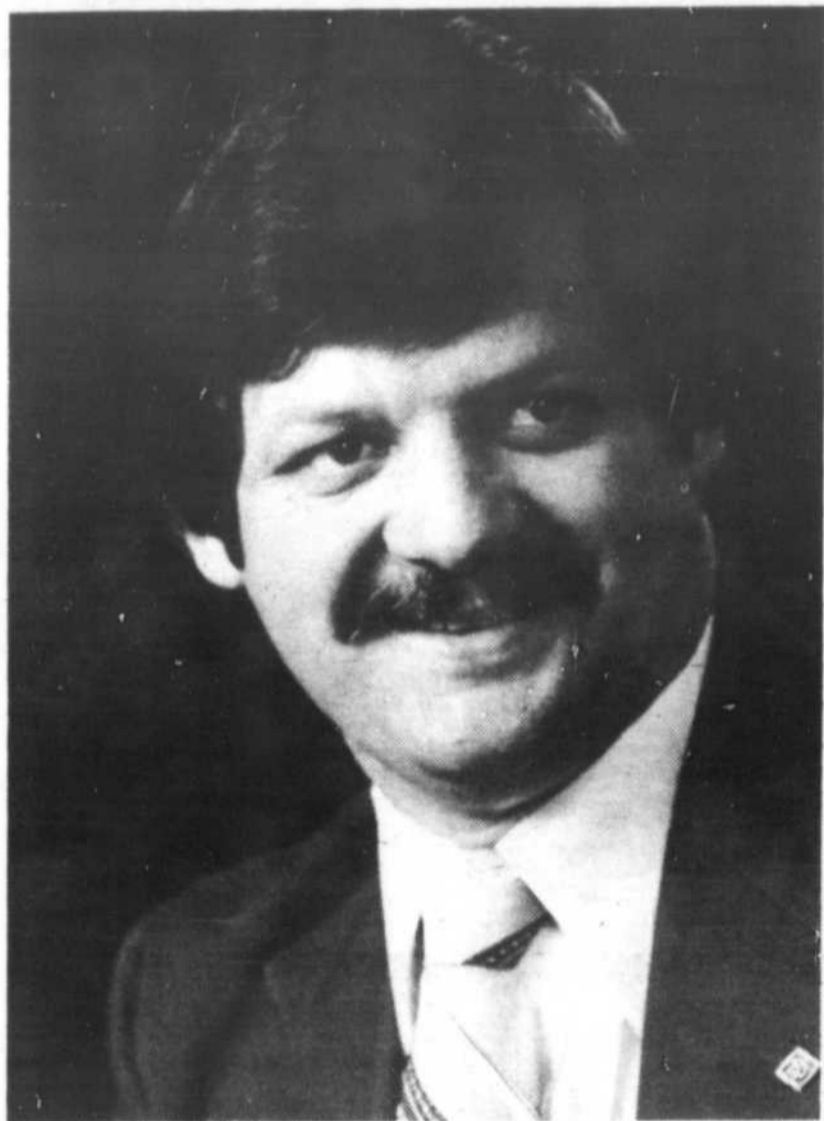
HARICOTS VERTS COUPÉS À LA FRANÇAISE FRASER VALE
10 OZ **49¢**

SHAMPOOING BRECK
AU CHOIX
BOUT. DE 400 mL **\$2⁸⁹**

PÂTE DENTIFRICE CREST
AU CHOIX
TUBE DE 100 mL **97¢**



Un revenant...



La clientèle du supermarché Dominion sera heureuse d'apprendre le retour du gérant Armand Lemieux à Beloeil. Parti trois mois pour prendre en main la succursale de Longueuil, M. Lemieux est de retour à Beloeil au grand soulagement des clients qui n'avaient jamais oublié celui qui a fait la réputation de Dominion à Beloeil. [Photo: Christian Hébert].

Pour mieux découvrir notre région

En effet, c'est en compagnie d'un nouveau conseil d'administration que nous vous revenons... toujours aussi dynamiques et conscients de favoriser la région Richelieu rive-sud comme destination touristique.

Ainsi, nous sommes disponibles à fournir des suggestions de voyage ou à aider à l'organisa-

tion de circuits pour tout groupe ou organisme désirant découvrir notre région. Notre diaporama intitulé *Un p'tit tour dans Richelieu rive-sud* est maintenant disponible à nos bureaux à quiconque, intéressé à la région. Pendant une vingtaine de minutes, ce diaporama, vous amène à mieux connaître les attraits et les beautés de Richelieu rive-sud.

Enfin, peuvent devenir membre de l'association, les municipalités, les organismes à but lucratif et à but non-lucratif et les individus intéressés au développement touristique de la région. Les membres reçoivent une fois par mois le bulletin de liaison de l'association. L'itinéraire a pour but d'informer sur les activités de l'association et

de nos membres.

Pour tout renseignement d'ordre touristique sur Richelieu rive-sud, veuillez vous adresser à:

L'Association touristique régionale Richelieu rive-sud, 460, rue Saint-Charles ouest, suite 400 Longueuil, Québec, J4H 1G4. Tél.: (514) 670-6692.

Le Salon la Québécoise enr. a le plaisir de vous informer que dorénavant Mme Céline Chamberland fait parti de son équipe.

Elle sera heureuse de continuer à servir ses clientes et amies.

Vous pouvez la rencontrer en vous rendant au Salon la Québécoise situé au centre des Villas ou en communiquant au 467-9870.



Centre des Villas
326 boul. L'Heureux, Beloeil
Tél.: 467-9870



Dans la plus pure tradition du style canadien

"Le Montagnard"

En réduction cette semaine chez

Gagnier Piché

2 Boul. Laurier • Beloeil

467-1771

Petit guide de cadeaux scientifiques

La mode des jeux électroniques

Après les jeux vidéo à brancher sur le téléviseur, dont la grande vogue est maintenant passée, le marché est envahi cette année par les jeux électroniques de poche (jeux sportifs, de stratégie, éducatifs, etc.) Comme la mini-calculatrice, ces jouets utilisent la dernière merveille de l'électronique, le micro-processeur (familièrement appelé "puce" ou "chip"), qui peut contenir plus d'un quart de million d'informations sur la surface d'un ongle de bébé, tout ça pour une dizaine de dollars.

Les jeux électroniques fonctionnent la plupart avec des piles de 9 volts; leur coût d'utilisation varie entre six et quinze sous l'heure, quoique ceux que l'on peut brancher sur le courant domestique soient beaucoup moins dispendieux à l'usage. Selon le magazine Consumer Reports, qui étudie dans son édition de novembre les principaux jeux sur le marché, dix pour cent de ceux-ci présentent très tôt une défectuosité; d'où l'importance d'une bonne garantie.

L'intérêt varie énormément d'un jeu à l'autre, et ne dépend pas

nécessairement du prix. Ainsi, parmi les jeux de baseball disponibles, Consumer Reports déconseille plusieurs appareils jugés ennuyants ou fantaisistes, et en recommande deux qui sont intéressants et simulent bien la complexité du baseball: le Mattel 2942 et le Fonas Tri-1 T600.

Côté football, la palme revient aux deux jeux de Coléco, Head-to-Head Electronic Football et Electronic Quarterback, de préférence au Mattel Electronic Football où la passe n'est pas permise! D'autre part, les experts du Consumer Reports n'ont pas été emballés par les jeux de basketball, où la stratégie est beaucoup moins importante qu'au football ou au baseball: c'est toutefois le Mattel qui fut jugé le meilleur.

L'amateur de machines à boules sera lui fort déçu des jouets électroniques simulant son "sport" préféré. Les deux jeux testés, soit le Tiger Rocket et le Castle Kingpin, sont bien loin de présenter l'intérêt d'une vraie machine à boules, le Castle Kingpin se permettant même toutes sortes de fantaisies (pointage sans rap-

port avec le jeu de la boule, boule gardée en jeu presque indéfiniment).

Comme ces jouets sont nouveaux, on ne peut malheureusement pas se fier sur un parent ou un ami qui en aurait utilisé un avec intérêt pendant un certain temps. Il faut donc y regarder à deux fois avant de dépenser ses dollars pour des "Bip bip" souvent sans lendemain. [Service Hebdo-Science].

ROGER ROBERT, C.L.U.
directeur d'agence

L'Alliance mutuelle-vie est heureuse d'annoncer la nomination de Monsieur Roger Robert à la direction de l'agence de la Compagnie dont les bureaux sont situés au 1225, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe.

Membre de l'Institut des assureurs-vie agréés, Monsieur Robert a été recruté par Monsieur Bernard Proulx, qui dirigeait ce bureau depuis 18 ans.

A titre de directeur d'agence, Monsieur Robert aura comme responsabilité première la sélection et la formation de nouveaux assureurs-vie à l'aide des avantages considérables que l'Alliance offre aux candidats qui possèdent les aptitudes voulues.

Suite à l'annonce de cette nomination, les personnes intéressées à obtenir des renseignements sur le choix d'une carrière sont invitées à communiquer avec M. Robert en composant (514) 773-2553



Alliance
mutuelle-vie

ECOULEMENT
de nos voitures et camions usagés.

1979 COUGAR XR7,

9,000 km, air climatisé, radio stéréo, pneus Michelin.
rég.: \$9,195.00

Garantie Ford

Spécial: **\$ 8,095.00**

1978 DODGE PICK-UP,

6 cyl., auto-servo-dir., freins, 81,955 km ou 49,000 m.
rég.: \$5,100.00

Garantie Ford

Spécial: **\$ 4,795.00**

1974 CADILLAC,

excellente condition, toute équipée
rég.: \$3,800.00

Spécial: **\$ 2,550.00**

1979 COUGAR,

302, auto, sièges baquets, bas millage.
rég.: \$7,350.00

Garantie Ford

Spécial: **\$ 6,525.00**

1977 TOYOTA CORONA,

2900 milles, 4 cyl., automatique,
rég.: \$3,900.00

Garantie Ford

Spécial: **\$ 3,450.00**

1977 MARQUIS,

3,800 milles, excellente condition.
rég.: \$4,100.00

Garantie Ford

Spécial: **\$ 3,795.00**

1976 BUICK REGAL,

auto-servo-direction-freins, excellente condition.
rég.: \$4,025.00

Spécial: **\$ 3,650.00**

1976 RAMCHARGER

auto, tout servo
rég.: \$4,000.00

Spécial: **\$ 3,395.00**

**TOUS NOS MODELES
77-78-79 SONT COUVERTS
PAR UNE GARANTIE FORD
DE 12 MOIS,
20,000 KM OU
12,000 MILLES.**

VOYEZ-LES CHEZ

**BELLOEIL
MERCURY**

VENTES & SERVICE LIMITEE
81 Boul. Laurier, McMasterville

Plus fiable!



Taches éliminées! Demandes respectées! Vous pouvez compter sur nous! Notre triple inspection est votre assurance de qualité! Si nous est impossible d'enlever une tache, nous vous le dirons! Parole d'honneur!

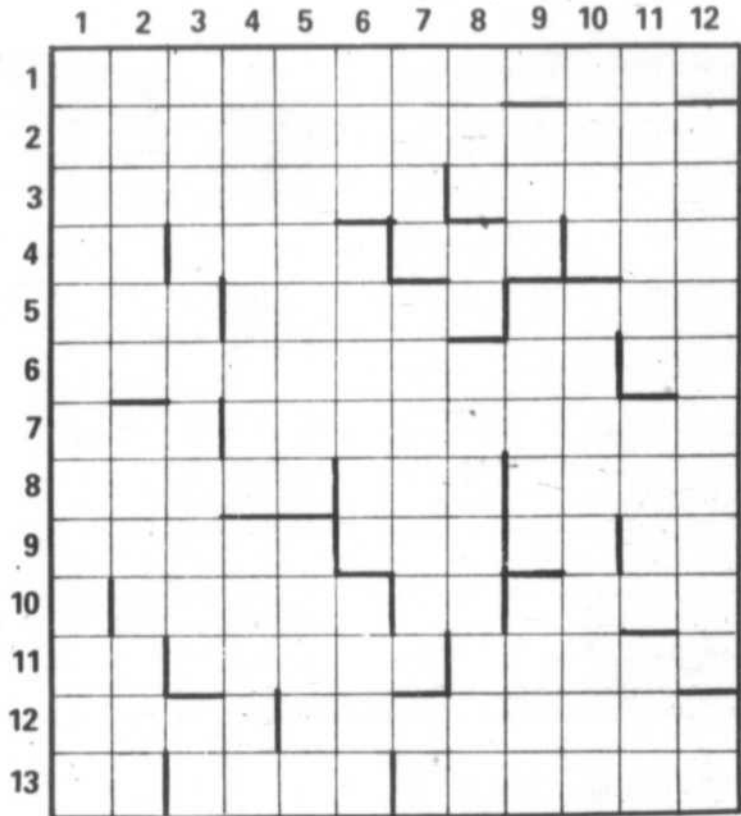
Sanifone
Maître Nettoyeur Certifié

NETTOYEUR **Le Baron** CLEANER

1409 Montarville, St-Bruno 653-3011
99 Boul. des Hauts Bois, Ste-Julie 649-0222
745 Montée Ste-Julie, Ste-Julie 649-4480
94 Principale, St-Basile 653-3829
314 Boul. L'Heureux Beloeil 464-5383

le cruciverbiste

Mots croisés 61



HORIZONTALEMENT

- 1- Déterminer par un caractère.
- 2- Se disent des appareils qui atteignent sans oscillations une position d'équilibre.
- 3- Qualité de ce qui est urgent — Fugue.
- 4- Equerre — Réunion de francs-maçons — Patriarce — Action de tirer.
- 5- Saison — Paysan — Entrave qu'on fixe au paturon des chevaux pour les retenir.
- 6- Action de remailer — Nickel.
- 7- Colère — Gémirais.
- 8- Ch.-l.-de c. des Alpes-de-Haute-Provence — Mer — Dieu de l'amour.
- 9- Vent sec et violent du sud — Fleuve — Prép. — Article.
- 10- Empereur romain, né à Antium — Ile de l'Atlantique — Compositeur italien, auteur de "Le Maître de chapelle".
- 11- Deux — Fixée — Raide.
- 12- Monnaies norvégiennes — Formation de l'épi.
- 13- Sodium — Origine — Genre de caryophyllacées dans l'Europe occidentale.

VERTICALEMENT

- 1- Action de cautériser.
- 2- Prépare — Liera.
- 3- Faire un règlement — Eminence.
- 4- Réunion de savants — Diminue la surface d'une voile en se servant de ris.

- 5- Naviguez — Renouveler une obligation.
- 6- Onomatopée — Relatif à Eole — Insecte des eaux stagnantes.
- 7- Paradis — Qui a rapport à l'os cubital — Term.
- 8- Où habitent les Rifains — Langue, anc. — Caresserai.
- 9- Pronom relatif — Reque — Pelage.
- 10- Vient après — Du Béarn.
- 11- Père d'Andromaque — No atomique 53 — Présent.
- 12- Manière dont une pierre est sertie — Néon.



5 millions d'enfants meurent chaque année faute de soins

Une jeunesse saine, énergique et bien éduquée grandit et changera bientôt le monde. Mais aussi, quelque cinq millions d'enfants des pays en voie de développement meurent chaque année de maladies infectieuses que l'on pourrait facilement préve-

nir. Des millions d'autres souffrent d'un manque grave de protéines qui provoque des dommages cérébraux permanents. D'autres encore perdent la vue faute de vitamine "A". Les revenus de la vente des cartes et cadeaux de l'UNICEF sont destinés

à changer la vie des enfants dans 102 pays. Quand vous achetez des cartes de l'UNICEF, vous les aidez; en achetant les cadeaux, vous leur en faites un dont ils ont le plus besoin et qui pourtant est un droit.

La fécondité, une affaire de couple

Etes-vous présentement insatisfaits de votre moyen de contraception? Désirez-vous apprendre ou mieux connaître le fonctionnement de votre corps? Etes-vous en recherche de grossesse?

L'équipe Seréna a une solution à vous proposer

et vous lance une invitation à une soirée d'informations sur:
-l'anatomie et la physiologie,
-l'étude en recherche de grossesse,
-la régulation des naissances.

Pour procéder, les couples sont accueillis

par des moniteurs Seréna, qui vous dirigent dans un atelier, selon les informations désirées.

Quand: Mardi 4 décembre, à 20 heures.

Où: Cégep Edouard-Montpetit, 945, chemin Chambly, Longueuil.

N'oubliez pas, c'est un rendez-vous et soyez les

bienvenus, l'entrée est libre. Pour information: 677-4247.

P.S.: Au couples qui ont assisté à une première rencontre, il y aura notre deuxième rencontre qui se donnera ce même soir, soit le mardi 4 décembre au cégep Edouard-Montpetit.

La Grèce à la MIRS

Qui n'a rêvé de ce pays. Ciel bleu et maison de chaux blanches, les îles, la Méditerranée, Ios, Corfou, la Crète, que de rêves dans ces noms. Et que dire de l'accueil des Grecs si ce n'est chaleur et amitié. Mais qu'en est-il de ce pays, comment les gens y vivent-ils, quel en est

la situation sociale et politique? Sont-ils pêcheurs, vivent-ils à la ville, à la campagne? Les Grecs sont-ils plus orientaux ou plus européens? Pour répondre à ces questions et aux nombreuses autres que vous avez sur le bout de la langue, nous vous invitons à une soirée

d'information sur la Grèce qui aura lieu dans les locaux de la Maison internationale de la rive-sud, au 255, rue Charles est, Longueuil, le vendredi 30 novembre dès 19 h 30. Cette soirée sera présentée par la communauté grecque de la rive-sud, qui vous proposera un film sur la

Grèce. M. Dimitris Marris de la communauté grecque de la rive-sud sera l'animateur et pourra répondre à vos questions.

Bienvenue à tous. Pour information, composez 677-1626 ou 677-6825.

L'essence à \$9 le gallon!

1979 a été une mauvaise année. Le taux d'inflation atteint entre 75 et 80%. L'huile à lampe coûte \$5.00 le litre, l'essence pour camion atteint \$9.00 le gallon (ou \$2.00 le litre). La nouvelle école est vide faute d'instituteur, le travailleur médical n'est pas venu depuis six mois.

Tout le monde craint une épidémie parce qu'aucun vaccin n'a encore été livré.

Est-ce une projection sur ce qui se passera au Canada rural dans les années 90? Non, c'est la réalité d'aujourd'hui dans de nombreux pays

en voie de développement où les prix doublent pratiquement chaque année par la faute de la situation économique mondiale. Bien sûr, nous souffrons aussi de l'inflation, mais nous ne sommes pas trop à plaindre si nous comparons notre situation à la leur.

La vente d'une seule boîte de cartes de vœux de l'UNICEF peut, par exemple, permettre l'achat de suffisamment de vaccin pour immuniser 20 enfants. Vous pouvez les aider; vos vœux, envoyés sur une carte de l'UNICEF, seront plus sincères et, aussi et surtout, plus utiles.

Il écrit bien
Il est solide
Il plait



Ce modèle, EL-1071, est une calculatrice imprimante compacte à 10 touches qui opère sur rouleau de papier ordinaire.

D'opération rapide et fiable, elle offre des caractéristiques spéciales: une touche à totalisateur global, non-add. et total partiel pour l'impression de dates, codes, etc...et une touche unique de pourcentage; un mode constant [K], un mode d'addition [A] et un sélecteur à décimalisation fixe [3-2-0] et une large touche plus égale, moins égale et zéro. L'alimentation en papier se fait manuellement et elle opère sur voltage AC.

SHARP

Le modèle EL-1071 se vend au prix de

\$94.95

BIENVENUE CHEZ NOUS

librairie landry inc.

(VOISIN DE SEARS)

245 DUVERNAY BELOEIL 464-1072

Telles Qu'elles

PASCAL-ANDRÉE RHEAULT-BOISSE



"Il est infiniment plus dangereux de confondre le présent et le futur en politique qu'en grammairie."
LEON TROTSKY

Mon hobby: les abeilles

- Tu fais du miel?
- Mes abeilles, oui.
- T'as des abeilles? T'as pas peur?
- Plus maintenant.
- Tu te fais piquer?
- De temps en temps: c'est bon contre l'arthrite. Les abeilles ne piquent jamais pour le plaisir. Elles piquent seulement pour défen-

dre la ruche si elles la sentent en danger: une abeille qui pique laisse une partie de son intestin avec le dard (qui est dans son arrière-train) et sait qu'elle va mourir.
- Tu vas dans la ruche comme ça?
- Il y a des précautions à prendre tout de même.

Je n'ouvre jamais une ruche sans mon enfumoir: la fumée calme les abeilles.

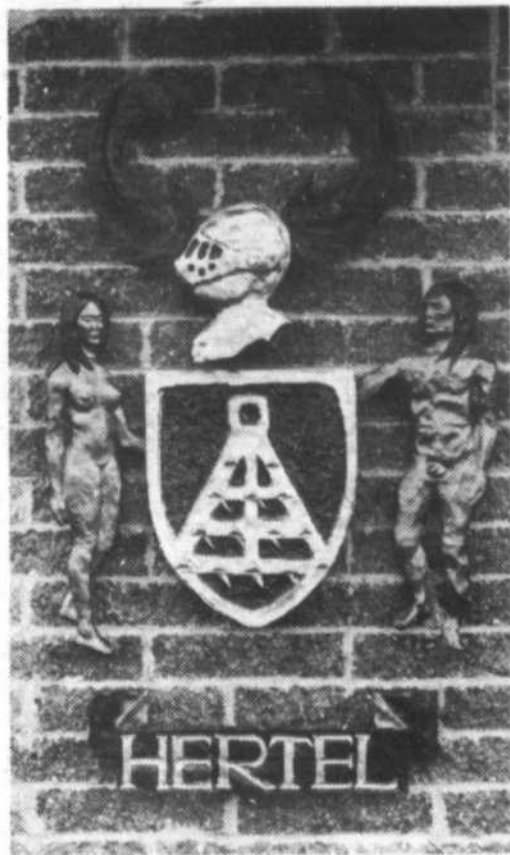
Je porte toujours une voile pour me protéger le visage, je revêts généralement un couvre-tout blanc en gros coton car elles n'aiment pas les couleurs foncées ni la laine où elles peuvent



Monique Clerk et Michel Clerk examinent les rayons de la ruche. C'était, il y a quelques semaines, sans doute pendant le bel "été des Indiens". [Photo: Christian Hébert].

Les armoiries Hertel

Le bas-relief polychrome du centre médical Hertel



Le florissant comté de Verchères que nous habitons aujourd'hui portait autrefois le nom de Rouville et fut concédé par Louis-XIV, roi de France, à Jean-Baptiste Hertel, seigneur de Rouville, en 1694.

Sur le blason familial des Hertel, conféré par lettres de noblesse en 1716, deux Amérindiens témoignent de l'aide offerte par les Hurons aux Hertel, père et fils, pour défendre la colonie contre les attaques en provenance de la Nouvelle-Angleterre.

L'héraldiste décrivait les armoiries dans les termes suivants:

"Un écu de sinople à une herse d'argent supporté par deux Amérindiens au naturel, les faces contournées. Cet écu timbré d'un casque d'argent avec ses lambrequins d'argent et de sinople."

* Vert, en langage héraldique.

Le centre médical Hertel, la clinique de santé que l'on vient d'ouvrir au 290, boulevard Saint-Hilaire, a voulu rappeler ces événements historiques en ornant la façade de son nouvel immeuble d'un bas-relief, en couleurs, des armoiries de la famille Hertel.

C'est à Michel Clerk, médaillonniste de Mont Saint-Hilaire, que fut confiée la réalisation du blason polychrome en fonte d'alu-

minium, mesurant 1,3 m sur 1 m (environ 4'x3').

Les éléments divers du blason — casque, lambrequins, Amérindiens, écu, herse — furent exécutés en suivant fidèlement le devis établi par Charles D'Hozier, généalogiste de la maison de Navarre en 1716.

D'autres recherches, sur les caractéristiques des peuplades qui occupaient la vallée du Richelieu à la fin du dix-septième siècle, ont permis à l'artiste de camper les personnages aux traits authentiques de la race huronne. On remarquera que Michel Clerk a évité délibérément de caricaturer les personnages en "sauvage" en les affublant de plumes et de griffes d'ours. Respectant les directives de l'héraldiste, il les modéla "au naturel". L'absence des clichés conventionnels ne diminue en rien la dignité des Amérindiens, bien au contraire. Et personne ne doute qu'il s'agit d'une Huronne et d'un Huron.

En règle générale, la herse armoriale symbolise l'agriculture. Si par ce symbole, on a espéré infuser une vocation agricole aux Hertel, cela n'a pas pris. Car tant les Hertel, militaires, ont bien mérité de la Nouvelle-France en défendant la colonie contre les Anglais et les Iroquois, c'est aux Campbell, leurs successeurs, que l'on doit l'expansion de l'industrie agro-alimentaire. [Monique Martineau].

accrocher leurs pattes munies de griffes, s'énerver et piquer. Je ferme toutes les ouvertures: bas de pantalon, manches pour ne pas leur donner de chance de s'infiltrer et de rester prises. Au début de la saison, elles sont un peu engourdis et très douces et je n'ai pas besoin de gants. Mais à la fin de l'été, lorsque les fleurs commencent à disparaître et qu'elles sont très nombreuses et plus nerveuses, je préfère en porter.

Je choisis un jour de beau soleil où la moitié de la ruche s'active aux champs pour faire mes inspections ou cueillir le miel. Elles sortent peu par temps humide et sont maussades... Nous apprenons à nous connaître et notre relation est habituellement bonne.

- Il y a combien d'abeilles par ruche?

- Une ruche en santé et active loge 50,000 à 80,000 abeilles vers le milieu de l'été. Chaque ruche possède une seule

reine qui peut pondre jusqu'à 2000 oeufs par jour: c'est son unique rôle. Quelques centaines de mâles ou faux-bourçons assurent la fécondation d'une nouvelle reine si l'actuelle venait à manquer. Ce sera alors le vol nuptial: la jeune reine s'élève très haut dans le ciel suivie de tous les mâles dont deux ou trois seulement auront le privilège de la fertiliser et ce, pour le reste de sa vie: environ cinq ans. La reine reviendra dans la ruche et n'en sortira plus et les faux-bourçons vivront au crochet des ouvrières jusqu'à ce que celles-ci, sûres de l'avenir de la ruche, décident de les chasser, vers la fin d'août: c'est un spectacle à voir!

Les ouvrières, femelles incomplètes, ne pondent pas mais assument tout le travail de la ruche. En période active, elles vivent six semaines. Elles en passent trois à l'intérieur s'occupant à nettoyer la ruche, préparer la gelée

royale pour la reine, élever le couvain ou la ponte, sécréter de la cire et bâtir les alvéoles, protéger la ruche du froid et de l'humidité en mastiquant les ouvertures avec une résine appelée propolis, la garder contre les intrus, ventiler par temps chaud pour évaporer le surplus d'eau dans le miel, emmagasiner le pollen et le nectar apportés par les butineuses.

Puis elles s'affairent à l'extérieur pour chercher de l'eau, de la résine et surtout recueillir ce fin nectar qui deviendra miel délicieux. C'est un va-et-vient où chacune parcourt l'équivalent d'un tour de terre. Elles s'épuisent à la tâche en trois semaines alors qu'elles survivent six mois, d'une vie au ralenti, durant l'hivernement.

- Et le miel?

- Après avoir ramassé les cadres ou rayons

formés d'alvéoles remplis de miel mûri à point et operculés, j'enlève cette petite couche de cire qui les recouvre à l'aide d'un couteau chauffant, je les place dans un extracteur centrifugeur qui laisse couler le bon miel. Je filtre ce miel à travers un tissu très fin, le laisse reposer un jour ou deux et le mets en pots. Rien de plus naturel.

Mes petites bêtes me donnent beaucoup de travail mais elles me dament le pion. Et quand je vois couler cette pure "liqueur des dieux" à travers un rayon de soleil ou que je déguste un petit morceau de cire et miel tout chaud de la ruche, au goût de fleurs des champs, j'ai ma récompense. Ce qui peut sembler paradoxal à bien des gens, je trouve une grande paix et une grande tranquillité intérieure à travers mon hobby, les abeilles. (Monique Clerk)

FOLI: les femmes organisées luttent contre l'inflation

En mars dernier, la Ligue des femmes du Québec amorçait, à l'issue de son congrès biennal, la campagne de boycottage de produits alimentaires F.O.L.I., sur le modèle de celle lancée par des femmes de Brampton en Ontario.

Par le biais des médias, des tracts, etc., les Québécoises, puisque c'est encore elles qui contrôlent le budget familial — sont invitées, à chaque semaine, à boycotter huit catégories d'aliments jugés trop chers. Toujours préoccupée par les

femmes les plus économiquement démunies et par la nécessité pour les femmes de s'impliquer dans l'action, la Ligue espère qu'au moyen de cette campagne, elles manifesteront leur pouvoir. Pour de plus amples renseignements, vous pouvez vous adresser à:

La Ligue des femmes du Québec,
2002, rue Hôtel-de-ville,
Montréal, P.Q., H2X 3B2
Au téléphone: (514) 845-3796

Grande Vente avant Noël

Confectionnez de jolis vêtements pour
vos réceptions, tout en épargnant

30%
de réduction
sur tous nos tissus



Tissus Yo Gi
ENRG.

316 boul. L'Heureux
Centre Commercial des Villas
Beloil
464-2840

ECOLE
DE
MUSIQUE

BOISVERT

LTEE.

ORGUES, PIANOS,
INSTRUMENTS DE MUSIQUE,
MUSIQUE EN FEUILLES,
ACCESSOIRES, ETC...

600 SIR WILFRID LAURIER
MAIL MONTENACH
BELOIL

464-0918

Dépositaire des ORGUES Gem Gulbransen Technic
PIANOS Kohler & Campbell Wurlitzer

Kamouraska

*Spécial
pour
le temps
des Fêtes*

Modèle "Étude"
prix spécial
\$134.95

Modèle "Concert 1"
prix spécial
\$149.95

Kamouraska

Boucherie Pierre enr.

BIERE ET VIN
280 boul. Laurier,
Mont Saint-Hilaire
467-1746

VIANDE AU PRIX DU GROS

Côtelettes de porc, très maigre \$1.59 li.	Foie de porc .59 li.
Côtelettes de veau de lait \$2.29 li.	Foie de veau, importé, décongelé \$1.99 li.
Bacon maigre fumé à l'érable .79 li.	Rôti de porc désossé, roulé, maigre \$1.29 li.
Saucisse de boeuf et porc .99 li.	Porc haché maigre \$1.29 li.

Boeuf haché mi-maigre \$1.69 li.	Fondue chinoise \$3.89 li.
Boeuf à fondue \$3.89 li.	Boeuf bourguignon 2.89 li.

VOTRE CONGELATEUR, C'EST NOTRE AFFAIRE

Rib rouge, A-1, 30 li. env. 1.99 li.	Côte de boeuf 300 li. env. Canada A-1, tout préparé 1.59 li.
Boston 15-18 li. Rouge A-1 2.89 li.	CHOIX COMPLET Oie, canard, caille, faisán, pintarde Poissons congelés de toutes sortes en boîte de 5 li.

Soyez un agent d'amélioration sociale, devenez membre de la coop funéraire

La coopérative funéraire de la rive-sud de Montréal est une association de personnes intéressées à créer un service qui se veut plus abordable financièrement et plus en rapport

avec nos vraies valeurs humaines face au phénomène du deuil. Notre objectif est d'offrir nos services au prix de revient croyant que mourir sans s'endetter est un droit de dignité

humaine pour tous. Plusieurs centaines de familles, tout en espérant ne recourir au service de la coopérative que dans très très longtemps... ont généreusement déboursé \$15

en parts sociales faisant d'elles les co-propriétaires de la coopérative funéraire. C'est grâce à la confiance et l'esprit d'entreprise de ces familles que nous avons pu exister; ce sera grâ-

ce à votre appui que nous pourrons continuer et que nous serons sur place pour y demeurer. Certaines personnes hésitent encore ou retardent leur adhésion. A ces gens, nous disons:

C'est maintenant qu'on a besoin de votre encouragement, ne soyez pas toujours de ceux qui reçoivent...! Osez être de ceux qui créent un service nouveau... Pour informations té-

léphoniques: 467-1167. En cas de décès, un seul numéro de téléphone pour toute la rive-sud: 462-0851 (service téléphonique 24 heures par jour).

Séminaire T-S-Trinité

Saint-Bruno, Cté Chambly, P.Q.
J3V 4P6

(Institution privée, reconnue d'intérêt public, dirigée par les PERES TRINITAIRES)

COURS SECONDAIRE COMPLET

Externat pour filles et garçons
Pensionnat pour garçons seulement

EXAMEN D'ADMISSION

A 1.30 HEURE P.M.

les DIMANCHES: 2 décembre 1979 et 20 janvier 1980

(Un service de transport est établi pour les externes de Saint-Bruno, Saint-Basile, Saint-Hilaire, Beloeil, Chambly, Longueuil, Boucherville et Domaine des Hauts-Bois).

POUR RENSEIGNEMENTS:

653-2409

L'auto...neige!



La Rabbit de Volkswagen adère l'hiver. Le moteur est situé à l'avant et son poids repose sur les roues motrices, ce qui permet une meilleure traction.

Les pneus à plis radiaux et le départ négatif du plan des roues procurent un meilleur contrôle sur les surfaces glissantes.

La direction à pignon et à crémaillère et la suspension indépendante sur 4 roues améliorent la maniabilité. Un dégivreur

de lunette arrière et des désembueurs de glaces latérales ajoutent à la visibilité. Cet hiver, conduisez une auto-neige. Conduisez une Rabbit, vous roulez en paix.

La Rabbit.
A essence ou Diesel.
Ne vous contentez pas de moins.



AUTOMOBILES F M Inc.

Concessionnaire autorisé - Volkswagen - Audi
Vente - Service - Pièces



335 BRUNETTE, SAINT-HYACINTHE TÉL.: 773-9643



ST-BRUNO
BELOEIL

PARTICIPEZ À NOTRE ATTAQUE DE Big Mac



AVEC LE COUPON CI-DESSOUS
VALIDE LES 29-30 NOV. 1-2-3-4 DÉC
À NOS RESTAURANTS
DE ST-BRUNO ET BELOEIL

PRÉSENTEZ CE COUPON AVANT DE COMMANDER ET
OBTENEZ:



**deux
Big Mac^{MD}
pour le prix d'un!**

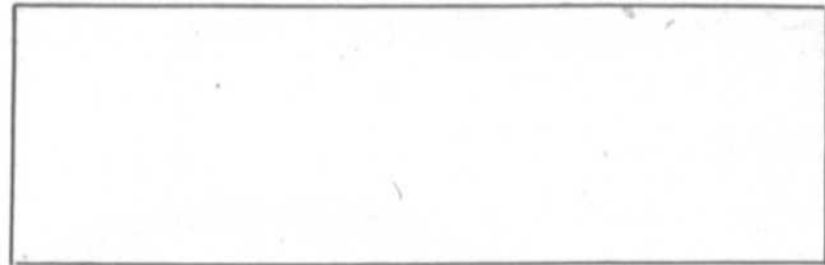
Deux portions de bœuf pur à 100% de fromage fondu canadien, de la laitue, des cornichons, des oignons et la fameuse sauce McDonald's servis entre trois sections de pain légèrement grillé et garni de graines de sésame. Un vrai repas déguisé en sandwich.

VALIDE: 29-30 nov. et 1-2-3-4 déc.

Restaurants
St-Bruno et Beloeil
seulement

Un seul coupon par client.

-----ECHANGEABLE AU SERVICE AU VOLANT DE BELOEIL-----



une soirée

SANTO DOMINGO

(République Dominicaine)

Une cure de beauté? pourquoi pas...
 Une semaine santé... Qu'est-ce que c'est?...
 Paysages de rêve (diapositives)
 viens t'informer, t'amuser avec les amis...

à la "Fiesta dominicaine"

Musique et danses: Meringue, Salsa, Bolero et autres

INFORMATIONS:

464-1393

Evane Fortier Paredes

Présidente de consultation santé et loisirs
 et de plus maintenant agent de voyages extérieurs en collaboration avec
 les voyageurs rive-rud™

CONSULTATION
 SANTE LOISIRS

249 Dufferin Street, 1er étage, 1000

Autres possibilités de voyages sur des lieux différents:

- semaine de ski-soleil à Chamonix...
- semaine de voile sur la mer des Antilles...



Vous planifiez une réception prochainement?
Appelez-moi!
 Il me fera plaisir de vous conseiller
 Nous faisons la préparation et la livraison de votre buffet

Buffet Dupont Enr.

467-7215

25 ans d'expérience
 Il faut le faire

LOCATION DE VAISSELLE

Casse-croûte anti-inflation du colonel Sanders

\$1.00 Seulement!

Un jour seulement! Mercredi 5 Décembre

Pour vous aider à lutter contre la hausse générale des prix, achetez le casse-croûte anti-inflation à \$1.00 seulement. Ce casse-croûte nourrissant et satisfaisant comprend 2 morceaux de bon Poulet Frit Kentucky et une généreuse portion de

frites dorées. Profitez-en!

La recette du col. Sanders de

Poulet Frit à la Kentucky®

UNE COMPAGNE CANADIENNE

Colonel Sanders et ses aides le font "bon à s'en lécher les doigts"

La Villa du Poulet.

Plus de 100 magasins au Québec. Consultez l'annuaire téléphonique local pour trouver le comptoir le plus près de chez vous.

Faites le choix de l'excellence avec la 504 SL DIESEL de Peugeot.



Au volant de cette grande routière vous vous joindrez à ceux qui savent que l'on peut prendre du plaisir à économiser l'énergie dans une voiture offrant CONFORT et SÉCURITÉ.

La 504 SL DIESEL c'est aussi l'avantage de profiter de l'expérience de 50 ans de Peugeot dans cette technique. La 504 SL DIESEL vous offre en plus un équipement STANDARD complet et raffiné:

- Toit ouvrant
- Glaces latérales avant électriques
- Freins à disques assistés aux 4 roues
- Sécurité "enfants" aux portes arrières
- Siège avant à dossier inclinable
- Pneus Michelin
- Console de transmission
- Lunette arrière chauffante
- Montre électrique au Quartz
- Toutes glaces teintées
- Suspension aux 4 roues indépendantes.

Boîte de vitesses manuelle ou automatique en option pour répondre aux goûts de chacun.
 Choix de couleurs élégantes. Venez choisir la VÔTRE.

On ne juge jamais mieux que par soi-même.



PEUGEOT

Tout modèle Peugeot offre une garantie d'un an, kilométrage illimité.



boulevard laurier

auto

4285 Boul. Laurier
 St-Hyacinthe
 Qué.

ST-HYACINTHE
 774-1345

BELOEIL
 467-1777

Les Baha'is de Beloeil en quête de la paix universelle

La foi Baha'ie ne tend en rien à infirmer les perpétuels principes des religions précédentes. Son but est d'élargir leurs bases, de reformuler leurs principes fondamentaux, de réconcilier leurs buts, de ranimer leur vie, de démontrer leur unité et de restaurer la pureté primitive de leurs enseignements.

Baha'u'llah (1817-1892) est le fondateur de la Foi mondiale baha'ie. Son nom signifie la gloire de Dieu. Ses adeptes sont appelés Baha'is.

Baha'u'llah confirme explicitement que toutes les grandes religions révélées font partie d'un plan divin pour l'évolution de l'humanité, et que les fondateurs de ces religions sont les porte-parole, les "manifestations" d'un seul Dieu. Ils reçoivent leur inspiration d'une seule et même source les commandements nécessaires au progrès du genre humain; leurs enseignements sont limités par les besoins et par la compréhension des peuples de leur temps. Chaque manifestation confirme et complète la révélation précédente. Baha'u'llah accomplit les prophéties du Christ

comme celui-ci avait accompli celles de Moïse.

Pour le monde d'aujourd'hui Baha'u'llah proclame:

Le principe de l'unité divine.

L'unité de base de toutes les religions.

L'unité du genre humain.

L'union et la concorde comme buts de la religion.

L'accord de la religion avec la science.

La recherche personnelle et indépendante de la vérité.

L'abandon des préjugés et des superstitions.

L'égalité des droits de l'homme et de la femme.

L'éducation univer-

selle et obligatoire.

La nécessité d'une langue auxiliaire universelle.

La solution des problèmes économiques.

Le besoin d'établir une Communauté mondiale.

L'application de tous ces préceptes est nécessaire pour établir la paix universelle et l'unité du genre humain.

A Beloeil, il y a une assemblée spirituelle enregistrée par le gouvernement du Québec. Pour plus de renseignements, écrivez à l'Assemblée spirituelle des Baha'is de Beloeil, 260, rue Dupré, ou appelez 467-9603.



Chez nous
vous trouverez
un cadeau pour
chaqu'un de vous!



Pour un service judicieux,
une excellente qualité
de marchandise et des prix avantageux

Venez nous rencontrer, Ginette et Lise

Plan mise de côté

Boutique

AU CAR-FOUR DU CUIR

276 boul. L'Heureux Centre des Villas

Beloeil 464-6772

GRANDE VENTE D'INVENTAIRE

Pour une journée seulement
Samedi 1er décembre 1979
Vente de fin d'année seulement



La plus grande vente qui peut exister à

Js céramique inc.

à des prix incroyables

Venez nous voir pour admirer notre vaste
salle d'exposition

**Comparez nos prix!
Voyez-y!!!**

Tuiles de céramique 6x6, 8x8, 4x8, 5x10, 10x10 et 13x13

Salle de bain fixture et accessoires dans les styles Européens et Canadiens.

Offre exceptionnelle d'O.J.S. CÉRAMIQUE INC.

Apportez cette annonce avec vous et vous allez obtenir des surprises d'avant Noël

N'oubliez pas que le taux d'intérêt est plus haut que prévu, donc profitez de nos rabais jusqu'à **48%**

HEURES D'OUVERTURE

LUNDI - MARDI — MERCREDI 10h À 18h.

JEUDI - VENDREDI 10h À 21h.

SAMEDI 10h. À 17h.

O.J.S.

céramique inc.

153 BOUL. LAURIER 653-1896

ST-BASILE-LE-GRAND



Photo: Christian Hébert

Le garage de Saint-Hilaire: un service vraiment complet pour l'auto

Le garage Saint-Hilaire, au coin du chemin des Patriotes et de la montée des Trente offre à sa clientèle un service vraiment complet pour l'auto.

Il y a d'abord le garage où vous trouverez une solution rapide et à bon compte de tous vos pépins de freins, de pneus, de mécanique, de

silencieux, d'alignement de roues et même de débosselage et peinture.

Deux dépanneuses complètent la gamme des services au cas où un pépin se produirait avant d'arriver au garage...

Et ce n'est pas tout: le garage Saint-Hilaire abrite un magasin Wes-

tern Tire qui dispose de toutes les pièces dont votre auto pourrait avoir besoin. Vous y trouverez des batteries, des pneus, des accessoires de tout genre, de l'huile, de l'antigel et nombre d'autres produits de qualité dont certains vous sont offerts périodiquement à rabais.

Il y a même des souffleuses à neige pour sortir votre auto de l'entrée.

Le garage Saint-Hilaire, c'est vraiment un service complet pour l'auto. Le propriétaire, André Grenier, et le gérant, Denis Phaneuf, vous invitent à venir vous en rendre compte par vous-même.



Photo: Christian Hébert



Auberge HANDFIELD

Cuisine Canadienne
ST-MARC-SUR-LE-RICHELIEU
TEL. ST-MARC: 584-2226

Brunch québécois
chaque dimanche de 11 h 00 à 15 h 00

Adultes: **\$7.50**
Enfants: **\$4.00** (moins de 10 ans)

Venez déguster des mets bien de chez-nous

Les pâtés de l'Auberge, le jambon et les oreilles de crisse, les fèves au lard, pain doré de St-Marc, crêpes et galettes de sarazin au sirop d'érable. Le tout servi à votre table.

Divertissez-vous aux accords de Caroline du Pré dans une ambiance typiquement québécoise.

Réservez dès maintenant **584-2226**

Le Trou du Livre

27 novembre
au 2 décembre
Place Bonaventure

**Salon du livre
de Montréal**



horaire des cliniques itinérantes

Des cliniques de puériculture et d'immunisation pour enfants auront lieu cette semaine à l'endroit suivant:

Le mardi 4 décembre: Beloeil, paroisse Saint-Mathieu, à la sacristie de l'église, de 10h à 12h et de 13h30 à 16h.

Les cliniques anti-tuberculeuses et d'immunisation pour les voyageurs et autres se tiennent au Service de Prévention (Unité Sanitaire) au 2750 boulevard Laframboise à Saint-Hyacinthe, le lundi de 13h30 à 16h, le mercredi de 9h à 11h30 et de 13h30 à 16h ainsi que le vendredi de 9h à 11h30. Pour renseignements, composez 773-6811 (poste 434 ou 435).

Du Cercle des fermières de Sainte-Madeleine

Le 14 novembre dernier avait lieu notre assemblée régulière. Mme la Présidente souhaite la bienvenue aux membres et nous annonça que notre secrétaire avait donné naissance à une fille. Sincères félicitations Doris!

Mme Normandine Gagnon nous a donné un résumé de la journée de la consommation et de l'agriculture qui a eu lieu à l'I.T.A.

Mmes Francine Gagné et Claudine Briand furent les gagnantes du prix pour le travail du mois. Mme Jeannine Berthiaume se mérita le

prix-anniversaire de novembre. Les travaux demandés pour le mois prochain sont des décorations de Noël (ex.: centre de table, emballages, etc.).

Il y aura au début de février un cours de couture donné par Mme Lorrain. Le coût est de \$10.00 pour 10 leçons. Si vous êtes intéressées, vous pouvez appeler Mme Thérèse Beauregard à 795-3978.

Nous pensons déjà à notre visite annuelle au foyer Saint-Joseph le 9 janvier et nous vous suggérons d'apporter un cadeau à la prochaine

réunion. Celles qui veulent des suggestions, vous pouvez m'appeler à 795-3900.

Mme Francine Gagné nous donna une démonstration de la technique du fléché et de la frivolité. Elle nous expliqua aussi divers trucs en couture pour nous faciliter la tâche.

La soirée se termina par un goûter.

Le 12 décembre sera notre spécial des Fêtes. Pour cette occasion, les messieurs sont invités à partir de 9 heures. Bienvenue à tous et à toutes. [Jeannette Gauthier].

Le maire de Saint-Charles invite à la participation

Je désire remercier la population de Saint-Charles de m'avoir accordé sa confiance pour un septième mandat.

Toute mon équipe se joint à moi et vous réitère ses remerciements pour l'appui sans équivoque témoigné le 4 novembre dernier.

Le nouveau conseil se compose donc des conseillers suivants: Omer Boucher, Denis Proulx, Noël Rémy, Germain Vermette, Marcel Bernard, Jules Lefebvre et Léonard Meunier, secrétaire-trésorier.

Tout le groupe désire travailler sans relâche aux intérêts de la population et vous invite à participer aux réunions du conseil municipal le premier mardi de chaque mois.

Paul Bousquet, maire de Saint-Charles-sur-Richelieu

ANGLAIS COURS DE CONVERSATION

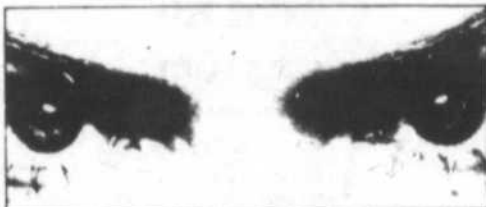
\$195

(Déductibles pour fins d'impôt)

LPS®

(Language Power Systems)

Permis du Ministère de l'Éducation No 749766
(culture personnelle)



- Vous ne parlez pas un mot d'ANGLAIS?
- Vous vous débrouillez mais vous voulez vous PERFECTIONNER ?
- LPS a un cours fait sur mesure pour vous.
- Chez LPS vous apprenez en petits groupes et vous bénéficiez des techniques d'enseignement les plus modernes.

Vous désirez plus de renseignements sur les cours LPS dispensés à St-Hyacinthe?

APPELEZ-NOUS SANS FRAIS EN COMPOSANT DIRECTEMENT:

1-800-361-5305

SIÈGE SOCIAL: 9 Frontenac, Étage F
Place Bonaventure,
MONTRÉAL, H3A 1C8

INSCRIPTIONS:

AUBERGE DES SEIGNEURS

1200 Daniel Johnson St-Hyacinthe

Le 12 décembre
entre 15 h 00 et 21 h 00



AUX CITOYENS DE LA VILLE DE BELOEIL

Le conseil de la Ville de Beloeil désire, par la présente, informer ses citoyens sur la situation concernant les négociations avec la Fraternité des Policiers de la Ville de Beloeil.

Suite à une proposition que la Ville de Beloeil faisait à la Fraternité des Policiers, en date du 18 octobre 1979, et qui a été refusée par ladite Fraternité, cette offre se lisait comme suit:

Une augmentation de 8% en 1979 ainsi qu'une autre de 8% en 1980 avec, en plus, un rachat de quatre (4) années dans le fonds de pension à être institué par la Ville pour chacun des membres de la Fraternité ainsi qu'un paiement forfaitaire de \$100. en 1979 qui serait versé à chaque membre de la Fraternité au moment de la signature de la convention collective.

Etant donné que cette offre a été refusée par la Fraternité des Policiers et aussi, suite à la grève du zèle déclenchée par cette même Fraternité en date du 20 novembre 1979, votre conseil de ville se réunissait de toute urgence le 23 novembre 1979 pour étudier le dossier des négociations qui ont été poursuivies sans aucun délai indu de la part de la Ville et que, par conséquent, dans la même soirée du 23 novembre, la Ville, dans un ultime effort de règlement avec la Fraternité des Policiers et en considérant ses possibilités financières, a fait la proposition suivante:

8% d'augmentation en 1979;

4 ans de rachat d'années antérieures dans le fonds de pension à être institué par la Ville et un paiement forfaitaire de \$100. pour 1979 et pour 1980, une augmentation de 9%.

Ce qui porterait en 1979, suite à ces offres, le salaire d'un policier, 1ère classe, à \$409.82 par semaine, soit \$21,310.64 par année et le salaire d'un sergent à \$439.08 par semaine, soit \$22,832.16 par année et pour 1980, suite à ces offres, le salaire serait porté à \$446.70 par semaine pour un policier de 1ère classe, soit de \$23,228.40 par année et au salaire de \$478.60 par semaine pour un sergent, soit de \$24,887.20 par année.

Le conseil de la Ville de Beloeil profite de l'occasion pour informer ses citoyens que le directeur de Police l'assure que la situation est sous contrôle et que les appels d'urgence sont effectués normalement et que les citoyens ont la protection nécessaire dans la situation actuelle.

LE CONSEIL DE LA VILLE DE BELOEIL



Ça c'est du

JAMBON PRÊT-À-MANGER
 AVEC OS—BOUT DU JARRET OU CROUPE



1.18

LB

PRIX HABITUEL 1.49 LB

ÉCONOMIE .31 LB

CÔTES LEVÉES
 DE PORC—SURGELÉES

.98

LB

PRIX HABITUEL 1.49 LB

ÉCONOMIE .51 LB

PORC HACHÉ
 PRODUIT DÉGELÉ

1.18

LB

AUBAINE!

GIGOT D'AGNEAU
 COMPLET—SURGELÉ—DE LA NOUVELLE-ZÉLANDE—5 A 6 LB

1.48

LB

AUBAINE!

BACON DÉCOUENNÉ
 BON APPÉTIT—PAQ. 1 LB

1.18

AUBAINE!

SAUCISSES FUMÉES AUBAINE! PAQ. 1 LB **1.38**
 MAPLE LEAF
 SOCS DE PORC AUBAINE! FUMÉ—ROULES MAPLE LEAF—DE 2 A 3 LB **1.98** LB

BOUDIN FRAIS AUBAINE! TAILLÉF **.98** LB
 SAUCISSES PORC ET BOEUF AUBAINE! BILOPAGE **1.38** LB

PÂTES IMPERIAUX AUBAINE! MOULES AUX ŒUFS—AVEC SAUCE AUX PRUNES—BUDDHA CONT. DE 12 **1.88**
 FOIE DE BOEUF AUBAINE! SURGELÉ **1.08** LB

JARRET DE PORC AUBAINE! SURGELÉ **.48** LB
 FILETS DE TURBOT AUBAINE! SURGELÉS **1.38** LB

BÂTONNETS DE PEPPERONI AUBAINE! CRYOVAC MAPLE LEAF 10 OZ **1.68**
 JAMBON CUIT TRANCHÉ AUBAINE! TAILLÉF—COMPTOIR DE CHARCUTERIE **2.58** LB

ÉPAULE DE PORC AUBAINE! FUMÉ—GENRE PICNIC BITTNER'S—DE 4 A 11 LB **1.49** LB
 VEAU HACHÉ AUBAINE! **1.88** LB

ORANGES SUNKIST
 DE LA CALIFORNIE—GROSSEUR 113 SANS PEPINS—DOUZ.

1.38

AUBAINE!

CHOUX-FLEURS

DE LA CALIFORNIE CANADA NO. 1 GROSSEUR 16-CH

.88

AUBAINE!

LAITUE ICEBERG

DE LA CALIFORNIE CANADA NO. 1 GROSSEUR 24—CH.

.59

AUBAINE!

POMMES DE TERRE
 DE TABLE—LAVÉES—RÉCOLTE DU QUÉBEC—CANADA NO. 1 SAC 10 LB

.67

AUBAINE!

FRUIT KIWI
 IMPORTÉ DE LA NOUVELLE-ZÉLANDE GROSSEUR 49—CH.

2/.88

AUBAINE!

SALADE DE CHOUX
 SAC 8 OZ

2/\$1

AUBAINE!

AVOCATS FRAIS
 DE LA FLORIDE—GROSSEUR 40

2/\$1

AUBAINE!



NOVEMBRE
 Mois du poisson et des fruits de mer

GOBERGE EN PÂTE
 SURGELÉE BLUE WATER PAQ. 12 OZ

1.49

AUBAINE!

GOBERGE ET FRITES AUBAINE! SURGELÉES BLUE WATER PAQ. 20 OZ **2.19**

BAGUETTES DE CREVETTES AUBAINE! SURGELÉES BOUTH PAQ. 14 OZ **1.99**

MORJIE EN PÂTE AUBAINE! SURGELÉE BOUTH PAQ. 12 OZ **1.69**

FILETS D'AIGLEFIN AUBAINE! SURGELÉS HIGH LINE PAQ. 18 OZ **2.09**

TARTELETTES AU BEURRE AUBAINE! RICHMELLO PAQ. DE 12 **1.49**

TARTE AUX RAISINS AUBAINE! RICHMELLO 20 OZ **1.29**

GARNITURE A DESSERT AUBAINE! DREAM WHIP PAQ. 3 OZ **.69**

MÉLANGE A GÂTEAUX AUBAINE! VARIÉ DUNCAN HINES 18 1/2 OZ **.91**

HARICOTS BLANCS AUBAINE! THOMPSON'S PAQ. 32 OZ **1.09**

MENTHES D.T. AUBAINE! WATSON'S PAQ. 250 g **.95**

MENTHES RAYÉES AUBAINE! TREBON PAQ. 250 g **.95**

JAVEL CONCENTRÉ AUBAINE! CONT. 120 OZ LIQ. **1.17**

ARACHIDES MONDEES AUBAINE! BEAVER PAQ. 18 OZ **1.35**

CAFÉ INSTANTANÉ AUBAINE! CHASE & SANBORN POT 18 OZ **5.49**

MARGARINE FLEISCHMANN AUBAINE! EN QUARTIERS A L'HUILE DE MAÏS PAQ. 32 OZ **2.43**

OLIVES MANZANILLA AUBAINE! NON PÂCÉES FARCIES—CORONATION LIQ. **1.29**

supermarché!

**DÉTERGENT
EN POUDRE**
FAB

4.99

PRIX HABITUEL 6.45

ÉCONOMIE 1.46

PAQ. 4.8 kg



**MAÏS
EN GRAINS**

NIBLETS OU (EN CRÈME—14 OZ LIQ.)
DE FANTAISIE—GREEN GIANT

2/89

PRIX HABITUEL .52 CH.

ÉCONOMIE .15 SUR 2 BOÎTES

BTE
12 OZ
LIQ.

**PEPSI-
COLA**
BOUTEILLES CONSIGNÉES
CARTON DE 6 BOUT. DE 750 ml

1.88

PRIX HABITUEL 2.49

ÉCONOMIE .61

**CONFITURE AUX
FRAISES**

DORA—AVEC PECTINE—POT 24 OZ LIQ.



.99

PRIX HABITUEL 1.39

ÉCONOMIE .40

**POIS DE
FANTAISIE**

NO 1-2—LE SIEUR—BTE 14 OZ LIQ.



.55

PRIX HABITUEL .65

ÉCONOMIE .10

**CORNICHONS
A L'ANETH**

POLONAIS—ORIENTAL—POT 48 OZ LIQ.



1.19

PRIX HABITUEL 1.53

ÉCONOMIE .34

**OLIVES
REINE**

NATURE—CORONATION—POT 32 OZ LIQ.



1.99

PRIX HABITUEL 2.33

ÉCONOMIE .34

**RAGOÛT
IRLANDAIS**

BOEUF OU DINDE ET POULET—CLARK—BTE 24 OZ



1.35

PRIX HABITUEL 1.53

ÉCONOMIE .18

CRISTAUX
SWING
SAVEUR
D'ORANGE
PAQ. DE
4 ENV.
DE 3-4 OZ
AUBAINÉ
.95

BETTERAVES
MARINEES
EMBALLAGE BONIS
BICKS
POT
32 OZ
LIQ.
AUBAINÉ
.79

JAMBON
CUIT
BURNS
BTE
24 OZ
AUBAINÉ
3.95

SHAMPOING
POUR CHEVEUX
WELLA BALSAM
BOUT
8 OZ
AUBAINÉ
1.99

DÉTERGENT
A VAISSELLE
CASCADIA
PAQ. DE 2
AUBAINÉ
3.37

ALKA
Seltzer
PAQ. DE 24
AUBAINÉ
1.09

FARINE
TOUT USAGE
NOBIN HOOD
SAC
2.5 lb
AUBAINÉ
1.63

EAU DE
SOURCE
LABRADOR
CONT.
4 litres
AUBAINÉ
1.09

POULET
DESOSSE
CORDON BLEU
BTE
175 g
AUBAINÉ
.93

PÂTE DE
FOIE
PARIS PÂTE
BTE
3 OZ
AUBAINÉ
.39

ESSUIE-
TOUT
COULEURS VARIEES
REFRIGÉRIE—ROYAL
PAQ. DE 2
AUBAINÉ
1.39

DENTIFRICE
CREST
SAVEUR MENTHE
OU REGULAIRE
TUBE
100 ml
AUBAINÉ
1.09

POIS
PETIT JARDIN
DEL MONTE
BTE
14 OZ
LIQ.
AUBAINÉ
.59

SAINDOUX
TENDERFLAKE
MAPLE LEAF
PAQ.
18 OZ
AUBAINÉ
.76

BOISSONS
VARIEES
BOUTEILLES CONSI-
GNEES—COTT
BOUT
750 ml
AUBAINÉ
.33

GÂTEAUX
STUART
CHOCOLAT BUISSE 15'S
OU MINI-CROQUETTES
PAQ. DE 8
AUBAINÉ
.99

AMPOULES
ELECTRIQUE
60 OU 100 WATTS
DOMINION
PAQ. DE 6
AUBAINÉ
1.69

MOUSSE
A BARBE
REGULAIRE
NOZZEMA
CONT.
200 ml
AUBAINÉ
.99

CIGARETTE
BOUT FILTRE
FORMAT KING
ROTHMANS
CART
DE 200
AUBAINÉ
7.65

YOGOURT
VARIE
SAVEUR DE FRUITS
DOMINION
CONT.
100 g
AUBAINÉ
1.09

FÈVES AU
LARD
PURITAN
POT
23 OZ
LIQ.
AUBAINÉ
.77

PAIN DE
SAVON
POUR LE BAIN
JERGENS
PAQ. DE
3 PAIRS DE
4 1/2 OZ
AUBAINÉ
.79

ASSIETTES
A TARTES
EN ALUMINIUM
REYNOLDS
PAQ. DE 10
AUBAINÉ
.99

BRIQUET
JETABLES
RONI
CH
AUBAINÉ
.88

NOURRITURE
POUR CHATS
VARIEE
MISS MEW
BTE
8 OZ
AUBAINÉ
.29

JUS
D'ORANGE
SURGELEE—COTT
CENTRE—MINUTE MAID
LIQ.
12 1/2 OZ
AUBAINÉ
1.09

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT
DE LIMITER LES QUANTITÉS
Prix en vigueur jusqu'à la fermeture le mardi
4 décembre 1979 (sauf les produits de
boulangerie le samedi 1er décembre 1979)
dans les Supermarchés Dominion
suivants: 1999 Boul.
Roland Thérien, Longueuil
2685 Chemin Chambly
Longueuil et 7200 Boul. Taschereau
Brossard

CROUTES A
TARTE
SURGELEES
DIXIE CLUB
PAQ.
5 OZ
AUBAINÉ
.95

BOISSON A
L'ORANGE
CONCENTREE
HONEY DEW
SURGELEE
BTE
12 1/2 OZ
LIQ.
AUBAINÉ
.95

POIS ET
CAROTTES
SURGELEES
DOMINION
SAC
27 OZ
AUBAINÉ
.89

CAFÉ
INSTANTANÉ
MAXWELL HOUSE
POT
12 OZ
AUBAINÉ
6.49

CORNICHONS
TRANCHES
ORIENTAL
POT
4 OZ
LIQ.
AUBAINÉ
1.69

Les Supermarchés
Dominion Limités

Ça c'est du
supermarché

dominion

sports

Les avantages et les désavantages

Beloil a jusqu'au 31 décembre pour adhérer ou non à la nouvelle ligue de baseball junior

Jean-Marc Bouchard

C'est le 31 décembre prochain que l'on saura si la Ligue de baseball junior A Rive-sud Métropolitaine entreprendra sa première campagne. Les villes intéressées ont jusqu'à cette date pour faire parvenir leur demande d'adhésion à ce circuit dirigé par Larry Sheasgreen et dont l'administration a été confiée à Pierre Doiron, président de l'Association du Baseball mineur de Beloil.

Déjà plusieurs villes se sont montrées intéressées à rejoindre le nouveau circuit. Mentionnons les villes de Beloil, Saint-Basile, Saint-Hyacinthe, Chambly,

Brossard, Greenfield Park, Saint-Constant, Sorel, Longueuil, Saint-Jean, Granby et Boucherville.

Les dirigeants de la ligue pensent accorder 6 ou 8 franchises pour la première année.

Pourquoi?

C'est pour donner un nouveau débouché aux jeunes joueurs qui ont terminé leur stage midjet et pour permettre aux joueurs de calibre inférieur de continuer de jouer que les responsables ont travaillé à structurer le projet. Actuellement, les joueurs de baseball n'ont que trois formations ne re-

ceutent que les meilleurs prospects puisqu'il s'agit des Pirates de Saint-Jean et des Tigres de Sorel qui évoluent tous deux dans la Ligue majeure du Québec et des Ducs de Longueuil qui font partie de la ligue Montréal junior.

Le fort bassin de population de la Rive-sud avait besoin d'une telle initiative. L'an dernier, on dénombrait 275 équipes de baseball et 2700 joueurs affiliés qui formeraient un excellent réservoir pour une nouvelle ligue junior A.

Préparatifs

Le comité provisoire qui a déjà commencé à établir des structures s'est arrêté sur un calendrier de 30 parties avec deux séries éliminatoires trois de cinq mettant aux prises les équipes des 4 premières positions. La saison devrait débuter vers le 10 mai pour se terminer à la fête du Travail (sé-

ries éliminatoires comprises).

Le comité a déjà travaillé un projet de constitution qui sera complété dans les prochains jours.

Budget

Bien qu'on désire partir sur des bases modestes, il en coûtera à chaque équipe entre \$5000 et \$10.000 pour une année. Certaines villes seront avantagées par un stade fermé où ils pourront charger un prix d'admission ce qui ne serait pas le cas pour Beloil.

Les chances de Beloil

Beloil a-t-il des chances d'adhérer un nouveau circuit? Cela dépendra des sources de financement, c'est du moins l'opinion de l'administrateur de la ligue, M. Pierre Doiron, qui est aussi le président de l'Association du Baseball mineur de Beloil. Ce dernier suit de très près les développe-

ments avec M. Jean Riendeau, qui était gérant-général de l'équipe Midget AA, l'année dernière. Ces deux bénévoles ont l'intention d'en discuter avec le directeur des Loisirs, Guy Girouard, pour voir les possibilités de ce côté et très bientôt avec la direction de l'équipe de hockey, les Tigres de Beloil.

Avantages

Actuellement, la candidature de Beloil présente plusieurs avantages. Tout d'abord, la présence l'année dernière de deux équipes midjet et dont une de première force, le AA, qui a remporté la finale du circuit. Cette formation fournirait à une éventuelle équipe de baseball junior un noyau de joueurs de première force. Deuxièmement, le terrain actuel du complexe sportif serait adéquat pour un junior.

Le terrain est éclairé suffisamment, des estrades (300 places) seront installées dès l'an prochain de même que des abris de joueurs (enfouis en partie dans le sol). Une entente avec Pepsi-Cola qui fournira l'argent a déjà été signée. Abreuvoir, toilettes, tout y sera.

Désavantages

Le plus gros handicap à surmonter sera que les dirigeants ne pourront compter sur un prix d'entrée, le terrain n'étant pas fermé. Toutefois, le chapeau, les tirages moitié-moitié et la générosité des fanatiques du baseball à Beloil pourraient combler en partie cette lacune. Selon M. Pierre Doiron, il est aussi fort probable que le club devra être complètement indépendant de l'Association du baseball mineur de Beloil tout comme les Tigres de Beloil l'ont

toujours été par rapport à l'AHMB.

A.R.S.A.B.

M. Pierre Doiron se propose aussi de rencontrer prochainement les dirigeants de l'ARSAB (Association régionale du sport amateur de Beloil) qui s'occupent des Tigres de Beloil au hockey. On sait que la direction des Tigres possède une charte qui permet de créer une division pour le baseball junior ou pour une autre discipline sportive. D'ailleurs, le président des Tigres Guy Phaneuf, a déjà mentionné à plusieurs reprises la possibilité d'étendre le champ d'activité de l'ARSAB, notamment au baseball.

De toute façon, les intéressés ont jusqu'au 31 décembre prochain pour décider si oui ou non, Beloil se lancera dans l'aventure du baseball junior.

Les Tigres perdent 6 à 5 devant Laprairie

Devant plus de 578 spectateurs, les Tigres de Beloil ont subi une défaite aux mains des Hawks de Laprairie, au compte de 6 à 5, dans une partie où les joueurs de Laprairie ont préconisé du jeu d'intimidation, pour ne pas dire de démolition. Les Tigres qui jouaient une très forte première période l'ont terminée, avec un désavantage d'un but. Laprairie inscrivant le seul but du premier vingt à 10:29. Les joueurs de Laprairie ont montré durant cette même période le style de jeu qu'ils entendaient jouer durant toute la partie. Pendant une attaque à 4 contre 3, André Melançon trompait la vigilance du gardien de Laprairie, donnant ainsi un premier but aux Tigres. Les Hawks marquaient un deuxième but à 11:52 du deuxième engagement. Serge Beauchemin ripostait à 13:01, avec un deuxième but pour Beloil, et ce sans aide. Les Hawks devaient réussir deux buts sans réplique à 14:52 et 16:02.

Une fin de deuxième période avec des Tigres quelques peu ébranlés,

ayant été frappés plus souvent qu'à leur tour. En troisième période, Laprairie marquait à 4:01, un but fort discutable alors qu'il y eut obstruction, devant le gardien Chevrier de la part d'un joueur des Hawks. Mais l'arbitre ayant toujours le dernier mot, le but fut accordé. Profitant d'une attaque à cinq pour les Tigres, Daniel Bienvenue rétrécissait la marge à 4:12 sur un jeu très bien préparé par André Melançon et Rick Eagleton. La riposte du Laprairie devait venir à 11:15. Laprairie écopant de deux pénalités simultanées, Serge Beauchemin ne devait pas rater cette chance qui lui était offerte et poussait le disque derrière le gardien des Hawks à 11:52. Roger Paré des Hawks écopant d'une pénalité de mauvaise conduite de partie, André Melançon aidé de Jean Laforge préparait le jeu pour le but de Jean-Yves Choquette, but compté à 13:51. Alors qu'il ne restait que 15 secondes à jouer le jeu s'est envenimé et laissait aux spectateurs un très mauvais spectacle de rudesse.



Les Tigres de Beloil continuent de se renforcer à l'attaque. Le gérant-général a annoncé la signature de Simon Durocher avec l'équipe. Agé de 17 ans, ce jeune joueur de centre était un des meilleurs éléments des Canotiers, la saison dernière. Repêché par les Survenants de Sorel de la ligue de hockey junior A, il fut récemment échangé au club de Joliette qui l'ont cédé par la suite aux Tigres de Beloil. [Photo: Christian Hébert].

Du jeu rude tel que préconisé par certaines équipes devrait être banni du hockey junior. Les jeunes ne sont pas là pour se faire démolir, mais pour disputer une partie de hockey!!!

L'éthique m'empêchant de parler du travail des officiels, je me dois de terminer ici mon article...

POTINS

Le "Serge Pépin lance et compte", n'ayant pas été gagné cette semaine, donnera la chance à d'autres participants d'emporter \$60.00.

M. Raynald Larivé a mérité la somme de \$71.00 au concours Partageons avec les Tigres.

Les gardiens qui se faisaient face pour cette partie étaient André Aubertin chez les Hawks, et François Chevrier pour les Tigres.

Les lancers par les Hawks furent de 26, tandis que les Tigres ripostaient avec 48.

Lors du dévoilement du nom de la mascotte, la direction des Tigres en a profité pour rendre hommage à un homme qui se dévoue pour la cause du hockey chez les jeunes, M. Fred

Maccarone. M. Maccarone a oeuvré dans l'Association du Hockey mineur de Beloil pendant plusieurs années, et est maintenant Vice-Président et gérant-général des Tigres de Beloil. Un bonhomme qui méritait sûrement l'hommage que lui ont rendu les spectateurs présents à cette manifestation. Fred, bien secondé par son épouse Judy, a reçu des mains de M. Michel Landry, propriétaire de la librairie Landry de Beloil un présent pour souligner son excellent travail. Souhaitons que Fred continuera longtemps à faire profiter les jeunes de sa vaste expérience. FREDDY c'est le nom qui fut donné par les jeunes à la mascotte lors du concours "TROUVE UN NOM A LA MASCOTTE DES TIGRES".

Les prochaines parties des Tigres se disputeront le vendredi 30 novembre à Granby et le dimanche 2 décembre alors qu'ils recevront les joueurs de Drummondville.

Denis Burelle

La ligue des "Bom Gaw"

Les Panthères reprennent le premier rang

Il était attendu depuis longtemps ce match entre les Panthères et les Pop, match qui a changé la position des deux équipes au classement.

En effet, fort d'une victoire de 6 à 3, les Panthères passent devant les Pop avec une priorité de 1 point et le gardien de buts Yvon Leblanc prend lui aussi

le premier rang au niveau défensif avec deux buts de moins comptés contre lui.

Ce fut tout un match et l'issue de la partie s'est scellée alors qu'il ne restait que huit minutes à jouer dans la partie. Michel Blanchet a été le meilleur des gagnants avec deux buts et une passe et nul doute

que la présence de son épouse Gisèle lui a donné un deuxième souffle.

Dans l'autre partie, malgré un départ assez rapide des Willie Boys, qui ont compté trois buts rapides au début de la partie, ils ont baissés pavillon au compte de 6 à 5 devant les Mc de Scott Paper.

Soulignons que les

W.B. ont perdu et peut-être pour la saison les services de Gilles Orsali qui a été gravement blessé à un talon.

Pour les Mc, Claude Hurteau a encore signé une très belle performance, avec deux buts et quatre passes. Jean-René Adam qui a manqué la moitié de la dernière saison à cause

d'une blessure au genou a joué encore de malchance en se blessant au pied (dans un escalier).

Il se promène encore en béquille. Je pense qu'il n'aime pas le hockey. Quoiqu'il en soit, Jean René, je te souhaite un prompt rétablissement et un retour rapide parmi nous.

Le classement après huit parties se lit comme ceci:

EQUIPES	PJ	G	P	N	BP	PC	PTS
Panthère de la Brasserie de Montagne	8	6	2	0	53	33	12
POP	8	5	2	1	47	35	11
Mc de Scott Paper	8	2	5	1	34	48	5
Willie Boys	8	2	6	0	32	50	4

Des nouvelles de la ligue de hockey Des Villas

Pour beaucoup de gens, l'hiver est une saison longue et ennuyeuse, mais pour nous de la ligue de hockey des Villas, elle ne le sera pas, car nous avons décidé de passer nos dimanches après-midi à l'aréna de Saint-Basile à regarder ou à jouer au hockey. Et, si le coeur vous en dit, venez faire un tour vous détendre avec nous.

Pour ceux qui ne prennent pas trop à coeur ces parties, c'est un plaisir que de voir évoluer sur la patinoire un époux, un frère ou un ami. Mais ce qui est encore plus amusant, c'est de voir le fan club de l'équipe des Disques Mi-Lou en partie composée des épouses ou des amies des joueurs. Tout y est, les chandails aux couleurs de l'équipe et même les chansons entraînant qui stimulent les joueurs et apportent une ambiance à la partie.

Si tout ceci est possible, c'est grâce à nos commanditaires qui par leur aide financière ont aidé à former cette ligue et permettre à beaucoup de gens de passer un dimanche après-midi agréable. Je profite de l'occasion qui m'est offerte pour remercier au

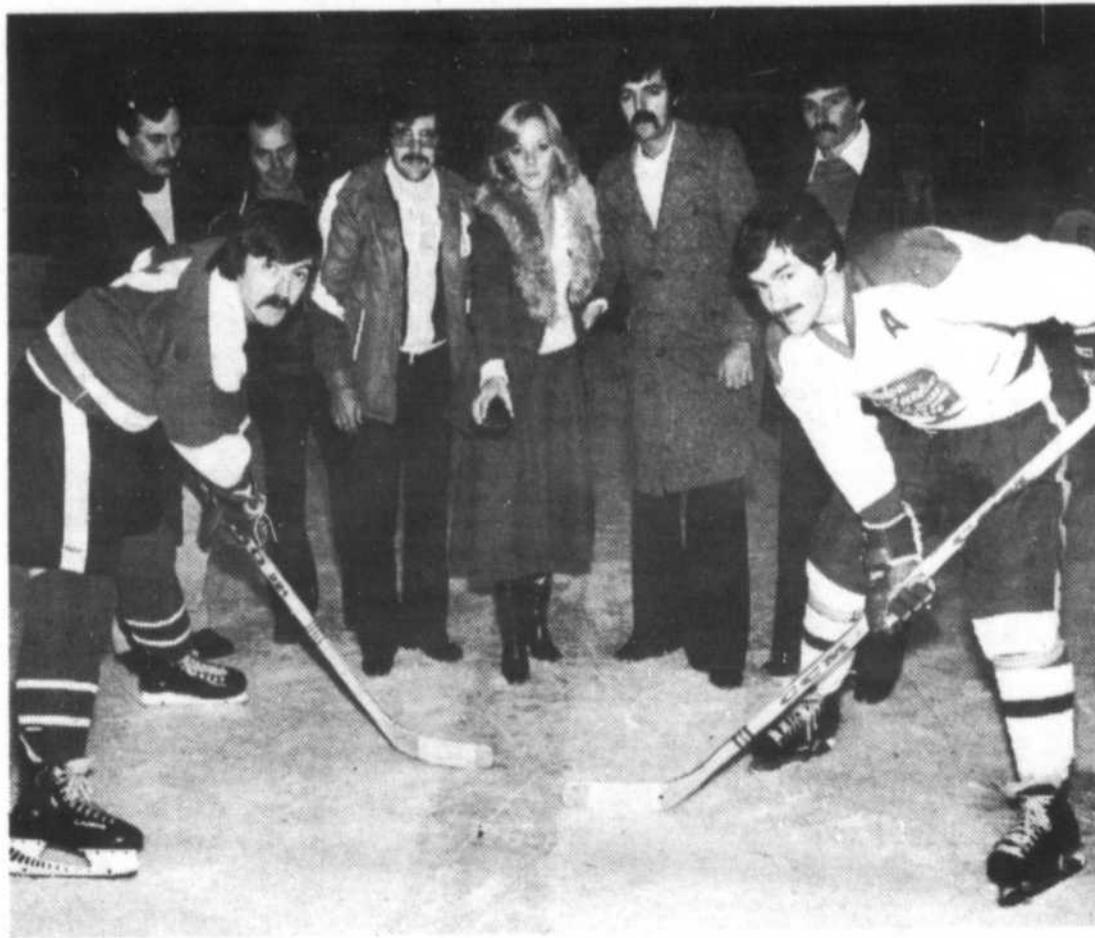
nom de ces personnes, de la direction et des joueurs de la ligue, Jean-Claude Charbon-

neau, Guy Roux, Maurice Boulianne de la Tabagie des Villas, Dianne et Serge Morency, des Dis-

ques Mi-Lou, André Nadeau de A.N. Rénovation, Claire Piché du Salon La Québécoise

ainsi que M. Gaston Lévesque de la Brasserie O'Keefe.

Réjean Dupuis



La mise au jeu de la dernière partie de hockey de la ligue Des Villas a été faite par madame Claire Piché, du salon La Québécoise. Elle était accompagnée de MM. Henri Bussière, directeur; Michel Vendette, Réjean Dupuis, président de la ligue; André Nadeau et Luc Proulx. [Photo: Christian Hébert].

Les Canotiers de Richelieu récoltent 1 point au classement

Les Canotiers de Richelieu de la ligue de hockey Midget AAA disputaient deux matches les 16 et 17 novembre derniers.

Les porte-couleurs du Boisbriand-Laurentides ont failli gâcher les débuts du nouvel instructeur, Mario Turcotte, alors qu'ils ont infligé une défaite de 7 à 1 aux Canotiers. Pierre-Paul Parent a évité le blanchissage alors qu'il a marqué avec seulement 1 minute 9 secondes à jouer au dernier vingt. Il a été assisté de Paul Adey.

Le samedi 7 novembre, les hommes de Turcotte ont remonté un déficit de 7 à 3 et arraché un match nul aux Angevins de Bourassa au compte de 7 à 7. Le trio de Paul Adey, Dave Kasper et de Robert Lebrun s'est particulièrement signalé alors que Kasper marquait 3 buts et 2 passes, Lebrun y allait d'un but et de 4 assistances et Adey d'un but et de 2 passes. André Masseur, pour sa part, a mérité 3 mentions d'assistance. Daniel Ménard et Jean-Marc Couture complétaient le pointage.

Nouvelle assistant-entraîneur

Mario Turcotte s'est adjoint les services d'un assistant-entraîneur en la personne de Yves Charest. Ceux qui ont suivi la carrière de Mario Turcotte savent que ces deux hommes forment un tandem formidable depuis près de 5 ans.

Journée de reconnaissance

Les dirigeants du hockey mineur de Saint-Jean remettront des plaques - souvenir à deux de leurs porte-couleurs au sein des Canotiers lors du match du 1er décembre prochain à l'Olympia Saint-Hilaire. Il s'agit du numéro 5, Robert Lebrun et du numéro 8, Jean-Guy Sénécal.

Prochaine joute

Les Elans de la Mauricie seront les visiteurs lors de la partie du 1er décembre à l'Olympia Saint-Hilaire à 19 h 30. On sait que cette équipe qui en est à sa première saison au sein du Midget AAA a triomphé de deux équipes de première position la fin de semaine dernière. C'est donc tout un match en perspective et tous sont invités à encourager nos Canotiers.

Robert Bisailon

Au profit du football mineur

Les Anciens Canadiens à Mont Saint-Hilaire, le 8 décembre prochain

Le samedi 8 décembre prochain, les Anciens Canadiens seront au Centre sportif Olympia de Mont Saint-Hilaire pour disputer un match contre les "Olympiens" de la place. Les Olympiens sont une équipe formée de joueurs de la ligue de hockey Les Copains de Mont Saint-Hilaire, et les profits de cet événement seront

versés en totalité à l'Association du Football mineur de Mont Saint-Hilaire.

Les billets sont disponibles chez "GHL Distributions", dépositaire des produits "Homelite", 486 Des Moulins et à la boutique du pro du centre Olympia Saint-Hilaire. Pour de plus amples informations, veuillez communiquer

avec: Ted Roy 464-0683; Gilles Morand 464-1403 et Pierre Côté 467-0986. Plusieurs prix de présence seront tirés dont une tronçonneuse Homelite, quatre dindes "Butterball" et une caisse de vin de la Distillerie Dumont Limitée. Les Anciens Canadiens

Dernièrement, "Les Anciens Canadiens" ont commencé leur saison

1979-80. Encore une fois, cette équipe parcourera le Canada tout entier afin de visiter les nombreux partisans présents ou passés, de cette grande famille du club de hockey "Les Canadiens".

L'équipe "Les Anciens Canadiens" se compose d'anciens joueurs professionnels de hockey du Canadien

ou de d'autres équipes qui se sont regroupés afin de jouer des matches de hockey et ainsi faire réaliser à des organismes sans but lucratif, d'intéressants revenus financiers.

L'équipe "Les Anciens Canadiens"

La liste des joueurs prenant part à ces parties est généralement composée des joueurs

suivants:

9 - Maurice Richard
14 - Claude Provost
18 - Kenny Mosdell
6 - Gilles Marotte
11 - Jean Gauthier
23 - André Pronovost
16 - Henri Richard
17 - Léon Rochefort
21 - Fleming Mackell
Red Storey
22 - Phil Goyette
19 - Dollard St-Laurent
15 - Robert Rousseau

24 - Junior Langlois
8 - Jean-Guy Gendron
2 - Claude Laforge
3 - Jean-Claude Tremblay
12 - Dickie Moore
Gerry Desjardins

*Parmi les noms de cette liste environ 14 joueurs sont ordinairement présents à chacune des parties.

Ligue de balle-molle Beloeil

Un coup d'oeil sur la dernière saison

A cause du vote très serré lors de l'élection du bureau de direction et aussi dû au fait que Louis Gagnon est très occupé pour le moment avec son garage, nous avons décidé d'un commun accord d'écrire les chroniques à tour de rôle. De cette façon, nous pourrions écrire plus souvent et donner plus d'informations sur les événements, les activités et les changements qui surviennent dans la ligue de balle-molle Beloeil et ceci non seulement durant la saison estivale mais pendant toute l'année. Le party qui a clôturé la saison fut un succès, tout le monde s'est bien amusé et les organisateurs ont été dans l'obligation de mettre dehors quelques fêtards qui voulaient continuer à danser.

Les Castors qui ont dominé la ligue durant toute la saison et gagné les éliminatoires ont reçu deux trophées. Les Loups ont mérité celui pour avoir ter-

miné dans leur division. Les Cougars ont été le choix unanime des autres capitaines pour le trophée allant à l'équipe pour le meilleur esprit sportif.

L'amélioration des joueurs et la venue de plusieurs nouveaux ont renforcé le calibre et ceci a donné lieu à des joutes plus intéressantes. Contrairement aux saisons passées, les pointages furent beaucoup moins élevés, plusieurs joutes furent très serrées, nécessitant à maintes occasions des manches supplémentaires.

Le fait d'avoir recours à des arbitres de la fédération fut aussi une nette amélioration; les joueurs ne contestant pratiquement plus les décisions prises par ces derniers, contrairement aux années antérieures où des spectateurs se portaient volontaires. Pour sa part, Claude Rho a fait du très bon travail et il est aussi qualifié sinon plus que la plupart de ceux qui

sont à l'emploi de la fédération.

Au nom de la ligue et en mon nom personnel, je remercie tous les commanditaires pour leur support financier ainsi que Guy Girouard, Yvon Bilodeau, toute l'équipe de loisirs, Jean-Marc Bouchard et l'Oeil régional pour l'empressement à nous fournir leur collaboration.

Je profite aussi de l'occasion pour féliciter les préposés à l'entretien du terrain pour le bon travail qu'ils ont fait durant l'été.

Il est malheureux, cependant qu'avec le retour à l'école, nous soyons privés de ces étudiants à plein temps. Nous voyons une nette différence dans l'état du terrain après le départ de ces derniers.

Malgré quelques incidents et petits différends survenus durant la saison, le climat fut très bon et il a été très agréable d'évoluer dans notre ligue, cet été.

Jean-Guy Lortie

L'Association du Football mineur de Beloeil

Des trophées pour tout le monde

Jean-Marc Bouchard

Vendredi soir dernier avait lieu à l'église Saint-Andrews, la soirée de clôture de l'Association du Football mineur de Beloeil. Pour l'occasion, la direction de cette association avait organisé un party aux hot-dogs (préparés par les épouses des bénévoles) ainsi qu'une remise d'une plaque-souvenir à tous les joueurs de football de Beloeil.

C'est pour souligner les efforts déployés par les jeunes et leur intérêt que le bureau de direction a décidé de remettre une plaque à tous les jeunes joueurs, a souligné M. Jean Cartier.

Une bonne année

L'association clôturait ainsi une autre belle année de football à Beloeil. Cette saison, on comptait 4 équipes novices, 3 équipes atomes, 3 moustiques, 1 équipe pee-wee et un bantam. Au niveau des performances, soulignons que les Dauphins de Beloeil, catégorie moustique B, ont gagné le championnat de la saison mais ont dû s'incliner en finale contre Saint-Hilaire.

Le Bantam a fait tout le contraire en perdant le championnat et en raflant la finale. Cette équipe qui porte le nom des Cowboys de Beloeil a défilé au stade de l'Université de Mont-

réal, en finale provinciale, les Raiders d'Ottoburn Park au compte de 14 à 6.

Deux joueurs de Beloeil ont été choisis par la Fédération du football mineur du Québec. A l'offensive, le joueur par excellence a été le jeune Alain Corbeil tandis qu'à la défensive, le titre a été mérité par Charles Bédard.

Ville de Beloeil

Le maire Jacques Meunier s'est joint à la fête pour remettre les plaques aux jeunes amateurs. Mentionnons que la Ville de Beloeil a fourni 50 plaques pour les joueurs novices. Deux conseillers ont tenu à assister à l'événement. Il s'agit des conseillers Réjean Dubeau et Lucien Amesse. Le directeur des loisirs, M. Guy Girouard, était lui aussi sur les lieux. De nombreux parents accompagnaient leurs enfants pour cette soirée des "Oscars" qui honoraient "les vrais gagnants": les jeunes joueurs de Beloeil.

Club d'échecs de Beloeil

Les activités du Club d'échecs de Beloeil se poursuivent tous les mardis soir avec une très bonne participation. Presque tous les joueurs mettent leur cote en jeu à chaque partie, ce qui a pour effet de mettre un peu plus de sérieux dans les parties et nous donne une très bonne idée de la force réelle des joueurs pour nos rencontres inter-clubs qui débiteront au mois de janvier.

Nous avons commencé, la semaine dernière, un tournoi élimination parmi les membres, qui devrait se terminer dans deux semaines environ. Le tournoi ne dérange aucunement les parties amicales qui se disputent tout au long de la soirée.

Nous vous publions aujourd'hui la liste de nos membres ainsi que leur cote respective. Quelques-unes de ces cotes sont sous-estimées car quelques joueurs n'ont pas eu le temps de jouer beaucoup de parties, c'est le cas de Yves Ducharme (1454), nous croyons que cela devrait passer aux environs de 1550 d'ici un mois de même que pour Réjean St-Pierre. Nous avons aussi un très fort joueur qui ne peut se joindre à nous avant le mois de janvier, il s'agit de Gilbert Lebeau. Voici cette liste après notre soirée du 20 novembre dernier.

LES COTES

Yves Ducharme	1454
Réjean St-Pierre	1437
Stéphanne Moresali	1392
André Langlois	1388
Pierre Cloutier	1340
Alain Bussière	1287
Jean-Luc Poirier	1204
Marc-André Boutin	1074
Christian Bouchard	1073

Jean-Claude Pelletier	1068
Louis Geoffroy	1003
Philippe Languirand	1002
Gérard Brazeau	1000
Robin Dion	974
Pierre Chagnon	970
Alain Dorion	959
Patrick Languirand	940

Mat en deux coups



Solution :
1. Tg5 (menace 2. Cf6 #).
1... Cc5; 2. Tg5 #

Encore 3 semaines

GRANDE VENTE DE LIQUIDATION \$150,000.

de marchandise à liquider provenant de la fermeture du Dauphin Sport de Rivière du Loup

Jusqu'à 70% d'escompte

Tout doit être vendu

TELS QUE:

Vêtements
ski alpin
ski de fond
hockey
camping
tennis
badminton
baseball
chasse et pêche
accessoires de bicycle
divers
plongée sous-marine
accessoires de piscine
canot

des marques aussi réputées que:

Elho
Kneissel
Fischer
Yamaha
Pedigree
Speedo
Cooper
Yonex
Koho
Titan
Sherbrooke

Pensez à vos cadeaux de Noël
Ne manquez pas cette grande vente

Premiers arrivés... premiers servis

Ouvert du mercredi au samedi
1979 BERNARD PILON, BELOEIL

(voisin de Escouade Canino Provinciale)

N.B.: Nous avons pris une entente avec Proski [Location Sport] 935, Bernard-Pilon Beloeil, pour le montage de votre équipement et pour le service après vente.

Des nouvelles de l'AHMB

En commençant cette chronique, je tiens à faire des excuses auprès de MM. Girouard et Bilodeau pour le blâme qui leur a été adressé la semaine dernière.

J'ai voulu mentionner une cérémonie à laquelle ils ne se sont pas présentés et le titre de l'article qui a été fait par l'Oeil régional était un peu exagéré.

Ce n'était pas l'idée de l'AHMB d'aller si loin.

Encore une fois, mes excuses messieurs.

Lundi dernier à la patinoire locale les Tigres juvénile de la ligue inter-ville ont pris la mesure de Saint-Basile par le compte de 4 à 2 dans une joute qui s'est jouée dans le calme le plus complet. Les spectateurs présents à cette rencontre ont pu voir comment l'entraîneur Jacques Provost a su

manipuler ses joueurs. Vendredi soir dans la ligue maison, M. René Lépine, un instructeur de niveau 4, nous a démontré son savoir-faire. Son équipe a subi la défaite au compte de 7 à 0 devant les Astros de Raymond Côté.

On accepte tes excuses René, on sait qu'il te manquait deux joueurs. Dans l'autre joute Pierre Jacques et ses Expos nous ont donné tout un spectacle en arrachant la victoire au compte de 4 à 3 sur les Bisons de Gilles Hébert.

Dans la catégorie B 2, les Pingouins de Yves Phaneuf ont vaincu les Draveurs de l'instructeur Lauzon par le compte de 3 à 0.

Enfin la dernière rencontre s'est terminée au compte de 3 à 2 pour les Dauphins au dépens des Carnaval qui ont subi

leur première défaite de la saison.

Félicitations aux gagnants et meilleure chance aux autres la semaine prochaine.

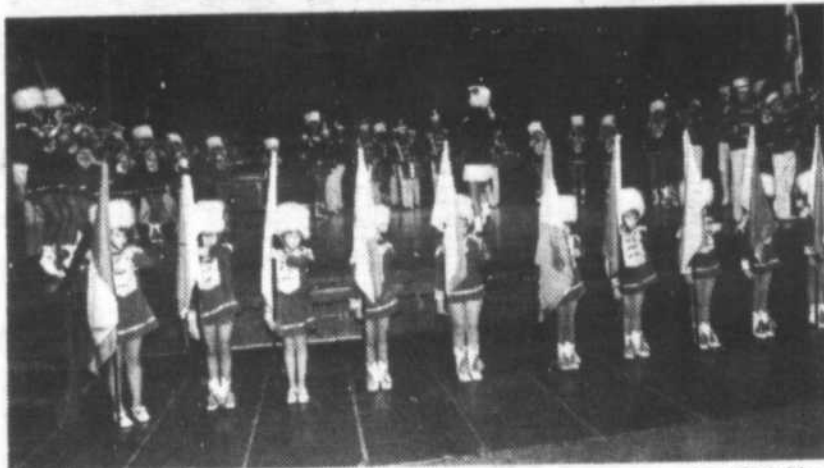
J'ai remarqué durant la soirée que le directeur de cette catégorie M. Roland Clermont avait un beau manteau bleu qui allait très bien avec sa casquette.

Son manteau de l'AHMB doit être sûrement chez le nettoyeur car d'habitude Roland est toujours fier de le porter.

La semaine prochaine je couvrirai les équipes de catégorie pee-wee. Je vous invite à assister à ces rencontres qui auront lieu à compter de 14 h 00 samedi après-midi. Sur ce, bonjour et à la semaine prochaine.

Louis-Georges Héroux

Le corps musical Bel-Air: dix ans déjà



Plus de 300 personnes ont assisté au gala annuel du corps musical Bel-Air.

Récemment avait lieu au centre culturel de Beloeil, le couronnement de Miss Bel-Air et du garçon le plus populaire. Trois cents personnes ont assisté à cet événement qui clôturait la saison du corps musical Bel-Air. Des trois duchesses en lice, c'est Mlle Hélène Comeau qui a hérité du titre de Miss Bel-Air succédant à Maryse Morrissette. Chez les garçons, l'hommage du garçon le plus populaire a été gagné par Denis Harel. La soirée, animée par Claude Béland, s'est déroulée sous le signe de l'humour et de la bonne humeur.

Le corps musical, qui entreprendra bientôt sa dixième année, a présenté des chorégraphies réglées par Diane et Alain Boursier. De plus, ils ont interprétés des pièces de Odyssée 2001, Rocky et Swatt.

Le nouveau bureau de direction des Bel-Air a par ailleurs commencé à structurer la prochaine saison. Le corps musical qui compte actuellement 45 membres pourrait atteindre le cap des 60, très bientôt. Le

recrutement est d'ailleurs commencé. Le bureau de direction, dirigé par MM. Gaston Comeau et Jean-Raymond Hubert, s'est déjà attelé à la tâche pour obtenir une aide financière des villes de Beloeil et Mont

Saint-Hilaire. L'autre priorité des dirigeants consistera à trouver des fonds pour l'achat d'un nouveau costume. Pour informations, Normand Babeu, 467-5852, Bertrand Migneault: 464-1711.

Ligue de quilles "Des Oiseaux"

Après deux mois d'activité régulière, le classement des "volées" se resserre et les positions varient d'une semaine à l'autre; la compétition règne dans toutes les volées qui piquent de l'aile de plus belle...

Chacun des oiseaux joue avec plus de concentration afin que leur volée remonte plus rapidement le classement. De plus, nos volées sont très équilibrées car toutes ont abattu plus de 10,000 quilles.

Si chacune maintient cette allure, d'ici la fin de la saison, la compétition sera forte et intéressante. Je souhaite bonne chance à toutes!

Clément Barabé

CLASSEMENT DES VOLEES	
Moineaux	19
Fauvettes	18
Rouges-gorges	14
Mésanges	14
Hirondelles	13
Pinsons	13
Merles	11
Etourneaux	10
Plus haut triple de la semaine:	
Christiane Samson	412
Pierre Laliberté	453
Plus haut simple: Equipe	
Etourneaux	606
Plus haut triple: Equipe	
Moineaux	1715
Plus haut simple de la semaine:	
Thérèse Goulet	150
Pierre Laliberté	170
A date:	
Diane Dorion	215
Fernand Bernard,	
Gaëtan Burelle,	184
Pierre Laliberté	
A date:	
Christiane Samson	439
Fernand Bernard	526
A date:	
Mésanges	610
A date:	
Moineaux	1715

CHRISTIANE SAMSON

INSCRIPTION IMMEDIATE POUR SEPTEMBRE /80

MATERNELLE
4 ou 5 ANS
Français ou anglais
Programme du ministère de l'éducation

DU NOUVEAU!
3 ou 4 ANS
1/2 JOURNEE PAR SEMAINE

CREATIVITE
3 ou 4 ANS
2 OU 3 DEMI-JOURNEES

TRANSPORT SUR TOUTE LA RIVE-SUD

ENCORE DES PLACES DE DISPONIBLES
Institut privé reconnu par le ministère de l'éducation et le ministère des affaires sociales

9 SEIGNEURIAL, ST-BRUNO 653-1511

Dernière chance pour commander pour Noël

VENTE SUR MESURE

SERVICE 2 SEMAINES GARANTI
TISSUS-IMPORTES

TOUT SUR MESURE

HABIT	\$119.95
BLAZER	\$89.95
VESTON SPORT	\$89.95
PALETOT	\$149.95
PANTALON	\$23.95



J. PAQUETTE

38 ANS D'EXPERIENCE
TAILLEUR-DESSINATEUR

LE SEUL TAILLEUR SUR MESURE DE LA REGION AVEC 38 ANS D'EXPERIENCE.

CHARGEX
MASTER CHARGE
Aussi service de réparation générale
Confection avec votre tissu ou le nôtre.
MERCREDI FERME

Boutique Jean Michel Enr.

265 boul. Cartier, Beloeil 464-1764

(entre Caisse populaire Maria-Goretti et la Société des Alcools du Québec, rue Cartier en arrière du Centre d'achats Dominion)

La Ligue de baseball junior A Rive-Sud Métro nomme un comité provisoire

A une assemblée des membres de la région Rive-Sud Métropolitaine, tenue le 14 novembre à Longueuil, une motion recommandant la formation d'une ligue de baseball, Junior A, a été adoptée. Les représentants de baseball des villes de Longueuil, Saint-Jean, Boucherville, Beloeil, Saint-Hubert, Greenfield Park, Brossard, Saint-Constant, Saint-Bruno et Laprairie présents à cette assemblée ont déclaré qu'une ligue Junior A

s'assurera la continuité du baseball mineur et motivera ces joueurs à faire un jour partie d'une ligue de calibre supérieur. Larry Sheasgreen, président du comité de la Rive-sud a présenté le projet du comité d'étude, comprenant les coûts d'exploitation d'une franchise, les frais d'admission et les coûts d'arbitrage. Les personnes élues aux différents postes provisoires de la ligue Junior A, R.S.M. sont:

Larry Sheasgreen de Greenfield Park, président; Guy Gervais de Longueuil, vice-président; Luc Gaudette de Saint-Jean, secrétaire; Pierre Doiron de Beloeil, trésorier; Lionel Gingras de Saint-Constant, registraire et Michel Labrecque de Longueuil, statisticien. Ces membres ont la tâche de finaliser les recommandations du comité d'étude, préparer une constitution et établir les règlements pour la nouvelle saison.

Football: bravo aux atomes "B" de McMasterville

Les Atomes "B" de McMasterville ont tout balayé durant la dernière saison de football. Ils ont gagné leurs 8 parties en saison et remporté la finale éliminatoire. Ce fut de belles victoires d'équipe.

Je tiens à remercier Pierre Lavolette qui s'est dévoué durant toute la saison pour amuser les jeunes, ainsi que son épouse qui a aussi consacré beaucoup de temps à faire des téléphones, voir aux présences, etc., et aussi, Daniel LeBlanc qui a apporté son aide.

Enfin, je déplore beaucoup que nous n'ayons pas eu plus de bénévoles pour notre football. Il y aurait eu trois catégories cette saison, mais le manque de bénévoles nous a obligé à retirer deux équipes. Donc, je lance un appel pour l'an prochain. Si vous êtes intéressés à faire jouer vos jeunes, il ne tient qu'à vous parents des joueurs de donner votre nom au service des Loisirs (467-3580) et d'assister aux assemblées qui auront lieu, dans le but de former la ligue l'an prochain.

La première assemblée aura lieu le mercredi 5 décembre prochain. Espérant que le football vivra l'an prochain.

Pierre LeBlanc,
Président du Football de
McMasterville.

CHAMPION ELIMINATOIRE SAINT-HILAIRE

VILLES	ATOME "B"					COMPTEURS
	PJ	G	P	N	PTS	
McMasterville	8	8	0	0	16	E. Marleau - McM. 97
Beloeil (2)	8	5	3	0	10	R. Marleau - McM. 67
Beloeil (1)	8	3	5	0	6	B. Ouellette - Bel.(2) 64
Saint-Hilaire	8	0	8	0	0	E. Chevagnac - St-Hi. 25
						S. Pépin - Bel.(1) 34

CHAMPION ELIMINATOIRE McMASTERVILLE

VILLES	MOUSTIQUE "B"					COMPTEURS
	PJ	G	P	N	PTS	
Otterburn	12	10	1	1	21	S. Mikulis - Ott. 114
Saint-Hilaire	12	5	7	0	10	H. Hrycshyn - Ott. 60
Beloeil	12	2	9	1	5	J. Kelahear - Bel. 33
						J. Girard - St-Hi. 33
						D. Tardif - Bel. 30

CHAMPION ELIMINATOIRE OTTERBURN PARK

VILLES	MOUSTIQUE "B"					COMPTEURS
	PJ	G	P	N	PTS	
Beloeil (1)	12	9	3	0	18	A. Sauvé - Bel(2) 176
Saint-Hilaire	12	8	4	0	16	P. St-Hilaire - Bel(1) 113
Beloeil (2)	12	7	5	0	14	M. Riendeau - St-Hi. 90
Otterburn	12	0	12	0	0	M. Huot - St-Hi. 80
						M. Jubinville - Bel.(1) 42

CHAMPION ELIMINATOIRE SAINT-HILAIRE

VILLES	ATOME "A"					COMPTEURS
	PJ	G	P	N	PTS	
Otterburn	8	8	0	0	16	M. Halliday - Ott. 103
Saint-Hilaire	8	4	4	0	8	D. Millington - Ott. 91
Beloeil	8	0	8	0	0	G. Lawless - Ott. 60
						N. Latour - St-H. 42
						P. Côté - St-H. 30

CHAMPION ELIMINATOIRE OTTERBURN PARK

LIGUE DE FOOTBALL DE LA VALLEE DU RICHELIEU CLASSEMENT FINAL SAISON 1979 ATOME "A"

VILLES	PJ	G	P	N	PTS	COMPTEURS
Saint-Hilaire	8	6	1	1	13	P. Cadieux - Bel. 74
Beloeil	8	5	3	0	10	N. Brillon - St-Hi 71
Otterburn	8	2	5	1	5	D. Morin - Ott. 54
Saint-Hubert	8	2	6	0	4	S. Bouthillier - Bel. 51
						N. Habel - St-Hu. 45

Pierre LeBlanc
Statisticien



Spécial Gilets:

Shetland sans manches

rég.: \$20.00

Spécial: **\$9.99**

Encolure en "V", manches longues

rég.: \$27.00

Spécial: **\$18.00**

Chenille manches longues

rég.: \$28.00

Spécial: **\$17.99**

Bouclé manches longues

rég.: \$22.00

Spécial: **\$15.00**



Magasin pour dames
Mail Montenach
Beloeil

VOILA TA CHANCE

OUVERTURE D'UN NOUVEAU CENTRE DE BOITES ET CAMPERS EQUIPES OU NON ET SEMI-CAMPERS POUR CAMIONS PICK-UP



50 modèles de boîtes pour camions Pick-Up en main

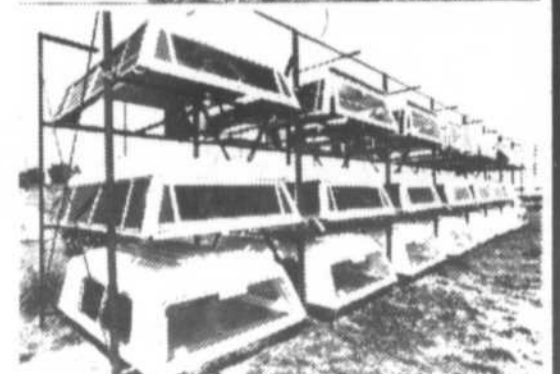
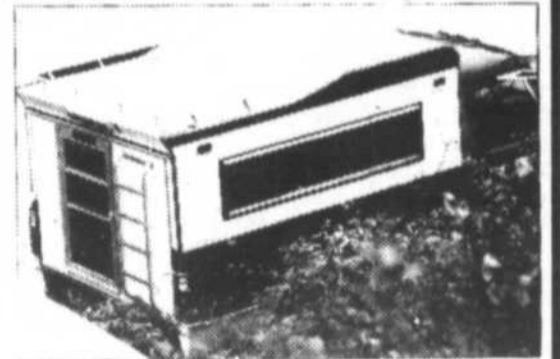
AU PRIX DU MANUFACTURIER

A PARTIR DE \$295.00

ECONOMIE JUSQU'À \$300.00

Aussi sur tentes-roulottes et roulottes

Service, pièces et équipement dont la réputation est très reconnue.



chez: **ROGER VIENS SPORTS INC.**

ROUTE 9
STE-MADELEINE
795-3820 467-3473

FIABLE
et ECO-
NOMIQUE

**Pharma
PLUS**



BIC BRIQUETS ASST.
Valeur \$1.39
PHARMA-PLUS
Limite 3 par client
2/\$1.29

SCHICK SUP. S.T. INJ. #644



Valeur \$1.97
PHARMA-PLUS
Limite 3 par client
\$1.15

BIC ROLLAR MARQUEURS-BILLE

Valeur 63¢
PHARMA-PLUS
Limite 3 par client
49¢

BOUTONNETTE-MOTIF DE NOËL



Serv. mains
Valeur \$2.39
PHARMA-PLUS
Limite 3 par client
\$1.73

BAND-AID PANS. ADH. ASST.



60 s
Valeur \$2.12
PHARMA-PLUS
\$1.37

25 s
Pansement
adhésif
translucide
Valeur \$1.17
PHARMA-PLUS
73¢

100 s
Pansement
adhésif
translucide
Valeur \$4.89
PHARMA-PLUS
\$1.88

Limite
3 par client



CEPACOL GARGARISME LIQUIDE

500 ml
Valeur \$3.08
PHARMA-PLUS
Limite 3 par client
\$1.57



CREST PÂTE À DENTS FAM.

MENTHE/RÉG.
100 ml
Valeur \$1.55
PHARMA-PLUS
Limite 3 par client
98¢



DODD'S EXT. FRAISES

50 ml
Valeur \$1.40
PHARMA-PLUS
Limite 3 par client
\$1.03

28 NOVEMBRE AU 7 DÉCEMBRE 1979
DISPONIBLE AU COMPTOIR SEULEMENT

LIBERTÉ NOUVELLE MINI/30 SERV.



Valeur \$2.34
PHARMA-PLUS
Limite 3 par client
MAXI/30 SERV.
Valeur \$3.18
PHARMA-PLUS
Limite 3 par client

\$1.73
\$2.29



AGRÉE SH. DOUX/RÉG./GRAS

225 ml Valeur \$2.31
PHARMA-PLUS
Limite 3 par client
AGRÉE RINCE CR. COND.
PROT./CORPS/GRAS/RÉG.
450 ml Valeur \$3.27
PHARMA-PLUS
Limite 3 par client

\$1.39
\$1.97

AQUA VELVA

Emball. cadeau



No 6818
Valeur \$4.46
PHARMA-PLUS
No 6812
Valeur \$2.87
PHARMA-PLUS
Limite 3 par client

\$2.96
\$2.12

PAPIER EMB. DE NOËL

10 feuilles 20" x 30"
Valeur 85¢
PHARMA-PLUS

69¢

5 rouleaux 26" x 250"
Valeur \$1.54
PHARMA-PLUS

\$1.17

8 rouleaux 26" x 400"
Valeur \$2.31
PHARMA-PLUS
Limite 3 par client

\$1.77

PAPIER EMB. NOËL «JUMBO»
26" x 250"
Valeur \$1.22
PHARMA-PLUS
Limite 3 par client

98¢



KOTEX SERV. FÉM. RÉG.

48 SERV.
Valeur \$4.39
PHARMA-PLUS
Limite 3 par client

\$3.19



KOTEX LIGHT DAYS

30 SERV.
Valeur \$2.04
PHARMA-PLUS
Limite 3 par client

\$1.47

À cause d'une forte demande, certains produits
ne seront plus disponibles.

MEMBRE PHARMA-PLUS

HENRI PRIMEAU

Les Terrasses Mont St-Hilaire

DISPONIBLES ÉGALEMENT A BELOEIL AU

306 boul. Laurier, Beloeil

Disponible PHARMA-PLUS dans toute la province de Québec.

FIABLE
et ECO-
NOMIQUE

**Pharma
PLUS**

DR. WEST BROSSÉ À DENTS
RÉG./DURE/DOUCE/MÉD.
Valeur \$1.44
PHARMA-PLUS
Limite 3 par client
59¢



EFFERDENT COMP.

48 comp.
Valeur \$1.86
PHARMA-PLUS
Limite 3 par client

\$1.09

LAMBERT SIROP CONTRE LA TOUX

180 ml
Valeur \$1.82
PHARMA-PLUS
Limite 3 par client
\$1.09

NUJOL LIQUIDE

475 ml
Valeur \$2.55
PHARMA-PLUS
Limite 3 par client
\$1.49

PASTILLES PASTOL



20 co.
Valeur 93¢
PHARMA-PLUS
Limite 3 par client

69¢

Q-TIPS TIGES



180
Valeur \$1.42
PHARMA-PLUS
Limite 3 par client

79¢

SCHICK SUPER S.T.L.D. #404



Valeur \$2.49
PHARMA-PLUS
Limite 3 par client

\$1.29



SPEED STICK PLUS

ÉPICES — RÉGULIER
75 g
Valeur \$3.02
PHARMA-PLUS
Limite 3 par client

\$1.89



SCHICK II

#600 TEFLON
Valeur \$1.87
PHARMA-PLUS
Limite 3 par client

\$1.19

STAYFREE SERV. FÉM.



MAXI 10 serv.
Valeur \$1.89
PHARMA-PLUS
MINI 30 serv.
Valeur \$2.66
PHARMA-PLUS
Limite 3 par client

93¢
\$1.89

Du nouveau chez les Optimistes



M. Donnel Harvey a été nommé optimiste du mois au club Optimiste de Beloeil pour la grande réussite du poste de péage qu'il a organisé au début d'octobre. Le président, André Gemme, lui remet un cadeau-souvenir. Donnell Harvey est aussi en charge de la semaine d'appréciation de la jeunesse qui aura lieu du 18 au 25 novembre 1979. Vous trouverez les détails pertinents à cette semaine dans un autre article de votre journal.



Deux nouvelles figures viennent de rejoindre les rangs du club Optimiste de Beloeil. Il s'agit de Claude Lussier, sergent à la Sûreté municipale de Beloeil, et Michel Landry, propriétaire de la Librairie Landry, rue Duvernay à Beloeil. Le président, André Gemme, est fier d'accueillir ces deux nouveaux membres.

MATCO "Renovateur" RO-NA

Vous invite à profiter de sa vente de Noël. Consultez le catalogue "Le Renovateur" Noël 1979. Plus de 200 articles vous sont offerts à des prix défiant toute concurrence.

\$300,000

et plus de marchandises réduites à des prix incroyablement bas en magasin



"Outils, baignoires, quincaillerie, préfinis, planches murales, décorations, machines outils, articles de sport, plomberie, pièces d'automobiles, matériaux de construction, comptoirs moulés, clôture à neige etc..."

Venez nous rencontrer à nos 2 magasins de la Rive-Sud. Le Centre de la Rénovation et du Bricolage le plus important et le plus complet au Québec

A ST-HUBERT
4630 CHEMIN CHAMBLY
678-9010

A ST-BASILE
355 WILFRID LAURIER
653-7861

Nous acceptons les cartes de crédit Chargex, et Master Charge. Utilisez la carte de crédit personnalisée "Matco". La vente se termine le 31 décembre 1979

POUR VOS CADEAUX, Venez chez Matco

Promenez-vous tout l'hiver à nos frais. Pas de versement mensuel avant le 1er mars 1980.



Attrapez la fièvre Deere. Achetez une motoneige neuve John Deere avant le 30 novembre 1979... effectuez un léger versement initial... et aucuns frais de crédit ne vous seront comptés avant le 1^{er} février 1980. Le 1^{er} février 1980, vous pourrez décider de régler le solde ou de vous en tenir à l'entente intervenue entre vous et le concessionnaire John Deere.

Les versements mensuels commenceront le 1^{er} mars 1980. L'offre ne vaut que si la demande de crédit est acceptée, et elle expire le 30 novembre 1979. Venez vite prendre connaissance des 6 offres avantageuses sur une foule de produits John Deere. Nous en sommes fiers... ainsi que de notre formidable série nouvelle de motoneiges.



Attrapez la fièvre Deere!



Deere, c'est tout dire

PIECES ET SERVICE

Consultez-nous pour un service après-vente irréprochable.

Nous avons un large inventaire de pièces John Deere d'origine et un personnel de techniciens expérimentés.

Michel Coulombe et Jean-Pierre Leduc.

Nous disposons également du système F.L.A.S.H. pour localiser rapidement les pièces de rechange qu'il vous faut à travers tout le continent.

PLUS DE 25 ANS A VOTRE SERVICE A LA MEME ADRESSE.

C'est très important!



Michel et Jean-Pierre



Distribution Inc.

486 DES MOULINS, MONT ST-HILAIRE, QUE

467-5459

où dinons-nous ce soir ?

espace réservé pour votre restaurant

ORCHÉESTRE DE CHINE



RESTAURANT CHINOIS LIVRAISON GRATUITE LICENCE COMPLETE
 AVEC CUISINE POLYNÉSIE
 502 boul. Laurier, Beloeil
 A CÔTE DE CANADIAN TIRE 464-6582

La Crémaillère

Gastronomie française
 914 boul. Laurier
 Vieux Beloeil

464-2427
 Ouvert 7 jours par semaine



SALLE A MANGER CUISINE FRANÇAISE 653-5491
 48 ROBERT ST-BASILE LE GRAND
 FERME LE LUNDI 1/2 PRIX TABLE D'HÔTE
 SOIRÉE DES DAMES: JEUDI SOIR

RESTAURANT China Doll

284 BOUL. LAURIER BELOEIL

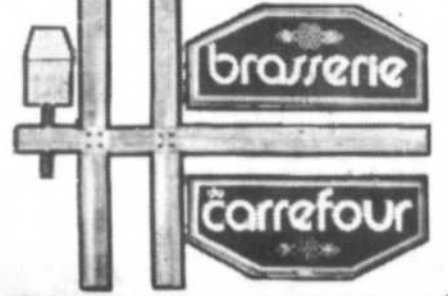
464-2411

Livraison gratuite
 Buffet midi du lundi au vendredi
 Buffet familial le dimanche soir
 Le meilleur chinois en ville
 Boissons exotiques



L'Ephéméride est un endroit réputé pour la douceur et la chaleur de son cœur. A cela s'ajoute l'excellence de sa nourriture et l'ambiance de ses buffets-concert où des chanteurs lyriques nous bercent de leurs douces mélodies. C'est l'endroit rêvé pour un tête à tête ou un souper entre amis. (Photo: Christian Hébert).

Dîner d'hommes d'affaires
 ouvert du lundi au samedi 8h00 am à minuit
 rue Duvernay, Beloeil
 Spécial à chaque jour
 FRUITS DE MER
 RESERVATIONS: 467-3692



Auberge HANDFIELD
 ST-MARC-SUR-LE-RICHELIEU
 COMTÉ DE VERCHÈRES, P.Q.

SALLES DE CONVENTION
 48 CHAMBRES RUSTIQUES
 POUR RESERVATIONS:
 584-2226



Spaghetti Maison
 RESTAURANT • TERRASSE LICENCE COMPLETE
 Heures d'ouverture 11:00 a.m. à 11:00 p.m. du mercredi au dimanche.
 Réservation et service de réception: 584-3124.
 408 CHEMIN DES PATRIOTES
 SAINT-CHARLES SUR RICHELIEU
 FERME EN JANVIER

CHARCUTERIE Beloeil DELICATESSEN

529 boul. Laurier Beloeil 464-2831
 SPECIALITE:
 VIANDE FUMÉE A L'ANCIENNE

espace réservé pour votre restaurant

Le Saint Mathieu café restaurant

12 rue saint-mathieu vieux beloeil (514) 464-1650
 135 2W1

L'Ephéméride DINERS CHANTANTS

Les vendredi, samedi et dimanche soirs.
 Les plus belles chansons lyriques et populaires pendant que vous dînez à la chandelle.
 Danse entre les spectacles.
 Réservez tôt pour notre super souper de Noël et notre réveillon du Jour de l'An.
 Buffet avec chorale à compter du 9 décembre.

Auberge L'Ephéméride
 1 rue Richelieu Beloeil • Tél.: 467-4321

cinémas et spectacles

Venez revivre les années folles au Pont Tournant

Le music-hall, un art qui ne vieillit pas, amalgame savoureux de folles folies tendres et délassantes, ne mourra jamais.

Les quatre premiers vendredis et samedis de décembre, FOLIES DES ANNEES FOLLES vous fera revivre les moments historiques du showbiz français, américain et québécois. Mistinguett, Joséphine Baker, Judy Garland, Marlene Dietrich, Maurice Chevalier, Madame Bol-duc vont renaître à travers une sélection de

leurs chansons. Tout y passera, depuis les chansons aux amours fantaisistes, grivoises, énigmatiques jusqu'aux éternelles chansons à danser le tango, le fox-trot, le charleston, la valse et la claquette.

"Chanter, danser, amuser et émouvoir dans une ambiance satinée, parsemée de paillettes où voguent les plumes et les boas au rythme des amours d'un soir intemporel".

Danielle Hotte, Yvan Leclerc, Louise Bombardier et Pierre Lenoir

ouvriront leur "Scrapbook" des années 1920 à 1940, mis en pages par Lorraine Beaudry et habillés par Manon Desmarais.

FOLIES DES ANNEES FOLLES un spectacle fou, émouvant, inoubliable, à voir absolument au café-théâtre Le Pont Tournant, 940, rue Laurier, Vieux-Beloeil, les 30 novembre, 1er, 7, 8, 14, 15, 21 et 22 décembre à 21 h 00. Prix d'entrée: \$3.50. Etudiants et Age d'Or, le vendredi seulement, \$2.



Daniel Hotte, Yvan Leclerc et Louise Bombardier, trois des comédiens de "Folies des années folles", présenté au Pont Tournant en décembre.

A l'auditorium de la polyvalente Ozias Leduc, le 2 décembre

Patrice Fava présente "la Chine éternelle"



Dans le dernier ciné-spectacle des "Grands explorateurs", cette année, Patrice Fava présente un documentaire sur Taiwan, "l'autre Chine"

En 1973, Patrice Fava nous présentait son film "3 ans en Chine" qui nous faisait découvrir la Chine actuelle, dans sa réalité quotidienne.

Il nous revient cette fois avec un grand documentaire sur la tradition chinoise. 4.000 ans d'histoire n'ont pas été effacés d'un geste, quand Mao-Tsé-Toung a pris le pouvoir le 1er octobre 1949: une expérience radicalement nouvelle, à cette date, commençait, mais en même temps la Chine continuait de vivre dans son passé. Patrice Fava s'attache, dans son film, à montrer la Chine ancienne, et la continuité entre le passé et le

présent.

Révolution contre traditions

La découverte du monde chinois, de son histoire, ne s'improvise pas. Patrice Fava étudie la langue, la civilisation, l'histoire chinoise depuis 10 ans. Il parle et écrit couramment le chinois et il a séjourné près de quatre ans en Chine. De plus, son talent de cinéaste lui a permis de nous rapporter des images d'une beauté exceptionnelle, d'un monde méconnu et fascinant.

Ce ciné-spectacle termine la première partie de la série "LES GRANDS EXPLORATEURS" (1979). Les quelques billets qui restent seront mis en vente à 13 h 30, le dimanche 2 décembre, à l'entrée. Après les fêtes, le programme se continue avec: Destination Tahiti à la voile, le 27 janvier; Découverte de la Terre-Sainte, le 2 mars; le Mexique pré-colombien, (hors-série) le 23 mars; et pour terminer en beauté: Les Kalash au Paradis de l'Himalaya, le 13 avril. Renseignements: 467-0261 ou 467-5241.

TEMPO

Vente et location • Sales and rentals

Distributeur autorisé

Les Piscines Métriques Inc.

203 boul. L'Heureux
McMasterville
Beloeil

464-3412

Heures d'ouverture:
lundi au mercredi: de 9h00 à 18h00
jeudi et vendredi: de 9h00 à 21h00
samedi: de 9h00 à 17h00

Fini
le pelletage!

L'hiver ne sera plus une corvée de tous les jours pour entrer et sortir de votre garage.

No more
shoveling

"So long" to the winter back breaking job of shoveling snow, drive-in and out of your garage at ease.

Manufacturé au Québec
par les Piscines et Abris Tempo Inc.

EN SPECIAL

\$ 388.⁸⁸ grandeur 20' x 11'

Représentant
ou
distributeur

representative
or
distributor

Rive-Sud

464-3412

Le vrai Tempo

L'artisanat est le reflet de notre identité culturelle

L'artisanat est un terme qui regroupe un grand nombre de matières et de techniques insoupçonnables au premier abord; à savoir matières végétales, minérales, animales, techniques du feu, de l'eau, de l'air et de la terre. Ensemble ils font un tout qui regroupe toutes les idées que l'homme utilise pour obtenir un bien d'art durable, pratique et aussi personnel à sa culture.

Chacun a pu constater l'énorme différence qui existe par exemple entre l'artisanat grec et égyptien ou entre le style différent d'un meuble français et d'un meuble anglais de même époque. Ainsi l'artisanat québécois a fait sa marque. Depuis le tout début de la colonie, on se rend compte d'un courant, d'une forme d'expression, qui avec les années va en s'affirmant de plus en plus, pour en arriver à des concepts et des réalisations de plus en plus personnelles et originales, à des objets qui tout en étant contemporains n'ont pas rom-

pu le cordon ombélical qui nous lie à la nature et qui en plus marque d'une façon tangible notre identité culturelle.

Pour en savoir davantage venez rencontrer les artisans de votre région à l'exposition de la Coulée d'art le premier décembre de 10 heures à 23 heures et le 2 décembre de 10 heures à 20 heures, au centre culturel de Beloeil, 600, rue Richelieu. [Michel Gingras].



Disco Pointe

DISCO POINTE

JEUDI LE 29 SEPTEMBRE 1979

EN SPECTACLE

Claude Landré et Roméo Pérusse

entrée: \$2.00

DISCO POINTE

JEUDI LE 6 DECEMBRE 1979

EN SPECTACLE

Jacques Normand et Roméo Pérusse

entrée: \$2.00



Maintenant
**La Boîte...
Rock**

du jeudi au
dimanche

Rock, Reggal, New Wave
DANS UNE NOUVELLE AMBIANCE
ENFIN AUTRE CHOSE...



LA COULÉE D'ART

7ième Expo-Cado

Centre Culturel de Beloeil

SAMEDI 1ER DECEMBRE DE 10 H 00 A 23 H 00
DIMANCHE 2 DECEMBRE DE 10 H 00 A 20 H 00

**50 ARTISANS DE LA REGION SERONT PRESENTS
FAUT QUE CA SE SACHE.**

Le film d'Anne Claire Poirier, "Mourir à tue-tête", à l'affiche à Beloeil

Aucun cinéaste québécois n'avait à ce jour osé aborder un sujet aussi difficile et troublant que le viol. L'initiative revient à ANNE-CLAIRE POIRIER, sensibilisée à la détresse des femmes violées après le tournage de la série *En tant que femmes*; une fresque cinématographique sur la condition féminine au Québec. Mais c'est après avoir lu le livre de Susan Brownmiller. Le viol, que ANNE-CLAIRE POIRIER a décidé de tourner un film sur le sujet.

Avec MOURIR A TUE-TETE, ANNE-CLAIRE POIRIER a volontairement voulu dépasser la violence physique du viol pour

insister sur le désarroi et le désespoir des femmes qui en sont victimes.

Il n'a pas été facile pour ANNE-CLAIRE POIRIER de dénicher de jeunes comédiens aptes à jouer de tels rôles. JULIE VINCENT, dans le rôle de Suzanne, est extraordinaire de vérité et de sensibilité. Rarement a-t-on vu une comédienne québécoise épouser si parfaitement un personnage. Et son talent est d'autant plus grand que ce personnage, déchiré par une expérience traumatisante, est fort difficile à rendre. Dans le rôle du violeur, l'interprétation d'un personnage agressif, voire répugnant, dé-

montre bien l'immense talent de Germain HOUDE.

Le jeu de MONIQUE MILLER et MICHELLE LANCTOT ajoutent une autre dimension au film. Le reste de la distribution comprend Louise PORTAL, Luce GUILBEAULT, Christiane RAYMOND, Murielle DUTIL, Julie MORAND, Léo MUNGER, Paul SAVOIE, Pierre GOBEIL, André PAGE, Michèle MERCURE et la voix de Jean-Pierre MASSON.

MOURIR A TUE-TETE, le film québécois le plus attendu de la rentrée, prendra l'affiche des Cinémas Monténach à Beloeil, le 30 novembre 1979.



Julie Vincent, la vedette de "Mourir à tue-tête", un film de Anne Claire Poirier.

le pont tournant
café-théâtre

Folles des années folles
Schubert 1920-40

avec Danielle Hotte, Yvan Leclerc, Louise Bombardier

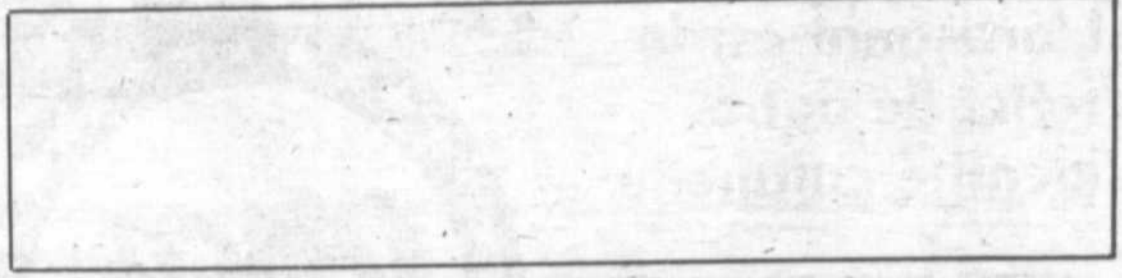
pianiste Pierre Lenoir
mise en scène Lorraine Beaudry
costumes Manson Desmarais

Les 30 novembre 1er-7-8-14-15-21-22 décembre à 21 heures. Billets: \$3.50, étudiants et Age d'Or le vendredi seulement: \$2.00.

Les matinées pour enfants présentent
L'OISEAU DE MALHEUR
par le théâtre l'Arrière-Scène

Tous les samedis et dimanches de décembre à 14h30 - \$2.

940 boulevard Laurier, Vieux Beloeil. Réservations: 467-4504.





Disco Zoom

organise tous les jours de la semaine, des spectacles continus avec des danseuses

Judi - vendredi et samedi
des Supers Shows avec couple érotique et stripteaseuse.

Ouvert du dimanche au mardi de 19 h 00 à 3 h 00
du mercredi au samedi de 16 h 00 à 3 h 00

508 boul. Laurier
Mail Montenach, Beloeil

Entrée libre

Tel.: 467-8045

VENTE 2e ANNIVERSAIRE directement du manufacturier

- TAPIS
- TUILES
- ARMOIRES de cuisine
- CERAMIQUES

* PRIX EN VIGEUR DU 25 OCTOBRE AU 30 NOVEMBRE '79



OUVERT AU PUBLIC

RENOVEZ A BAS PRIX

VENTE DE TAPIS

TAPIS TOUT USAGE

ROULE 100% NYLON
AVEC SOUS TAPIS
COULEUR AU CHOIX
RESISTANT AUX TACHES

3.95 V.C.

REG. 54-91

TAPIS DE QUALITE SUPERIEUR

POUR CUISINE, SALLE A DINER
TISSE 13 RANG AU POUCE
ENDOS CAOUTCHOUC
COULEUR ET MOTIF EN VOGUE

SCOTCH GUARD, pour résister aux taches et garder son aspect pendant de nombreuses années. REG. 517-95

COMMERCIAL

1er QUALITE
GARANTIE 5 ANS
CHOIX DE COULEURS
100% NYLON

4.95

NYLON 100%

BEAUTE NATURELLE DES TENTES
EN VOGUE
2 TONS EN EFFERVESCENCE
RESISTANT A LA SALETTE

REG. 514-95

RENOVEZ-VOTRE CUISINE... ET PROFITEZ DE NOTRE REDUCTION EXEPTIONNELLE



25%

DE REDUCTION

BOIS MASSIF



Faites sur mesure par des experts

CHOIX DE PLUSIEURS MODELES

DE LA QUALITE ET DU SERVICE



OUVERT AU PUBLIC
658-7967

Décor-Toit

105 CHEMIN DES PATRIOTES, ST-MATHIAS

REALISATION AGENCE C. P. G. (514) 347-8469

Lun. - Mar. - Merc. 9 hres à 18 hres
Jeu. - Ven. 9 hres à 21 hres
Sam. 9 hres à 17 hres
Fermé de midi à 13 hres



POURQUOI
Clara ne peut plus jouer avec moi?

Clara, 3 ans, est disparue le 24 novembre 1976, tandis que ses parents étaient abattus lors d'une opération menée par les autorités de leur pays. Depuis ce jour, la grand-mère de Clara est sans nouvelle d'elle. Pour la sauver, de même que des milliers d'autres victimes de violation des droits humains dans le monde, communiquez avec:

AMNISTIE INTERNATIONALE
1800 west, boul. Dorchester, Montréal, Québec H3H2H2 (514) 931-5897

SKI

mont orford
Billet de saison \$565.00
Maximum par famille
Billet de saison 369.00
L'après
Billet de saison 225.00
adulte
Billet de saison 150.00
adulte (sans le hebdomadaire)
Billet de saison 125.00
enfant

NOUVEAU
Capacité augmentée de 25% sur un de nos trois télé-sièges et 15 acres de sous-bois supplémentaires.

CLUB DE SKI COMPÉTITION
L'entraînement pré-saison commence

ÉCOLE À GOGO
avec billet de saison \$40.00
sans billet de saison 80.00

Programme de 10 semaines pour apprendre à skier aux enfants de 5 ans et plus.

...POUR RENSEIGNEMENTS...
Montréal: (514) 878-1411
Magog: (819) 843-6548
Réservations: (819) 843-4200

mont orford
C.P. 248
MAGOG J1X 2W8

Cinéma Cinéma Cinéma Cinéma Cinéma Cinéma Cinéma Cinéma Cinéma Cinéma

Cinéma Cinéma

Les programmes débutent le vendredi 30 novembre

Matinée le samedi et le dimanche

Etudiants (avec carte) \$2.50 du lundi au vendredi inclusivement
Enfants (moins de 14 ans) \$1.50 en matinée seulement.

Cinéma 1

L'ÉTRANGER
LE 8^{ème} PASSAGER

14 ANS



VERSION FRANÇAISE DE

ALIEN

dans l'espace,
personne
ne vous
entend crier.

au même programme

BLUFF avec Anthony Quinn

Cinéma 2

JEAN COLBERT présente UNE SÉLECTION DES FILMS MUTUELS
L'HISTOIRE D'UN VIOL
DE L'AGRESSION ULTIME DE L'HOMME SUR LA FEMME
OU LA BRUTALITÉ EMPRUNTE LES GESTES DE L'AMOUR

14 ANS

J'ai eu peur...
j'avais peur de mourir
dans un truck
au fond d'une ruelle...

Je pensais même
qu'il allait me battre
pendant des heures,
pis qu'il allait
me tuer après...
pour rien...

C'est
la peur...
ET LA
HONTE!



**MOURIR
À TUE-TÊTE**

avec JULIE VINCENT • GERMAIN HOUE
PAUL SAVOIE • MICHELE LANCOT • MONIQUE MILLER
scénario de ANNE-CLAIRE POIRIER
réalisé par JACQUES GAGNÉ et ANNE-CLAIRE POIRIER
montage par ANNE-CLAIRE POIRIER et MARTHE BLACKBURN
Producteur: MAURICE BLACKBURN
coproduit par MICHEL BRAULT
UNE PRODUCTION DE L'OFFICE NATIONAL DU FILM DU CANADA

au même programme

L'amour en fuite de François Truffaut
(ou la dernière aventure d'Antoine Doinel)

- POUR TOUS - MATINÉE SPÉCIALE - POUR TOUS -



le samedi 1er et le
dimanche 2 décembre
POUR TOUS

à
13 h 35

au même programme—
le Dragon est mort,
vive le Tigre

Les Cinémas Montenach

Mail Montenach, Beloeil

Informations: 464-1541 ou 464-1553

Cinéma 1

BLUFF
Tous les soirs 7 h 00
Matinée samedi et dimanche 13 h 15
ALIEN: Le 8^{ème} passager
Tous les soirs 8 h 45
Matinée samedi et dimanche 15 h 00

Cinéma 2

L'AMOUR EN FUITE
Tous les soirs 7 h 15
MOURRIR À TUE-TÊTE
Tous les soirs 9 h 00

LE COFFRE À JOUETS
MAIL MONTENACH 467-1888

LE COFFRE À JOUETS
MAIL MONTENACH 467-1888

**N'oubliez pas
d'acheter vos
calendriers
de l'Avent.**

**VASTE CHOIX
DE JEUX DE
CONSTRUCTION**

Lego, Trinker Toys,
Jeux Jura, Tente,
Educalux, Capsela,
Fabuland, etc...

Pour les petits

Le Pont Tournant présente "l'oiseau de malheur"

Un autre épisode de la série Popette et Toche sera présenté au Pont Tournant. On se souviendra de l'immense succès que SURPRISE DETRAQUE avait obtenu à la même époque l'an dernier. Tous les samedis et dimanches de décembre à 14 h 30, les comédiens du Théâtre l'Arrière-Scène émerveilleront les petits de 3 à 8 ans en leur racontant l'histoire de L'OISEAU DE MALHEUR.

Ce spectacle coloré et féérique met en scène trois personnages bien spéciaux: Popette, petite fille à l'imagination débordante qui décide d'habiller son univers d'une histoire fantastique, celle de L'OISEAU DE MALHEUR. Sortiront alors de son livre: Groballon, personnage sorti du monde des choses, de ces choses qui fascinent l'enfant. C'est un malin qui a la cervelle de ses ballons. Et Plumauvent, toujours sautillant et tourbillonnant, cet oiseau qu'on dit de "malheur". Mais l'est-il

vraiment?

Ces trois rôles sont interprétés respectivement par Céline Laroche, Céline Lévesque et Stéphane Leclerc. Le scénario et la mise en scène sont de Serge Marois d'après la suite L'Amour des trois oranges de Prokofiev. L'OISEAU DE MALHEUR sera également présenté en semaine

pour des groupes d'enfants, du 11 au 21 décembre. Pour plus d'information, contactez Danielle Leclerc au numéro 467-4504.

Le Pont Tournant est situé au 940, rue Laurier, Vieux-Beleuil. Le prix d'entrée, les samedis et dimanches, est de \$2. Un bon conseil: arrivez tôt, nous ouvrons à 14 h 00.

Les cyclones du triangle des Bermudes

(S.H.S.) En dessinant sur une carte les parcours des 761 cyclones tropicaux recensés entre 1886 et 1977, des chercheurs ont constaté qu'ils recouvraient la zone des Caraïbes, et plus particulièrement le fameux "Triangle des Bermudes". Les "mys-

térieuses disparitions" que certains amateurs à succès y ont recensées seraient peut-être davantage dues à ces cyclones qui s'engouffrent dans le Golfe du Mexique plutôt qu'à un "trou dans le continuum espace-temps"...



Le tirage du 26 novembre fut effectué par Monsieur Serge Pépin, propriétaire des 3 super marchés S. Pépin.

Gagnants du concours "Achetez chez-nous"

Semaine du
26 novembre 1979

Gagnant du \$100.00

Keith Spriggs

Gagnants d'un bon d'achat
de \$25.00

Gisèle Laferrière
Danièle LeBel
Jean-Luc Desjardins
Kathy Spriggs
Françoise Pigeon
Gérard Lortie
Yanick Bienvenue
Mme Normand Laferrière
Gisèle Laferrière
Gisèle Laferrière
Kathy Spriggs
Rita R. Nadeau
Marie-Josée Nadeau

A NE PAS MANQUER
la partie de hockey des anciens
Canadiens à l'aréna
de St-Hilaire
le 8 décembre
GRACIEUSETÉ DE HOMELITE
Prix de présence offert par
G.H.L. Distribution

HOMELITE
ECONOMISEZ \$25.00

Les Homelite, des tronçonneuses qui mordent dans le bois. Elles sont aussi très sécuritaires ces Homelite. Avec le Safe-T-Tip, aucun risque de recul. Ce dispositif est exclusif à Homelite et offert en équipement standard sur certains modèles. Voyez toute la gamme des Homelite chez votre concessionnaire et jusqu'au 30 novembre 1979, profitez des rabais sur les XL-12 et XL-A0.

Marque déposée • Textron Canada Limitée — usager inscrit.



XL-12
lame 16"

\$244.95 rég. \$269.95



XL-A0
lame 16"

\$274.95 rég. \$299.95



Distribution Inc.

486 DES MOULINS, MONT
ST-HILAIRE, QUE **467-5459**

Etes-vous déjà venus nous voir



BOUTIQUE EROPHILE ENR.
140 BRUNELLE BELOEIL
467-0738

CONCOURS

«achetons chez nous»

**L'OËIL
RÉGIONAL**

le numéro 1 de la région

EN COLLABORATION
AVEC LES MARCHANDS DU

**MAIL
MONTENACH**

ET D'AUTRES MARCHANDS LOCAUX PARTICIPANTS
VOUS DONNE LA CHANCE DE GAGNER

PLUS DE \$17,100.⁰⁰ en prix
EN ACHETANT CHEZ-NOUS!

15 gagnants par semaine pendant 12 semaines **\$450.00** en bons d'achats chaque semaine
Un gros lot d'une valeur de **\$12,000**. Le tirage aura lieu le 20 décembre 1979

181 GAGNANTS

Comment participer?

1. Trouver à l'intérieur des annonces des marchands participants le slogan suivant: "Achetons chez nous". Les 3 mots du slogan seront dispersés dans les annonces. On retrouvera seulement une fois chacun des 3 mots du slogan.
2. Remplir le bon de participation ci-joint en mentionnant les noms des trois différents marchands où vous retrouverez chacun des mots du slogan et le faire parvenir à l'Oeil régional, 513 boulevard Laurier, Beloeil J3G 4H6 ou le déposer dans une des boîtes prévues à cet effet.
3. Pour être valide, tout bon de participation devra être accompagné d'une preuve d'achat d'un des marchands participants.
4. Toutes les réponses seront accumulées pour le gros lot.
5. Les employés et leur famille immédiate des marchands participants et de l'Oeil régional ne sont pas éligibles au tirage.

achetons _____
chez _____
nous _____
_____ EDITION DU 28 NOVEMBRE 1979 _____
nom: _____
adresse: _____ code _____
ville _____
no. de téléphone _____

**LE TIRAGE AURA LIEU TOUS LES LUNDIS
A MIDI AU MAIL MONTENACH**

**LE TIRAGE DU GROS LOT:
20 décembre '79 au Mail Montenach**

**LE GROS-LOT EST EXPOSE
A LA BANQUE ROYALE
DU MAIL MONTENACH**

LE

GROS-LOT COMPREND:

Dactylo, murale, 5 bons d'achat, horloge Bulova et porcelaine Eladro, ens. meubles jardin, montre dame Gladstone, synthonisateur, tourne-disques, magnétophones, 2 enceintes acoustiques, ens. access. salle de bains, ens. de lumières amovibles sur rail [Lightlotier], congélateur Général Freezer, 12 pi. cu., 420 li., téléviseur couleurs Bradford, 1 an de garantie, 20 po., 1 ensemble à fondu en cuivre, ensemble "Le Creuset", 12 morceaux, 1 Moulinex, hache-viande et légumes, 1 cafetière électrique, 10 tasses Méliita, ensemble d'ustensiles pour homard, \$1,000.00 en argent, 1 ensemble de valises Samsonite, 3 morceaux, modèle Carribéa, 8 couverts, vaisselle Denby, coutellerie Denby, souffeuse Rona, 8 forces, motocyclette électrique Easy Rider, caméra Nikon 35 mm, S2, avec étui, chaîne stéréo comprenant: un amplificateur intégré Realistic avec récepteur AM-FM, table tournante, cartouche magnétique, un lecteur enregistreur, cassette, 2 enceintes acoustiques plus meuble fini noyer.

CONCOURS

«achetons chez nous»

BOUTIQUE MARIE HELENE

MODE POUR DAMES

MAIL MONTENACH BELOEIL

464-2116

TABAGIE ZUT

ACCESSOIRES POUR LE FUMEUR

MAIL MONTENACH BELOEIL

464-0980

PIERRE NETTOYEUR

NETTOYEUR

MAIL MONTENACH BELOEIL

467-5321

LILIANNE

LINGERIE POUR DAMES

MAIL MONTENACH BELOEIL

464-2621

TAYLOR

VETEMENTS POUR DAMES

MAIL MONTENACH BELOEIL

467-1638

SALON SIX

CHAUSSURES POUR LA FAMILLE

MAIL MONTENACH BELOEIL

464-2206

ATLANTIQUE

RADIO & T.V.

MAIL MONTENACH BELOEIL

464-0661

ZELLERS

MAGASIN A RAYONS

MAIL MONTENACH BELOEIL

464-1701

LE SOUK

ACCESSOIRES POUR LA CUISINE
ET CADEAUX

MAIL MONTENACH BELOEIL

464-0181

BANQUE ROYALE

BANQUE

MAIL MONTENACH BELOEIL

467-2825

BOUTIQUE DENISE ST-PIERRE

UNISEXE

MAIL MONTENACH BELOEIL

467-2522

STEINBERG

SUPERMARCHE

MAIL MONTENACH BELOEIL

464-1878

BEAUMONT DECOR

QUINCAILLERIE

MAIL MONTENACH BELOEIL

467-7741

SALON HECTOR CLOUTIER

SALON COIFFURE HOMMES

MAIL MONTENACH BELOEIL

467-2383

LAINES PINGOUIN

LAINES, TAPIS, TAPISSERIES

MAIL MONTENACH BELOEIL

464-0551

MAIL MONTENACH

entre nous le mail montenach c'est chez vous

Boulevard Laurier, Beloeil

RADIO SHACK

SYSTEMES DE SON, ETC.

MAIL MONTENACH BELOEIL

464-2662

TRAVELAIDE

AGENCE DE VOYAGES

MAIL MONTENACH BELOEIL

467-1171

LE ROI DE LA RADIO

MAIL MONTENACH BELOEIL

464-0110

REITMAN'S

VETEMENTS POUR DAMES

MAIL MONTENACH BELOEIL

464-2086

CHEZ CLAIRE

MODE POUR DAMES

MAIL MONTENACH BELOEIL

464-5021

EATON

MAGASIN A RAYONS

MAIL MONTENACH BELOEIL

467-2837

SALON CLOUTIER

SALON DE BEAUTE FEMMES

MAIL MONTENACH BELOEIL

467-4715

BOUTIQUE CARESSE

MODE POUR DAMES

MAIL MONTENACH BELOEIL

MA BALAYEUSE

VENTE ET SERVICE

MAIL MONTENACH BELOEIL

464-1014

SALON ELEN LEMIRE

MODE POUR DAMES

MAIL MONTENACH BELOEIL

464-2492

BOUTIQUE MATERNA INC.

ACHETONS
VETEMENTS DE MATERNITE

MAIL MONTENACH BELOEIL

464-2914

SPORTS BEAUMONT INC.

ARTICLES DE SPORTS

MAIL MONTENACH BELOEIL

464-6300

LA FIDUCIE DU QUEBEC

IMMEUBLE

MAIL MONTENACH BELOEIL

467-1211

ORCHIDEE DE CHINE

RESTAURANT CHINOIS

MAIL MONTENACH BELOEIL

464-6582

BOUTIQUE JONIER

MODE POUR DAMES

MAIL MONTENACH BELOEIL

467-9573

ECOLE DE MUSIQUE BOISVERT LTEE.

INSTRUMENTS DE MUSIQUE ET COURS

MAIL MONTENACH BELOEIL

464-0918

LES DEUX BOULES

TABLES DE BILLARD

MAIL MONTENACH BELOEIL

BOUTIQUE DENISE

MODE POUR DAMES

MAIL MONTENACH BELOEIL

464-6504

CONCOURS

«achetons chez nous»

DIRECT FILM

ACCESSOIRES POUR LA PHOTO

MAIL MONTENACH BELOEIL

464-0783

CHAUSSURES TRANS CANADA

POUR LA FAMILLE

MAIL MONTENACH BELOEIL

467-7551

CENTRE D'ESCOMPTE SANECO

CENTRE D'ESCOMPTE & LIBRAIRIE

MAIL MONTENACH BELOEIL

467-2866 - 467-0855

DISQUES LEMAIRE

DISQUES

MAIL MONTENACH BELOEIL

464-0888

CINEMAS MONTENACH

CINEMAS

MAIL MONTENACH BELOEIL

464-0401 - 464-1553

CHATEAU CHAMBORD

RESTAURANT

MAIL MONTENACH BELOEIL

464-2710

ENERSOL

SYSTEME DE CHAUFFAGE

MAIL MONTENACH BELOEIL

LE COFFRE A JOUETS

JOUETS & JEUX

MAIL MONTENACH BELOEIL

467-1888

CHAUSSURES CITE

POUR LA FAMILLE

MAIL MONTENACH BELOEIL

464-2386

FLEURISTE BELOEIL

FLEURS POUR TOUTES OCCASIONS

MAIL MONTENACH BELOEIL

467-6913

COIN DE L'AMITIE

CARTES DE SOUHAITS

MAIL MONTENACH BELOEIL

464-2093

CHAUSSURES PETIT PONEY

POUR ENFANTS

MAIL MONTENACH BELOEIL

467-8681

FRANCE BERGERON

VETEMENTS POUR ENFANTS

MAIL MONTENACH BELOEIL

467-2273

DISCO ZOOM

DISCO BAR

508 BOUL. LAURIER

467-8045

MAIL MONTENACH BELOEIL

CHAUSSURE PIERRE

POUR DAMES

MAIL MONTENACH BELOEIL

464-2792

MAIL MONTENACH

entre nous le mail montenach c'est chez vous

Boulevard Laurier, Beloeil

MONTREAL TRUST

FINANCEMENT

MAIL MONTENACH BELOEIL

467-1120

MITOPA

GRAVURES

MAIL MONTENACH BELOEIL

464-0904

BOUTIQUE OMINI

MODE POUR DAMES

MAIL MONTENACH BELOEIL

464-0591

PANTORAMA

UNISEXE

MAIL MONTENACH BELOEIL

464-0583

MIKES SUBMARINE

RESTAURANT

LIVRAISON

464-5233

MAIL MONTENACH BELOEIL

BRASSERIE LA BAVIERE

BRASSERIE

MAIL MONTENACH BELOEIL

464-5711

PATISSERIE MONTENACH

PATISSERIE

MAIL MONTENACH BELOEIL

467-7531

HARRISON

TISSUS & DRAPERIES

MAIL MONTENACH BELOEIL

464-2690

LE PERMANENT

COURTIER

MAIL MONTENACH BELOEIL

464-3401

PIK NIK

CASSE-CROUTE

MAIL MONTENACH BELOEIL

464-0278

HOUSEHOLD FINANCE

CIE DE FINANCE

MAIL MONTENACH BELOEIL

467-3361

CANADIAN TIRE

CHEZ-

ACC. D'AUTOS

MAIL MONTENACH BELOEIL

464-1400

MAISON JEROME

ARTICLES EN CUIR

MAIL MONTENACH BELOEIL

464-0795

GALERIES VANIER

GALERIE D'ART

MAIL MONTENACH BELOEIL

467-9296

BIJOUTERIE LATENDRESSE

BIJOUTERIE

MAIL MONTENACH BELOEIL

464-0192

MERCERIE RICHELIEU

VETEMENTS POUR HOMMES

MAIL MONTENACH BELOEIL

467-2222

BOUTIQUE 20/30

MODE POUR DAMES

MAIL MONTENACH BELOEIL

467-7946

BOUTIQUE DU VILLAGE

UNISEX

MAIL MONTENACH BELOEIL

467-0215

CONCOURS

«achetons chez nous»

CERAMIQUE MODERNE ENR

PROP.: GILBERT TRUDEAU
VENTE ET INSTALLATION
CERAMIQUE ET MOSAIQUE

267 BOUL. CARTIER
BELOEIL

467-5760

CENTRE ELECTRONIQUE RICHARD

DEPOSITAIRE **ZENITH**
SERVICE A DOMICILE OU A L'ATELIER
SUR LA PLUPART DES MARQUES CONNUES

243 BOUL. LAURIER
BELOEIL

467-0053 467-1475

BOUTIQUE BON PIED BEL OEIL INC.

CHAUSSURES POUR DAMES, HOMMES
ET ENFANTS

332 BOUL. LAURIER
CENTRE DOMINION
BELOEIL

467-1844

JOYAUX MARIE-CLAUDE

BIJOUX EN OR 10K - 14K - 18K
EXCLUSIVITES
REPARATIONS
CLAUDE-YVON PLOURDE, PROP.

290 BOULEVARD LAURIER
BELOEIL
PLACE BELOEIL

464-3721

MLLE NUPTIALE

LE PRET A PORTER
ROBES POUR LA MARIEE, SON CORTEGE
ET SES INVITES

327 RUE DE ROUVILLE
BELOEIL

467-1304

BIJOUTERIE BERN-OR INC.

SERVICE DE REPARATION RAPIDE
MONTRES, HORLOGES, BIJOUX

320 DE ROUVILLE
BELOEIL, QUEBEC

467-8571

PHARMA-PLUS HENRI PRIMEAU

306 BOUL. LAURIER
BELOEIL

TERRASSES MONT SAINT-HILAIRE
SAINT-HILAIRE

DERS INC.

DISTRIBUTEUR DE:
MATERIEL ET ACCESSOIRES ELECTRIQUES
LAMPES ET ACCESSOIRES D'ECLAIRAGE

220 BREBOEUF
BELOEIL

467-1161

MARCHES SERGE PEPIN

3 MAGASINS POUR VOUS SERVIR

94 ST-MATHIEU, BELOEIL
360 BOUL. L'HEUREUX, BELOEIL
345 BOUL. LAURIER
MONT SAINT-HILAIRE

GAGNIER PICHE INC

MEUBLES
APPAREILS ELECTRIQUES
RADIO T.V.

2 BOUL. LAURIER, BELOEIL,

467-1771

LIBRAIRIE LANDRY INC.

LIVRES --- CADEAUX
PAPETERIE COMMERCIALE
AMEUBLEMENT DE BUREAU ETC.

245 DUVERNAY BELOEIL

464-1072

DECOR ST-HILAIRE

PEINTURE SICO, TAPISSERIE, DRAPERIES
DECORATION A DOMICILE

LES TERRASSES MONT SAINT-HILAIRE
MONT SAINT-HILAIRE

464-2141

CYR & NEPVEU INC.

215 BREBOEUF
BELOEIL

467-3351

BOUCHERIE A. BRODEUR INC.

NOUS
JEAN J. DE GRANDPRE, PROP.

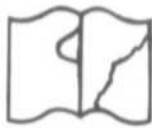
LE CENTRE D'ECONOMIE
ET DE CONGELATION

226 ST-HYPPOLYTE 949 BERNARD PILON
SAINT-HILAIRE BELOEIL
467-4003 464-4501

L'OEIL REGIONAL

513 BOUL. LAURIER
BELOEIL

467-1821



annonces classées 467-1821

TARIF: \$3.00 pour 10 mots et moins, plus 0.10 du mot additionnel.

Les annonces classées doivent être payées avant 2h. le lundi qui précède la parution du mercredi. Vous êtes priés d'apporter ou de poster votre paiement au: 513 boul. Laurier, Belloeil J3G 4H8

cartes CHARGE et MASTER CHARGE acceptées par téléphone ou sur place



APPARTEMENTS ET LOGEMENTS A LOUER

3 1/2, 4 1/2 RUE BREBOEUF. Tapis mur à mur, intercom, stationnement, conciergerie. Près Mail Montenach, 467-8309.

APPARTEMENTS à louer, meublés, 1 1/2 \$115.00, 2 1/2, 3 1/2, à Belloeil, 467-6292 ou 467-1511.

SAINT-HILAIRE: 2 1/2 neuf, semi-meublé, 467-0306 (après 5 h 00).

2 1/2 meublés, à Belloeil, libre immédiatement. Appelez José, 464-1719, jour compris.

3 1/2-4 1/2 pièces, 275 rue Bréboeuf, Belloeil, apt 102, 464-5452.

SAINT-HILAIRE, 4 1/2 neuf, tapis mur à mur, vue sur la montagne, \$225-mois, taxes d'eau & vidanges incluses. 467-8139.

BELOEIL, 4 1/2, coin Dupré & Bréboeuf. Chauffage électrique stationnement privé, prise pour auto, entrées laveuse-sécheuse service de conciergerie, place de rangement au sous-sol, près centre d'achats Montenach. Information: 331-6159 ou 467-9273.

SAINT-HILAIRE, 4 1/2, logement neuf, recouvrement de plancher, stationnement, près de polyvalente et arena, libre 1er novembre, à partir de \$225.00. 1-774-8521, charges reversées

BELOEIL: 4 1/2 moderne. Libre immédiatement. Prix à discuter. 649-5993, ou 465-5526.

BELOEIL, logement 6 1/2 deuxième étage, chauffage électrique non-inclus. Très propre, taxes incluses. Disponible 1er décembre. \$245.00-mois. 467-0762.

BELOEIL: Rue bréboeuf, 4 1/2 à sous-louer, tapis mur à mur, très propre, 464-6573.

BELOEIL GRAND 4 1/2 propre & moderne, dans un immeuble tranquille, chauffé et eau chaude fournie, 464-0107 libre immédiatement.

121 LAFRANCE OUEST, Saint-Basile, bachelors, 3 1/2 poêle, réfrigérateur et mobilier de cuisine fournis si nécessaire. Logement très propre, \$145-mois. 658-0113.

BELOEIL: face au Mail Montenach, grands 3 1/2 et 4 1/2 chauffés, eau chaude, taxes d'eau payées, tapis mur à mur, bien éclairé, 467-2844, 467-2480.

BELOEIL, rue Des Pins, spacieux 2 1/2 entièrement meublé, chauffé, éclairé, taxes comprises, \$180.00-mois, 584-3137.

4 1/2 BAS, chauffage électrique, rue Richelieu Vieux Belloeil, 467-5354.

McMASTERVILLE, 4 1/2, 1er étage, \$170-mois. 467-0238 ou 467-8416.

McMASTERVILLE, 4 1/2, chauffé, éclairé, toutes taxes comprises, entrées laveuse-sécheuse. Stationnement privé. 467-2277 après 6:00 hrs.

BELOEIL, 4 1/2 propre, près centre d'achats. \$210-mois. Un mois gratuit. 464-3317.

BELOEIL, état neuf, 4 1/2 chauffé, bien situé, tranquille, 464-2486

BELOEIL: 1 1/2 appartement, meublé, chauffé, chambre. 819 Laurier, 464-1303 ou 467-4392.

SAINT-BASILE: 3 1/2 demi-sous-sol, chauffage, taxes payées, poêle, réfrigérateur, 653-2684.

BELOEIL: 1x2 1/2 semi meublé, premier plancher, \$40.00 par semaine tout compris, ainsi qu'un 5 1/2 à \$195.00. Pierre Jobin 467-2158, 467-6890. Imm. Sélect courtiers.

BELOEIL, 3 1/2 pièces, semi-meublé, chauffé endroit calme, près, moderne. Pour personnes seuls. \$290.00-mois. Après 4:00, 467-3888.

243 RUE DUMONT BEL.OEIL, 2 1/2, \$170-mois. Tout meublé. 467-7277.

SAINT-BASILE- LE-GRAND beau et grand 4 1/2 décoré. \$215-mois, plus chauffage électrique. 676-1863 poste 22, après 17 h 00 653-5352.

BELOEIL, 4 1/2 à louer, libre immédiatement. Appelez Mme Lambert, 331-6159 ou 467-9937.

2 1/2 libre immédiatement, 609 Mountainview, Otterburn, 464-5735.

A SOUS-LOUER pour 1er février, Belloeil, 4 1/2 eau chaude, tapis mur à mur, près de tout. 464-2467 après 6 h 00.

MONT SAINT-HILAIRE 3 1/2 pièces, grand, tranquille, taxes comprises. 467-0094.

McMASTERVILLE: Sur Richelieu, 4 1/2 meublé (haut) \$200.00-mois, chauffage en surplus, pour 2 personnes. 3 1/2 meublé, \$160.00-mois, sous-sol très confortable, pour 1 personne. Tout compris, 467-9592

CHAMBRES A LOUER

CHAMBRES A LOUER à la semaine, au Motel Saint-Hilaire, aussi chambres avec cuisinettes disponibles. 467-2891.

CHAMBRE ET PENSION pour personne seule ou retraitée, homme ou femme, bonne nourriture. Atmosphère familiale, 656-7636.

MAISONS A VENDRE

BELOEIL: Rue Banting, près du golf. Terrain 115x85. Split 26x42, 3 chambres à coucher. Tél.: 467-0902, 467-8309, 464-3286.

SAINT-BASILE, bungalow 3 chambres, terrain gazonné, clôturé, \$325.00 mois. Tél.: 641-0602 le soir.

OTTERBURN PARK: Split-level, 4 c.c., taxes \$715.00 hypothèque 10 1/4 % Echéance juillet 82. Jour 283-4108, soir 467-8447, Roger Latourelle, prop.

BELOEIL, secteur Maria-Goretli, back split, tout brique, planchers chêne, 3 c.c., sous-sol fini, terrain 6500 p.c. clôturé, paysagé. Excellente construction. Piscine hors-terre. Taxes basses, \$39,500.00. 464-3474 après 5 hrs. Pas d'agent S.V.P.

A SAINT-OURS SUR RICHELIEU VILLAGE, ancienne maison, bungalow de 2 logements, 1 de 6 l'autre de 7 apps. Très propre. Occupation immédiate. Prix \$37,500.00. Tél.: 1-787-3198.

SAINT-MADELEINE: Cottage 6 pièces avec garage, chauffage électrique, très bien situé. Information 464-3537 ou 795-3847.

SAINT-HILAIRE: Bungalow très propre, 6 1/2 pièces, chauffage électrique, grand terrain, libre immédiatement. Fabienne Boulanger, 467-1578, 467-1120. Montréal Trust courtier.

SAINT-HILAIRE: Canadienne 1975, façade pierre, foyer au salon, 3 chambres, nombreux extras, chauffage électrique, terrain 90x100, en montagne, hypothèque 11%. Appelez Fabienne Boulanger, 467-1578, 467-1120. Montréal Trust courtier.

BELOEIL: Bungalow 1976 impeccable, 7 grandes pièces, belle cuisine-dînette, armoires chêne, portes-patio, tapis, chauffage électrique. Fabienne Boulanger, 467-1578, 467-1120. Montréal Trust courtier.

BELOEIL: Excellente construction 1974, bungalow, chauffage électrique, 6 pièces, foyer sous-sol. Venez visiter! Fabienne Boulanger, 467-1578, 467-1120. Montréal Trust courtier.

MAISON A VENDRE à Saint-Hilaire, 5 1/2 pièces, sous-sol fini, secteur tranquille. Libre immédiatement. Tél.: 464-2644.

BELOEIL: Bungalow secteur recherché, 4 chambres, taxes basses, MLS. Candide Tremblay, 653-8507, 653-6743, Des Rosiers, courtier.

SAINT-HILAIRE: Récent split-level, 4 cc., salle à diner, salle familiale, foyer, terrain 10,000 p.c., paysagé, libre 1er mai, MLS Ginette Tousignant, FRI, 467-6665, 467-9362. Trust Royal, courtier.

BELOEIL: Magnifique bungalow style "Normand" dans secteur recherché, près des écoles, transports et centre d'achats. Taxes raisonnables, faites une offre. MLS: Julius Distaulo, 464-3068, 467-9362, Trust Royal, courtier.

BELOEIL: Bord de l'eau! Face à la montagne, cottage centenaire en excellente condition, 7 grandes pièces, garage double plus grand entrepôt détaché pouvant servir d'atelier. Exclusif, Adrienne Walker, 467-2119, 467-9362, Trust Royal, courtier.

BELOEIL: reprise, bungalow \$32,900.00, comptant \$2,000. Hypothèque 11%, faites vite! Les Immeubles Ha Avitac Ltée 655-3555.

BELOEIL, bungalow 5 1/2 (pas d'agent). 464-1674.

BUNGALOW à vendre situé à Belloeil. Piscine, fenêtres canadiennes, pas d'agent, prix très raisonnable. Cause: déménagement. Inf.: 467-6011.

SAINT-HILAIRE, CHEMIN DES PATRIOTES: Cottage "Masprovençal". Vue superbe sur le Richelieu. Intérieur luxueux. Idéal pour professionnel. Dora Germain, 467-2310, 467-1120. Montréal Trust courtier.

McMASTERVILLE: Bungalow 75, transfert, prix avantageux, comptant minime, mensualité \$203.00 C.I. Pierre Tremblay, 467-2303, 467-1120.

BELOEIL: Bungalow 62, secteur résidentiel, tous les services, valeur supérieure. A visiter. Pierre Tremblay, 467-2303, 467-1120. Montréal Trust courtier.

OTTERBURN: Superbe bungalow "Québécois", façade brique, construction neuve, 3 chambres, très bien situé, taxes moins de \$800.00. Faut voir! Christyan Rivet, 467-0948, 467-1120. Montréal Trust courtier.

BELOEIL: Magnifique propriété 96' long, 5 chambres, 12 pièces, garage, foyer, plus garniture avec entrée privée. Terrain plus de 34,000 p.c. Christyan Rivet, 467-0948, 467-1120. Montréal Trust courtier.

BELOEIL: Bungalow "Normand", 4 chambres, sous-sol fini, chauffage électrique, vacuum central. Secteur tranquille, prix demandé, \$49,900. Christyan Rivet, 467-0948, 467-1120. Montréal Trust courtier.

BELOEIL: Bungalow pierre et aluminium, 4 chambres, 8 pièces, sous-sol fini, foyer, beaucoup d'extras dans le prix, \$50,900. Christyan Rivet, 467-0948, 467-1120. Montréal Trust courtier.

BELOEIL: Magnifique propriété 96' long, 5 chambres, 12 pièces, garage, foyer, plus garniture avec entrée privée. Terrain plus de 34,000 p.c. Christyan Rivet, 467-0948, 467-1120. Montréal Trust courtier.

BELOEIL: Bungalow "Normand", 4 chambres, sous-sol fini, chauffage électrique, vacuum central. Secteur tranquille, prix demandé, \$49,900. Christyan Rivet, 467-0948, 467-1120. Montréal Trust courtier.

BELOEIL: Bungalow pierre et aluminium, 4 chambres, 8 pièces, sous-sol fini, foyer, beaucoup d'extras dans le prix, \$50,900. Christyan Rivet, 467-0948, 467-1120. Montréal Trust courtier.

BELOEIL: Magnifique propriété 96' long, 5 chambres, 12 pièces, garage, foyer, plus garniture avec entrée privée. Terrain plus de 34,000 p.c. Christyan Rivet, 467-0948, 467-1120. Montréal Trust courtier.

BELOEIL: Bungalow "Normand", 4 chambres, sous-sol fini, chauffage électrique, vacuum central. Secteur tranquille, prix demandé, \$49,900. Christyan Rivet, 467-0948, 467-1120. Montréal Trust courtier.

BELOEIL: Bungalow pierre et aluminium, 4 chambres, 8 pièces, sous-sol fini, foyer, beaucoup d'extras dans le prix, \$50,900. Christyan Rivet, 467-0948, 467-1120. Montréal Trust courtier.

BELOEIL: Magnifique propriété 96' long, 5 chambres, 12 pièces, garage, foyer, plus garniture avec entrée privée. Terrain plus de 34,000 p.c. Christyan Rivet, 467-0948, 467-1120. Montréal Trust courtier.

BELOEIL: Bungalow "Normand", 4 chambres, sous-sol fini, chauffage électrique, vacuum central. Secteur tranquille, prix demandé, \$49,900. Christyan Rivet, 467-0948, 467-1120. Montréal Trust courtier.

BELOEIL: Bungalow pierre et aluminium, 4 chambres, 8 pièces, sous-sol fini, foyer, beaucoup d'extras dans le prix, \$50,900. Christyan Rivet, 467-0948, 467-1120. Montréal Trust courtier.

SAINT-DENIS: Magnifique propriété riveraine. Cottage 7 pièces d'un luxe exceptionnel. Boiserie de chêne, terrain 33,900 p.c./ Garage double. Faut voir! Christyan Rivet, 467-0948, 467-1120. Montréal Trust courtier.

SAINT-HILAIRE: Magnifique split-level, secteur boisé, 3 chambres, taxes basses, beaucoup d'extras. Christyan Rivet, 467-1120, 467-0948, Montréal Trust courtier.

BELOEIL: Près du golf et des centres d'achats, bungalow brique et cèdre, 3 chambres, foyer, piscine, intérieur de luxe, faut voir. Christyan Rivet, 467-0948, 467-1120. Montréal Trust courtier.

SAINTE-JULIE: A quelques minutes de Montréal, bungalow brique-aluminium, 5 pièces, 3 chambres, sous-sol 3-4 fini, planchers parqueterie, carillon, beaucoup d'inclus. Voir Christyan Rivet. 467-1120, 467-0948. Montréal Trust courtier.

BELOEIL: Bungalow, garage, clôturé, près centres d'achats, 3 chambres, Christyan Rivet, 467-0948, 467-1120. Montréal Trust courtier.

OTTERBURN: Bungalow avec garage, situé dans Crescent bien paysagé, piscine, terrain 11,231 p.c., hypothèque 10 3-4% de \$39,000, taxes \$777. Robert Landry, 467-2156, 467-1785 Imm. Sélect courtiers.

BELOEIL: Grand cottage pierre, carport, grand terrain, paysagé, clôturé, très propre, entièrement décoré, 2 toilettes, tapis partout, patio béton, MLS. Pierre Jobin, 467-2156, 467-6890. Imm. Sélect courtiers.

McMASTERVILLE: Grosse canadienne en pierre avec garage, très bien située, foyer, 4 chambres, 2 galeries, finition supérieure, MLS. Pierre Jobin, 467-2156, 467-6890. Imm. Sélect courtiers.

BELOEIL: Très beau cottage semi-détaché, très bonne construction, brique-aluminium, neuf, \$34,200. paiements progressifs, \$220.55 par mois. Gilles Girard, 467-2156, 467-9439. Imm. Sélect courtiers.

BELOEIL: Bungalow 9 pièces, 4 chambres, 14,000 p.c., terrain clôturé, piscine neuve creusée, garage double, 2 étages chauffés. Gilles Girard, 467-2156, 467-9439 Imm. Sélect courtiers.

OTTERBURN: Cottage rénové à neuf, 3 chambres, grand terrain boisé, résidentiel, central, taxes très basses, \$36,500. Georges Mayer, 467-2156, 467-5687, Imm. Sélect courtiers.

BELOEIL: Magnifique bungalow, beaucoup de commodités, grand salon, 3 chambres, garage, prix demandé \$55,900. hypothèque 10% Faut voir! Rollande Barbeau, 467-2156, 467-8109. Imm. Sélect courtiers.

BELOEIL: \$48,000 joli bungalow 3 chambres, grande salle familiale, piscine, accessoires, bien décoré, hypothèque 10 1/4 %, faut voir! Rollande Barbeau, 467-2156, 467-8109, Imm. Sélect courtiers.

SAINT-HILAIRE: Bâtisse 3 étages avec atelier ou entrepôt 40x30, peut aussi se convertir en 3 bachelors, logement 7 pièces. Gilles Girard, 467-2156, 467-9439 Imm. Sélect courtiers.

BELOEIL: Superbe canadienne façade pierre, pièces spacieuses, foyer, garage double, piscine creusée, appelez Lise-D. Dufresne, 467-2156, 467-6576 Imm. Sélect courtiers.

SAINT-HILAIRE: Impeccable bungalow brique face au parc, construction Plants et Charbonneau, foyer, seulement, \$54,500.00. Lise-D. Dufresne, 467-2156, 467-6576, Imm. Sélect courtiers.

BELOEIL: Local commercial, boul. Laurier, 950 pl.ca. avec ou sans sous-sol. 467-3989.

LOCAL commercial 11'x38', à sous-louer, à Belloeil. Disponible le 1er novembre. Pour information: jour, 464-4500, soir, 467-5721.

"PLACE BERNARD-PILON" local à louer, 1,250 pl.ca., \$450. 467-2221.

BELOEIL: Local commercial, 24x40, sur boulevard Laurier, libre immédiatement, \$350.00. grand stationnement, MLS. Pierre Jobin, 467-2156, 467-6890. Imm. Sélect courtiers.

SAINT-HILAIRE: Impeccable bungalow brique face au parc, construction Plants et Charbonneau, foyer, seulement, \$54,500.00. Lise-D. Dufresne, 467-2156, 467-6576, Imm. Sélect courtiers.

MAISONS MOBILES

MAISON MOBILE à louer, en Floride, 467-6292 le jour: 467-1511 le soir.

MAISON MOBILE à louer en Floride, au mois ou à la semaine, 467-6342.

MAISON MOBILE à louer en Floride, à la semaine ou au mois, 467-6342.

SAINT-CHARLES SUR RICHELIEU: Grande maison mobile 14x68, près rivière Richelieu, piscine communautaire, remise hypothèque transférable. Gilles Girard, 467-2156, 467-9439. Imm. Sélect courtiers.

FERME A VENDRE

OTTERBURN PARK: Ce que tout le monde veut avoir, ferme 5 arpents cultivables, coquette maison centenaire, 2 étages, plafonds 10 pieds de hauteur avec poutres, 3 chambres, salle à diner, foyer Franklin, petite remise détachée (pièces sur pièces) zone agricole, à 2 pas des facilités, taxes très basses, MLS. Adrienne Walker, 467-2119, 467-9362. Trust Royal, courtier.

SAINT-BASILE: Terrains à vendre, multifamilial, près de la 116, avec services et rue. Tél.: 467-0902 ou 464-3286 ou 467-1445.

TERRAINS A VENDRE

LOCAL A LOUER

LOCAL COMMERCIAL A LOUER

ESPACES COMMERCIAUX

EMPLOYES DEMANDES

ANIMAUX

BUREAU à louer, 33x21 tout fourni, \$265 mois, 467-8200.

COMMERCE A VENDRE

BELOEIL: Commerce établi depuis 2 ans, rénovation armoires cuisine, portes, fenêtres, rampes d'escalier, dans centre commercial, prix de l'inventaire. Gilles Girard, 467-2156, 467-9439, Imm. Sélect courtiers.

2 BATISSES à Saint-Basile sur route 116, 1 bâtisse opérant un dépanneur, 2e bâtisse en construction pour casse-croûte, informations, 653-1793.

MOTEL 19 unités avec maison, 20 minutes de Montréal. Excellent chiffre d'affaires. Considérer l'échange sur propriété. Vente cause maladie. Gens sérieux seulement. Prix \$255,000.00. Pas d'agent. Téléphonez à 679-2002.

BELOEIL: Bijouterie établie, chiffre d'affaires intéressant, bien située, lignes exclusives. Appelez Lise-D. Dufresne, 467-2156, 467-6576 Imm. Sélect courtiers.

COMMERCE A LOUER

WICKHAM: Garage, station de service, concession, Minute Muffler, bâtisse 50x70, 4 portes, 2 étages, équipé complètement. Plusieurs autres compléments. Pierre Tremblay, 467-2303, 467-1120. Montréal Trust courtier.

ON DEMANDE

GARDERIE

GARDERAIIS enfants de 0 à 5 ans, aussi durant vos vacances. Très bonnes références. Mme Dallaire, 467-1595.

SAINT-HILAIRE, Otterburn. Nouveau Garderie, âge minimum 2 ans, local aménagé spécialement pour leurs besoins. Initiation aux travaux manuels, etc... Inf.: 464-0960.

GARDERAIIS enfants lundi au vendredi, McMAsterville, rue Falaise. 464-5282.

GARDERAIIS enfants à la semaine. St-Basile, 0-5 ans. A domicile. 653-2933.

COURS

COURS de tissage métier flottage, pour de plus amples renseignements appelez 464-3267.

COURS de guitare à domicile, dans le style de votre choix, à la feuille de musique ou à l'oreille. Informations: Gaëtan 464-3670.

COURS PRIVES de français orthographe, conversation anglaise, French conversation for English People, comptabilité, sténographie; dactylographie. Cours commercial condensé par professeur compétent. Téléphone: 464-0416 à Belloeil.

LECONS d'accordéon, piano, guitare. Réparation d'accordéons de toutes marques. Otterburn Park, 467-4340.

PROFESSEUR donnerait cours privés en français-mathématiques, Belloeil, 464-4109.

ANIMAUX

CHIOTS Colley, pure race, tatoués, sable et blanc. 1-658-6737.

CHIOT Berger Allemand, 3 mois, pure race, \$80.00. 464-6618.

NO. 1. Jeune compagnie veut être la meilleure au Québec. 464-4029 Etes-vous un gagnant?

UNE VRAIE JOB à temps plein ou partiel. Possibilité de \$150.00 à \$350.00 par semaine, avec auto. 462-3292.

"A TEMPS PARTIEL" est offert la possibilité à tout couple ambitieux l'occasion d'obtenir sécurité financière, enrichissement personnel et liberté. Pour rendez-vous. Tél.: 787-2080.

VOUS voulez faire de l'argent?... VOUS aimez voyager et parler de voyages?... VOUS aimeriez faire de la promotion pour la santé?... On recherche personnes ayant belle personnalité, désireuse de travailler à temps partiel ou à temps plein... Tél.: 464-1393.

OPPORTUNITÉ spéciale, \$1200 et plus par mois, pas de porte à porte, beaucoup d'aide dans votre travail. Pour rendez-vous 467-8205.

CUISINIERS, spécialité poulet rôti, pour nouvelle pâtisserie au 60 ouest rue Clairevue à Saint-Basile, 653-1900. Nous invitons servantes et bar-maid à venir nous rencontrer.

"COUPLES AMBITIEUX" désirant un revenu supplémentaire, opportunité exceptionnelle. Travaillez ensemble à temps partiel, Tél.: 667-1926"

GARDERAIIS enfants de 0 à 5 ans, aussi durant vos vacances. Très bonnes références. Mme Dallaire, 467-1595.

SAINT-HILAIRE, Otterburn. Nouveau Garderie, âge minimum 2 ans, local aménagé spécialement pour leurs besoins. Initiation aux travaux manuels, etc... Inf.: 464-0960.

GARDERAIIS enfants lundi au vendredi, McMAsterville, rue Falaise. 464-5282.

GARDERAIIS enfants à la semaine. St-Basile, 0-5 ans. A domicile. 653-2933.

GARDERAIIS enfants à la journée ou après l'école, rue Falaise, McMAsterville, 464-3195.

GARDERAIIS enfants tout âge. A la semaine, 7:30 à 6:00 h ainsi garderais également pour coucher. Tél.: 464-1043.

GARDERAIIS enfants à ma résidence. De 2-5 ans. A la journée ou à la semaine. 464-2374.

COURS de tissage métier flottage, pour de plus amples renseignements appelez 464-3267.

COURS de guitare à domicile, dans le style de votre choix, à la feuille de musique ou à l'oreille. Informations: Gaëtan 464-3670.

ANIMAUX

DIPLOMÉE du New-York School of Dog Grooming, toutes professions, toilettes, 467-8424, Saint-Hilaire.

JEUNE LABRADOR à donner, idéal pour famille, bon gardien, 460-3410.

CHIOTS à donner, beagle mélangé, 795-6276.

EPAGNEUL pur, 6 semaines, tout blanc, non enregistré, \$75.00. 467-1386.

BOXER femelle de couleur fauve, pure race, enregistré, 8 mois, superbe animal, \$150.00. 464-0263.

ANTIQUITES

ARMOIRES en pin, secrétaire, sets de pots et bois à eau, corniches, tables, chaises, lampes, etc. (particulier, 467-5317).

ACHAT, vente, réparations de meubles, spécialiste en antiquité, aucun trempage, décapage artistique fait à la main, finition imperméable, fabrication de meubles québécois sur mesure. Salle de montre au 411 Laurier, Beloeil. Heures d'ouverture, mercredi 13 h 00 à 18 h 00, jeudi, vendredi 10 h 00 à 21 h 00, samedi 10 h 00 à 17 h 00, dimanche 13 h 00 à 17 h 00. Pour estimation gratuite, Beloeil: 464-5132, Ste-Madeleine: 795-3848.

MOBILIER de salon, 3 morceaux, antique, \$500.00. 464-5822.

TABLE en chêne à pattes de lion 48"x48", \$350.00. Lit de cuivre (laiton) 54"x72", \$300.00. Tél. 467-9453.

CHAISE berçante influence LOUIS XIII, rouet à grande roue, 467-1772.

VENTE ANTIQUES 1-2 décembre, meubles, cuivre, tapisseries, étain, armes, 649-3763.

SPECIALITES MEUBLES de plus de 100 ans. Armoires et meubles québécois. Bonnetière Louis XV québécoise. Un choix de plus de 100 lampes. Meubles de style français, anglo-américain et début du siècle. 4 étages chauffés, face à l'église à Sainte-Madeleine. Sortie 20 de l'autoroute 20. 1-795-6201.

MOBILIER de chambre, mobilier de cuisine, armoire en pin, 583-6236.

DIVERS

LES SERVICES TERRASSES J.E. 467-8424, émondage, abattage, déboussement.

HOMME de maintenance, réparation, peinture, rénovation, démolition, etc., composez 467-0367 Mr. Barbier.

PEINTRE, tapissier, prendrait peinture, tapisserie, vinyle. 464-2182.

ECONOMISEZ sur l'achat de votre foyer, je construis le modèle de votre choix. Pour estimation gratuite à domicile: Cloarec Michel, 653-3974 après 18 h 00.

ENCAN pour le maximum, reprenez dès maintenant les services des encanteurs CUSSON & CUSSON. [514] 583-8591.

MENUISIER prendrait finition et réparations, etc. 584-3297.

PEINTURE intérieure et extérieure, tapisserie, restauration, dommages d'eau et de feu. 653-3816.

POUR REPARATIONS, rénovations, finition de tous genres, 584-3553. Estimation gratuite.

FEMMES de ménage. Offrons service d'entretien ménage par professionnels pour maisons privées, commerces ou bureaux, 653-8622, 464-1014.

CARICATURISTE offre services pour "partys" des Fêtes, congrès, expositions, autres, 464-4147.

ACHETONS toutes sortes de meubles. Spécialité: réfrigérateurs et poêles. Estimation gratuite. Achat-vente, 467-7314, 189 Richelieu, McMasterville.

MAINTENANCE CLAUDE ENRG., entretien général, industriel, commercial, résidentiel. Lavage vitres, murs, plafonds. Peinture, décapage, cirage et polissage planchers. Estimation gratuite. 467-2247 soir.

ACHETONS vieux or et diamants, 467-1782.

COMPTOIR familial ouvert tous les jours, De 1:00 à 5:00 hres. 396 Oxford, Ott-Park.

RAMASSONS linge d'enfant, meubles, jouets et autres, pour gens moins fortunés, 467-8423.

MENUISERIE générale. Rénovation intérieure et extérieure. A l'heure ou au contrat. Spécialité: finition de sous-sol. Estimation gratuite. 464-4682 ou 670-1434.

VOULEZ-VOUS faire mettre vos pantalons étroits, tel que le mode? ou autres altérations? 467-2920, 464-0777.

DIVERS A VENDRE

ASPIRATEURS usagés, balais à tapis, polisseuses, laveuses à planchers et tapis. 467-9864.

LIQUIDATION ameublement, chaises, bureau, filière, jour: 641-0550, 653-6689.

BOIS DE FOYER, érable \$35.00 la corde, mélanger \$32.00. 467-5421.

POCHES de bois sec d'allumage. 467-4045.

BOIS DE FOYER, bois d'allumage. Livraison gratuite. 773-2626.

BAR A BOISSON sur roulettes, disco-mobile toute équipée comprenant: colonne de son, pré-amplificateur, amplificateur, mélangeur, tape-deck Akai, tape-deck J.V.C. professionnel, microphones, système d'éclairage. Pour renseignements, appelez après 18 h 30, 467-4376.

MAQUETTE de train électrique. 5x9, 13 aiguillages, 467-6339.

MOBILIER de chambre d'enfant ou adolescent, jaune et blanc, \$200.00. 584-2128.

POELES à bois "Beausoleil" neufs. Gilles Ferland, 658-1590 St-Mathias.

A VENDRE, divan-lit, très propre, \$50.00. 467-3930.

DEUX PNEUS d'hiver Michelin, 185-14X. Presque neufs, \$50.00 chacun. 653-5071.

SOUFFLEUSE Snow Bird, 5 forces. Très bonne condition, 467-8952.

BOIS DE CHAUFFAGE, bois franc, 12" à 16". Livré, prix variés, 794-2726.

PIANO YAMAHA P2C noir, \$2,000. Parfaite condition, 464-1696.

CISEAUX à bois, table de sculpture, une meule à eau. 467-4369.

REMORQUE pour bateau, 16 pieds, avec boîte pour transport général. \$350.00. 467-6733

TRAIN électrique avec maquette et piste de course, Prix à discuter. 467-5316.

ORGUE Hammond à vendre, \$1,200.00. livré si désiré, appelez après 17 h 00, 467-7222.

4 CHAISES Modernes, chromées, sièges et dossiers en imitation de suède brun. Exerciceur, valise garde-robis "Jetliner", 464-1470.

POUR bébé garçon, habit d'hiver, grandeur 18 mois, comme neuf, 467-1129.

ARMOIRES de cuisine. Jouets Fisher-Price pour bébé. 467-0063.

POELE & REFRIGERATEUR jaune. Parfaite condition, 467-2277.

STEREO, chaîne complète. Prix réduit, 464-5113.

MANTEAU DE VISON, grandeur 14 ans, presque neuf. 653-6256.

EQUIPEMENT de bureau, pupitre avec vitre, chaises, compteurs, magnifique tapis 36"x21", etc... 467-2494.

MANTEAU de rat musqué brun foncé, collet rasard, longueur à la mode, 10 ans, comme neuf. Valeur \$1,400. pour \$600.00. Inf.: 464-0965.

TABLES ET LAMPES de salon, style contemporain. Parfaite condition, 467-2947.

MOTONEIGE A VENDRE

PIECES de motoneige, pour toutes marques. Réparations et service rapide. Allons chercher. Sanco Récréations 467-6200.

SKI-DOO BOMBARDIER TNT 340 1974, avec démarreur électrique, après 18 h 00, 467-4671.

SKI-DOO BOMBARDIER 77, 35 forces. Ski-doo Bombardier 72, 24 forces, parfait ordre, 467-3554.

ELAN 75, 250 cc., 2 cylindres, comme neuf avec toile, prix \$495.00. Tél.: 1-795-6228 après 4:30 hres.

AUTOS A VENDRE

CAMIONNETTE 4x4 Dodge 75. Bonne condition. 467-9856.

GMC Vandura 77, 42,000 milles, bien équipé, bon prix, tél.: 467-3476.

PNEUS d'hiver à partir de \$20.00 garantie Pirelli-Michelin-Kelly. Sanco Récréations. 467-8200.

GAZ-O-MATIC gros, appareil permettant de faire 4 à 8 milles de plus au gallon d'essence, s'adapte à toutes les voitures \$49.50. Bousquets Auto vendeur Ford, 185 Chemin des Patriotes, St-Charles, 584-3581.

OLDSMOBILE DELTA 88, 1973, bonne condition, \$550.00. Tél.: Alain Jour: 467-0941, après 17 h 00: 467-9949.

AUTOS usagées, si vous voulez vendre votre voiture usagée. Yamaska Auto vous propose de vous l'acheter immédiatement. Contacter Marcel Gaudreau, Directeur des ventes Yamaska Automobiles, 2000 boul. Casavant, Saint-Hyacinthe, 774-2000.

VAN CUSTOM FORD 1978, 8 cylindres, 13,000 km, mag wheel, intérieur capitonné cuir, air climatisé, radio am-fm, 8 tracks, siège pivotant, marche-plat bois. \$12,500.00. 467-8956.

FORD LTD. Station-Country Squire 77, air climatisé. Bonne condition. 467-0331, ou 866-6271.

ACHETONS autos pour ferraille de \$5.00 à \$15.00, aussi autos usagées, 653-3538.

PONTIAC Lamans coupé sport, 1974, 44,000 milles, sièges baquets, pneus d'hiver, très propre. Téléphonez après 5 h 00 467-8645.

HONDA 1976, très propre, Garage Brunet-Racine, tél. 464-3110.

CHEZ-NOUS C'EST MOINS CHER! FORD ECONOLINE [Rodeo] plus vans complètement fin à l'intérieur en velours et cuirette. Equipée au complet. Et à un prix spécial pour les Fêtes. Termes faciles, financement bancaire, garanti vers l'an 2000. Demandez G. Paquin, 467-1341, Yamaska Automobile, 2000 boul. Casavant, Saint-Hyacinthe.

CHEZ-NOUS C'EST MOINS CHER! LTD LANDAU 79, 4 portes, démonstrateur, bas millage, garantie d'une voiture neuve. Terme facile, finance bancaire, Jacques Brodeur, 467-1341, Yamaska Automobile, 2000 boul. Casavant, Saint-Hyacinthe.

CHRYSLER NEWPORT 73, bon état, \$900.00. 467-7446.

MONTE CARLO 73, \$800.00, bonne condition, 584-2822.

1979 COUGAR XR7, 9,000 km, air climatisé, radio stéréo, pneus Michelin, rég.: \$9,195. Spécial, \$8,095.00. Garantie Ford, Beloeil Mercury, 467-3396, Jean-Paul Comtois.

1979 COUGAR XR7, 9,000 km, air climatisé, radio stéréo, pneus Michelin, rég.: \$9,195. Spécial, \$8,095.00. Garantie Ford, Beloeil Mercury, 467-3396, Jean-Paul Comtois.

BUICK LE SABRE 1978, V-6, 455, 4 portes, toutes options (y compris air climatisé), excellente condition, très propre, pas de rouille, peinture originale, 2 tons de bleu, toit de vinyle, 72,000 milles, \$3,200.00 entre midi et 10:00 hres p.m. 467-3004.

MONTEGO 72, bon état, équipée, 467-9856.

TORONADO 74, \$1,600.00. Pneus d'hiver usagés à vendre, 653-3538.

OLDSMOBILE 76, DELTA ROYAL 88, air climatisé, am-fm cassette stéréo, volant inclinable, 67,000 km, très propre, après 19 h 00: 464-1068.

CONTINENTAL MARK IV, 74, en très bon ordre, peinture 1 an, très propre, prêt pour l'hiver. Prix \$3,950.00. Heures du midi et souper 467-6764, M. Tourangeau.

CHEZ-NOUS C'EST MOINS CHER! THUNDERBIRD 79, démonstrateur. Avec 302 cc., V-8, bas millage, termes faciles, financement bancaire, garantie vers l'an 2000. Demandez Paul Gervais, 467-1341, Yamaska Automobile, 2000, boul. Casavant, Saint-Hyacinthe.

CHEZ-NOUS C'EST MOINS CHER! PONTIAC SUNBURN 79, 6 cylindres, manuelle, radio am-fm, bas millage, termes faciles, financement bancaire, garantie vers l'an 2000. Demandez Normand Lafleur 467-1341, Yamaska Automobile, 2000 boul. Casavant, Saint-Hyacinthe.

CHEZ-NOUS C'EST MOINS CHER! BRONCO MANUELLE 79, bas millage, aussi Ford Decavan 79, toute équipée, [E150 complètement fini à l'intérieur]. Termes faciles. Financement bancaire. Demandez Fred Pearson, 467-1341, Yamaska Automobile 2000 boul. Casavant, Saint-Hyacinthe.

JEEP WILLIS 1950, 4 cylindres, mécanique et carrosserie complètement remis à neuf. 12 volts, pneus Michelin 16". \$1,500.00. GRATTE avec ressort, amortisseur, pompe hydrolique. Excellent état, \$300. 464-4952.

PONTIAC GRAND PRIX 75, toute équipée, \$2,600.00. CAMARO 72, \$650.00. Après 8 h 00 p.m., 467-8045.

CHEVELLE MALIBU 75, 350, 69,000 milles. 2 portes. \$2,350. 467-8448.

TRANS AM FORMULA 78, automatique, 30,000 milles, noir intérieur tan, toute équipée, \$8,000.00. Jour 651-6660 demandez Claude, soir 464-0553.

PONTIAC 1978, moins de 20,000 milles. Parfaite condition, 464-0408.

CADILLAC 1977, parfaite ordre, 29,000 milles. Prix raisonnable, 464-0408.

VOLVO 142SE 1974, 2 portes, 52,000 milles, radio am. \$1,500 467-6733.

STATION MONACO 1978, tout équipé, air climatisé, 25,000 milles, jamais roulé l'hiver, AUBAINE (particulier), 653-7036.

1976 RAMCHARGER, auto tout servo, rég., \$4,000.00. Spécial: \$3,395.00. Beloeil Mercury, 467-3396, Jacques Fredette.

1977 MARQUIS, 3,800 milles, excellente condition, rég.: \$4,100.00. Spécial, \$3,795.00. Garantie Ford, Beloeil Mercury, 467-3396, J.-P. Comtois.

1979 COUGAR, 302, auto, sièges baquets, bas millage, rég.: \$7,350.00. Spécial, \$6,525.00. Garantie Ford, Beloeil Mercury 467-3396, Laurent Rivard.

1978 DODGE PICK-UP, 6 cyl., auto., servo-dir., freins, 81,955 km ou 49,000 m., rég.: \$5,100. Spécial, \$4,795.00. Garantie Ford, Beloeil Mercury, 467-3396, Jacques Fredette.

1978 BUICK REGAL: auto-servo-dir., freins, excellente condition. Rég.: \$4,025.00. Spécial, \$3,650.00. Beloeil Mercury, 467-3396, Jean-Paul Comtois.

1977 TOYOTA CORONA, 2900 milles, 4 cyl., automatique, rég.: \$3,900.00. Spécial: \$3,450.00. Garantie Ford, Beloeil Mercury, 467-3396, Laurent Rivard.

1974 CADILLAC, excellente condition, toute équipée, rég.: \$3,800.00. Spécial, \$2,550.00. Beloeil Mercury, 467-3396, Jacques Fredette.

INSTRUMENT DE MUSIQUE

ORGUE YAMAHA modèle BK71, état neuf, prix raisonnable, 467-1744.

[Suite de la page 5]

Les grandes lignes...

près rien rapporté au Québec. En outre, seulement 12% du réseau ferroviaire canadien est en territoire québécois.

La politique agricole d'Ottawa a obligé les producteurs québécois à se cantonner dans des productions dont les possibilités d'expansion sont faibles.

La mise au point de toute politique québécoise importante, qu'il s'agisse du logement, des pâtes et papier, des pêcheries, du relèvement des industries du textile, du vêtement et de la chaussure, est constamment en butte aux entraves, aux retards et aux conditions imposées par Ottawa.

Le fédéralisme canadien donne lieu à de coûteux chevauchements administratifs. En 1957, il y avait 64 organismes fédéraux-provinciaux. En 1967, on en comptait 119. En 1977, il y en avait 158 qui se sont réunis 335 fois au cours de cette seule année.

Les petites et moyennes entreprises québécoises sont actuellement aux prises avec 162 programmes donnant lieu à 317 sortes d'interventions de la part de 79 bureaux ou organismes fédéraux ou provinciaux. Un record mondial, compte tenu de la taille de notre économie.

La situation minoritaire du Québec au sein de la Confédération n'a cessé de s'aggraver depuis 1867. L'on prévoit que dans 20 ans le reste du Canada comptera 250 députés à la Chambre des Communes alors que le Québec n'en comptera que 75 si la situation politique actuelle ne change pas. Représentant plus du tiers des députés des Communes en 1867, les députés du Québec en formeraient moins du quart à la fin du siècle.

[Suite de la page 30]

Relevons la tête...

d'un rire sonore et franc. Bientôt, il se surprit à sourire un peu. Déjà, l'enfant avait glissé sa main dans la sienne et l'entraînait avec lui sur la route. A partir de ce moment, il commença à reprendre goût à la vie: sa tête se releva un peu plus chaque jour... il était sauvé!

Nous aussi, nous avons bien des raisons de marcher la tête basse! Le poids de nos défauts et, disons-le franchement, de nos péchés nous alourdit grandement. Trop sou-

vent, nous faisons le mal que nous ne voulons pas faire et nous ne faisons pas le bien que nous voudrions faire. Dans nos moments de réflexion, nous nous surprenons peut-être à dire: "Ah, si je n'avais pas tel défaut, telle tendance! Si j'étais plus facilement bon et juste! Ah, si je pouvais me libérer de telle habitude! Si, si, si...!"

Et voilà qu'un petit enfant est venu et vient encore aujourd'hui qui nous dit: "Pourquoi es-tu si triste? Pourquoi as-tu

peur? Laisse-moi simplement mettre ma main dans ta main et suis-moi! Redresse-toi! Relève la tête! Je te conduirai sur des chemins merveilleux où tu trouveras la paix et la joie au coeur..."

Et si cet enfant se nommait Jésus! S'il venait à Noël nous sourire et prendre notre main! Et si ce temps de l'Avent nous était donné pour aller à sa rencontre...

Julés Beaulac
de l'Office de l'éducation chrétienne

[Suite de la page 30]

Parler de la mort...

me un scandale, sans issue, désespérante. "Pomme d'Api" essaie de trouver une réponse juste et adaptée en retenant quatre aspects: --- Tout meurt: les fleurs, les animaux, les hommes. C'est "naturel". --- On ne devrait pas mourir: il y a un scandale dans la mort. Nous sommes faits pour être heureux, pour être vivants. Notre sensibilité

se révolte devant la séparation de la mort. --- Quelqu'un est vivant: Jésus annonce une vie nouvelle. --- L'intériorisation dans la prière: "Du fond de mon chagrin, je crie vers toi, qui es vivant..."

Une telle pédagogie essaie de s'adapter à la subjectivité du jeune enfant, à la fois troublé et tout disposé à se laisser rassurer. Pour des en-

fants plus âgés, on peut être plus interrogatif, plus discret sur l'annonce explicite du message chrétien. Sans évacuer les questions, "Pomme d'Api" fait naître la confiance dans la vie.

En orientant vers la prière et le silence, elle peut sauvegarder le mystère de solitude qui enveloppe la mort. [tiré de Vivante Eglise, no 47, p. 14]

cartes professionnelles

avocats

BASTIEN & WILLIAMS AVOCATS

365 Laurier, suite 101, Beloeil

Me Robert Bastien
Me André Williams
Me Anne Tourigny

467-5849

Blain & Mousseau AVOCATS

535, SIR WILFRID LAURIER
SUITE 301

BELOEIL, QUÉBEC 467-4999

André Riendeau

Avocat
Conseiller juridique

785 Tétreault
McMasterville

464-0300

chiropraticiens

CENTRE CHIROPATIQUE DE BELOEIL

Jacques De Vigne, D.C.
Francine De Vigne, D.C.

Docteurs en chiropratique
Ouvert tous les jours
du lundi au samedi midi
(face Centre d'Achats Monténach)
545 Boul. Laurier, Beloeil

467-5151

clinique chiropratique dr. claudé marcoux

Rayons X - Thérapie de soutien
sur rendez-vous

785 Tétreault
coin W. - Laurier (Rte 116) 467-1666
McMasterville 467-1998

comptables

Tél.: 467-0183
467-8741

277 BOUL. CHOQUETTE
BELOEIL, QUE.
J3G-4V6

JEAN PREFONTAINE & CIE

COMPTABLES AGRÉÉS

JEAN PREFONTAINE, L. Sc. COMM., C.A.

dentistes

Dr. Raymond Richard,

D.M.D.

Médecine dentaire

Centre Dentaire Laurier

697 boul. Laurier (près du pont)
Beloeil, Qué.

467-1512

Tél. 467-4641

Dr. Laurent Fréchette

CHIRURGIEN DENTISTE - DENTAL SURGEON

Centre d'Achats
St-Hilaire
Shopping Centre

Centre Dentaire de Beloeil

Dr. Luc Chaussé
médecine dentaire

sur rendez-vous
de 9 à 21 hre
Service d'urgence

303 Duvernay
Beloeil
464-3737

Dr. Jacques Philibert

Chirurgien dentiste

467-1512

Centre Dentaire Laurier
697 Laurier (près du pont)
Beloeil

Centre Dentaire de Beloeil

Dr. Pierre Gascon
chirurgien dentiste

303 Duvernay, Beloeil

464-3737

TEL: 464-1438

Dr. Michel Dausseau D.M.D.

MÉDECINE DENTAIRE
DENTAL MÉDECINE

555 Ozias Leduc
Otterburn Park

Sur rendez-vous

CENTRE DENTAIRE BERNIER-LEGENDRE

Pierre Bernier, d.m.d.

Ghislaine Legendre d.m.d.

MÉDECINE DENTAIRE

54 LONGUEUIL
ST. BASILE LE GRAND, QUE
JOL 1S0

TEL.: 461-1558

denturologistes



SUR RENDEZ-VOUS TEL.: 467-7771

Jean-Guy Vermette, d.d.

DENTUROLOGISTE

620 RUE DUPRE (COIN LECHASSEUR)
BELOEIL, J3G 3Z3

électrolyse

Mychèle St-Roch L'Écuyer

Electrolyse sans douleur
Épilation à la cire

Sur rendez-vous seulement

Tél.: 467-8172 Beloeil, Qué.

optométristes

CLINIQUE D'OPTOMÉTRIE

BEL OEIL



• EXAMEN DE LA VUE
• VISION DES ENFANTS
• VERRES DE CONTACT ULTRA SOUPLES
• TRÈS GRAND CHOIX DE MONTURES
• SERVICE DE RÉPARATIONS ET D'AJUSTEMENTS

303 RUE DUVERNAY, BELOEIL

POUR UN RENDEZ-VOUS, LE JOUR OU LE SOIR.

464-0000

Dr. VICTOR LAROSE L. Sc. O.

dr. GRATIEN LEMIEUX od OPTOMETRISTE

Examen de la vue
lentilles cornéennes
rééducation visuelle
lunetterie

CENTRE OPTOMETRIQUE BELOEIL

545 BOUL. LAURIER, BELOEIL 467-6221
467-8939

pharmacie

OUVERT DE 9 A.M. A 10 P.M.
7 JOURS PAR SEMAINE



HENRI PRIMEAU

pharmacien

Livraison gratuite

302 boul. Laurier blvd.

Place Beloeil

467-0296

Les Terrasses

Mont St-Hilaire

464-1363



PIERRE NAULT

pharmacien

756 BOUL. LAURIER
BELOEIL

Achat et réparation de lunettes

LIVRAISON GRATUITE

464-0400



jacques VINET

CENTRE D'ACHATS
MONTENACH
MALL, BELOEIL, QUE.

467-2866

PHARMACIEN
PHARMACEUT

600 Boul. Laurier

physiothérapeutes

jocelyne lesage

Physiothérapeute

Membre de la Corporation Professionnelle
des physiothérapeutes du Québec

Pour rendez-vous: **467-3111**

médecins

Service d'urgence
Médecine générale

**CLINIQUE MEDICALE
DE LA VALLEE DU RICHELIEU**

**COME LASSONDE, M.D.
DENIS PROULX, M.D.
JACQUES PAYEUR, M.D.
PIERRE RAICHE, M.D.
JEAN THELLEN, M.D.
PIERRE-JACQUES POIRIER, M.D.**

CONSULTANTS sur place

Chirurgie: Dr. Pierre Galarneau
Gynécologie-obstétrique: Dr. Jean-Guy Bibeau
Psychiatre: Dr. Réjean Fontaine
Psychologue: Mme Lucie Lassonde
O.R.L. (oto-rhino-laryngologiste): Dr. Salah Mansour
Diététiste: Mme Jocelyne Bienvenue

**756 Boul. Laurier
Beloil 467-9319**

UN MEDECIN DISPONIBLE
SUR PLACE
DE 8.00 A 24 HEURES
AUSSI MEDECIN SUR RENDEZ-VOUS

**Clinique
Médicale
Mont
Saint-Hilaire**

Les Terrasses Mont Saint-Hilaire
261 boul. Laurier.

• Visites à domicile
24 heures par jour
tous les jours

• Médecine
sur rendez-vous
• Clinique URGENCE

Lise Ste-Marie m.d.
Réal Desranleau m.d.
Lise Després-Cloutier m.d.
Pierre Martel m.d.
Marcel Bélanger m.d.
Nicole Léculyer m.d.
Gilles Grenier m.d.
Consultants disponibles

Diane Coutu, m.d. chirurgie
Marielle Boisclair dt. p.
Christian Plante u.s.p.
Paul Doucet, m.d.
Robert Tanguay, m.d.,
gynécologue
Serge Paradis, m.d., o.r.l.
Prélèvements sanguins

464-5151

**CENTRE MEDICAL
COMMUNAUTAIRE
DE BELOEIL**

545 Boul. Laurier, Beloel
Téléphone: 467-9331

Michel Benoit, m.d.
Emile Gosselin, m.d.
Marcel Marsolais, m.d.
Ferdinand Noël De Tilly, m.d.
Pierre Prévost, m.d.
Laurent St-Aubin, m.d.
Michel St-Onge, m.d.

**Médecins disponibles
de 9 h 00 à 22 h 00**

tous les jours de la semaine et
une fin de semaine sur deux
• Consultation sur rendez-vous
• Service d'Urgence et d'Obstétrique
• Service d'Appel téléphonique
24 heures par jour.
• Service de prélèvements sanguins
2 fois par semaine.

Médecins consultants

Psychiatrie Dr. J.P. Berthiaume
Dermatologie Dr. J. Rancourt
Chirurgie Dr. P. Forget
Gynécologie Dr. P. Dionne
Plastie Dr. I. Charbonneau
O.R.L. Dr. P. Wurtèle
Orthopédie Dr. C. Sutton
Diététique Hélène Polan DTP.
N.B. Autres consultants à venir.

opticiens

OSJC hapleau O.O.

OPTICIEN D'ORDONNANCES
DISPENSING OPTICIANS

Prescriptions } d'ophtalmologiste
et d'optométriste

- Lunettes
- Lentilles progressives
- Verres de contact

Heures de bureau:
lundi-mardi-merc.-vend.
9 h 30 à midi et 1 h 30 à 5 h 30
jeudi: 1 h 30 à 5 h 30 p.m.
mercredi soir: sur rendez-vous.

377 boul. Laurier
Beloel **467-6555**

vétérinaires

CENTRE MEDICAL VETERINAIRE
Dr. Denis Champagne
Dr. Jean Demers
143 Boul. Laurier St-Basile
(Rte. 116)
653-7275

cartes d'affaires

automobile

OUVERT A 6 HEURES AM
467-9351

Gulf Garage
HUBERT NORMAND INC.
21 ANS DE SERVICE
Réparations Général Repairs
"Normand muffler"
Installation "Muffler" sans charge
624, boul. Laurier Beloel
remorquage 3 camions avec radio

**TRANSMISSION
AUTOMATIQUE
BELOEIL INC.**

188 Carpentier (angle Bernard Pilon) Beloel tél: 464-0627
ESTIMATION GRATUITE 584-3303 — 467-7921
464-0627

AVEC NOUS
VOTRE TRANSMISSION AUTOMATIQUE
AMERICAINE OU IMPORTEE S.C.R.A
GARANTIE A 100 %.

EAB
Brodeur Auto Body
2335 RG. ST-SIMON, STE-MADELEINE, QUEBEC
TEL: 464-2123 - 795-4431

Brodeur Auto Parts

bijouterie

**Bijouterie
BERN-OR INC.**

Service de réparation rapide
Montres, horloges, bijoux

Tél.: 467-8571
320 de Rouville
Beloel, Qué.

construction

**CONSTRUCTION
GUY BEAULIEU INC.**
467-3765

Construction générale
rénovation

1604 Ruisseau Nord
St-Mathieu de Beloel J3G-4S5

Plancherbec
ENR

Installation Sotlage
Finition à votre choix

Luc Beaupré, prop. 464 6502
143 Oxford, Otterburn Park, Qué. J3H 1E6

**LES ENTREPRISES
BLAIN ET MARSOLAIS LTEE**

Construction - Réparations Générales

765, RUE MAPLE
McMASTERVILLE TEL.: 467-6568

Nettoyage de tapis
LAMBERT ET BURNS

COMMERCIAL RÉSIDENTIEL INDUSTRIEL
Seulement \$0.12 le pied carré.

Offre valable jusqu'au 15 décembre, 1979.

464-4863
TÉL.: (APRÈS 6 HRS.) 464 2493

électriciens

TÉL. 467-5346

Robert Dubé, M. El.

ENTREPRENEUR EN ÉLECTRICITÉ
SPÉCIALISTE EN CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE

Electrologiste

Denise Ouellet
Electrologiste diplômée

Enlèvement des poils
superflus par électrolyse.
Résultats assurés.
Consultation gratuite.

328 de Rouville Suite 3, Beloel, Qué.
Tél.: 467-7422

déneigement

467-8114

Camille Jeannotte
Déneigement

Sur appel ou au contrat
150, rue Parent
McMasterville, Qué.

entretien

docteur tapis
 Médecine pour vos tapis
 oriental commercial
 domestique mur à mur
 Extraction à la vapeur
 tapis et meubles rembourrés
467-6171
 ENTRETIEN GENERAL
 ET
 SERVICE CONCIERGE COMPLET
 Estimation gratuite

**PHOTO
PASSEPORT**
 5 MINUTES
SANECO INC.
 MAIL MONTENACH
467-0855

vente-service

HYDRO VAC ENR.
 NETTOYAGE A LA VAPEUR
 REPARATION DE TAPIS ET MEUBLES
 RESIDENTIEL INDUSTRIEL COMMERCIAL
 C.P. 44, BELOEIL REP. REAL PEPIN
 QUE. J3G 4S8 467-5349

MAXINET ORLEANS ENR.
 Nettoyage de tapis
 et fauteuils à la vapeur.
 Appareils à louer.
TEL.: 467-8960
 10 rue Vanier Crescent,
 Otterburn Park.

impôts

santé

**RAPPORTS
D'IMPOTS**
 Particuliers \$10.00
 Propriétaires \$20.00
 Tenue de livres. Déduction à la source
 Service à domicile
467-8888

Institut
"MEDICO-FEMINA" Mme Nicole
 Joncas, prop.
 1645, rue Girouard St-Hyacinthe
 TRAITEMENT DE LA CELLULITE
 SOUS SURVEILLANCE MEDICALE
 -Sauna
 -Aerodine
 -Hydro-massage
 -Massage manuel
 -Electro-thérapie
 Sur rendez-vous
774-4583

M. Tapis-Net Enr.
 CONRAD SEVIGNY PROP.
 Spécialité: NETTOYAGE DE TAPIS ET
 FAUTEUILS A LA VAPEUR
 équipé pour dommage causé par l'eau
 et la fumée
 • INDUSTRIEL
 • COMMERCIAL
 • RESIDENTIEL **773-0390**

Gagnez un voyage
 pour deux à Acapulco.

**La
Maintenancerie
Enr.**
 • Mur • Plafonds • Fenêtres •
 • Tapis vapeur • Femmes de ménage
 pour entretien hebdomadaire •
 COMMERCIAL ET RESIDENTIEL
 ESTIMATION GRATUITE
653-8622

peinture

Consultation santé et Loisirs
 [Garantie de satisfaction]
 Vous refaire une santé
 une bonne condition
 physique au début de
 janvier?... vous en aurez
 besoin.
**Inscrivez-vous
 maintenant à 464-1393**
 LA METHODE
 AEROBIQUE [La meilleure]

J. BIENVENUE REFRIGERATION
 Réparation de réfrigérateurs
 Domestique - Commercial
 Air climatisé
 Dépositaire
 chambre froide (foster)
467-0600

**A BAS PRIX
GARAGE A LOUER**
 - AUTOS - ROULOTTES
 - BATEAUX - FOURGONNETTES, ETC.
 Emballage- Entreposage
 ESTIMATION GRATUITE
 ASSURANCE COMPLETE
937-9491

467-6182
LUNIC DECOR
 ENRG.
 TAPISSERIE PEINTURE, DRAPERIES
 LUC ET NICOLE DAVIGNON PROP.
 721 CHEMIN OZIAS LEDUC, OTTERBURN PARK

**NETTOYAGE DE TAPIS
MEUBLES REMBOURRES
13 ANS D'EXPERIENCE**
 Estimation gratuite
 résidentiel, industriel et Commercial
 ouvrage garanti
M. COURCHESNE ENR.
467-3981

**A BAS PRIX
APPELEZ**
 Pierre Déménagement en tout
 temps. Bien-Être accepté
 Estimation gratuite. Aussi
 boîtes disponibles.
937-9491

**les peintres
décorateurs
mont st-hilaire**
 TIRAGE DE JOINTS
 PEINTURE & TAPISSERIE
marcel gagnon
467-1447

taxi

STE-JULIE TAXI
649-2222
 Votre taxi à St-Mathieu
 de Beloeil
 [Bien-être accepté]

offres d'emplois

plomberie

EDOUARD BARON & FILS INC.
 ENTREPRENEUR EN PLOMBERIE
 309 RUE BROUSSEAU BELOEIL, QUE. 467-2026

tireur de joints

TIREUR DE JOINTS
 Stucco décoratif, réparation des joints de gyprock,
 estimation gratuite, Vilmond Bélanger.
795-6276

AVON
 Vous aimeriez diriger votre propre commerce Avon,
 devenez une représentante Avon et vendez des produits de
 qualité, dans un territoire qui vous sera assigné.
 Établissez vous-même votre horaire et réalisez de bons
 profits.
 Pour de plus amples renseignements compo-
 sez 677-1651 ou 584-3833.

Veux-tu un avenir prometteur avec une
 chance d'avancement? Possèdes-tu une auto-
 mobile? Es-tu ambitieux?
 Base de salaire plus commissions. Pour plus
 d'informations, écris-moi à:
case postale 695 OU APPELE-MOI A
St-Hyacinthe
1-774-5545 ET DEMANDE MICHEL

photographes

christian hébert
 Photographe professionnel
 Mariage, portrait, commercial,
 Photo-passeport en 5 minutes
 269 boul. Cartier Beloeil 464-2147

t.v.vente-réparation

**Electronique
Bienvenue et Roy Inc**
 Vente-Service-Pièces
 toutes marques
 Panasonic - Sansui - Technics
 "Nos prix et notre service
 font la différence"
 326 boul. Laurier,
 Beloeil **464-5633**

**ASSEMBLEURS
Equifab Inc. de Beloeil**
 A des postes de disponibles pour des
 assembleurs en structure d'acier. Les
 candidats doivent pouvoir lire les
 plans.
 EXPERIENCE EN ASSEMBLAGE 2 ANS MINIMUM
 Communiquez avec:
 Service du personnel
527-7171

offres d'emplois

DESSINATEUR TECHNICIEN

MECANIQUE DE MACHINERIE

FONCTIONS: sous la charge du chef dessinateur, faire des plans d'équipement de système complet de manutention et participer à la conception de nouveaux équipements.

QUALIFICATIONS: cours technique (D.E.C.) en dessin mécanique de machinerie avec un minimum de 2 années d'expérience. Avoir une expérience comme machiniste serait un atout.

CONDITIONS A DISCUTER. Les candidats qualifiés et désireux de postuler doivent faire parvenir leur curriculum vitae ou s'adresser à:

LA MACHINERIE OMEGA LIMITEE
390 RUE MONDOR,
SAINT-HYACINTHE, QUE. J2S 5A5
a-s MONSIEUR DENIS GOULAIS, ingénieur
Téléphone:
514-774-6473

avis publics



La Ville de Beloeil

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que le rôle d'évaluation de la Ville de Beloeil, pour l'année 1980, préparé par les évaluateurs Les Estimateurs Associés Inc., est déposé à mon bureau, à la Mairie, 777 rue Laurier, où toute personne intéressée peut en prendre connaissance, du lundi au vendredi, de 9 heures à 17 heures.

Toute personne qui croit avoir droit de porter plainte contre le rôle tel que préparé, peut en appeler avant le 1er mai 1980, en donnant un avis écrit à cet effet, par courrier recommandé au:

Secrétaire du Bureau de Revision,
Evaluation foncière du Québec,
3 Complexe Desjardins, C.P. 185,
Montréal, Qué.

H5B 1E3
en mentionnant les raisons de la plainte et le montant de l'évaluation qu'elle croit être juste pour sa propriété. Une copie ou fac-similé du compte de taxes doit accompagner la plainte.

DONNE à Beloeil, ce 23e jour de novembre 1979.

PAUL-R. CHOQUETTE, o.m.a.
Greffier

VILLE DE BEOEIL AVIS PUBLIC

Je certifie, par les présentes, que le Maire élu pour la Ville de Beloeil comme ayant reçu la majorité des votes légalement donnés est:

MEUNIER, Jacques
Directeur-général 1400 Des Brises.

Je certifie, par les présentes, que les conseillers élus de la Ville de Beloeil, comme ayant reçu la majorité des votes légalement donnés, sont:

Quartier no 1:
JARRY, Michel 526 Choquette.
Professeur

Quartier no 2
PREFONTAINE, Pierre 375 Chabanel.
Constructeur

Quartier no 3
TRUDEAU, Raymond 605 Vauquelin.
Administrateur

Quartier no 5
DUBEAU, Réjean 1004 Gadbois.
Contrôleur

Quartier no 6
BEDARD, Marcel 799 Alexander.
Directeur

Quartier no 7
CLOUTIER, Pierre 27 Michel.
Policier

Quartier no 8
AMESSE, Lucien 1024 Girard.
Représentant des Ventes

DONNE sous mon seing, à Beloeil, ce 23e jour de novembre 1979.

LE PRESIDENT D'ELECTION,
Paul-R. Choquette



le Permanent

**UNE CARRIERE DANS L'IMMEUBLE
AVEC LE PERMANENT,
C'EST EXALTANT ET DIFFERENT.**

**À L'ENSEIGNE
DE LA
RÉUSSITE**

Séance d'information donnée par M. Rolland Brousseau, directeur de Formation de Recrutement du Permanent de la P.Q.

POURQUOI?

- La réputation d'une compagnie établie depuis 1855.
- Un programme d'entraînement intensif par des instructeurs qualifiés.
- La fameuse pancarte "à vendre" installée par la compagnie.
- Un programme de rappel pour tous vos clients acheteurs.
- Un système de références d'un océan à l'autre.
- Financement de 1ère et 2e hypothèques avec la compagnie.
- Des inscriptions provenant de notre service de relocalisation.
- Un directeur de succursale à votre entière disposition.
- Une compagnie publicitaire des plus avant-gardistes à la télévision.
- Des cours avancés en gestion pour futurs directeurs.
- 40% de bonus sur l'excédent de \$10,000.00.
- Des kiosques dans les plus grands centres d'achats.
- Un système Vidéo dans toutes les succursales.
- Notre mise en marché exclusive Optimum-Vidéo qui vous assurera d'innombrables inscriptions.

Voilà quelques raisons pourquoi vous serez fiers de faire partie de "L'équipe de la Réussite".

Nous cherchons: Des candidats familiers avec la région de Beloeil, McMasterville, St-Hyacinthe, St-Hilaire, Otterburn Park avec ou sans expérience de vente, mais désireux de devenir des professionnels de l'immeuble.

Réunion d'information le samedi 24 novembre 1979 à 1:30 h. p.m., tenue au Club Nautique de Beloeil, 700 Richelieu, Beloeil.

Pour rendez-vous, appeler notre directeur des ventes de la succursale de Beloeil, Mme Yolande Blanchard, 464-3401.

MUNICIPALITE DE SAINT-JEAN-BAPTISTE DE ROUVILLE

APPEL D'OFFRES

La municipalité de Saint-Jean Baptiste de Rouville demande des soumissions pour ses assurances générales.

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans un document (cahier des charges) qui est disponible pour examen et qui peut être obtenu, à compter de 14 heures, mercredi, le 28 novembre 1979 à l'endroit suivant:

Bureau du Secrétaire-Trésorier,
3100 rue Principale
Saint-Jean-Baptiste de Rouville, P. Qué.

Sont admis à soumissionner, les courtiers d'assurances, membres en règle de l'Association des Courtiers d'Assurances de la Province de Québec qui ont un droit de pratique depuis au moins une (1) année et qui sont résidents ou ont une place d'affaires dans les municipalités de: Saint-Jean-Baptiste, Mont Saint-Hilaire, Sainte-Madeleine, Saint-Damase, Rougemont, Marieville, Saint-Mathias.

Pour être considérée, toute soumission devra être remise avant 15.00 heures, le 14 décembre 1979, au bureau du Secrétaire-Trésorier, à 3100 rue Principale à Saint-Jean-Baptiste de Rouville, P. Qué.

Toutes les soumissions seront ouvertes publiquement le même jour à compter de 15.00 heures, au même endroit.

La municipalité de Saint-Jean-Baptiste de Rouville ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions qui seront présentées et ce, sans encourir aucuns frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaire(s).

Denis Meunier
Secrétaire-Trésorier

Saint-Jean-Baptiste de Rouville, le 20 novembre 1979.

AVIS D'APPEL D'OFFRE

LES HABITATIONS ST-MARC DE VERCHERES INC.

1038 rue Richelieu
St-Marc sur Richelieu, Qué.
JOH ITO

PROJET no 78128 concernant les travaux pour la réalisation d'un ensemble d'habitation pour personnes âgées comprenant dix-sept (17) logements dans la Municipalité de Saint-Marc-de-Verchères, selon un contrat à forfait.

CONDITION: Seuls sont admis à soumissionner les Entrepreneurs généraux ayant leur principale place d'affaires dans la Province de Québec et détenant une licence en vertu de la loi de la qualification professionnelle des Entrepreneurs en Construction.

INFORMATION: Les Entrepreneurs intéressés obtiendront tous renseignements, ainsi que le dossier de soumission au bureau de l'architecte: O'KEEFE ET ASSOCIES, 80 Montée de Liesse, Montréal, Qué. H4T 1N8, contre un dépôt remboursable de cent cinquante dollars (\$150.00) sous forme de chèque visé émis à l'ordre du Propriétaire (Les entrepreneurs qui n'ont pas soumissionné ne seront pas remboursés). Des séries de chaque spécialité seront disponibles moyennant un dépôt non remboursable de \$100. par spécialité.

GARANTIE DE SOUMISSION: Sous forme de cautionnement ou de chèque visé, de 10% du montant de la soumission avec validité de 30 jours à partir de la date d'ouverture des soumissions.

CLOTURE DES SOUMISSIONS: Mercredi le 5 décembre 1979 à quinze (15) heures, heure locale en vigueur, au bureau de O'Keefe et Associés, architectes, 800 Montée de Liesse, Ville Saint-Laurent, Qué. H4T 1N8 où se tiendra l'assemblée publique d'ouverture des soumissions à l'heure et à la date de clôture ci-dessus précisées.

LES RESIDENCES ST-MARC DE VERCHERES INC. ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

SOUS-TRAITANTS: Les sous-traitants des spécialités énumérées ci-après doivent accompagner leur soumission d'une garantie de soumission de la valeur de 10% du montant de leur soumission:

Les spécialités:
Electricité
Mécanique
La garantie de soumission des sous-traitants devra être valide pendant soixante (60) jours à compter de la date limitée de son dépôt.
Les sous-traitants qui déposent leurs soumissions au Bureau des Soumissions Déposées du Québec doivent le faire au plus tard le 30 novembre 1979 à 15:00 hres.
O'KEEFE ET ASSOCIES,
Architectes

PAROISSE DE ST-JEAN-BAPTISTE

DEMANDE DE SOUSSION

Des soumissions, dans des enveloppes scellées, seront reçues jusqu'à 16 heures, le 17 décembre 1979, au bureau du soussigné, au 3100 Principale, Saint-Jean-Baptiste, pour l'enlèvement, le transport et l'enfouissement des déchets de toute la municipalité de Saint-Jean-Baptiste pour la période du 1er janvier au 31 décembre 1980.

Les soumissions seront ouvertes à la même adresse, à 20 heures, lundi le 17 décembre 1979.

Les personnes intéressées pourront se procurer les documents de soumissions à l'Hôtel de Ville au 3100 Principale, Saint-Jean-Baptiste.

La municipalité de Saint-Jean-Baptiste ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et ce, sans encourir aucune obligation ni aucuns frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Denis Meunier
Secrétaire-trésorier

VILLE DE MONT SAINT-HILAIRE ADOPTION REGLEMENT NO 568 AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par le soussigné, gérant-greffier, que le Conseil de cette Municipalité, à une séance régulière du Conseil tenue à l'Hôtel de Ville, le 19 novembre 1979, a adopté le règlement no. 568 "pour disposer de la somme de \$22,199.00 balance des règlements nos. 328, 432 et 472 de la Ville de Mont Saint-Hilaire". Le règlement sert à défrayer les coûts d'ingénieur, de pavage et d'accotement pour la future rue 33-5-4 dans le projet de développement domiciliaire de B. Roy & Fils.

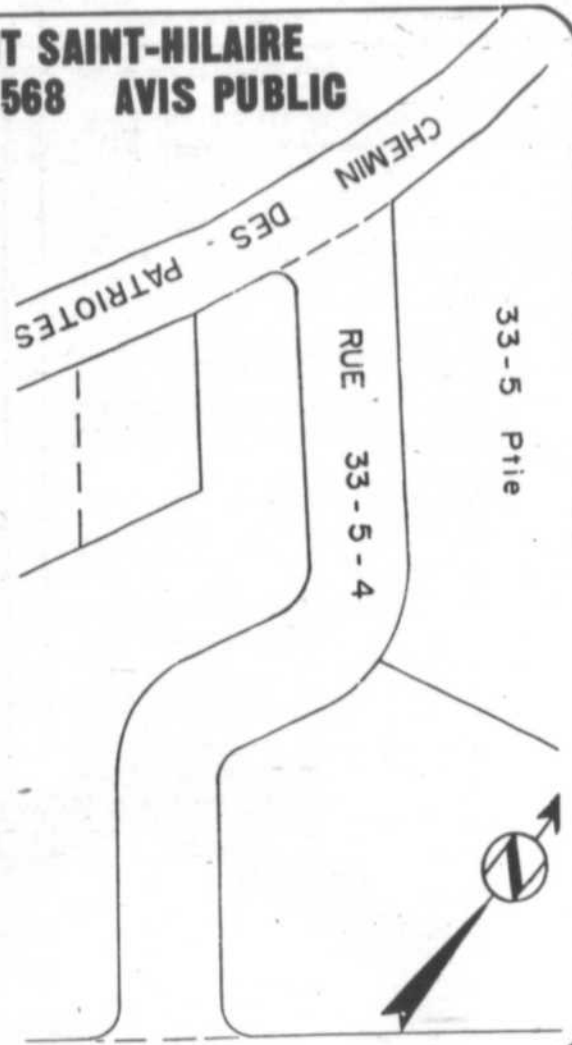
QUE le présent avis concerne les propriétaires de la terre 33, soient: B. Roy & Fils, et M. Paul Fréchette, tel que le croquis ci-joint.

QU'un (1) propriétaire concerné par la procédure d'enregistrement peut demander que le règlement fasse l'objet d'un scrutin, à défaut de quoi, le règlement sera réputé approuvé.

QUE Les personnes habiles à voter peuvent consulter le règlement à l'Hôtel de Ville de Mont Saint-Hilaire, 100 rue Centre Civique, les 5 et 6 décembre 1979, entre 9:00 heures et 19:00 heures et que le résultat sera connu le 6 décembre 1979, à 19:00 heures, le tout suivant les articles 398a à 398o de la Loi des Cités et Villes, tel qu'amendé à ce jour.

QUE ledit règlement entrera en vigueur suivant les dispositions de la Loi.

DONNE à Mont Saint-Hilaire, ce vingt-deuxième jour de novembre 1979.
Laurent Olivier
gérant-greffier.



AVIS

Cour Municipale, Ville de District de Richelieu Beloeil No. : 728-29 Demanderesse. VS: Lionel Hébert Défendeur.

Le 10 décembre 1979, à 10 heures de l'avant-midi au domicile du défendeur, au 139 Jean-Talon, Beloeil, district de Richelieu, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur, saisis en cette cause, consistant en: 1 piano brun classic 36 po. hauteur.

1 téléviseur couleurs Toshiba portatif, 20 po. 1 horloge grand-père

Conditions: Argent comptant.

Beloeil, le 26 novembre 1979

A. Cournoyer, Huissier.



Trust Royal

Courtier

**537, Sir Wilfrid
Laurier
Beloeil
467-9362**



1 — SAINT-HILAIRE — A LOUER!! Urgent! 356 Saint-Louis, Saint-Hilaire, REVONS ENSEMBLE. Grand split, "Plante & Charbonneau", 4 chambres, 2 salles de bains, salle familiale avec foyer, 1/2 mille train, \$395.00 par mois... Flexible. Bail un, deux, trois ans si désiré Thérèse Desmarais 467-6461, 467-9362.



2 — OTTERBURN PARK — Joli bungalow, brique & aluminium, dans beau secteur, 8,800 pl. ca. de terrain, abri d'auto, grandes pièces, hypothèque \$35,000. à 10 1/2 %. MLS Christine Deeks 467-6494, 467-9362.



3 — BELOEIL — Secteur "Maria-Goretti", 7 pièces, terrain 10,000 pl.ca., chauffage électrique, prix réduit. MLS Gilles Chamberland, 467-1167, 467-9362.



4 — SAINT-JEAN-BAPTISTE — 2 semi-détachés, 1-5 1/2 plus 1-6 1/2, chauffage électrique, taxes très basses, grand terrain, prix demandé: \$36,000. Appelez Fernand Bergeron 653-0688, 467-9362.



5 — BELOEIL — Split-level, 42x27, salle familiale, foyer, brique m-m, salle à diner, escalier et rampe chêne, 2 toilettes, portes-patio, pavé uni, décoration professionnelle. Faut voir ça. MLS Réjean Cormier 467-8569, 467-9362.



6 — SAINT-HILAIRE — Face au parc, 2 foyers, piscine creusée, grand terrain boisé. Diane Borduas 467-7956, 467-9362.



7 — SAINTE-MADELEINE — Bungalow, 5 pièces, 3 chambres, salle de bains, chauffage central, sous-sol fini, grand terrain, campagne, non loin de Montréal, près services. Appelez David Goulet, 467-9362.



8 — BELOEIL — Encore possible à \$34,500., grand bungalow, 24x46, taxes basses, grand terrain, toutes offres raisonnables acceptées. MLS Julius DiStasio 464-3088, 467-9362.



9 — BELOEIL — Cottage, tout brique, 7 pièces immenses, foyer au salon, chauffage électrique, garage, prix raisonnable. Paul Laroche 467-5058, 467-9362.



10 — BELOEIL — Joli back-split, tout brique, dans secteur recherché, près des services et transports. Hypothèque à 10 1/4 %!! Grand terrain, demande seulement \$39,000. MLS Marthe Béliveau 467-6454, 467-9362.



11 — BELOEIL — Bungalow, brique & aluminium, 6 pièces, sous-sol semi-fini, salle familiale en "L", parquetière chêne, foyer "Franklin", très central. MLS Jacqueline Foster 467-9543, 467-9362.



12 — OTTERBURN PARK — Salle à manger, séparée, 2 chambres de bains, beau terrain, belle cuisine ensoleillée, site exceptionnel, occupation rapide. MLS Léo Bouchard 467-9451, 467-9362.



PROVINCE DE QUEBEC
Municipalité de
Saint-Charles-sur-Richelieu Village

Aux Contribuables de la susdite municipalité
AVIS PUBLIC
EST PAR LES PRESENTES DONNE par le
soussigné, secrétaire-trésorier de la susdite
municipalité, QUE:-

Le rôle d'évaluation pour l'année 1980 a
été déposé au bureau du sec. trés., par les
Estimateurs Professionnels Leroux, Beau-
dry, Picard & Ass. le treize (13) novembre
1979.

Durant trente (30) jours à partir de la
date que le rôle a été déposé, les propriétaires
désireux de vérifier leur évaluation peuvent
se présenter au bureau du sec. trés. aux
heures suivantes:

Mercredi soir, 7h. à 9h.

Jeudi soir, 7h. à 9h.

Les plaintes devront être déposées au
bureau du sec. trés. avant le premier (1er)
mai 1980.

DONNE à Saint-Charles-sur-Richelieu,
ce 13e jour de novembre mil neuf cent
soixante dix-neuf.

Léonard Meunier
Secrétaire-trésorier

Cour Municipale Ville de
District de Richelieu Beloeil
No. : 721-79 Demanderesse,
VS:
Paul Gemme,
Défendeur.

Le 10 décembre 1979, à
11 heures de l'avant-midi,
au domicile du défendeur,
301 Dupré, Beloeil, district
de Richelieu, seront ven-
dus par autorité de Justice,
les biens et effets du
défendeur, saisis en cette
cause, consistant en:
1 téléviseur couleurs Phil-
lips console 20 po.
1 divan de salon 4 places,
avec chaise set,
1 lazy-boy
1 bahut bois brun style
canadien,
Conditions: Argent compt-
ant.

Beloeil, le 26 novembre
1979.

A. Cournoyer, Huissier.

AVIS

Cour Municipale, Ville de
District de Richelieu Beloeil
No. : 722-79 Demanderesse,
VS:
Michel L'Espérance,
Défendeur.

Le 10 décembre 1979, à 1
heure de l'après-midi, au
domicile du défendeur, 25
Dupré, Beloeil, district de
Richelieu, seront vendus
par autorité de Justice, les
biens et effets du défen-
deur saisis en cette cause,
consistant en:

1 automobile Ford, Torino,
année 1974, Licence, 406 L
841 - 79.

Conditions: Argent compt-
ant.

Beloeil, le 26 novembre
1979.

A. Cournoyer, Huissier.

immeubles



467-5891

545 Boul. Laurier Beloeil P.Q.

EXEMPLES DANS NOTRE CATALOGUE:

Demandez Aline ou Jean-Guy Levasseur

BELOEIL - \$2,000.00 cash. Hyp. 11%, prix \$34,900.00
BELOEIL - Split, 8 pièces, foyer. Hyp. \$47,000.00 à 10%
BELOEIL - Bungalow, 6 grandes pièces. Taxes basses.
SAINT-MARC - Canadienne, foyer, garage, grand terrain
boisé.
SAINT-HILAIRE - Duplex, hyp. \$25,500.00. Prix demandé
\$29,500.00.

Montreal Trust

Chez nous, vos intérêts sont bien servis.

BROKERS
COURTIER
MAIL MONTENACH BELOEIL 467-1120



1 — BELOEIL — Cottage, 3 chambres, terrain
double, abri-auto, un bijou à visiter. Micheline
David 464-1863, 467-1120.



2 — BELOEIL — Secteur boisé, magnifique
bungalow, brique et cèdre, 3 chambres avec
foyer, piscine, intérieur refait avec goût,
armoires de chêne, beaucoup d'inclus pour
moins de \$45,000.00. Christyan Rivet 467-0948,
467-1120.



3 — BELOEIL — Bungalow, brique, construc-
tion 15 ans, solide, superbe terrain, grand
salon, 3 chambres, abri auto, atelier chauffé,
bachelor, sortie privée, prix très raisonnable.
Gisèle Snape 467-1120, 467-3212.



4 — BELOEIL — Bungalow, surélevé, impe-
cable, 20x41, superbe salle familiale, foyer
brique, mur-mur, plusieurs extras. Hélène D.
Levasseur 467-8722, 467-1120.



5 — BELOEIL — Près transports, écoles,
arîna, bungalow 5 pièces, très propre, terrain
bien aménagé. Prix intéressant. Gilberte
Mongeau 467-1120, 467-1692.



6 — McMASTERVILLE — Face au parc,
superbe bungalow, 6 pièces, sous-sol isolé,
divisé, taxes \$783.22, terrain 7,478 p.c., prix
demandé \$35,900., hypothèque 9 1/2 %. A qui la
chance? Faites vite. Fernand Balade 464-1262,
467-1120.



7 — OTTERBURN — Split-level, 1967, foyer,
garage, 4 chambres, terrain 15,236 p.c.,
construction P.C. Pour renseignement, André
Vandry 464-5301, 467-1120.



8 — OTTERBURN PARK — Petit cottage, sur
grand et beau terrain, zone commerciale,
\$28,500. Huguette St-Germain, 584-3456, 467-
1120.



9 — SAINT-HILAIRE — Vive le Canadien!
Excellente construction, 1975, 7 pièces, foyer
pierre au salon, chauffage électrique, hypo-
thèque 11%, beau secteur. Appelez Fabienne
Boulangier 467-1578, 467-1120.



10 — SAINT-HILAIRE — Magnifique bunge-
low, entrée split différente. Salon très grand,
sous-sol fini avec foyer. Face au parc. Esther
Breton 464-2553, 467-1120.



11 — SECTEUR MARIA-GORETTI: Split-level,
tout brique, garage, chauffage électrique,
foyer, planchers chêne. Prix \$43,900. Denise
Mathieu 467-8889, 467-1120.



12 — WICKHAM: 10 milles de Drummondville,
à 10 minutes Transcanadienne, ferme 80
ACRES. Belle terre à jardinage. Maison
extérieur rénové. Grange, écurie, remises. Prix
demandé \$80,000. Occupation Immédiate. Paul
Fréchette 467-2885, 467-1120.



Fiducie du Québec

Courtier

467-1211

600 BOUL. LAURIER

MAIL MONTENACH BELOEIL

SAINT-HILAIRE — Magnifique grande maison, style ranch, 4 chambres au rez-de-chaussée, 2 foyers, pièces immenses à proximité de route "116". EXC. Diane Fortier 467-1881, 467-1211.

SAINT-HILAIRE — Plus de \$100,000., résidence luxueuse, 4 c.c., avec pavillon détaché, terrain 16,330' ca., hyp. \$56,000, 11 1/4%, échéance 1984. EXC. Information Jean-Guy Blain, 653-7931, 467-1211.

SAINT-HILAIRE — Hypothèque \$19,550 à 11 1/2%, jusqu'en mai 1980. Construction 79. Flambant neuf, quartier et secteur de choix. MLS France Jaquillard, 467-1104, 467-1211.



1 — BELOEIL — "Split", tout brique, foyer, terrain 79x90, près de tout, hyp. \$39,500., 10 1/2%. Ech. 1983, bal. de prix de vente possible, seulement \$55,900. MLS Claude Chaussé, 467-6680, 467-1211.



5 — BELOEIL — Hypothèque \$40,000. à 10%, prix demandé \$49,500., profitez de l'aubaine, elle ne se répétera pas souvent. MLS Appelez Robert Coiteux, 464-4884, 467-1211.



2 — BELOEIL — Résidence "Hogan" exceptionnelle, façade et foyer mural en pierre, air climatisé, laboratoire culinaire "Jenn-Air". MLS Lucien Lauzé, 464-0887, 467-1211.



6 — McMASTERVILLE — Résidence impeccable, qualité supérieure, isolation spéciale, 8 pièces, avec sous-sol fini. Faut voir! MLS Gérard Rancourt 464-5549, 467-1211.



3 — BELOEIL — Jeunes couples! Occasion d'être chez-vous, près écoles et services, 1976, chauffage élect., 6 pièces, très propre. MLS Denise Gadbois 467-9560, 467-1211.



7 — McMASTERVILLE — \$584. par an de taxes, 7 pièces, excessivement propre et agréable, 7,990' ca. terrain, bien paysagé. MLS Denis Bienvenu, 467-2693, 467-1211.



4 — BELOEIL — Bungalow, Masonite, 2 c.c., fournaise sur plancher, cave de service, élect. 200 amp., taxes basses, \$18,000. MLS Irène Gadbois 467-4443, 467-1211.



8 — OTTERBURN PARK — "Back-split", neuf, construction supérieure avec hypothèque à 11 1/2% avec comptant de 10%, occasion unique. MLS Michel Queanet 464-2250, 467-1211.

MONTREAL — 5 logements, très bien loués, à un prix très attrayant. A qui la chance? \$26,000.00. MLS Claude Tanguay, 467-9575, 467-1211.

BELOEIL — Salon de coiffure, très bien rénové, situé au milieu d'autres commerces. Clientèle très bonne et stable. MLS Lucien Lauzé 464-0887, 467-1211.

BELOEIL — Propriété à revenus, 8 logements, très rentable, bien située, près de tous les services, location facile, construction supérieure. EXC. Denise Gadbois 467-9560, 467-1211.

SAINT-BASILE — Terrain 8,369' ca., sur rue Lafrance — **SAINTE-ANGELE DE MONNOIR** — à 2 milles route "112", terrain 59,000' ca. MLS Yolande Dubois, 653-2794.



9 — SAINT-BASILE — Duplex, que vous pouvez acheter avec \$3,000. comptant et des mensualités de \$220. Cap. & int. & taxes. Voilà votre chance? Exc. Yolande Dubois 653-2794, 467-1211.



12 — SAINT-HILAIRE — Intéressante, hypothèque 10% due 1983, \$30,012, balance, 8 pièces, foyer, excellente construction, terrain 21,663' ca. MLS Murielle Plouffe, 467-1362, 467-1211.



13 — SAINTE-JULIE — Espace & qualité! Cette maison de 6 pièces, sous-sol fini, vous offre 2 foyers, garage - patio et cuisine sur 22,000' ca. de terrain. MLS Diane Fortier, 467-1881, 467-1211.



10 — SAINT-HILAIRE — 9 pièces, foyer pierre, construction supérieure, grand terrain paysagé, vue sur la montagne, taxes basses. Secteur de choix. MLS Andrée Rouleau, 467-0686, 467-1211.



14 — SAINTE-JULIE — Propriété, \$38,000., 3 c.c., terrain 14,000' ca., foyer au sous-sol, avec garage, la campagne à 10 minutes du pont tunnel. MLS Jean-Guy Blain, 653-7931, 467-1211.



11 — SAINT-HILAIRE — Hyp. \$20,000. 11%, échéance 1984-CIT \$26,300., secteur au pied du Mont. Terrain paysagé, près de tout, \$44,500. MLS France Jaquillard 467-1104, 467-1211.



15 — SAINTE-JULIE — Propriété de campagne, à quelques minutes de Montréal, foyer de pierre au sous-sol, piscine hors-terre, 41,681' ca. de terrain. MLS Claude Tanguay, 467-9575, 467-1211.



M. LACHAPELLE COURTIERS en IMMEUBLES INC.

6763 est, rue Beaubien,
Montréal, Qué. H1M 3B2
Tél.: 255-8821.



Huguette Daigle-Brabant

40 ARPENTS, cottage québécois, 9 pièces, grange, porcherie, 2 remises, \$155,000.00. Huguette Daigle, 255-8821, 467-3163.

A 1 MILLE de la transcanadienne, 182 arpents, bungalow pierre, grange, garage, 1/2 culture terre noire, 1/2 boisé. Huguette Daigle 467-3163, 255-8821.

AU BORD de l'eau, 33,900 p.c. terrain, cottage brique et pierre, 1976, 7 pièces, garage, une maison à acheter pour la qualité des matériaux et son site, balance de vente acceptée par vendeur. Huguette Daigle, 467-3163, 255-8821

IDEAL pour plantation, 434 arpents, \$79,000.00 capital bien placé. Huguette Daigle, 467-3163, 255-8821.

BELOEIL, secteur du golf, split, 8 pièces, brique, terrain 85x100, hypothèque \$47,000.00 à 10%. Huguette Daigle, 255-8821, 467-3163.

POUR AMATEUR de belle nature et de grand air, ferme et fermes à vendre, de \$47,500 à la limite de vos besoins. Huguette Daigle, 255-8821, 467-3163.

A MAGOG, terre 166 acres, 3 milles du lac près des pentes de ski, \$47,500., bon investissement. Huguette Daigle, 467-3163, 255-8821.

80 ARPENTS, près route 30, maison authentique, pierre, 6 pièces, foyer, 2 remises, \$95,000.00. Huguette Daigle, 467-3163, 255-8821.

A VENDRE

BUNGALOW 4 1/2 pièces, avec sous-sol. Situé au 15 rue Du Quai, Saint-Mathias, Cté. Rouvillle.

Cause de vente, décès.

INFORMATIONS:
795-3371



le Permanent

À L'ENSEIGNE
DE LA
REUSSITE

VISITE LIBRE

SAMEDI ET DIMANCHE 1er
& 2 décembre '79, 12 - 17 hres

701 Bienville, Beloeil (coin Jauquelin)
bungalow tout pierre & brique, sous-sol
fini avec foyer, 4 chambres, toilette,
terrain 130 X 100, piscine creusée
PIERRE SAVARD 327-1649
467-9890

TERRAIN A VENDRE

par la Banque d'Epargne,
semi-commercial
6,000 pi. ca.

Pour tout renseignement:
284-7938

Rive sud
Mont-St-Hilaire



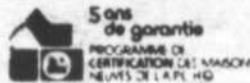
6 MODELES A PARTIR DE \$35,500.

OUVERT AUX VISITEURS TOUS LES JOURS
de 13h à 17h ou sur rendez-vous

DIRECTION: Route 116 jusqu'à la rue Bon, tournez sur Bon vers
le Savy.

Aussi, nous pouvons construire sur votre terrain.

construction 467-6431
LEON CROTEAU inc.



le Permanent

FOURIE CANADA PERMANENT TRUST

A
vendre

OPTIMUM - VIDÉO

le Permanent

464-3401

À L'ENSEIGNE
DE LA
REUSSITE



1 — SAINT-AMABLE — Grand split-level, de 7 pièces, avec salle familiale, foyer, garage, terrain de 20,717 pi.ca. France Arbic 464-1823, 464-3401.



3 — SAINT-HUBERT — Secteur résidentiel, construction 77, taxes basses, hypothèque 10 1/4 %. Transfert. Antoine Blanchette, 464-3401, 464-0291.



5 — SAINT-HILAIRE — Cottage, luxueux, chambre des maîtres, immense, escalier tournant, foyer. S. Hardie-Gagné 467-7947, 464-3401.



2 — BELOEIL — Hypothèque 11 1/2 %, charmant cottage, site commercial, près transport, école, magasins. Lise Beauchemin 464-3401, 467-0474.



4 — NOUVEAU, SAINT-ANTOINE SUR RICHELIEU — Coquet split-level, entouré d'arbres, terrain 1 acre. Un achat à faire! Reina Deschamps 464-3401, 467-6047.



6 — SAINT-HILAIRE SUR LE BORD DU RICHELIEU — Construction solide, foyer original, poutres apparentes, maison très bien entretenue. André J. Giarl 467-5962, 464-3401.

RIVIERA — Bungalow, de 7 pièces, avec 4 chambres, salle familiale, foyer, garage, terrain paysagé et clôturé. France Arbic 464-1823.

LONGUEUIL — Bungalow, 3 chambres près parc, école, arène et futur hôpital, autobus à la porte, sous-sol, prêt pour finition. Antoine Blanchette 464-3401, 464-0291.

BELOEIL — Revenus très intéressants dans ce bungalow comprenant 2 bachelors meublés, secteur de choix, près centre d'achats. A qui la chance? Reina Deschamps 464-3401, 467-6047.



7 — PROPRIETE STYLE RANCH — Bien située, foyer, salle à manger, garage, beaux arbres matures. C. Vézina 464-3401.

SAINT-HILAIRE — Bungalow, split-décor, superbe foyer, secteur tranquille, potager. S. Hardie, 467-7947, 464-3401.

AU BORD DE L'EAU — Propriété de campagne sur terrain de 12,375 pi. ca., véranda, vue magnifique sur le Richelieu. Camille Vézina 464-3401.

SAINT-MATHIEU DE BELOEIL — Maison-moblie, P.M.C., 14 pieds sur 64 pieds, très propre à l'intérieur comme à l'extérieur, taxes basses, hypothèques à 14.5%, coin tranquille. André J. Giarl 467-5962, 464-3401.

SAINT-JEAN-BAPTISTE: Bungalow, brique et aluminium, sur grand terrain bâti en 1974, hypothèque à 10 1/2 %, encore bonne pour 3 ans, taxes basses. Faut voir. André J. Giarl 467-5962, 464-3401.

TRIPLEX — En stucco, 1x7 1/2, loué \$175., 1x4, loué \$120., 1x4, sou-sol, libre hypothèque à 13%, bon investissement pour débutant. André J. Giarl 467-5962, 464-3401.



Optimum-
Vidéo...
Unique et exclusif

Ouvert le soir, les fins de semaine et les jours fériés.

464-3401

524 BOUL. LAURIER BELOEIL
CENTRE D'ACHATS MONTENACH



LA PREUVE EST FAITE
GRACE A SELECTA VIDEO
VOS MULTIPLIEZ
VOS CHANCES
DE VENDRE
PLUS RAPIDEMENT

IMMEUBLES SELECT

Pour vendre ou acheter
SELECTA VIDEO
L'écran à votre service
GRATUITEMENT

527 BOUL. LAURIER, BELOEIL
467-2156



1 — OTTERBURN — Bungalow, neuf, DelVista, 2 chambres, terrain 61x100, résidentiel, \$33,000. Comptant \$1,700. Georges Mayer 467-2156, 467-5687.



6 — SAINT-HILAIRE — Prix négociable, 1 acre, terrain boisé, avec ruisseau, canadienne magnifique, 8 belles pièces, boiserie, foyer, galerie. Albert Simon, 467-2156, 658-8216. MLS



11 — SAINT-HILAIRE — Superbe résidence, riveraine, style Tudor, idéale pour professionnel, foyer, garage double, air climatisé, mur soutènement, prix réduit. Gilles Girard 467-2156, 467-9439.



16 — SAINT-HILAIRE — Magnifique split-level, 4 chambres, construction Lastra, salle familiale et foyer, garage. A voir. Lise D. Dufresne 467-2156, 467-6576.



2 — BELOEIL CENTRE: Superbe propriété, tout brique, face golf, 5 chambres à coucher, 2 foyers pierre, grandes pièces, sous-sol fini, excellentes conditions. Bernard Fusellier 467-2156, 467-9720.



7 — OTTERBURN — Hypothèque importante, 10 3-4%, construction supérieure, brique, 8 pièces, 4 chambres, près école anglaise, ski de fond, magnifique terrain, arbres, vue montagne, \$43,900. MLS Claudette Tessier 467-2156, 464-1440.



12 — BELOEIL — Cottage, tout brique, très bonne qualité, dans Maria-Goretti, halle cède, 6 pieds, près école, centre commercial, système transport, taxes basses. Gilles Girard 467-2156, 467-9439.



17 — SAINT-BRUNO — 6x5 1/2 logements, pierre-brique près école, revenus intéressants, bon placement contre inflation, hypothèque 8 3-4%. Robert Landry, 467-2156, 467-1785.



3 — OTTERBURN — \$31,500., impeccable bungalow, 6 pièces, 2 chambres, chauffage électrique, garage détaché, possibilités, finir grenier, terrain 140'x70' - Hypothèque 10% transférable. Yves Gendron 467-2156, 464-2336.



8 — McMASTERVILLE — Occasion unique, bungalow, pierre-cèdre, joliment décoré, 4 chambres, foyer magnifique, garage, piscine creusée, cabanon, hypothèque importante à 10 1/4%. Claudette Tessier 467-2156, 464-1440.



13 — SAINT-HILAIRE — Magnifique canadienne, 78, site enchanteur, dans la montagne, foyer, piscine creusée, hypothèque à 10 1/4%. Monique Lussier, 467-2156, 464-0652.



18 — BELOEIL — Grand bungalow, près centre d'achats, face golf, terrain boisé, piscine béton, garage, 6 pièces, très propre, taxes basses. MLS \$49,900. Pierre Jobin, 467-2156, 467-6890.



4 — OTTERBURN — Cottage remis à neuf, 3 chambres, grand terrain boisé, résidentiel, central, taxes basses, \$36,500. Georges Mayer 467-2156, 467-5687.



9 — SAINT-HILAIRE — Cottage suisse, garage, 8 pièces, foyer, intérieur pin, terrain boisé, occupation rapide, prix raisonnable. Thérèse T. Larivière, 467-2156, 467-6115.



14 — SAINT-HILAIRE — Style normand, construction 78, secteur boisé, foyer, vrai bijou, faut voir. MLS Monique Lussier, 467-2156, 464-0652.



SAINT-HILAIRE — Secteur de choix, boisé, beau bungalow, garage, 3 chambres, salle familiale, foyer tout brique, 2 salles de bains, hypothèque 10 1/4%, \$54,000. Rolande Barbeau 467-2156, 467-8109.

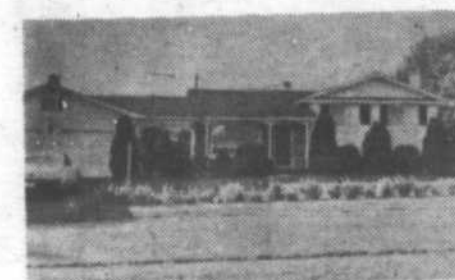
TERRAIN A VENDRE
LA PRESENTATION — Rte 12 ou Grand Rang, terrain boisé, 270'x267', propriétaire accepte-rait balance-vente, excellent placement. Yves Gendron 467-2156, 464-2336.

BELOEIL — Nouveau sur marché, superbe bungalow, 40x29, très bien décoré, près toutes commodités, 7 pièces chaleureuses, foyer, \$45,500. MLS Claudette Tessier 467-2156, 464-1440.

BELOEIL — Bungalow, brique, aluminium, 4 chambres, grand terrain clôturé, taxes basses, hypothèque transférable, taux très bas. Gilles Girard 467-2156, 467-9439.

BELOEIL — Spacieuse canadienne, 4 chambres, magnifique cuisine planifiée, garage, piscine, construction B. Veronneau. A voir. Lise D. Dufresne 467-2156, 467-6576.

BELOEIL — Bungalow, pierre, 6 pièces, grand terrain paysagé, face montagne, hypothèque fixe 7%, entièrement redécoré. MLS Pierre Jobin 467-2156, 467-6890.



5 — OTTERBURN — Split-level, garage double, 8 pièces, salle familiale, foyer, terrain 12,568 p.c., pommiers, hypothèque \$38,500, à 10 1/4% transférable. Thérèse T. Larivière, 467-2156, 467-6115.



10 — BELOEIL — Impeccable, bungalow 1976, entrée split, tous les meubles inclus, 5 pièces, base foyer, chauffage électrique, terrain paysagé, 6,958 p.c. Yves Gendron 467-2156, 464-2336.



15 — SAINT-HILAIRE — Spacieux, cottage canadien, terrain 25,000 p.c. boisé, 4 chambres, séjour adjacent, cuisine, piscine. Appelez Lise D. Dufresne, 467-2156, 467-6576.

**SELECT VOUS OFFRE LE
SERVICE D'INSCRIPTION**



**OUVERT LE SOIR
LES FINS DE SEMAINE
ET LES JOURS FERIES**



PHOTO PASSEPORT
5 minutes
 En tout temps
 pas de rendez-vous

Prix en vigueur du 28 novembre au 4 décembre 1979

Prices effective till December 4th 1979

**SUPERCURL™
 COMPACT**
 by Gillette

\$15.99

GARANTIE
3 ANS
 YEAR
 GARANTIE

Peter Pan

BAS-CULOTTE
 Taille universelle
 Valeur \$1.29
 Pas de limite

MODELE No 7000 (taille universelle)
 Le bas-culotte à prix populaire disponible dans une gamme variée des couleurs les plus en vogue.

.99

SERVICE A PUNCH
 No 28-484 - Contient un admirable bol en verre 132 oz. (4 1/2 ptes), 8 tasses de 7 1/2 onces, 8 crochets en plastique et une louche.

18 pces. Spécial: \$24.95

Gillette promax compact 1200

\$22.95

ASBESTOS-FREE

GARANTIE
3 ANS
 YEAR
 GARANTIE

**SUGGESTIONS CADEAUX
 UN CADEAU SPÉCIAL**

pour une personne très spéciale
 Les friandises de Laura Secord sont faites avec de la véritable crème de lait et du bon beurre frais.

Friandises de Noël de
Laura Secord

Gillette supermax Curlytop

ASBESTOS-FREE

\$24.99

GARANTIE
3 ANS
 YEAR
 GARANTIE

COTTONELLE
 4 rouleaux

\$1.09

Limite 3 par client

Body Tender™

by Gillette

\$15.99

Gillette body+curl™

DUAL VOLTAGE

\$16.99

GARANTIE
3 ANS
 YEAR
 GARANTIE

Une fragrance masculine à la fraîcheur subtile, inédite, qui évoque un homme moderne, viril et raffiné, voilà PACO RABANNE POUR HOMME.

paco rabanne pour homme

WESTCLOX
 Silver Bell

Valeur \$9.95

\$5.99

Limitée

ENSEMBLE A SALADE EN TECK DE SEPT PIECES

#74-6472
 Comprend: un bol 10 po. diamètre; une paire d'ustensiles de 12 po.; 4 bols, 6 po. x 3 po.

PRIX SPÉCIAL

\$24.95